



MALAYSIA

**PENYATA RASMI PARLIMEN
DEWAN RAKYAT**

**PARLIMEN KEDUA BELAS
PENGKAL KEDUA
MESYUARAT KEDUA**

K A N D U N G A N

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN	(Halaman 1)
USUL-USUL:	
Waktu Mesyuarat dan Urusan Dibebaskan Dari pada Peraturan Mesyuarat	(Halaman 19)
Usul Di Bawah P.M. 76 – Melantik Ahli Jawatankuasa Pemilih	(Halaman 20)
Usul Di Bawah P.M. 80A – Menubuh Jawatankuasa Menyiasat Aduan Perbuatan Menghina Majlis	(Halaman 20)
RANG UNDANG-UNDANG:	
Rang Undang-undang Etika Hakim 2008	(Halaman 22)
Rang Undang-undang Kewangan (No.2) 2009	(Halaman 61)
Rang Undang-undang Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan (Pindaan)2009	(Halaman 115)
Rang Undang-undang Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan (Pindaan) 2009	(Halaman 131)

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

1. Yang Berbahagia Tuan Yang di-Pertua, Tan Sri Datuk Seri Utama Pandikar Amin Haji Mulia, S.U.M.W., P.G.D.K., P.S.M., J.S.M., J.P.
2. Yang Berhormat Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar, P.J.N., P.B.S. J.B.S., J.S.M. (Santubong) – PBB
3. “ Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Ronald Kiandee, A.S.D.K., P.G.D.K. (Beluran) – UMNO

MENTERI

1. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak, D.U.P.N., S.S.A.P., S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., P.N.B.S., D.U.B.C.(T). (Pekan) – UMNO
2. “ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pelajaran, Tan Sri Haji Muhyiddin bin Haji Mohd. Yassin, S.P.M.P., S.P.M.J., P.S.M., S.M.J., P.I.S., B.S.I. (Pagoh) – UMNO
3. Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon – Senator
4. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz, S.P.M.P., D.M.S.M., A.M.P., B.K.T. (Padang Rengas) – UMNO
5. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Nor Mohamed Yakcop, (Tasik Gelugor) – UMNO
6. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Jamil Khir bin Baharom, P.S.A.T., D.I.M.P., D.S.N.S., D.S.D.K., P.A.T., J.S.M., K.A.T., K.M.N., A.M.K., P.J.M. – Senator
7. “ Menteri Kewangan II, Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohamad Hanadzlah, P.P.T., A.M.P. (Tambun) – UMNO
8. “ Menteri Pengangkutan, Dato' Sri Ong Tee Keat, P.J.N., S.M.S. (Pandan) – MCA
9. “ Menteri Perusahaan Perladangan dan Komoditi, Tan Sri Bernard Giluk Dompok, P.S.M., S.P.D.K. (Penampang) – UPKO
10. “ Menteri Dalam Negeri, Dato' Seri Hishammuddin bin Tun Hussein, S.P.M.P., S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.J. (Sembrong) – UMNO
11. “ Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan, Datuk Seri Utama Dr. Rais Yatim, S.J.M.K., S.S.A.P., S.P.N.S., D.S.N.S. (Jejebu) – UMNO
12. “ Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Dato' Sri Peter Chin Fah Kui, S.S.A.P., P.G.B.K., P.B.S., A.B.S. (Miri) – SUPP
13. “ Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah, Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal, D.S.A.P., P.G.D.K., D.M.S.M. (Semporna) – UMNO
14. “ Menteri Pengajian Tinggi, Dato' Seri Mohamed Khaled bin Nordin, D.S.P.N., S.M.J., P.I.S. (Pasar Gudang) – UMNO
15. “ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Mustapa Mohamed (Jeli) – UMNO
16. ” Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Datuk Dr. Maximus Johnity Ongkili, A.S.D.K., J.P. (Kota Marudu) – PBS

17. Yang Berhormat Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Datuk Douglas Uggah Embas (Betong) – PBB
18. “ Menteri Pelancongan, Dato’ Sri Dr. Ng Yen Yen, D.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.K., D.P.M.P., P.J.K. (Raub) – MCA
19. “ Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani, Datuk Seri Haji Noh bin Haji Omar, D.G.S.M., D.P.M.S., D.M.S.M., K.M.N., A.S.A., P.J.K., J.P. (Tanjong Karang) – UMNO
20. “ Menteri Pertahanan, Dato’ Seri Dr. Ahmad Zahid bin Hamidi, D.M.S.M., S.S.A.P., P.P.T., P.J.K. (Bagan Datok) – UMNO
21. “ Menteri Kerja Raya, Dato’ Shaziman bin Abu Mansor, D.S.N.S., D.S.A.P., A.N.S., J.P. (Tampin) – UMNO
22. “ Menteri Kesihatan, Dato’ Sri Liow Tiong Lai, D.G.S.M., S.S.A.P., D.I.M.P., S.M.P., (Bentong) – MCA
23. “ Menteri Belia dan Sukan, Dato’ Ahmad Shabery Cheek (Kemaman) – UMNO
24. “ Menteri Sumber Manusia, Datuk Dr. S. Subramaniam (Segamat) – MIC
25. “ Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan, Dato’ Sri Ismail Sabri bin Yaakob, D.I.M.P., D.M.S.M., A.D.K. (Bera) – UMNO
26. “ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato’ Kong Cho Ha (Lumut) – MCA
27. “ Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Dato Sri Shahrizat Abdul Jalil, S.S.A.P., D.G.P.N., D.I.M.P. – Senator
28. “ Menteri Luar Negeri, Dato’ Sri Anifah bin Haji Aman, S.S.A.P. (Kimanis) – UMNO
29. “ Menteri Wilayah Persekutuan, Dato’ Raja Nong Chik bin Dato’ Raja Zainal Abidin, D.P.T.J. – Senator
30. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Sri Idris Jala – Senator

TIMBALAN MENTERI

1. Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Liew Vui Keong, P.G.D.K., A.D.K., J.P. (Sandakan) – LDP
2. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Dr. Mashitah binti Ibrahim – Senator
3. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tuan S.K. Devamany, S.M.P., P.P.T. (Cameron Highlands) – MIC
4. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Ahmad bin Maslan, D.M.S.M. (Pontian) - UMNO
5. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk T. Murugiah – Senator
6. “ Timbalan Menteri Kewangan I, Dato’ Chor Chee Heung (Alor Setar) – MCA
7. “ Timbalan Menteri Kewangan II, Dato’ Dr. Awang Adek Hussin, D.M.S.M., D.J.M.K., S.I.M.P., D.P.M.K., D.C.S.M., J.S.M. – Senator
8. “ Timbalan Menteri Pelajaran I, Datuk Ir. Dr. Wee Ka Siong, D.M.S.M. (Ayer Hitam) – MCA

9. Yang Berhormat Timbalan Menteri Pelajaran II, Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi, P.I.S. (Batu Pahat) – UMNO
10. “ Timbalan Menteri Pengangkutan I, Datuk Abdul Rahim bin Bakri (Kudat) – UMNO
11. “ Timbalan Menteri Pengangkutan II, Datuk Robert Lau Hoi Chew, P.G.B.K., J.B.S. (Sibu) – SUPP
12. “ Timbalan Menteri Perusahaan, Perlindungan dan Komoditi, Dato’ Hamzah bin Zainudin, D.P.M.P., D.P.T.J., K.M.N., A.M.P., P.P.T., J.P. (Larut) – UMNO
13. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri I, Datuk Wira Abu Seman Yusop, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., J.P. (Masjid Tanah) – UMNO
14. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri II, Tuan Jelaing anak Mersat (Saratok) – SPDP
15. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan I, Dato’ Joseph Salang anak Gandum (Julau) – PRS
16. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan II, Puan Heng Seai Kie – Senator
17. “ Timbalan Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Puan Noriah Kasnon, S.M.S., P.J.K. (Sungai Besar) – UMNO
18. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah I, Dato’ Haji Hasan bin Malek, D.S.N.S., D.M.S.M., D.S.M., J.P., K.M.N., A.M.N., P.M.C., P.J.K., B.K.C., (Kuala Pilah) – UMNO
19. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah II, Tuan Joseph Entulu anak Belaun (Selangau) – PRS
20. “ Timbalan Menteri Pengajian Tinggi I, Dr. Hou Kok Chung (Kluang) – MCA
21. “ Timbalan Menteri Pengajian Tinggi II, Dato’ Saifuddin bin Abdullah, D.S.A.P., D.P.M.P., D.S.M. (Temerloh) – UMNO
22. “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri I, Dato’ Mukhriz bin Tun Mahathir (Jerlun) – UMNO
23. “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri II, Dato’ Jacob Dungau Sagan, P.S.B.S., J.B.S., K.M.N., P.P.B., P.P.N. (Baram) – SPDP
24. “ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Tuan Haji Fadillah bin Yusof (Petra Jaya) – PBB
25. ” Timbalan Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Tan Sri Datuk Seri Panglima Joseph Kurup (Pensiangan) – PBRS
26. “ Timbalan Menteri Pelancongan, Dato Sri Sulaiman Abdul Rahman bin Abdul Taib (Kota Samarahan) – PBB
27. “ Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani I, Dato’ Mohd. Johari bin Baharum, S.I.M.P., D.S.D.K., D.M.S.M., D.I.M.P., D.S.M., A.M.K., B.K.M., P.J.K., J.P. (Kubang Pasu) – UMNO
28. “ Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani II, Datuk Hajah Rohani binti Haji Abdul Karim (Batang Lupar) – PBB
29. “ Timbalan Menteri Pertahanan, Datuk Dr. Haji Abdul Latiff bin Ahmad (Mersing) – UMNO
30. “ Timbalan Menteri Kerja Raya, Dato’ Yong Khoo Seng, D.S.P.N., K.M.N. (Stampin) – SUPP

31. Yang Berhormat Timbalan Menteri Kesihatan, Datuk Rosnah bte Haji Abd. Rashid Shirlin, P.G.D.K., A.D.K. (Papar) – UMNO
32. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan I, Dato’ Razali bin Haji Ibrahim (Muar) – UMNO
33. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan II, Tuan Wee Jeck Seng (Tanjong Piai) – MCA
34. “ Timbalan Menteri Sumber Manusia, Dato’ Maznah Mazlan – Senator
35. “ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan, Dato’ Tan Lian Hoe, D.P.M.P. (Gerik) – GERAKAN
36. “ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Datuk Seri Panglima Lajim Ukin, P.G.D.K., S.P.D.K., J.M.N., J.P. (Beaufort) – UMNO
37. “ Timbalan Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Datin Paduka Chew Mei Fun, D.S.I.S. – Senator
38. “ Timbalan Menteri Luar Negeri I, Tuan A. Kohilan Pillay a/l G. Appu – Senator
39. “ Timbalan Menteri Luar Negeri II, Dato Lee Chee Leong, D.P.M.P., A.M.P. (Kampar) – MCA
40. “ Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan, Datuk Saravanan a/l Murugan (Tapah) – MIC

AHLI-AHLI (BN)

1. Yang Berhormat Tuan Aaron Ago Dagang (Kanowit) – PRS
2. “ Tuan Abd. Rahman Bakri, A.S.A. (Sabak Bernam) – UMNO
3. “ Dato’ Abd. Rahman Dahlan, D.I.M.P., A.D.K. (Kota Belud) – UMNO
4. “ Datuk Seri Panglima Haji Abdul Ghapur bin Haji Salleh (Kalabakan) – UMNO
5. “ Tun Abdullah bin Haji Ahmad Badawi, S.U.M.Z., D.K.1(Johor), S.P.M.S., S.S.S.J., S.P.S.A., S.S.A.P., S.P.D.K., D.U.N.M., D.P., S.P.N.S., D.G.P.N., D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas) – UMNO
6. “ Prof. Dato’ Dr. Abdullah Md. Zin, D.P.M.T. (Besut) – UMNO
7. “ Dato’ Abdul Manan bin Ismail, D.I.M.P., P.K.C. (Paya Besar) – UMNO
8. “ Datuk Abdul Wahab bin Dolah (Igan) – PBB
9. “ Dato’ Paduka Abu Bakar bin Taib, D.H.M.S., D.S.D.K., S.D.K., K.M.N., B.C.K., P.J.K., (Langkawi) – UMNO
10. “ Datuk Wira Ahmad Hamzah, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., P.J.K. (Jasin) – UMNO
11. “ Tuan Haji Ahmad Lai bin Bujang, A.B.S. (Sibuti) – PBB
12. “ Tuan Alexander Nanta Linggi (Kapit) – PBB
13. “ Datuk Seri Azalina binti Othman Said, S.P.M.P. (Pengerang) – UMNO
14. “ Yang Berhormat Dato’ Seri Azmi bin Khalid, D.P.M.P., S.M.P., P.J.K. (Padang Besar) – UMNO
15. ” Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed, D.M.S.M., A.M.N., P.I.S. (Sekijang) – UMNO

16. Yang Berhormat Tuan Billy Abit Joo, K.M.N. (Hulu Rajang) – PRS
17. “ Datuk Bung Moktar bin Radin (Kinabatangan) – UMNO
18. “ Tuan Chua Tee Yong (Labis) – MCA
19. “ Tuan Ding Kuong Hiing (Sarikei) – SUPP
20. “ Datuk Ir. Edmund Chong Ket Wah, P.G.D.K. (Batu Sapi) – PBS
21. “ Datuk Seri Dr. Fong Chan Onn, D.G.S.M., D.M.S.M. (Alor Gajah) – MCA
22. “ Datuk Halimah binti Mohamed Sadique, P.J.N., P.I.S. (Tenggara) – UMNO
23. “ Ir. Haji Hamim bin Samuri (Ledang) – UMNO
24. “ Tuan Haji Hasbi Haji Habibollah (Limbang) – PBB
25. “ Tuan Henry Sum Agong (Lawas) – PBB
26. “ Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron, D.M.S.M., D.S.M. (Tangga Batu) – UMNO
27. “ Dato’ Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib, D.I.M.P., S.A.P., A.A.P., A.M.P., P.K.C. (Maran) – UMNO
28. “ Dato’ Ismail Kasim, D.P.M.P., S.M.P., A.M.P. (Arau) – UMNO
29. “ Dato’ Haji Ismail bin Mohamed Said (Kuala Krau) – UMNO
30. “ Dato’ Dr. Haji Jamaludin bin Dato’ Mohd. Jarjis, S.I.M.P., D.I.M.P., S.A.P. (Rompin) – UMNO
31. “ Dato Dr. James Dawos Mamit, P.S.B.S., P.P.B., P.P.S., P.P.D. (Mambong) – PBB
32. “ Datu Seri Joseph Pairin Kitingan (Keningau) – PBS
33. “ Datuk Juslie Ajirol (Libaran) – UMNO
34. “ Tuan Khairy Jamaluddin Abu Bakar (Rembau) – UMNO
35. “ Tuan Liang Teck Meng (Simpang Renggam) – GERAKAN
36. “ Dato’ Haji Lilah Yasin, D.S.N.S. (Jempol) – UMNO
37. “ Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh, P.G.D.K., J.S.M., A.D.K., B.S.K. (Putatan) – UPKO
38. “ Tuan Masir Kujat, P.P.B. (Sri Aman) – PRS
39. “ Tuan Matulidi bin Jusoh, P.P.N., P.J.K. (Dungun) – UMNO
40. “ Datuk Md. Sirat Abu, D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., P.J.K., J.P. (Bukit Katil) – UMNO
41. “ Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz (Sri Gading) – UMNO
42. “ Dato’ Dr. Mohamad Shahrum Osman, D.I.M.P., A.M.P. (Lipis) – UMNO
43. “ Dato’ Haji Mohd. Jidin bin Shafee, D.P.M.T., D.M.S.M., K.M.N., A.M.N. (Setiu) – UMNO
44. “ Dato’ Mohd. Nasir bin Ibrahim Fikri, D.M.P.T. (Kuala Nerus) – UMNO
45. “ Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman, A.M.N., P.J.C., P.J.K. (Hulu Terengganu) – UMNO
46. “ Tuan Mohd. Nizar bin Haji Zakaria, A.M.P. (Parit) – UMNO

47. Yang Berhormat Dato' Seri Mohd. Radzi bin Sheikh Ahmad (Kangar) – UMNO
48. “ Dato' Sri Ir. Mohd. Zin bin Mohamed, D.P.M.S., D.P.T.J., S.S.A.P., J.P. (Sepang) – UMNO
49. “ Dato' Sri Muhd. Leo M. Toyad, P.N.B.S., P.G.B.K., J.B.S. (Mukah) – PBB
50. “ Puan Hajah Nancy binti Shukri (Batang Sadong) – PBB
51. “ Datuk Hajah Norah binti Abd. Rahman (Tanjong Manis), P.J.N. – PBB
52. “ Dato' Noraini binti Ahmad (Parit Sulong) – UMNO
53. “ Datuk Nur Jazlan bin Tan Sri Mohamed (Pulai) – UMNO
54. “ Dato' Seri Ong Ka Chuan, S.P.M.P., D.P.M.P., P.M.P. (Tanjong Malim) – MCA
55. “ Tan Sri Ong Ka Ting, P.M.N., S.P.M.P., D.P.M.S., D.P.M.P. (Kulai) – MCA
56. “ Tan Sri Rafidah Aziz, S.M.P.T., S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar) – UMNO
57. “ Datuk Raime Unggi (Tenom) – UMNO
58. “ Datuk Richard Riot anak Jaem, P.J.N., J.B.S., K.M.N. (Serian) – SUPP
59. “ Tuan Haji Salleh bin Haji Kalbi, A.D.K., B.K.M., P.J.K. (Silam) – UMNO
60. ” Dato' Shahrir Abdul Samad (Johor Bahru) –UMNO
61. “ Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah, D.P.M.P., S.M.S., P.P.N., P.P.T. (Lenggong) – UMNO
62. “ Datuk Sapawi bin Haji Ahmad (Sipitang) – UMNO
63. “ Datuk Siringan Gubat (Ranau) – UPKO
64. “ Tan Sri Dato' Seri Syed Hamid Albar, P.M.N., S.P.M.K., S.P.M.J., D.P.P.N., D.G.S.M., S.P.D.K., D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi) – UMNO
65. “ Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman, D.P.M.P., D.M.S.M., K.M.N., A.M.P., J.P. (Pasir Salak) – UMNO
66. “ Puan Tan Ah Eng (Gelang Patah) – MCA
67. “ Tuan Teng Boon Soon (Tebrau) – MCA
68. “ Datuk Seri Tengku Adnan bin Tengku Mansor, S.S.A.P. (Putrajaya) – UMNO
69. “ Dato' Seri Tengku Azlan ibni Sultan Abu Bakar, S.P.T.J., D.S.A.S. (Jerantut) – UMNO
70. “ Tengku Razaleigh Hamzah (Gua Musang) – UMNO
71. “ Dato' Seri Tiong King Sing (Bintulu) – SPDP
72. “ Datuk Tiong Thai King, P.G.B.K. (Lanang) – SUPP
73. “ Datuk Dr. Tiki anak Lafe, D.M.S.M. (Mas Gading) – SPDP
74. “ Datuk Wilfred Mojilip Bumburing, S.P.D.K., P.G.D.K., P.J.N., J.S.M., J.P. (Tuaran) – UPKO
75. “ Tuan William Nyallau, P.B.B., P.P.S. (Lubok Antu) – PRS
76. “ Datuk Haji Yussof bin Haji Mahal, D.M.S.M. (Labuan) – UMNO
77. “ Dato' Sri Zulhasnan Rafique, D.I.M.P., A.M.N., (Setiawangsa) – UMNO

AHLI-AHLI (PKR)

1. Yang Berhormat Tuan Haji Ab. Aziz Ab. Kadir (Ketereh)
2. “ Tan Sri Dato’ Abd. Khalid bin Ibrahim, D.P.M.S., D.S.A.P., P.S.M. (Bandar Tun Razak)
3. “ Tuan Abdullah Sani bin Abdul Hamid (Kuala Langat)
4. “ Tuan Haji Ahmad Kasim (Kuala Kedah)
5. “ Tuan Amran bin Ab. Ghani (Tanah Merah)
6. “ Datuk Seri Anwar Ibrahim (Permatang Pauh)
7. “ Tuan Azan Ismail (Indera Mahkota)
8. “ Tuan Chua Tian Chang (Batu)
9. “ Puan Hajah Fuziah Salleh (Kuantan)
10. “ Tuan Gwo-Burne Loh (Kelana Jaya)
11. “ Tuan Hee Loy Sian (Petaling Jaya Selatan)
12. “ Dato’ Johari bin Abdul, D.S.D.K., (Sungai Petani)
13. “ Dato’ Kamarul Baharin Abbas, D.S.S.A. (Telok Kemang)
14. “ Dr. Lee Boon Chye (Gopeng)
15. “ Dr. M. Jeyakumar Devaraj (Sungai Siput)
16. “ Tuan Mohamed Azmin bin Ali (Gombak)
17. “ Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff (Balik Pulau)
18. “ Tuan Haji Mohsin Fadzli bin Haji Samsuri (Bagan Serai)
19. “ Tuan N. Gobalakrishnan (Padang Serai)
20. “ Puan Nurul Izzah Anwar (Lembah Pantai)
21. “ Dato’ Rashid Din, S.M.K., D.I.M.P. (Merbok)
22. “ Tuan R. Sivarasa (Subang)
23. “ Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail (Machang)
24. “ Tuan S. Manikavasagam (Kapar)
25. “ Tuan Tan Tee Beng (Nibong Tebal)
26. “ Tuan Wee Choo Keong, S.M.K. (Wangsa Maju)
27. “ Tuan William Leong Jee Keen (Selayang)
28. “ Dato’ Zahrain bin Mohamed Hashim, D.S.P.N., P.J.K. (Bayan Baru)
29. “ Dato’ Dr. Zainal Abidin bin Ahmad, D.P.M.S. (Hulu Selangor)
30. “ Tuan Zulkifli bin Noordin (Kulim Bandar Baharu)
31. “ Puan Hajah Zuraida Kamaruddin (Ampang)

AHLI-AHLI (DAP)

1. Yang Berhormat Tuan Charles Santiago (Klang)
2. “ Tuan Chong Chieng Jen (Bandar Kuching)
3. “ Puan Chong Eng (Bukit Mertajam)

4. Yang Berhormat Tuan Chow Kon Yeow (Tanjong)
5. “ Tuan Er Teck Hwa (Bakri)
6. “ Tuan Fong Kui Lun (Bukit Bintang)
7. “ Puan Fong Po Kuan (Batu Gajah)
8. “ Tuan Gobind Singh Deo (Puchong)
9. “ Dr. Hiew King Cheu (Kota Kinabalu)
10. “ Tuan John Fernandez (Seremban)
11. “ Tuan Liew Chin Tong (Bukit Bendera)
12. “ Tuan Lim Guan Eng (Bagan)
13. “ Tuan Lim Kit Siang (Ipoh Timur)
14. “ Tuan Lim Lip Eng (Segambut)
15. “ Tuan Loke Siew Fook (Rasah)
16. “ Tuan M. Kula Segaran (Ipoh Barat)
17. “ Tuan M. Manogaran (Telok Intan)
18. “ Tuan Nga Kor Ming (Taiping)
19. “ Dato’ Ngeh Koo Ham (Beruas)
20. “ Tuan Ooi Chuan Aun (Jelutong)
21. “ Dr. P. Ramasamy (Batu Kawan)
22. “ Tuan Pua Kiam Wee (Petaling Jaya Utara)
23. “ Tuan R. Karpal Singh (Bukit Gelugor)
24. “ Tuan Sim Tong Him (Kota Melaka)
25. “ Tuan Tan Kok Wai (Cheras)
26. “ Dr. Tan Seng Giaw (Kepong)
27. “ Puan Teo Nie Ching (Serdang)
28. “ Puan Teresa Kok Suh Sim (Seputeh)

AHLI-AHLI (PAS)

1. Yang Berhormat Dato’ Seri Haji Abdul Hadi bin Awang (Marang)
2. “ Dato’ Haji Ab. Halim Ab. Rahman, D.P.M.K. (Pengkalan Chepa)
3. “ Tuan Haji Che Uda bin Che Nik, B.C.K., A.M.N. (Sik)
4. “ Dr. Che Rosli bin Che Mat (Hulu Langat)
5. “ Dr. Dzulkefly Ahmad (Kuala Selangor)
6. “ Dato’ Kamarudin Jaffar, B.C.M., D.S.N.S. (Tumpat)
7. “ Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad (Shah Alam)
8. “ Dr. Lo’ Lo’ Mohamad Ghazali (Titiwangsa)
9. “ Dato’ Haji Mahfuz bin Omar, D.S.D.K., (Pokok Sena)
10. “ Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin (Bukit Gantang)
11. “ Tuan Haji Mohd. Abdul Wahid Endut (Kuala Terengganu)

12. Yang Berhormat Tuan Mohd. Firdaus Jaafar (Jerai)
13. “ Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli (Kuala Krai)
14. “ Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman (Pendang)
15. “ Tuan Mohd. Nasir bin Zakaria (Padang Terap)
16. “ Tuan Muhammad bin Haji Husain (Pasir Puteh)
17. “ Dr. Mujahid Yusof Rawa (Parit Buntar)
18. “ Tuan Nasharudin Mat Isa (Bachok)
19. “ Tuan Salahuddin Ayub (Kubang Kerian)
20. “ Dr. Siti Mariah binti Mahmud (Kota Raja)
21. “ Puan Hajah Siti Zailah binti Mohd. Yusoff (Rantau Panjang)
22. “ Tuan Haji Taib Azamudden bin Md. Taib, J.B.S., A.M.N. (Baling)
23. “ Dato' Wan Abd. Rahim bin Wan Abdullah, D.J.M.K. (Kota Bharu)

AHLI (Bebas)

1. Yang Berhormat Datuk Chua Soon Bui, P.G.D.K. (Tawau) – SAPP
2. “ Datuk Eric E. Majimbun, P.G.D.K. (Sepanggar) – SAPP
3. “ Dato' Ibrahim Ali, D.J.M.K., D.P.M.S., D.M.S.M. (Pasir Mas)

DEWAN RAKYAT**Ketua Pentadbir Parlimen**

Datuk Kamaruddin Mohamed Baria

Setiausaha Dewan Rakyat

Datuk Roosme binti Hamzah

Setiausaha Bahagian (Pengurusan Dewan)

Encik Ikmalrudin bin Ishak

PETUGAS-PETUGAS PENYATA RASMI (*HANSARD*)

Azhari bin Hamzah

Monarita binti Mohd Hassan

Rosna binti Bujairomi

Hajah Supiah binti Dewak

Sarimah binti Haji Amran

Hadzirah binti Ibrahim

Nurziana binti Ismail

Suriyani binti Mohd. Noh

Aisyah binti Razki

Yoogeswari a/p Muniandy

Nor Liyana binti Ahmad

Zatul Hijanah binti Yahya

Sharifah Nor Asilah binti Syed Basir

Nik Nor Ashikin binti Nik Hassan

Hafilah binti Hamid

Siti Norhazarina binti Ali

Mohd. Shahrul Hafiz bin Yahaya

Mulyati binti Kamarudin

Ganesan a/l Nanthan

Nor Hamizah binti Haji Hassan

Azmir bin Mohd Salleh

Ainul Wahidah binti Ismail @ Fakhri

Nur Nazihah binti Mohd. Nazir

Noraidah binti Manaf

Nurul Fariahah binti Mohd. Isa

Mohd. Fairus bin Mohd. Padzil

Mohd. Zaidi bin Mahmood

Mohd. Izwan bin Mohd. Esa

Hazrul bin Sharif

Nurul Aishah binti Sha'arin

Nor Kamsiah binti Asmad

Noor Salini binti Mohamed Salim

Siti Zubaidah binti Karim

Aifarina binti Azaman

Noorfazilah binti Talib

Farah Asyraf binti Khairul Anuar

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Selasa, 15 Disember 2009

Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi

DOA

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

1. **Tengku Razaleigh Hamzah [Gua Musang]** minta Perdana Menteri menyatakan, Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) telah diberi kuasa yang luas termasuk perlindungan atau imuniti dari dakwaan. Oleh kerana perkembangan-perkembangan terbaru mungkin kerajaan mengkaji semula imuniti yang dinikmati oleh badan ini.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz]: Saya ucapkan berbilang terima kasih kepada Yang Berhormat Gua Musang di atas soalan yang ditanya ini. Untuk makluman Yang Berhormat Gua Musang, seksyen 72, Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) 2009, telah memperuntukkan kekebalan daripada sebarang tindakan guaman, pendakwaan atau apa-apa juga prosiding yang boleh diambil terhadap pegawai SPRM dalam mana-mana mahkamah atau di hadapan mana-mana pihak berkuasa. Kekebalan itu terpakai dengan syarat perbuatan atau pernyataan itu dilakukan atau dibuat atau ditinggalkan daripada dilakukan atau dibuat dengan suci hati.

Namun begitu, kekebalan tersebut tidak terpakai sekiranya dapat dibuktikan wujud perbuatan jenayah ataupun dengan izin, *mala fide* atau niat jahat oleh pegawai suruhanjaya dalam melaksanakan tanggungjawab di bawah Akta SPRM 2009, dan ini ada khusus Yang Berhormat, di bawah kekebalan itu mengatakan dengan syarat, bahawa perbuatan atau pernyataan itu dilakukan atau dibuat atau ditinggalkan daripada dilakukan atau dibuat dengan suci hati. Ia memang disebut dalam akta ini. Jadi, kalau ada *mala fide* oleh pegawai suruhanjaya dalam melaksanakan tanggungjawab di bawah Akta SPRM 2009, maka dia tidak terpakai. Memandangkan pemakaian kekebalan yang diperuntukkan di seksyen 72, Akta SPRM 2009 itu mempunyai syarat yang khusus, maka kerajaan tidak bercadang untuk mengkaji semula peruntukan tersebut kerana kekebalan itu bukanlah suatu yang mutlak.

Datuk Seri Panglima Haji Abdul Ghapur bin Haji Salleh [Kalabakan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Menteri. Terima kasih kepada Yang Berhormat Gua Musang kerana saya dibagi peluang pada pagi ini. Kita nampak bahawa suruhanjaya ini mempunyai kuasa yang besar. Jadi saya mahu bertanya kepada Menteri, kita nampak ada pegawai, ada *politician* yang mempunyai harta yang berlebihan, rumah besar berpuluh-puluh juta tidak ada *income*. Kenapa mereka ini belum lagi diambil tindakan? Sebab ini kuasa besar, jadi kita mahu supaya kerajaan mungkin mengambil tindakan. Kita tidak peduli dia ikan besar atau ikan kecil. Jadi minta penjelasan.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Yang di-Pertua, meraih kekayaan dengan cara yang halal *per se*. Kalau kita ada *property*, tidak bermakna kita bersalah. Cuma kalau sekiranya dia diperolehi dengan cara yang tidak diizinkan oleh undang-undang. Jadi, untuk mengelak daripada SPRM ini dituduh sebagai mengambil tindakan terhadap mana-mana pihak, mungkin dalam soal ini *mala fide*. Mereka melakukan sesuatu itu tanpa ada aduan polis daripada mana-mana pihak, mungkin ini akan dianggap sebagai satu perbuatan yang berniat jahat terhadap seseorang. Sebab itu saya kira kalau sekiranya mana-mana pihak daripada pihak orang ramai membuat aduan menyatakan iaitu bahawa si anu-anu ini dirasakan dengan bukti semua kita boleh tunjuk bahawa dia menjalankan kehidupan lebih daripada apa yang diperolehinya daripada pendapatan bulanannya, maka kalau sekiranya ada aduan barulah kita akan mengambil tindakan.

Kalau tidak, nanti macam mana Yang Berhormat Gua Musang kata kita akan dianggap sebagai mempunyai niat jahat terhadap seseorang itu. Jadi kita tunggu aduan daripada orang ramai.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tak sampai satu tahun SPRM sudah dikenali sebagai satu badan yang sungguhpun diberi begitu maha kuasa, yang melakukan *selective investigation* dan *selective persecution* bukan tidak melancarkan satu perang terhadap rasuah, tetapi Pakatan Rakyat menggunakan segala tindakan sehingga berlaku kematian Teoh Beng Hock dan digunakan dalam menggulingkan kerajaan yang sah Pakatan Rakyat di negeri Perak. Apa *safeguard* boleh diberi supaya SPRM tidak terus menjadi '*cat fore*' UMNO dalam agenda politik UMNO itu dan bolehkah kita beri satu jaminan bahawa mereka yang bertanggungjawab ke atas pembunuhan Teoh Beng Hock akan dibawa ke muka pengadilan dan segala tuduhan yang ada dibuat sekarang mengenai kaedah penyiasatan termasuk penyeksaan dan kekerasan yang digunakan patutlah ada satu siasatan terbuka supaya semua ini diberhentikan.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Yang di-Pertua, saya ingat Yang Berhormat Ipoh Timur ini sebagai Ahli Parlimen yang lama dan juga *lawyer* tua harus berhati-hati dalam kenyataan yang dibuat di dalam Dewan ini, kerana kalau tidak silap saya, Yang Berhormat Ipoh Timur ada kata dalam kes pembunuhan Teoh Beng Hock. Ini belum lagi diputuskan dan dia masih lagi dalam siasatan.

Saya peringatkan kepada kawan saya supaya berhati-hatilah kerana ini *sub judice*. Namun begitu, saya ingin menyatakan, kalau Yang Berhormat lihat kepada laporan-laporan yang dibuat di dalam akhbar, bukan Pakatan Rakyat ataupun kongsi gelap inilah, dia belum lagi didaftar. Jadi bukan tindakan oleh SPRM diambil terhadap hanya wakil-wakil rakyat ataupun pemimpin-pemimpin daripada pembangkang.

Kalau kita lihat akhbar, yang terakhir baru-baru ini pun daripada tujuh orang tindakan yang diambil oleh SPRM dibawa, didakwa ke mahkamah, enam adalah secara tidak langsung ataupun langsung ada kaitan dengan UMNO. Satu sahaja daripada DAP. Jadi saya kira kalau tanya kepada budak-budak kecil pun, tanya antara satu dengan enam itu sudah tentulah enam lebih besar. Jadi tak betullah nak kata bahawa SPRM mengambil tindakan untuk mendiskriminasikan terhadap pemimpin-pemimpin daripada parti pembangkang. Itu tidak benar. Melainkan kalau Yang Berhormat boleh tunjuk kepada saya, iaitu kumpulan pembangkang punya orang yang didakwa itu lebih daripada apa yang saya cakap, saya akan tarik balik, tetapi yang terakhir sekali yang saya tahu daripada tujuh, enam yang ada kaitan dengan Barisan Nasional secara langsung dan tidak langsung, tetapi kita tidak peduli.

Musuh kita rasuah. Siapa melakukan rasuah, kita akan ambil tindakan. Jadi janganlah Yang Berhormat fikirkan iaitu bahawa pembangkang ini kebal dan tidak terbuka, terdedah kepada rasuah. Ini tidak betul. Kalau kita nak lawan, kita lawan sama-sama. Musuh kita sama-sama ialah rasuah. Bukan kira dia parti mana. Kemudian Yang Berhormat, kalau ada perkara yang tidak puas hati, kita telah wujud berbagai-bagai panel. Tidak silap saya ada tiga empat dan kalau sekiranya ada aduan yang dibuat terhadap tindakan yang dianggap sebagai tidak adil dilakukan oleh pihak-pihak daripada Suruhanjaya Anti Rasuah ini, Yang Berhormat boleh membuat aduan itu kepada panel dan jawatankuasa itu yang terdiri daripada mereka yang saya percaya orang yang tidak mahu dilihat sebagai di bawah kongkongan SPRM ataupun Barisan Nasional.

2. Tuan Amran bin Ab. Ghani [Tanah Merah] minta Menteri Belia dan Sukan menyatakan:

- (a) program promosi yang dirancang serta pecahan kos mengikut keperluan menjelang penganjuran Kejohanan Piala Thomas dan Uber di Kuala Lumpur tahun hadapan; dan
- (b) bagaimana perancangan khusus bagi pasukan negara sekurang-kurangnya berjaya merangkul kembali Piala Thomas seperti mana awal 80-an dulu.

Timbalan Menteri Belia dan Sukan I [Dato' Razali bin Haji Ibrahim]: Tuan Yang di-Pertua, bagi menghadapi Kejohanan Piala Thomas dan Piala Uber di Kuala Lumpur pada tahun hadapan, yakni pada 9 hingga 12 Mei 2010. Persatuan Badminton Malaysia (BAM) dengan kerjasama Kementerian Belia dan Sukan telah merancang program-program promosi dan kempen bagi menggalakkan penyertaan rakyat Malaysia untuk bersama-sama menyokong skuad negara melalui pendekatan berikut;

- (i) promosi melalui penganjuran acara dan *roadshow* Piala Thomas ke seluruh negara termasuk pameran sejarah Thomas Cup;
- (ii) promosi melalui media cetak yakni penerbitan rancangan promo TV dan radio melalui media cetak, siaran akhbar, hebahan berita, editorial, iklan dan melalui media alternatif yakni penggunaan *internet*, *blog*, *Facebook* dan sebagainya; dan
- (iii) membina pasukan sukarelawan dan kelab penyokong bagi menjayakan penganjuran serta memberi sokongan kepada pasukan negara nanti.

Walaupun masih belum diperincikan perbelanjaan ini, namun anggaran awal kos mempromosi Kejohanan Piala Thomas dan Uber adalah sekitar RM1.6 juta. Dalam hal ini, pihak penganjur sedang berusaha untuk mendapatkan penajaan bagi tujuan tersebut dan kementerian percaya ia dapat dicapai bagi memastikan kejayaan kejohanan. Kerajaan berharap penganjuran kejohanan ini bukan sahaja bagi merebut balik piala berprestij itu, malah kita berhasrat untuk melahirkan lebih ramai pemain handalan bakal mewakili negara dan peminat bagi sukan badminton.

Bagi menjawab soalan kedua, persiapan untuk menghadapi Piala Thomas dan Uber pada Mei 2010 telah bermula sejak awal tahun ini dengan menetapkan sasaran utama atlet elit badminton negara kepada Kejohanan Dunia di India sebelum menyertai Kejohanan Piala Thomas dan Piala Uber pada Mei 2010 nanti. Ia merupakan persediaan berterusan melibatkan perancangan perodisasi atlet yang menetapkan pelbagai aspek latihan termasuk penyertaan atlet di kejohanan-kejohanan, menjurus kepada kem latihan khusus yang akan merangkumi persediaan pelbagai aspek pemantapan atlet termasuk mental dan fizikal serta semangat berpasukan. Ia akan bermula dengan Malaysia Super Series pada Januari 2010 dan akan diteruskan selama lebih sebulan sebaik sahaja penyertaan mereka di Kejohanan Seluruh England dan Terbuka Swiss pada bulan Mac 2010.

Tuan Amran bin Ab. Ghani [Tanah Merah]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Timbalan Menteri. Terakhir sekali kita menjulang Piala Thomas adalah pada tahun 1992. Perlu diingat, berbanding sukan lain termasuklah bola sepak sendiri, badminton di antara sukan yang sudah mengharumkan nama negara di peringkat antarabangsa. Justeru itu, dengan prasarana yang sudah ada dan jurulatih yang baik di dalam dan luar negara, mengapa kita masih gagal membentuk satu pasukan yang betul-betul kuat. Hingga kini, kita tidak ada azam langsung untuk memenangi Piala Thomas dan Uber itu sendiri. Dalam masa yang sama, ternyata usaha peribadi Allahyarham Datuk Haji Sidek jauh lebih membanggakan berbanding dengan program kerajaan sendiri.

Bagi mengenang jasa Allahyarham, adalah wajar kerajaan mengambil alih inisiatif peninggalan rumah Allahyarham sebagai Muzium Badminton Nasional. Begitu juga dengan jaguh badminton seperti Datuk Misbun Haji Sidek perlu dilantik sebagai Duta Sukan mempromosikan negara memandangkan beliau adalah legenda yang masih ada dan masih menyumbangkan jasanya.

Soalan saya, adakah kerajaan mempunyai hajat seperti yang saya sebutkan tadi, malahan juga andai diabaikan kelab-kelab badminton yang serius tanpa bantuan dana yang mencukupi lebih-lebih lagi kelab profesional seperti Nusa Mahsuri yang tidak sepatutnya dilihat sebagai musuh kepada BAM, dan sejauh mana keberkesanan sekolah-sekolah sukan dalam melahirkan jaguh-jaguh atau bakat yang menyinar di dalam badminton itu sendiri. Sekian, terima kasih.

Dato' Razali bin Haji Ibrahim: Soalan yang cukup panjang untuk saya kupas. Sebenarnya Tuan Yang di-Pertua, kejayaan pasukan badminton negara di Sukan Sea menewaskan Indonesia merupakan petanda bahawa kita masih lagi berada di persada dunia. Ia sudah tentu akan merangsang pencapaian skuad badminton semasa kejohanan-kejohanan yang akan datang, kerana membuka mata dan kita telah melahirkan bukan sahaja perseorangan yang pertama, *double* pertama, kita sudah ada *double* kedua.

Beregu kedua yang boleh bersaing dan saranan-saranan yang diberikan tadi pada saya cukup panjang untuk dikupas, kerana kita dalam masa menghargai sumbangan keluarga Datuk Sidek, kita juga sebenarnya sama-sama membangunkan kejohanan ataupun pencapaian sukan badminton negara dan Datuk Misbun berada di Laos boleh bersetuju dengan saya, banyak sebenarnya bantuan kerajaan berikan kepada sukan ini.

Percayalah, sukan badminton sentiasa berada dekat dengan hati rakyat dan juga seluruh petugas di Kementerian Belia dan Sukan, Majlis Sukan Negara dan Institut Sukan Negara ini. Terima kasih.

Dato' Ismail Kasim [Arau]: Terima kasih Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Sebelum itu saya mengalu-alukan pimpinan wanita dan puteri dari Parlimen Kangar yang turut bersama-sama kita dalam Dewan yang mulia ini... [Tepuk]

Persoalannya di sini ialah saya ingin bangkitkan bagaimanakah kejayaan program yang telah dicapai oleh pihak kementerian setelah menggerakkan Kem Bakat Badminton dengan Kelab Nusa Mahsuri. Sebenarnya bukan musuh seperti Yang Berhormat Tanah Merah katakan tadi. Sebenarnya KBS sekarang bekerjasama dengan Kelab Nusa Mahsuri.

■1020

Jadi sejauh mana kejayaan ini dicapai sebagai kilang untuk melahirkan bakat-baru yang harus diketengahkan untuk BAM, Persatuan Badminton Malaysia dan saya ingin tanya kemasukan jurulatih daripada luar. Yang kita ambil daripada Indonesia sekarang ini ternyata memberi kesan yang begitu mendalam terhadap kejayaan yang dicapai oleh pasukan negara. Jadi sejauh mana usaha yang dibuat oleh pihak kementerian dalam memastikan diamalkan dan dipraktikkan oleh beberapa negara seperti Singapura. Dalam kita memberi status kewarganegaraan kepada pemain yang mempunyai kaliber tinggi untuk beraksi bersama pasukan negara.

Dato' Razali bin Haji Ibrahim: Saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Arau kerana Nusa Mahsuri telah banyak sebenarnya melahirkan atlet negara bersama-sama dengan BAM apabila mewujudkan suasana kompetitif yang sihat. Kedua, kejayaan yang dapat kita lihat adalah bakat-bakat baru, nama-nama baru yang sebelum ini tidak pun kita dengar tetapi hari ini sudah berjaya mendapat tempat dalam kejohanan-kejohanan terbuka. Sumbangan sebenarnya daripada keseluruhannya atlet tempatan tidak seperti negara lain tetapi kita mengucapkan terima kasih seperti jurulatih dari Indonesia yang banyak memberikan tunjuk ajar dan memberikan latihan dan saya percaya semangat yang diberikan terbukti jelas kerana apabila Malaysia bermain menentang Indonesia sekalipun, mereka tetap bersama pasukan negara. Terima kasih.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Sri Gading.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Minta.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Sri Gading, dalam hal bola pun Yang Berhormat Sri Gading saya tidak kasi tiga soalan tambahan.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Begini Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak ucapkan tahniah kepada pasukan bola sepak kita yang telah berjaya mengalahkan Laos, tuan rumah... [Tepuk]

Tuan Yang di-Pertua: Bukankah Yang Berhormat Sri Gading sudah buat kelmarin?

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Saya hendak tambah. Saya harap kita akan jadi johan dan minta siaran langsung itu, Tuan Yang di-Pertua. Siaran langsung. Tuan Yang di-Pertua pun peminat bola. Kita hendak pergi Laos tidak boleh, Parlimen.

3. Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan] minta Menteri Dalam Negeri menyatakan, langkah-langkah tegas kementerian dalam memastikan kenaikan elaun, gaji, kebajikan dan keselesaan sewajarnya anggota Polis Diraja Malaysia sejajar dengan bebanan tugas serta cabaran masa kini yang dihadapi oleh mereka.

Timbalan Menteri Dalam Negeri I [Datuk Wira Abu Seman Yusop]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih kepada Yang Berhormat dari Kinabatangan yang membuat pertanyaan. Tuan Yang di-Pertua, kementerian sentiasa mengambil langkah yang bersesuaian bagi memastikan anggota polis menerima kenaikan gaji dan elaun yang sewajarnya. Walau bagaimanapun, jumlah kenaikannya adalah bergantung kepada kemampuan kewangan kerajaan. Dalam semakan gaji pada tahun 2007, PDRM menerima kenaikan gaji sebanyak 20 peratus lebih tinggi berbanding anggota perkhidmatan awam yang lain. Sehingga kini, kerajaan telah memperuntukkan 24 jenis elaun dan insentif khusus kepada anggota PDRM mengikut bidang tugas dan kepakaran mereka.

Dalam Rancangan Malaysia Ke-9, kerajaan telah menyediakan sejumlah 80,000 unit rumah untuk anggota PDRM. Jumlah ini melibatkan pembinaan rumah baru tiga bilik dan pengubahsuaian rumah daripada dua bilik kepada tiga bilik. Kerajaan juga telah dan sedang membina 289 premis baru PDRM iaitu ibu pejabat polis kontinjen, ibu pejabat polis daerah, balai polis, balai polis komuniti dan pondok polis di seluruh negara. Kesemua projek ini bertujuan untuk meningkatkan kebajikan dan keselesaan anggota PDRM dari segi tempat tinggal dan ruangan kerja. Tuan Yang di-Pertua, kementerian dan PDRM sentiasa menjalankan kajian terhadap jenis elaun dan insentif yang sesuai berdasarkan kepada kepakaran dan bidang tugas serta kemudahan infrastruktur untuk kebajikan dan keselesaan anggota PDRM. Terima kasih.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Bunyi jawapan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri cukup bagus. Cuma, saya tidak tahu sejauh mana bunyi itu pula boleh dikembangkan menjadi realiti, bukan sahaja fantasi tetapi menjadi realiti Tuan Yang di-Pertua. Kalau kita lihat, saya sendiri di Sandakan saya tengok, Ibu Pejabat Polis Sandakan, berek polis di Kinabatangan, di Beluran, di mana-mana. Di Kalabakan. Seolah-olah anggota polis kita ini tinggal begitu daif. Kalau hujan kadang-kadang dia bocor. Jadi di mana berjuta-juta ini? Ini sedangkan nama Polis Diraja Malaysia. Polis Diraja ini bermakna pasukan elit yang harus dihormati. Bagaimana mereka boleh berkhidmat dengan baik? Rakyat mengharapkan yang terbaik daripada polis!

Kalaupun pergi memancing, Tuan Yang di-Pertua, hendak dapat ikan yang bagus, kena guna umpan ikan yang bagus. Jadi, bagaimana kita hendak mendapatkan perkhidmatan yang baik kalau suasana tidak kondusif, keluar masuk dari kerja masuk pergi bilik sudah sakit kepala, tidak ada perubahan juga, gaji itu sahaja. Kalau dibandingkan gaji anggota polis kita dengan Singapura, dengan Hong Kong, dengan mana-mana, jangan cakap. Jauh ketinggalan. Jadi, soalnya sekarang apa langkah-langkah yang lebih meyakinkan rakyat bahawa kerajaan benar-benar ada komitmen ke arah melihat, mempertingkatkan kualiti, mutu anggota penguat kuasa kita termasuk polis. Mereka yang bertugas di sempadan, mengawal pulau-pulau. Anggota PGA. Minyak pun tidak cukup, makan pun tidak cukup. Bagaimana kita mengawal musuh daripada masuk ke negara kita kalau semuanya ini tidak ada. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Wira Abu Seman Yusop: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan juga terima kasih kepada Yang Berhormat Kinabatangan. Saya ucapkan berbanyak-banyak terima kasihlah kepada perjuangan Yang Berhormat Kinabatangan. Dengan semangat yang begitu tinggi sekalilah untuk melihat bahawa anggota polis ini sentiasa dibela. Walhal apa yang realitinya bahawa anggota-anggota polis ini memang sentiasa dibela dan sentiasa diberi perhatian oleh pihak kerajaan.

Apa yang kita lihat, kalau kita bandingkan dengan Singapura, Hong Kong, memanglah keadaan berbeza tetapi kalau kita bandingkan di antara anggota-anggota perkhidmatan awam dengan pasukan polis, saya rasa dengan pertambahan 20 peratus lebih daripada anggota-anggota perkhidmatan awam yang lain, daripada segi gaji yang diterima baru-baru ini, saya rasa anggota polis mendapat layanan ataupun pandangan oleh pihak kerajaan yang lebih baik.

Sehubungan dengan projek-projek dan premis, tempat kerja dan sebagainya, saya rasa Yang Berhormat Kinabatangan pun sedia maklum bahawa projek-projek ini berasaskan kepada bajet-bajet yang telah kita luluskan. Jadi, dalam perkara ini, kita tidak boleh buat di serata tempat di seluruh Malaysia ini sekali gus. Jadi ia ada prioriti-prioritinya dan itu sebab tindakan diambil berpaksikan kepada...

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Kalau bajet bermasalah Yang Berhormat Timbalan Menteri, bila masalah selesai?

Datuk Wira Abu Seman Yusop: ...Peruntukan yang telah diluluskan.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Kalau bajet menjadi masalah, bila masalah kita ini selesai?

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Kinabatangan, Yang Berhormat Kinabatangan menyao kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri Dalam Negeri. Jadi harus hati-hati. Dia ini menjaga keamanan... [Ketawa] Sila.

Datuk Wira Abu Seman Yusop: Terima kasih. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana mengingatkan beliau. Saya harap Yang Berhormat Kinabatangan sedarlah. Sebagaimana yang saya nyatakan bahawa ia mengikut prioriti dan juga mengikut kelulusan-kelulusan bajet yang telah dirangka mengikut daripada segi prioriti.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Yang Berhormat Timbalan Menteri pun kena berhati-hati dengan Ahli-ahli Parlimen, Tuan Yang di-Pertua... [Ketawa]

Tuan Yang di-Pertua: Memandangkan pada pagi ini ramai wanita yang duduk di galeri awam, maka saya mahu soalan tambahan daripada wanita. Sila Kota Raja.

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya juga ingin mengalu-alukan kaum wanita daripada pelosok negara kita kerana mereka berminat dengan politik negara.

■1030

Tuan Yang di-Pertua, soalan saya ialah kita semua prihatin kepada kebajikan Ahli-ahli PDRM. Soalan saya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri ialah adakah pihak PDRM menggalakkan anggota-anggota PDRM terutamanya yang berpangkat rendah untuk meningkatkan kemampuan diri mereka dengan mengikuti kursus-kursus tertentu di mana mereka boleh mendapat kelayakan akademik yang lebih tinggi dan juga meningkatkan bidang ilmu pengetahuan mereka dalam bidang misalnya komputer, dalam bidang komunikasi, dalam bidang agama dan sebagainya.

Bagaimanakah kita bercakap mengenai kebajikan fizikal mereka. Bagaimanakah PDRM mengambil berat tentang *progress* ataupun kemajuan kerohanian mereka sendiri. Terima kasih.

Datuk Wira Abu Seman Yusop: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih kepada Yang Berhormat Kota Raja. Saya ucapkan berbilang-banyak terima kasih atas keprihatinan Yang Berhormat. Tidak seperti sesetengah pihak yang hanya kritik terhadap tindakan polis. Jadi kepada Yang Berhormat Kota Raja, saya ucapkan terima kasih.

Sehubungan dengan isu yang telah ditimbulkan oleh Yang Berhormat Kota Raja tadi bahawa berkaitan dengan anggota-anggota polis, memang pengurusan atasan pihak polis dan juga dasar kementerian bahawa kita ingin melibat bahawa anggota-anggota polis ini dapat dipertingkatkan daripada segi penguasaan ilmu supaya mereka dapat meningkatkan dalam kemahiran tugas mereka itu.

Oleh kerana itulah, yang kita lihat hari ini, banyak di antara pegawai-pegawai polis yang mana diberi peluang untuk melanjutkan pelajaran umpamanya dalam bidang-bidang tertentu yang ada kaitan dengan tugas dan juga pihak polis telah menyediakan institusi-institusi latihan untuk mereka umpamanya dalam mendapatkan ilmu dalam bidang pengajian strategik dan sebagainya kerana ini akan meningkatkan lagi daripada aspek tugas-tugas kepolisan anggota-anggota ini.

Berkaitan dengan kerohanian, pihak polis hari ini melantik pegawai-pegawai agama dalam pasukan polis ini. Jadi inilah merupakan anggota-anggota yang menerapkan berkaitan dengan kerohanian dan kemoralan anggota-anggota polis kita di Malaysia ini. Sekian, terima kasih.

[Soalan No. 4 – Y.B. Tuan Mohamed Azmin bin Ali (Gombak) tidak hadir]

5. Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman [Hulu Terengganu] minta Menteri Pengajian Tinggi menyatakan, langkah-langkah yang telah diambil bagi pembinaan Politeknik Hulu Terengganu di Kampung Kuala Jeneris yang telah disempurnakan majlis pecah tanah oleh YAB. Tun Abdullah Haji Ahmad Badawi, bekas Perdana Menteri Malaysia pada 3 Februari 2008.

Timbalan Menteri Pengajian Tinggi I [Dr. Hou Kok Chung]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, projek ini masih akan diteruskan dalam Rancangan Malaysia Ke-10 setelah Kementerian Pengajian Tinggi menghadapi pelbagai isu untuk melaksanakannya semenjak diumumkan pada awal Februari 2008. Projek ini menghadapi beberapa isu seperti kos projek yang telah melambung tinggi daripada RM144 juta kepada RM359 juta akibat kesan kepada keadaan krisis ekonomi sepanjang tahun 2008 dan juga struktur tanah yang berbukit. Isu tapak tanah juga masih perlu diatasi kerana proses pengambilan tanah belum dapat diselesaikan.

Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman [Hulu Terengganu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Sesungguhnya, bila program pecah tanah telah disempurnakan oleh Yang Amat Berhormat mantan Perdana Menteri dahulu, kita meyakinkan bahawa ia merupakan projek yang akan dibuat dengan segera. Saya telah difahamkan bahawa kewujudan politeknik tersebut telah pun dilaksanakan oleh pihak kerajaan dengan mewujudkan jawatan-jawatan pensyarahnya dan pelajar-pelajarnya tetapi ditumpangkan di Politeknik Sultan Mizan di Dungun.

Jadi, saya mengharapkan bahawa perkara ini dibuat dengan segera. Kalau dulu kosnya dikatakan sebanyak RM144 juta, sekarang telah meningkat kepada RM359 juta dan masalah tapak yang begitu berbukit, maka saya rasa sekiranya projek ini ditangguhkan lebih lama, tentulah kosnya akan lebih meningkat dan sesungguhnya bahawa tapak yang lebih sesuai boleh kita sediakan di kawasan Pekan Kuala Berang untuk menjimatkan kos harga tanah.

Jadi, saya minta supaya program ini dapat dilaksanakan lebih awal supaya tidak dijadikan sebagai projek politik sebagaimana yang telah disuarakan oleh orang-orang di kawasan Parlimen saya. Terima kasih.

Dr. Hou Kok Chung: Tuan Yang di-Pertua, kementerian memahami rasa kurang puas hati Yang Berhormat mengenai kelewatan ini. Malah kementerian sudah mengambil pelbagai langkah untuk memastikan projek ini tetap berjaya.

Tuan Yang di-Pertua, hasrat kerajaan untuk membina politeknik di Hulu Terengganu adalah baik dan untuk manfaat rakyat. Walau apapun, kementerian kini menjadualkan proses penyediaan dokumen tender dijangka siap pada 31 Disember 2010 dan akan di tender pada Januari 2011. Andainya isu pengambilan tanah di tapak asal ini masih tidak dapat di atasi, maka kementerian akan mencadangkan untuk mengenal pasti tapak tanah alternatif untuk membangunkan politeknik ini di Hulu Terengganu juga. Sekian.

Tuan Nasharudin Mat Isa [Bachok]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin mendapatkan penjelasan daripada pihak kementerian tentang pembinaan kampus utama Universiti Malaysia Kelantan di Bachok yang tidak ada masalah tanah, telah dikenal pasti. Isunya adalah upacara pecah tanah saya ingat sudah beberapa kali.

Apa yang peliknya, setiap kali dekat pilihan raya, tanah akan pecah. 2004, pecah tanah. 2008, pecah tanah. Saya tidak pasti pula bila akan berlaku upacara pecah tanah yang akan datang. Kampusnya masih belum berdiri dan pelajar-pelajar, pensyarah-pensyarahnya masih menumpang di satu kawasan yang bagi saya tidak kondusif dan tidak selesa sebagai sebuah institusi pendidikan bagi melahirkan pelajar-pelajar dan tenaga-tenaga yang amat kita perlukan nanti dalam masa depan. Terima kasih.

Dr. Hou Kok Chung: Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana soalan ini di luar soalan asal, saya mohon notis.

Datuk Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, apa yang luar daripada soalan asalnya? Soal itu soal projek politeknik politik Hulu Terengganu. Jadi ini ditanya oleh Yang Berhormat Bachok. Apa yang keluar daripada soalan asalnya? Sudah berapa kali pecah tanah? Pecah tanah 2008 tetapi tender 2011... [*Dewan riuh*] Ini cekap KPI apa ini? Pecah tanah 2008, tender 2011. Jadi saya hendak tegaskan soalan Yang Berhormat Bachok tadi mengenai politeknik politik Hulu Terengganu.

Dr. Hou Kok Chung: Tuan Yang di-Pertua, seperti yang tadi saya sebut, yang tapak asal ini menghadapi sedikit masalah sebab kawasan itu memang berbukit dan memang kita hadapi masalah krisis ekonomi pada tahun 2008.

Datuk Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Maknanya, masa pecah tanah tidak tahu ada bukit di situ?... [*Ketawa*] Maknanya, Perdana Menteri pada masa itu pergi, Kementerian Pengajian Tinggi pergi tengok tidak ada bukit di situ? Sekarang baru ada bukit?... [*Dewan riuh*]

Tuan Yang di-Pertua: Tidak payahlah. Itu sudah jelas lagi bersuluh. Terang bersuluh.

6. Datuk Eric E. Majimbun [Sepanggar] minta Menteri Pengangkutan menyatakan, hasil siasatan punca nahas kapal terbang yang terhempas di Kota Kinabalu pada 16 Jun 1976 dan adakah tragedi ini dimasukkan ke dalam buku sejarah sebagai pengetahuan am kepada generasi masa hadapan.

■1040

Timbalan Menteri Pengangkutan I [Datuk Abdul Rahim bin Bakri]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat Sepanggar kerana mengemukakan persoalan ini. Untuk makluman Yang Berhormat, tragedi malang yang melibatkan kemalangan pesawat Nomad yang dimiliki oleh Sabah Air telah berlaku pada 6 Jun 1976, jam 3.50 petang iaitu lebih kurang 33 tahun yang lalu.

Nahas ini telah mengorbankan kesemua 11 penumpang, termasuk Allahyarham Tun Mohd Fuad Donald Stephens, Ketua Menteri Sabah pada ketika itu dan beberapa tokoh politik Sabah serta beberapa pegawai tinggi kerajaan yang lain. Di antara faktor-faktor konkrit yang dikenal pasti menyebabkan kemalangan berkenaan berlaku adalah berpunca dari *human error* atau kesilapan juruterbang dan lebihan muatan pesawat berkenaan. Walaupun pesawat berkenaan hanya berkapasiti untuk membawa enam orang penumpang sahaja, ia telah dinaiki oleh 11 orang penumpang disertai dengan *excess baggage* dan ini dipercayai menyebabkan pengendalian pesawat menjadi sukar dan *off balance*, khususnya semasa pendaratan ditambah pula dengan ketiadaan instrumen radar pada ketika itu.

Berhubung dengan cadangan supaya tragedi ini dimasukkan ke dalam buku sejarah sebagai pengetahuan generasi masa hadapan, kementerian memang mengalu-alukannya dan berharap pihak Kementerian Pelajaran dapat menjadikan tragedi nahas ini sebagai peristiwa penting dalam inti pati pengajaran sejarah negara kita untuk pengetahuan generasi muda di masa akan datang. Sebagai memperingati sejarah nahas ini, pihak kerajaan negeri telah membina Tugu Peringatan *Double Six* di tempat kejadian yang menjadi kunjungan kepada setiap orang untuk memperingati peristiwa ini. Terima kasih.

Datuk Eric Enchin Majimbun [Sepanggar]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Pada 6 Jun 1976 adalah dianggap sebagai *don't dare* bagi negeri Sabah disebabkan kemalangan yang begitu ngeri sekali. Saya juga difahamkan bahawa pada ketika itu juga perjanjian petroleum dijalankan di Labuan.

Maka ini ada kaitan dengan perjanjian royalti minyak. Jadi, apa yang saya hendak tanya di sini ialah kenapakah keselamatan itu tidak diambil kira disebabkan pada waktu itu begitu ramai sekali pemimpin, termasuk Ketua Menteri Sabah sendiri. Kenapakah keselamatan itu tidak diutamakan? Terima kasih.

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Terima kasih Yang Berhormat Sepanggar. Saya ingin nyatakan di sini bahawa andaian Yang Berhormat itu adalah lebih bersifat andaian politik semata-mata kerana berdasarkan kepada siasatan yang dibuat, bahawa apa yang telah saya jelaskan tadi itu adalah merupakan penyumbang ataupun penyebab penting yang menyebabkan berlakunya nahas tersebut dan siasatan telah pun dibuat.

Memang saya ingin nyatakan di sini bahawa selain daripada keperluan untuk menentukan bahawa setiap yang naik pada ketika itu tidak ada peraturan-peraturan sepertimana pada hari ini. Selepas daripada kejadian itu, semua penggunaan pesawat ataupun helikopter yang melibatkan orang kenamaan tidak menggalakkan VVIP ataupun VIP untuk menaiki pesawat serentak pada waktu yang sama. Akan tetapi, saya ingin nyatakan di sini juga bahawa ini juga tertakluk kepada kesedaran penumpang itu sendiri. Pada ketika itu mungkin tidak ada pemantauan ataupun tidak ada kesediaan yang mencukupi untuk memastikan keselamatan tersebut dapat dijamin.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Shah Alam. Soalan spesifik ya?

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya hendak tanya spesifik.

Tuan Yang di-Pertua: Sila.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Mesti ada hubung kait juga dengan hal spesifik tadi.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Sudah pasti Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Sila, sila.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya melihat bahawa tindakan yang disebutkan tadi iaitu sekadar membina tugu peringatan untuk mengingati peristiwa itu sudah pasti tidak memadai. Sekiranya siasatan itu telah mendapati bahawa pesawat itu telah *overload*, sama ada dengan manusia iaitu penumpang yang sepatutnya maksimum hanya enam orang, tetapi yang naik 11 orang dan barang-barang, beg bagasi yang terlebih, *overweight* dan sebagainya, semestinya ada pihak yang juga dipersalahkan.

Lalu saya mahu tahu apakah tindakan-tindakan yang diambil terhadap DCA ataupun *Department of Civil Aviation*, dengan izin, ataupun Jabatan Penerbangan Awam yang semestinya memantau semua penerbangan dan tindakan ataupun peraturan keselamatan dan siapakah yang bertanggungjawab membenarkan pesawat yang *overload* seperti itu untuk terus terbang?

Saya memahami dengan apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat Sepanggar bahawa kelalaian itu adalah disebabkan terlalu ramai yang menumpukan perhatian mereka kepada penerbangan VVIP yang pergi ke Labuan untuk hendak tandatangan perjanjian royalti ataupun istilah yang terbaru sekarang ini iaitu wang ihsan. Saya ingat kalau kita tidak mahu royalti, kita kata semua wang ihsanlah.

Maka saya merasakan bahawa jawapan yang diberikan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak memadai. Kita hendak tahu apakah tindakan dan siapakah yang bertanggungjawab kerana nyawa yang kehilangan adalah satu perkara yang amat dihargai walaupun bukan daripada kalangan VVIP. Terima kasih.

Seorang Ahli: Jawab, jawab.

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Shah Alam. Saya fikir soalan beliau ini juga adalah soalan politik yang cuba untuk memutarbelitkan fakta.

Saya hendak menyatakan di sini, pada ketika itu memang terdapat satu *event* yang berlangsung di Labuan dan sudah tentu pada ketika itu ramailah VVIP yang berada di situ. Sebahagiannya memang mahu kembali ke destinasi masing-masing.

Pada ketika itu, pesawat Sabah Air ini memang telah tersedia untuk digunakan bagi kegunaan mereka yang ingin kembali, khususnya golongan VVIP. Apabila mereka balik, sudah tentu mereka tidak mungkin mengambil kira tentang aspek keselamatan pesawat memandangkan pesawat itu adalah satu pesawat ringan. Memang...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya tidak boleh. Saya tidak boleh terima jawapan seperti ini Tuan Yang di-Pertua. Tidak ada dalam apa-apa keadaan sekalipun, aspek keselamatan boleh diabaikan. Walau ada 'VVVVVIP' sekalipun. Saya rasa pihak yang bertanggungjawab mesti dinyatakan dan mesti dipertanggungjawabkan.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, Ahli Yang Berhormat...

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Yang Berhormat...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Tidak boleh kita beri alasan tidak ada peraturan...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, Ahli Yang Berhormat...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: ...Banyak program masa itu, tidak boleh...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Shah Alam, sama ada Yang Berhormat Menteri...

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Yang Berhormat Shah Alam...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Jawapan ini tidak boleh terima.

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Kejadian ini berlaku pada 33 tahun yang lalu. Saya hendak nyatakan di sini bahawa memang terdapat mungkin masalah kurang pemantauan...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Shah Alam, Yang Berhormat Menteri. Duduk dahulu Yang Berhormat Menteri sama Yang Berhormat Shah Alam. Duduk dahulu. Waktu perkara ini berlaku, saya cuma waktu itu saya ingat *Form 3... [Ketawa]* Sudah tentu ada penyiasatan-penyiasatan yang telah dibuat. Sudah tentu termasuk dalam rekod-rekod awam. Kenapa bertengkar dengan satu soalan yang termasuk dalam rekod awam? Yang Berhormat Shah Alam buat penyelidikan sendiri apa laporan-laporan. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri teruskan.

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Betul Yang Berhormat. Saya fikir rekod-rekod awam sudah ada. Beliau boleh membuat kajian sendiri dan perkara dan kes ini sudah ditutup. Akan tetapi, saya percaya tujuan beliau bukan untuk mendapatkan kebenaran, tetapi untuk mengelirukan fakta.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Tidak, pasal jawapan dari Timbalan Menteri tidak memuaskan...

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih Yang Berhormat, kita pergi kepada soalan nombor tujuh.

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Saya hendak menyatakan di sini pada ketika itu...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Memang tidak boleh beri jawapan seperti itu.

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Pada ketika itu, 33 tahun yang lalu.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Dalam rekod awam pun tidak boleh diterima, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Teng Boon Soon, Tebrau.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri yang memberikan penjelasan...

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Tebrau.

■1050

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri yang berikan penjelasan. Bukan saya hendak baca surat khabar.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tebrau, sila Yang Berhormat Tebrau.

Datuk Abdul Rahim bin Bakri [Kudat]: Ya tetapi saya katakan...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Timbalan Menteri, Yang Berhormat Timbalan Menteri sudah Yang Berhormat Timbalan Menteri. Sudah, sudah saya buat sahaja. Yang Berhormat Tebrau sila. Yang Berhormat Tebrau.

7. Tuan Teng Boon Soon minta Menteri Sumber Manusia menyatakan, apakah kadar pengangguran mengikut sektor ekonomi, kemahiran pekerja dan kumpulan umur bagi tahun 2007, 2008 dan 2009. Apakah langkah-langkah diambil untuk membantu penganggur mendapatkan pekerjaan baru atau meningkatkan kemahiran.

Menteri Sumber Manusia [Datuk Dr. S. Subramaniam]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Bagi makluman Yang Berhormat, kadar pengangguran peringkat kebangsaan pada suku tahun kedua 2009 adalah 3.6 peratus berkurangan sebanyak 0.4 peratus berbanding dengan 4.0 peratus pada suku tahun pertama tahun ini dan bilangan pengangguran mengikut kumpulan dan tahap pendidikan ialah lebih daripada 60 peratus daripada mereka yang berumur 15 sampai 24 tahun dan manakala lebih kurang 20 peratus daripada 25 sampai 34 tahun. Daripada tahap pendidikan kebanyakannya mereka yang menganggur ialah mereka yang berpendidikan sekolah menengah iaitu 70 peratus manakala yang berpendidikan *tertiary* lebih kurang 3 peratus.

Selain daripada itu mengikut data yang ada di dalam melalui JobsMalaysia iaitu mereka yang mendaftar di dalam portal JobsMalaysia dengan tujuan untuk mencari peluang pekerjaan daripada lebih kurang 364,955 orang, 45 peratus ialah daripada mereka yang mempunyai diploma dan ijazah. Mereka menggunakan portal untuk cari kerja dan 35 peratus adalah yang mempunyai kelayakan SPM dan untuk bantu golongan-golongan ini Kementerian Sumber Manusia telah mengambil beberapa langkah iaitu:

- (i) melakukan pepadanan pekerjaan melalui JobsMalaysia bagi mereka yang berdaftar dengan sistem;
- (ii) mengadakan 164 program penempatan pekerjaan di setiap negeri dan daerah bagi tahun 2009;
- (iii) mengadakan 222 ceramah dan kaunseling kerjaya kepada pencari kerja bagi memberi pendedahan kepada mereka mengenai peluang pekerjaan;
- (iv) mengadakan kerjasama dan dialog dari semasa ke semasa dengan pihak industri dan institusi bagi menentukan keperluan sebenar tenaga kerja di dalam sektor perindustrian; dan
- (v) melaksanakan program *train and place* yang menyediakan lebih kurang 51,000 tempat latihan kepada penganggur yang terdiri daripada pekerja yang diberhentikan, siswazah dan belia dan mereka telah diberi latihan di dalam 82 jenis bidang latihan kemahiran yang meliputi 17 sektor.

Terima kasih.

Tuan Teng Boon Soon: Tuan Yang di-Pertua, daripada jawapan Yang Berhormat Menteri itu kita dapati majoriti daripada penganggur itu daripada golongan remaja iaitu berumur 15 tahun hingga 24 dan 70 peratus daripada lepasan menengah.

Jadi gejala itu menunjukkan kemungkinan besar sebahagian besar daripada pengangguran itu hanya merupakan pengangguran struktur ataupun *structural unemployment*.

Jadi soalan saya apakah langkah-langkah diambil untuk mendidik pelajar-pelajar lepasan menengah khususnya termasuk lepasan universiti tentang pemilihan kerjaya, tentang strategi membangunkan kerjaya pada jangka masa panjang supaya mereka sanggup menerima pekerjaan mungkin bukan pilihan pertama, kedua ataupun ketiga.

Datuk Dr. S. Subramaniam: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Dalam usaha untuk memberi panduan dan nasihat kepada remaja kita di dalam usaha memilih contohnya bidang latihan dan kerjaya kementerian telah merancang satu program untuk mewujudkan pusat-pusat kaunseling iaitu *job centre* di seluruh negara. Kita telah mencadangkan di dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh untuk mewujudkan pada permulaannya sepuluh pusat di mana ada pegawai-pegawai yang terlatih di dalam bidang ini yang fasih dalam usaha untuk memberi kaunseling dan kita berharap melalui usaha ini mereka khasnya remaja dan lepasan sekolah mereka boleh datang mendapatkan nasihat dan melalui itu membuat pilihan bukan sahaja dalam usaha cari kerja tetapi di dalam usaha manakah bidang latihan yang sesuai dengan minat mereka dan kesesuaian kepada diri mereka. Terima kasih.

Tuan Abdullah Sani bin Abdul Hamid [Kuala Langat]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua yang budiman memberi ruang kepada saya untuk menyoal soalan tambahan. Tuan Yang di-Pertua, mengikut laporan *Utusan* pada tanggal 13 Disember 2009 seorang menteri muda Sarawak melahirkan rasa kecewa dan sedih apabila ramai lepasan sekolah dan universiti ketinggalan daripada merebut peluang pekerjaan yang telah ditawarkan dalam portal *jobsMalaysia.gov.my* berikutan kadar *penetration* internet yang rendah khususnya di pinggir bandar di Sarawak.

Soalan saya, bagaimanakah kementerian akan membantu golongan yang tinggal di kawasan luar bandar yang mempunyai *penetration* internet yang rendah kerana mereka telah terpinggir dan ketinggalan menggunakan portal *jobsMalaysia.gov.my*. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Dr. S. Subramaniam: Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, semasa saya jawab tadi saya telah memberi penjelasan tentang beberapa usaha yang telah dilakukan oleh kementerian. Salah satu daripadanya ialah menggunakan semua Jabatan Tenaga Kerja yang ada di dalam kementerian iaitu yang ada di peringkat daerah dan peringkat negeri supaya mereka mengadakan program-program kempen dan program-program memberi peluang kepada mereka yang mencari kerja dan kita telah menggalakkan mereka di dalam kawasan-kawasan pedalaman untuk datang ke Jabatan Tenaga Kerja yang berhampiran dengan kawasan mereka supaya di situ kita mengumpulkan majikan, mengumpulkan segala data tentang kekosongan yang ada dan mereka boleh secara langsung mendaftar diri mereka dan kementerian akan bantu supaya memasukkan itu di dalam portal *JobsMalaysia*.

Itu ialah tindakan yang sudah diambil di mana pada tahun lalu sahaja di dalam tiap-tiap daerah kita ada program dua kali satu bulan, di mana rakyat tempatan boleh datang berhubung dengan pegawai-pegawai di dalam Jabatan Tenaga Kerja di dalam kawasan itu termasuk yang ada di Sabah dan Sarawak. Di dalam tiap-tiap daerah kita ada Jabatan Tenaga Kerja gunakan tempat itu sebagai satu tempat untuk tempat mendapatkan bantuan di dalam hal ini. Terima kasih.

8. Tuan Haji Che Uda bin Che Nik [Sik] minta Menteri Pelajaran menyatakan, kenapa guru-guru berkelulusan sijil dan diploma digalakkan untuk belajar dan mendapatkan ijazah, malangnya bila mereka menamatkan ijazah pertama, mereka diletakkan di bawah DG41 yang gajinya lebih rendah dari gaji asal mereka. Mereka ini juga tidak diberi peluang untuk naik pangkat, apakah langkah kerajaan untuk mengatasi perkara ini.

Timbalan Menteri Pelajaran I [Datuk Ir. Dr. Wee Ka Siong]: Tuan Yang di-Pertua, berhubung perbezaan gaji pegawai Perkhidmatan Pendidikan Lulusan Diploma (PPLD) yang dilantik ke skim Pegawai Pendidikan Lulusan Siswazah (PPPS) seperti yang dinyatakan oleh Ahli Yang Berhormat berlaku apabila pegawai tersebut yang telah layak untuk kenaikan pangkat secara *time base* telah memohon dan seterusnya dilantik ke skim PPPS oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Pelajaran (SPP) tanpa menunggu untuk dinaikkan pangkat terlebih dahulu. Perbezaan berlaku apabila mata gaji di gred kenaikan pangkat skim PPLD lebih tinggi berbanding gaji permulaan yang ditawarkan dalam skim PPPS.

Kerajaan telah bersetuju untuk mengambil kira pengalaman mengajar para guru semasa dalam skim bukan siswazah DGA29 untuk pertimbangan kenaikan gred secara *time based* setelah berada dalam skim siswazah iaitu dari DG41 ke DG44. Kaedah yang akan digunakan setiap tiga tahun pengalaman di gred DGA29 akan dikira sebagai satu tahun pengalaman DG41 tertakluk kepada had maksimum pengiraan sebanyak tiga tahun pengalaman DG41. Insentif ini merupakan satu tambahan kepada keputusan kerajaan sebelum ini untuk memberikan satu hadiah kenaikan gaji. Terima kasih.

Tuan Haji Che Uda bin Che Nik [Sik]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Di bawah dasar kerajaan untuk menggalakkan guru-guru melanjutkan pelajaran selain daripada guru-guru DG29 yang telah mendapat DG41 ramai juga guru yang terus belajar dan mendapat *degree* sarjana atau MA dan PhD atau kedoktoran dalam bidang pendidikan.

■1100

Mengapakah Kementerian Pendidikan tidak menimbangkan satu skim baru yang boleh memberi galakan kepada guru-guru ini untuk terus belajar dan untuk memastikan bahawa usaha-usaha mereka bertahun-tahun untuk mendapat *degree* yang lebih tinggi itu dinilai dan dihargai. Terima kasih.

Datuk Ir. Dr. Wee Ka Siong: Terima kasih Yang Berhormat Sik. Sebenarnya semalam saya telah menjawab soalan ini, tetapi secara ringkasnya ingin saya maklumkan kepada Ahli Yang Berhormat, sebenarnya apa yang dikatakan pensiswazahan itu masih berlaku di mana bagi mereka yang bukan siswazah kita memberi latihan di bawah Program PGSR iaitu Pensiswazahan Guru Sekolah Rendah. Itu masih berjalan dan ketika ini kita lihat lebih daripada 90 peratus guru di sekolah menengah adalah berkelulusan ijazah pertama. Bagi sekolah rendah pula kita hampir kepada sasaran 40 peratus dan kita masih teruskan dengan pensiswazahan guru ini. Sememangnya kita galakkan guru ini mengambil peluang untuk melanjutkan pelajaran.

Mengenai soalan Yang Berhormat, yang mana guru telah mengikuti pengajian sehinggalah ke peringkat sarjana dan kedoktoran. Sebenarnya seperti mana yang telah saya jawab semalam apa yang dilakukan sekarang kita kena mendapat persetujuan daripada JPA, agensi pusat yang mana kita lihat kita telah memperjuangkan. Sebenarnya kalau boleh kita minta supaya kita adakan satu skim yang berlainan sedikit kepada mereka yang mempunyai kelayakan sarjana untuk memasuki profesion perguruan. Akan tetapi ianya tertakluk kepada persetujuan JPA dan kita juga perlu melihat implikasi kewangan.

Oleh sebab itu saya mengatakan pada peringkat ini kita akur dengan keputusan agensi pusat dan kita akan terus berjuang agar pada suatu hari nanti kita dapat memperjuangkan nasib mereka yang mempunyai kelayakan sarjana atau kedoktoran. Mereka sekarang mempunyai peluang yang agak luas juga walaupun tidak diberikan satu skim tambahan, tetapi mereka boleh menjadi pensyarah di IPG - Institut Pendidikan Guru dan juga di Kolej Matrikulasi. Mereka juga mempunyai jawatan hakiki yang boleh disandang. Terima kasih.

Dato' Dr. Mohamad Shahrum Osman [Lipis]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Kalau kita lihat suatu masa dahulu dalam skim perguruan atau perkhidmatan pendidikan ini ada peluang untuk naik pangkat ataupun gred gaji secara lantikan, di mana kalau seorang guru menjadi pensyarah di maktab daripada gred mungkin 'C' ke 'B' dia boleh ke gred 'A'.

Akan tetapi sekarang ini dalam perkhidmatan pendidikan atau perguruan tidak ada lagi, sudah dihapuskan berbanding dengan perkhidmatan yang lain. Kalau kita lihat perkhidmatan perkeranian mereka boleh mengambil peperiksaan dalam perkhidmatan dan mereka boleh naik pangkat dan juga gred gaji setingkat demi setingkat daripada kumpulan N17 boleh sampai mungkin ke gred N41 dan sebagainya. Jadi itu rasa saya menyebabkan berlaku kekeliruan dan kekusutan dalam perkhidmatan ini, di mana kalau kita lihat guru-guru untuk naik gred atau pangkat terpaksa belajar masuk ke universiti dan sebagainya. Kini walaupun guru-guru yang mahir dan pakar sebenarnya di peringkat gred sokongan, gred DG32, DG27 ini mereka kalau jadi pensyarah di maktab dan sebagainya walaupun mereka ada kepakaran dalam bidang-bidang tertentu, mereka masih kekal dengan gred sebagai pegawai sokongan bukannya kumpulan profesional dan pentadbiran.

Jadi soalan saya ialah, sejauh manakah kerajaan memikirkan untuk, satu mengecilkan gred-gred kumpulan gaji yang banyak rasa saya di dalam perkhidmatan perguruan ini? Apakah usaha kerajaan untuk memastikan tidak ada mereka yang tertinggal kerana bagi saya jawapan yang mengatakan bahawa kita kena fikirkan masalah kewangan, sepatutnya tidak timbul kerana kita harus memberi keadilan kepada perkhidmatan pendidikan. Terima kasih.

Datuk Ir. Dr. Wee Ka Siong: Terima kasih Yang Berhormat Lipis. Sebenarnya Yang Berhormat telah membangkitkan satu isu yang sangat relevan, tetapi kita kena melihat perkembangan terbaru.

Kalau zaman dahulu kita mempunyai maktab perguruan, yang mana kita melatih guru-guru pada peringkat diploma atau ketika itu sijil perguruan. Pada masa itu juga tidak ramai yang menjadi graduan. Sebab itulah masih ada ketika itu, di mana jawatan-jawatan di IPG yang ada sekarang dahulunya maktab perguruan yang bukan siswazah. Akan tetapi oleh sebab trendnya telah berubah dan sehinggakan sekarang IPG. Kalau Yang Berhormat masih ingat pada tahun lalu, kita telah meluluskan satu rang undang-undang dan kita juga telah menaiktarafkan IPG berstatuskan universiti. Sebab itulah kita melahirkan graduan ataupun guru yang berijazah. Selepas itu jawatan yang kita hendak wujudkan untuk pensyarah itu sekurang-kurangnya DG44, DG48 dan DG52. Tidak ada bezanya dengan DG yang kita amalkan di sistem sekolah menengah.

Kita juga menggalakkan guru-guru kanan di sekolah agar mengambil peluang kerana kita mempunyai banyak jawatan hakiki sebagai pensyarah di IPGM dan mereka boleh mengambil peluang dan boleh dilantik terus dan itu adalah jawatan hakiki, tidak perlu menunggu secara *time base*. Oleh sebab itulah kita menyatakan bahawa di sini pensyarah dan juga di Kolej Matrikulasi masing-masing ada jawatannya sendiri dan kita memang mempunyai satu mesyuarat koordinasi antara bahagian pengurusan sekolah harian dengan BPG – Bahagian Pendidikan Guru, yang mana sekiranya seseorang itu hendak ditukar ke IPG tidak ada masalah, kita akan dikeluarkan dari sistem persekolahan kita, sekolah harian dan dimasukkan ke maktab ataupun IPG untuk keperluan perkhidmatan. Itu memang diaturnya dan tidak menjadi masalah dan mereka memang di bawah satu skim yang sama iaitu DG. Terima kasih.

9. Datuk Siringan bin Gubat [Ranau] minta Menteri Pengangkutan menyatakan, sama ada lapangan terbang di pekan Ranau masih lagi diperlukan kerana kawasan tersebut mula dicerobohi oleh pihak tertentu.

Timbalan Menteri Pengangkutan I [Datuk Abdul Rahim bin Bakri]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat Ranau kementerian ini memang menyedari berlakunya pencerobohan oleh pihak tertentu ke atas tanah lapangan terbang milik Jabatan Penerbangan Awam di pekan Ranau. Memandangkan tiada perkhidmatan penerbangan menggunakan padang terbang Ranau semenjak tahun 1992, pihak DCA berpendapat bahawa tanah padang terbang di pekan Ranau ini tidak lagi diperlukan untuk aktiviti penerbangan terutamanya untuk perkhidmatan pesawat helikopter, kerana pesawat helikopter lebih cenderung untuk membuat pendaratan di padang hospital atau sekolah memandangkan keselamatan pesawat adalah lebih terjamin.

Sehubungan dengan itu, pihak kementerian dan DCA akan menyerahkan keputusan pihak Jabatan Ketua Pengarah, Tanah dan Galian untuk menentukan kegunaan tanah tersebut sama ada untuk dikembalikan kepada kerajaan negeri atau bagi kegunaan-kegunaan lain.

Datuk Siringan Gubat [Ranau]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih juga kepada Yang Berhormat Menteri atas penjelasan yang saya terima dengan baik. Akan tetapi, ada tetapi jugalah... [Ketawa] Saya bersetuju dengan keputusan kementerian untuk tidak meneruskan lagi *ownership* dengan izin, lapangan terbang pekan Ranau.

■1110

Mengikut *feasibility study* yang dimaksudkan, juru perunding telah meramalkan kedatangan pelancong di pekan Ranau ataupun di daerah Ranau akan meningkat begitu pesat menjelang 10 atau 15 tahun akan datang. Walau bagaimanapun, ini keputusan kementerian ini memudahkan kepada pihak Majlis Daerah Ranau untuk mengendalikan kawasan ataupun lapangan terbang ini. Dengan keputusan yang saya perlukan dengan secepat mungkin ini daripada Yang Berhormat Menteri menerusi kementerian beliau ialah bolehkah Majlis Daerah Ranau ini menggunakan lapangan terbang yang terbiar ini untuk tapak Tamu mingguan dan bulanan untuk menyelesaikan kesesakan lalu lintas yang semakin teruk di pekan Ranau. Mohon penjelasan, sekian.

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Terima kasih Yang Berhormat Ranau. Tuan Yang di-Pertua, seperti mana yang saya telah jelaskan tadi bahawa padang terbang ini sudah tidak lagi digunakan dan kita menyerahkan padang terbang ini kepada KPTG untuk menentukan sama ada untuk mengembalikan kepada kerajaan negeri ataupun pihak berkuasa tempatan bagi kegunaan apa sekalipun. Jadi ini adalah terpulang kepada pihak berkuasa tempatan sama ada pejabat daerah atau kerajaan negeri untuk berunding dengan pihak KPTG. Bagi pihak Jabatan Penerbangan Awam kita tidak ada apa-apa halangan bagi maksud itu.

Dr. Hiew King Cheu [Kota Kinabalu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak tanya Kementerian Pengangkutan, mengapa *runway extension project* di Lapangan Terbang Kota Kinabalu - KKIA sudah berhenti selama enam bulan terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Tidak apalah Yang Berhormat tidak jawab soalan Yang Berhormat Kota Kinabalu.

Datuk Abdul Rahim bin Bakri: Terima kasih Yang Berhormat Kota Kinabalu, soalan ini tidak berkaitan. Bagaimanapun saya ingin menyatakan di sini bahawa projek itu tidak berhenti. Cuma pada satu ketika yang lalu disebabkan masalah *possession of site* khususnya bagi tanah RSTC tidak dapat diperolehi, tetapi sekarang telah pun diperolehi dan kerja-kerja untuk seterusnya telah pun dibuat.

10. Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera] minta Menteri Dalam Negeri menyatakan, bilangan penghuni di setiap penjara dan depot tahanan imigresen berbanding dengan kapasiti maksima setiap satunya langkah yang diambil untuk menyelesaikan masalah kesesakan di penjara dan depot tahanan imigresen serta upah yang diberikan kepada setiap penghuni penjara apabila diminta melakukan tugas buruh.

Timbalan Menteri Dalam Negeri I [Datuk Wira Abu Seman Yusop]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih kepada Yang Berhormat Bukit Bendera yang mengemukakan pertanyaan. Dimaklumkan statistik Jabatan Penjara pada 28 September 2009 menunjukkan terdapat lebih seramai 748 banduan atau 2.3 peratus berbanding kapasiti. Kapasiti untuk 30 buah penjara adalah 32,600. Manakala jumlah banduan yang sedang ditahan atau menjalani hukuman pula seramai 33,348 banduan. Bagi depot tahanan imigresen pula berdasarkan statistik Jabatan Imigresen sehingga 6 Oktober 2009, terdapat hanya dua depot yang telah mengalami lebih penghuni iaitu Depot Imigresen Belantik Kedah seramai 390 orang dan depot tahanan Lenggeng, Negeri Sembilan seramai 357 orang.

Jabatan Penjara dan Jabatan Imigresen mengambil langkah yang berterusan bagi mengurangkan kesesakan yang dialami. Langkah tersebut setakat ini telah mengurangkan jumlah penjara yang sesak. Sebagai contoh, pada Jun 2009 sejumlah 18 penjara yang sesak dan kini hanya 18 penjara yang sesak. Di antara langkah-langkah yang telah diambil ialah kerjasama dengan mahkamah, Jabatan Imigresen dan kedutaan bagi mempercepatkan perbicaraan dan proses penghantaran pulang warga asing. Kedua, mengubahsuai beberapa buah penjara dan depot imigresen bagi meningkatkan jumlah kapasiti. Ketiga, melaksanakan program yang melibatkan penahanan tanpa tembok atau sistem parol serta mengemukakan cadangan program pemasyarakatan yang boleh banduan yang terpilih berada di luar penjara.

Keempat, mencadangkan program pemindahan banduan asing untuk menjalani hukuman di negara asal. Yang mana dari segi perundangannya dalam proses dikaji. Kelima, meningkatkan keberkesanan program pemulihan bagi mengurangkan kadar kemasukan semula dan keenam, membina beberapa buah penjara baru sebagai alternatif terakhir mengurangkan kesesakan. Ketujuh, bekerjasama dengan kedutaan dan perwakilan asing PATI yang terlibat bagi memudahkan pengeluaran dokumentasi perjalanan supaya dapat diusir ke negara asal dengan segera. Sebagai contoh, bagi warga negara Myanmar, langkah proaktif telah dilaksanakan dengan kerjasama kedutaan Myanmar di Kuala Lumpur yang bersetuju mengeluarkan dokumen perjalanan berharga RM50 dan tiket penerbangan tambang murah ke Myanmar bagi tahanan yang telah dikenal pasti sebagai warga negara mereka.

Sehubungan dengan tugas yang diberikan kepada banduan. Pihak penjara memberi elaun insentif latihan dan bukannya upah. Sebarang tugas yang diberikan kepada banduan adalah bertujuan untuk mendidik, membentuk kesabaran, membina kemahiran dan disiplin supaya program pemulihan dapat dilaksanakan sebaik mungkin. Kadar insentif yang diberi kepada seseorang banduan bergantung kepada tahap kemajuan sistem peringkat progresif dan kemahiran dalam bidang vokasional. Kadar elaun mengikut sistem peringkat progresif adalah seperti berikut. Peringkat 2 - RM0.30 sehari, peringkat 3 - RM0.60 sehari, peringkat 4 - RM0.80 sehari, peringkat khas - RM1.00 sehari. Manakala bagi banduan yang terlibat dalam program vokasional di bawah akaun amanah dan usaha sama mereka diberi elaun seperti berikut. Mahir - RM4.50 sehari, separuh mahir - RM3.50 sehari, kurang mahir - RM2.50 sehari, usaha sama - RM12.00 sehari minimum, sekian terima kasih.

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Timbalan Menteri. Boleh saya tanya, adakah sistem insentif ini ataupun sistem upah ini satu eksploitasi. Bolehkah pihak kementerian memikir semula dasar ini untuk membayar lebih sedikit dan supaya menggalakkan banduan-banduan ini supaya bekerja keras dan menyimpan wang selepas mereka dilepaskan. Dasar ini, siapa yang untung daripada produk-produk yang dibuatkan oleh banduan-banduan ini. Terima kasih.

Datuk Wira Abu Seman Yusop: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Apa yang saya telah nyatakan tadi bahawa bayaran yang dibagi kepada banduan-banduan ini yang melibatkan diri dalam kerja-kerja untuk membentuk kesabaran dan membina kemahiran dan disiplin supaya program pemulihan dapat dilaksanakan adalah merupakan insentif dan kerana itulah apa yang dibayar adalah sekadar yang telah saya nyatakan tadi dan ini pihak kementerian merasakan bayaran itu adalah wajar. Selain daripada insentif seperti yang telah dinyatakan bahawa insentif yang mana mereka menggunakan kemahiran untuk mengeluarkan produk-produk yang tertentu yang mana hasil daripada penjualan dimasukkan ke dalam Akaun Amanah Banduan dan ianya seperti mana yang saya nyatakan tadi bahawa mereka akan dibagi kadar seperti yang telah saya nyatakan terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Kanowit.

■1120

Tuan Aaron Ago Dagang [Kanowit]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin bertanya dengan Menteri berapakah jumlah anggaran PATI yang kita dapat uruskan setiap tahun di Malaysia ini?

Juga berapakah kos untuk menangkap mereka, menyara kehidupan mereka dalam penjara dan menghantar mereka balik ke negara-negara mereka? Berapakah kos dan jumlah PATI? Terima kasih.

Datuk Wira Abu Seman Yusop: Tuan Yang di-Pertua berkaitan dengan jumlah kos dan jumlah tahanan yang telah diusir ke negara asal mereka. Sebenarnya saya telah menjawab pada dua hari yang lepas. Jadi secara terperinci saya ingat perlu melihat daripada catatan *Hansard* bagi tarikh dua hari yang lepas.

11. Dato' Dr. Mohamad Shahrum bin Osman [Lipis] minta Menteri Kesihatan menyatakan, jumlah kes influenza A H1N1 termasuk kes kematian sehingga setakat ini dan perbandingan kes wabak tersebut dengan negara-negara lain di negara-negara ASEAN.

Menteri Kesihatan [Dato' Sri Liow Tiong Lai]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya bagi pihak Kementerian Kesihatan Malaysia mengucapkan terima kasih kepada semua pihak termasuk Yang Berhormat Ahli Parlimen, Ahli-ahli Dewan Negara, agensi kerajaan, pihak swasta, pertubuhan bukan kerajaan dan semua ahli masyarakat di atas kerjasama penglibatan serta komitmen yang diberikan dalam menangani dan mengawal penular pandemik H1N1 2009. Di dalam komuniti untuk mengurangkan impak sosioekonomi pandemik H1N1 kepada negara.

Untuk makluman Ahli-Ahli Yang Berhormat penularan pandemik H1N1 di peringkat global termasuk Malaysia masih lagi aktif. Pihak Pertubuhan Kesihatan Seluruh Dunia (WHO) melaporkan bahawa sehingga 22 November 2009 lebih daripada 622,482 kes H1N1 yang disahkan melalui ujian makmal yang melibatkan lebih dari 207 negara. Sementara itu sehingga 6 Disember 2009 lebih 9,596 kematian telah dilaporkan di seluruh dunia.

Sejak tiga minggu yang lalu terdapat peningkatan kes yang ketara di beberapa negara yang terletak di hemisfera utara terutamanya di negara-negara benua Eropah iaitu peningkatan 8 peratus berbanding dengan minggu sebelumnya. Peningkatan kes dan kematian ini adalah disebabkan negara-negara tersebut sedang mengalami musim sejuk pada masa ini.

Manakala di Malaysia sehingga 14 Disember 2009 sejumlah 12,237 kes yang disahkan melalui ujian makmal dengan 77 kematian telah dilaporkan. Untuk makluman Ahli-Ahli Yang Berhormat jumlah ini adalah hanya bagi kes-kes yang berkomplikasi yang dimasukkan ke hospital untuk rawatan dan ujian pengesahan dibuat terhadap kes-kes tersebut. Seperti yang sedia maklum majoriti pandemik H1N1 2009 hanya mengalami simptom yang ringan tanpa komplikasi dan hanya memerlukan rawatan pesakit luar sahaja.

Statistik juga menunjukkan trend penurunan kes pandemik H1N1 2009 sama ada yang datang untuk mendapatkan rawatan sebagai pesakit luar. Dimasukkan ke hospital atau yang menerima rawatan di ICU. Sejak awal September 2009 purata harian kes-kes H1N1 yang dirawat di hospital seluruh negara adalah di antara 30 hingga 40 kes sehari berbanding dengan situasi pandemik pada awal bulan Ogos, di mana kadar kemasukan adalah di antara 300 hingga 350 kes sehari.

Manakala sejak Oktober 2009 bilangan kes yang dilaporkan adalah terus menurun lima hingga sepuluh kes setiap hari. Bilangan kes-kes yang dirawat di ICU juga telah menunjukkan trend penurunan. Di mana pada masa ini lebih kurang tiga orang sahaja.

Kadar kematian kes-kes pandemik H1N1 2009 di Malaysia adalah juga seperti trend yang kelihatan di peringkat global. Di mana Malaysia 77 kematian daripada 12,000 kes dan kadar kes *fertility* adalah sebanyak 0.65 peratus. Manakala di peringkat global dengan bilangan kes yang tinggi iaitu 622,000 kes dengan 9,596 kematian dengan kadar sebanyak 1.2 peratus.

Untuk makluman Ahli-Ahli Yang Berhormat 85 peratus daripada kes-kes kematian adalah daripada kalangan mereka yang mempunyai faktor risiko dan majoriti kematian yang berkait dengan jangkitan influenza A H1N1 di Malaysia meliputi seperti adalah daripada golongan berisiko tinggi iaitu obesiti, asma, mengandung, penyakit kronik dan lemah daya imuniti badan. Sekian.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Lipis.

Dato' Dr. Mohamad Shahrum bin Osman [Lipis]: Terima kasih atas jawapan Menteri. Hanya saya selalu dengar kata mengatakan bahawa H1N1 ini masuk kepada pusingan kedua sekarang. Jadi saya juga mendengar mereka menggalakkan kita memakai topeng. Kalau hendak mengelakkan daripada H1N1 ini flu ini kita pakai topeng. Akan tetapi terbaca dalam satu artikel yang ditulis oleh dalam FOXNews, 13 Ogos 2009 yang mengatakan bahawa dia tidak menggalakkan orang ramai memakai topeng. Ini kerana bagi dia topeng ini tidak efektif. Topeng ini hanya efektif sekejap tetapi bila dia menjadi lembap topeng itu langsung tidak efektif. Akan tetapi kalau kita lihat di sini kita menggalakkan rakyat memakai topeng. Dia kata ada kemungkinan topeng itu juga boleh menyebabkan pesakit dapat *flu* itu. Jadi apa penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri?

Dato' Sri Liow Tiong Lai: Terima kasih Yang Berhormat Lipis bertanya berhubung dengan gelombang kedua H1N1 dalam negara kita. Buat masa ini gelombang kedua memang berada di hemisfera utara di sebelah barat. Akan tetapi di Malaysia keadaan kita masih stabil dan nampak ada penurunan bilangan kes H1N1 ini.

Berhubung dengan pemakaian topeng Kementerian Kesihatan memang menggalakkan orang yang ada selesema yang batuk, demam dan selesema kita meminta mereka memakai topeng untuk mengelakkan wabak ini menular kepada di peringkat akar umbi kepada orang lain. Oleh itu apa yang dikatakan bahawa kalau topeng itu dipakai berpanjangan ia akan basah. Memang kalau sudah basah kena tukar yang baru.

Memang tidak efektif kalau ia basah. Akan tetapi kalau ia sebagai topeng memang kalau tidak basah sebagai topeng biasa itu adalah efektif. Memang kita daripada pandangan Kementerian Kesihatan memakai topeng adalah satu cara yang efektif bagi pesakit-pesakit influenza A H1N1 merebak kepada orang lain. Terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua soalan tambahan. Adakah kemungkinan bahawa rakyat di Malaysia sudah biasa dengan H1N1? Bila dia mengidap demam selesema ini dia tidak melaporkan kepada hospital atau klinik. Ini menyebabkan insiden kes itu sudah menurun dengan rekod kementerian. Ini tidak membayangkan keadaan yang sebenar. Untuk menangani masalah ini, apakah tahap suntikan H1N1 di Malaysia ini? Dengan usaha pihak kerajaan untuk membuat vaksin sendiri apakah kejayaannya setakat ini?

Dato' Sri Liow Tiong Lai: Terima kasih Yang Berhormat Kepong yang menganggap bahawa rakyat kita sudah biasa dengan selesema dan bahawa bilangan statistik kita agaknya tidak berapa tepat. Saya menyangkal pandangan ini kerana bagi Kementerian Kesihatan kita membuat *sentiment surveillance* semua negeri semua daerah. Sesiapa sahaja ada selesema yang datang ke hospital mendapat ubat kita juga mengambil sampel untuk memastikan sama *is a flu A, flu B or flu C*. So, kita ada buat *surveillance* dan buat sehingga hari ini bilangan H1N1 memang menurun.

■1130

Kita sentiasa berjaga-jaga kerana kita tahu H1N1 masih dalam negara kita. *It is here to stay* kerana itu kita bimbang ia akan menular dengan cepat. Oleh itu statistik yang kita bagi ini adalah tepat, juga menunjukkan bilangan yang menghidap penyakit H1N1 dalam negara kita. Memang apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat tadi ada yang selesema tetapi tidak datang ke hospital, itu kita tidak boleh buat apa-apa, kalau ia tidak datang membuat ujian, kita tidak dapat mengesannya, akan tetapi banyak nasihat telah diberikan kepada rakyat sekiranya ada selesema, batuk, demam panas cepat dapatkan bantuan ataupun pemeriksaan doktor dan dapatkan ubat *antiviral* dengan awal agar dapat sembuh dengan cepat.

Berhubung dengan vaksin yang dinyatakan tadi, saya hendak maklumkan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat bahawa kita Kementerian Kesihatan telah menempah 400,000 dos vaksin dan hari ini... Bulan November kita dapat 78,000 dos dan bakinya sehingga bulan Januari kita akan dapat keseluruhan 400,000 dos. 200,000 dos akan diberikan kepada barisan hadapan dan 200,000 dos lagi akan diberikan kepada pesakit-pesakit yang berisiko tinggi menghidap H1N1 termasuk obesiti, wanita hamil dan sebagainya.

Oleh itu apa yang dinyatakan terhadap vaksin ini, kita akan teruskan suntikan vaksin kepada barisan hadapan warganegara kita.

Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Tuan Yang di-Pertua, satu lagi boleh? Ini kerana mutasi ini...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, saya mohon maaf...

Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Ada *strain* yang telah mutasi.

Tuan Yang di-Pertua: Ya saya tahu Yang Berhormat.

Dato' Sri Liow Tiong Lai: Makmal kita sentiasa memantau mutasi...

Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: ...*Strain* yang konsisten kepada ubat antivirus ini.

Dato' Sri Liow Tiong Lai: *Strain* antivirus. Buat masa ini di Malaysia, kita belum dapat mengesan *strain*...

Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Kita dalam gelombang yang kedua sekarang ini.

Dato' Sri Liow Tiong Lai: Memang, di luar negara memang ada *strain* yang mutasi...

Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Kapal terbang bawa mari.

Dato' Sri Liow Tiong Lai: Belum sampai ke Malaysia. Kita tengah membuat pemantauan yang rapi, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih. Ahli-ahli yang Berhormat, dengan jawapan daripada Yang Berhormat Menteri Kesihatan kepada soalan nombor sebelas, soalan asal dari Yang Berhormat Ahli Parlimen Lipis, serta soalan tambahan dari Yang Berhormat Kepong, maka sesi pertanyaan-pertanyaan bagi jawapan lisan berakhir.

Seterusnya Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri akan membentangkan satu usul.

[Masa untuk Pertanyaan-pertanyaan bagi Jawab Lisan tamat]

USUL

WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN DIBEBASKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT

Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

"Bahawa mengikut Peraturan Mesyuarat 12(1) Majlis Mesyuarat pada hari ini tidak akan ditangguhkan sehingga jam 10.30 malam ini dan selepas itu Majlis Mesyuarat akan ditangguhkan sehingga jam 10 pagi, hari Rabu, 16 Disember 2009."

Timbalan Menteri Kerja Raya [Dato' Yong Khoo Seng]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

USUL DI BAWAH P.M. 76**MELANTIK AHLI JAWATANKUASA PEMILIH**

Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

“Bahawa mengikut peruntukan Peraturan 76 - Peraturan-peraturan Majlis Mesyuarat Dewan Rakyat, saya mohon mencadangkan supaya Yang Amat Berhormat Tan Sri Haji Muhyiddin bin Haji Mohd. Yassin, Ahli Parlimen Pagoh dilantik sebagai salah seorang daripada enam orang Ahli Jawatankuasa Pemilihan di bawah Peraturan Mesyuarat 76, menggantikan Yang Amat Berhormat Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak, Ahli Parlimen Pekan untuk tempoh Parlimen Keduabelas.”

Saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Belia dan Sukan II [Tuan Wee Jeck Seng]: Saya menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, dalam hal ini biasanya boleh saya benarkan untuk bahas, tetapi saya rasa dalam hal ini tidak perlu. Ini cuma menggantikan nama sahaja, Perdana Menteri diganti dengan Timbalan Perdana Menteri dalam satu Jawatankuasa yang telah kita persetujui.

Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

USUL DI BAWAH P.M. 80A**MENUBUH JAWATANKUASA MENYIASAT ADUAN
PERBUATAN MENGHINA MAJLIS**

Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

“Bahawa mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 80A - Peraturan-peraturan Majlis Mesyuarat Dewan Rakyat, Majlis mengambil ketetapan seperti berikut:

- (a) menubuhkan Jawatankuasa untuk menyiasat aduan dari Yang Berhormat Wangsa Maju yang telah mengadu berlaku perbuatan menghina Majlis pada hari Isnin, 7 Disember 2009 dan mengambil tindakan bersesuaian mengikut Akta Majlis Parlimen (Keistimewaan dan Kuasa) tahun 1952
- (b) Jawatankuasa ini hendaklah terdiri daripada anggota-anggota seperti berikut:
 - (i) Yang Berhormat Tan Sri Datuk Seri Utama Pandikar Amin Haji Mulia [Tuan Yang di Pertua (Pengerusi)]
 - (ii) Yang Berhormat Datuk Ronald Kiandee [Timbalan Yang di-Pertua (Timbalan Pengerusi/Ahli bagi kawasan Beluran)]

- (iii) Yang Berhormat Datuk Seri Tiong King Sing (Ahli bagi kawasan Bintulu)
- (iv) Yang Berhormat Dato' Seri Fong Chan Onn (Ahli bagi kawasan Alor Gajah)
- (v) Yang Berhormat Puan Hajah Nancy binti Haji Shukri (Ahli bagi kawasan Batang Sadong)
- (vi) Yang Berhormat Tuan R. Sivarasa (Ahli bagi kawasan Subang)
- (vii) Yang Berhormat Tuan M. Kula Segaran [(Ahli bagi kawasan Ipoh Barat) – menggantikan Yang Berhormat Tuan Lim Kit Siang (Ahli bagi kawasan Ipoh Timur)]
- (viii) Yang Berhormat Dato' Haji Kamarudin bin Jaffar (Ahli bagi kawasan Tumpat)"

Saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Kerja Raya [Dato' Yong Khoo Seng]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, sekali lagi biasanya saya boleh kemukakan perkara ini sebelum dikemukakan kepada Majlis untuk dibahaskan, tetapi memandangkan usul ini cuma di bawah Peraturan Mesyuarat 80A iaitu kita perlu mewujudkan satu Jawatankuasa ekoran daripada saranan Ahli Yang Berhormat Wangsa Maju tempoh hari berkenaan dengan kejadian yang berlaku, maka saya mohon supaya tidak perlu dibahaskan.

Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya tentang jawapan daripada Menteri, kita kemukakan masalah bertulis masih belum dapat.

Tuan Yang di-Pertua: Apa dia Yang Berhormat?

Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Jawapan daripada Menteri, soalan bertulis belum lagi dijawab, sesi sudah hendak habis Tuan Yang di-Pertua.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Pelajaran, pelajaran dari dasarnya belum dapat lagi, Kementerian Pelajaran.

Tuan Yang di-Pertua: Ya?

Seorang Ahli: Ada dua yang belum dijawab.

Tuan Yang di-Pertua: Ini peringatan kepada Menteri yang berkenaan supaya jawapan-jawapan itu disampaikan kepada Ahli Yang Berhormat.

Dr. Lo' Lo' Mohamad Ghazali [Titiwangsa]: Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin mengingatkan supaya dalam sesi akan datang, semua jawapan dari soalan-soalan bertulis hendaklah dijawab lebih awal, kerana kita sudah hantar soalan sebelum sesi persidangan bermula, tetapi jawapan kita dapat hanya di akhir-akhir ini sehingga kita tidak boleh menggunakan jawapan-jawapan bertulis itu sebagai panduan kita semasa kita hendak bertanya ataupun berbahas. Jadi, saya ingat trend ini sudah lama sangat. Perlu diperbaiki lagi.

■1140

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Dan juga Tuan Yang di-Pertua, soalan-soalan yang kita bangkitkan dalam perbahasan Jawatankuasa, sampai sekarang saya belum dapat jawapan bertulis. Saya rasa Menteri-menteri ataupun Timbalan Menteri-timbunan menteri, mereka telah berjanji untuk beri kita jawapan bertulis. Akan tetapi, sampai sekarang saya tidak dapat jawapan itu.

Tuan Yang di-Pertua: Okey, terima kasih. Terima kasih Yang Berhormat Serdang. Ahli-ahli Yang Berhormat, terutama sekali kepada Menteri-menteri dan pegawai-pegawai yang duduk di belakang Menteri. Ambil ingatan kepada perkara yang ditimbulkan oleh Ahli Yang Berhormat daripada sebelah kiri dan juga sebagai ingatan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat sebelah kiri.

Kalau mahu soalan itu dijawab dengan cepat, tanyalah soalan-soalan yang senang-senang... [*Dewan riuh*] Nanti dahulu, nanti dahulu Ahli Yang Berhormat, saya belum siap lagi Ahli Yang Berhormat. Biasanya soalan-soalan yang mendalam perlu untuk dikaji selidik dahulu sebelum dijawab. Maka, panjanglah masa yang diperlukan oleh Menteri. Jadi, mesti ada sikap tolak ansur dalam soal ini. Sila Setiausaha.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Nampak Menteri pun tidak berapa cerdik. Kena cari soalan-soalan yang senang sahaja.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG JAWATANKUASA ETIKA HAKIM 2008

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Aturan Urusan Mesyuarat dibaca bagi menyambung semula perbahasan yang di tangguh atas masalah, "Bahawa rang undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang". [*22 Oktober 2009*]

Tuan Yang di-Pertua: Untuk makluman Yang Berhormat, pada Mesyuarat kita yang lalu pada bulan Oktober seramai sepuluh orang Ahli Yang Berhormat telah berucap mengenai dengan akta ini. Jadi, seperti yang dimaklumkan tadi bahawa kita bersidang sampai jam 10.30 malam. Ada suara yang saya dengar ah! Seolah-olah kenapa lambat lagi. Jadi, untuk itu saya mahu tahu, bagi saya *indication* sekarang ini ramaikah Yang Berhormat yang turut berucap membahaskan akta ini. Sila berdiri supaya kita dapat tetapkan masa.

Beberapa Ahli: [*Bangun*]

Tuan Yang di-Pertua: Satu, dua, tiga, empat, lima, enam. Okey, enam yang berminat untuk berucap. Jadi, saya beri nanti sepuluh minit seorang sebelum Yang Berhormat Menteri menjawab. Sila Yang Berhormat Selayang.

11.42 pg.

Tuan William Leong Jee Keen [Selayang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, kerana memberikan saya peluang untuk membahaskan Rang Undang-undang Jawatankuasa Etika Hakim 2008. Tujuan dan matlamat rang undang-undang ini ialah untuk memenangi kembali keyakinan rakyat kepada institusi kehakiman. Rang undang-undang ini merupakan salah satu daripada sesuatu siri rang undang-undang yang telah dibahaskan di Dewan yang mulia ini seperti Akta Suruhanjaya Pelantikan Kehakiman, Akta Suruhanjaya Pencegah Rasuah Malaysia. Di dalam hujah-hujah untuk rang undang-undang yang dirujukkan, saya dan rakan-rakan saya di sebelah Dewan ini telah berulang-ulang kali berkata walaupun kerajaan mempunyai hasrat untuk memulihkan keadaan yang sedia ada, rang undang-undang yang dicadangkan tidak akan berkesan kerana tidak cukup keazaman politik untuk menyelesaikan masalah yang sebenar.

Kelemahan Rang Undang-undang Jawatankuasa Etika Hakim 2008 adalah sama seperti rang undang-undang tersebut. Saya berpendapat bahawa rang undang-undang ini tidak berkesan, tidak perlu dan tidak akan mencapai matlamat untuk memberikan keyakinan rakyat terhadap kehakiman kita. Ini adalah sebab punca kekurangan keyakinan, bukan kerana negara kita tidak ada undang-undang atau peruntukan yang tidak mencukupi untuk menghukum hakim-hakim yang telah melakukan kesalahan. Punca kemerosotan sistem kehakiman kita, pertamanya ialah gangguan politik oleh pihak eksekutif dan mereka yang berkuasa untuk mempengaruhi keputusan kehakiman dan pentadbiran keadilan.

Kedua ialah rasuah. Gangguan politik telah mula daripada tahun 1988 dengan kes pemecatan Ketua Hakim Tun Salleh Abas. Kedaulatan undang-undang telah digantikan dengan kedaulatan kuasa politik dengan izin "*The Rule of Law was replaced by The Rule of Man. In fact, it was the Rule of One Man.*" Di dalam masa yang akhir ini, Ketua Hakim Tun Salleh Abas dan beberapa hakim yang telah dipecat telah diberikan pampasan kepada mereka. Akan tetapi, ini hanya menyelesaikan kes peribadi mereka dan tidak ada apa-apa kesan untuk memulihkan sistem kehakiman yang telah merosot akibat daripada gangguan eksekutif.

Sebenarnya gangguan bukan di dalam kes pemecatan Tun Salleh Abas tetapi bermula di dalam kes UMNO, di mana perintah telah dibuat untuk membubarkan UMNO yang asal. Ini ialah punca masalah kehakiman. Selepas itu, kita telah melihat beberapa kes di mana kita ketahui hakim-hakim kita tidak mengambil keputusan mengikut undang-undang dan prinsip-prinsip yang ada.

Kes seperti hukuman rasuah dan liwat terhadap Yang Berhormat Permatang Pauh sepuluh tahun dahulu, kes penghinaan mahkamah, *contempt of court* terhadap peguam Yang Berhormat Permatang Pauh kepada Zainur Zakaria, Tommy Thomas dan Manjit Singh. Kita lihat pada masa ini, kes siri yang kedua tentang dakwaan kepada Yang Berhormat Permatang Pauh. Kes yang sedang berlaku terhadap Yang Berhormat Tasek Gelugor dan banyak lagi. Oleh yang demikian, bukan sahaja rakyat tetapi dunia di luar telah hilang kepercayaan dan keyakinan terhadap sistem kehakiman di Malaysia.

Pada masa ini ada banyak tuduhan dibuat kepada hakim-hakim bahawa mereka adalah berat sebelah, tidak adil, tidak membuat keputusan mengikut undang-undang dan peraturan.

Pada tahun 2000, *The International Bar Association (IBA), the Center for the Independence of Judges and Lawyer of the International Commission of Jurists (CIJL), the Commonwealth Lawyers Association (CLA), The Union International des Advocates (UIA)* telah menghantar satu misi bergabung ke Malaysia untuk menyiasat keadaan kehakiman di negara kita.

Pendapat mereka telah diterbitkan dalam satu laporan bertajuk "*Justice in Jeopardy Malaysia 2000.*" Mereka melaporkan bahawa pihak eksekutif di Malaysia memegang kuasa yang kuat dan telah mengambil tindakan yang tidak mematuhi prinsip-prinsip asas untuk satu masyarakat bebas dan demokratik mengikut kedaulatan undang-undang.

Duli Yang Maha Mulia Paduka Sultan Perak, Sultan Azlan Shah menyatakan dengan izinnya.

"Concerns have been expressed that some judges were not writing judgments, or that there were long delays in obtaining decisions or hearing dates in certain instances. Further, the conduct of certain judges was being questioned in public... Whether these allegations are true, is not for me to say. However, having been a member of the judiciary for many years, it grieves me when I hear of such allegations. Since independence, the early judges have always cherished the notion of an independent judiciary and had built the judiciary as a strong and independent organ of government. The public had full confidence in the judiciary and accepted any decision then made without any question. Unfortunately, the same does not appear to be the case in recent years."

In recent years, kita telah lihat kes Hakim Ian Chin, beliau telah berkata hakim-hakim telah dihantar ke *Boot Camp* untuk menyampaikan tata negara.

■1150

Mereka didesak untuk membuat penghakiman yang memihak kepada kerajaan. Mereka diugut dengan pemecatan jawatan atau pemindahan ke tempat lain jika mereka enggan mengikut arahan. Terkini kita diberitahu bahawa kursus BTN adalah satu kursus propaganda demi membela kepentingan UMNO.

Oleh yang demikian saya meminta Yang Berhormat Menteri menjawab adakah benar hakim-hakim dihantar kepada kursus BTN dan kalau mereka dihantar, adakah ini akan diberhentikan. Oleh sebab masalah gangguan politik dan eksekutif, saya meminta Yang Berhormat Menteri untuk memberikan jawapan mengapa Artikel 121 Perlembagaan Persekutuan tidak dipinda supaya keadilan diberikan balik kepada mahkamah seperti yang berada pada asalnya sebelum dipinda pada tahun 1994 kerana dengan pindaan perkataan, kuasa keadilan telah dibatalkan.

Oleh sebab itu pada hari ini mahkamah kita membuat keputusan mengikut undang-undang tetapi tidak mengikut keadilan dan ini adalah salah. Kalau kerajaan bersungguh-sungguh untuk memulihkan kehakiman, saya meminta Artikel 121 dipinda kepada perkataan asalnya dan juga yang penting ialah kuasa yang diberikan kepada Perdana Menteri untuk melantik hakim dan juga memecat hakim dan kita hendak mengambil peluang ini untuk meminda Artikel 122B dan 125 untuk membatalkan kuasa ini dan pelantikan dan pemecatan hakim dibuat oleh satu panel bebas. Barulah kita dengan ini mewujudkan prinsip *separation of powers* yang sebenarnya.

Daripada gangguan politik, sistem kehakiman kita telah beralih pula ke pengaruh tokoh peniaga kaya dan besar. Kes Ayer Molek adalah kes yang *famous* di mana keputusan kes Mahkamah Rayuan, N H Chan telah berkata, "*All is not well in the House of Denmark*." Semua telah tahu kes ini tetapi satu kes yang lebih teruk dan dahsyat ialah kes Adorna Properties melawan Boonsoom Boonyanit.

Di dalam kes ini Ketua Hakim Eusoff Chin telah membuat keputusan bahawa seorang telah curi tanah dengan menggunakan borang pindah milik yang palsu dapat menjadi tuan pemilik tanah. Ini adalah satu keputusan yang salah dari segi undang-undang, salah dari segi keadilan di seluruh dunia yang mengamalkan *torrent system*.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee) **mempengerusikan Mesyuarat**]

Pensyarah dan hakim berkata ini adalah satu keputusan yang salah. Kalau kita di Dewan ini benar-benar dan bersungguh-sungguh hendak memulihkan kehakiman, saya minta kita membetulkan perkara ini dengan mengadakan pindaan undang-undang kerana pada ketika ini kita sungguh malu dengan keputusan yang dibuat oleh Ketua Hakim Mahkamah Persekutuan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, boleh gulung Yang Berhormat.

Tuan William Leong Jee Keen [Selayang]: Ya. Oleh yang demikian, saya meminta kita memerhatikan dan membuat pindaan yang sesuai. Rang undang-undang ini memberikan kuasa kepada Ketua Hakim dan apa yang kita tahu masalah ialah penyalahgunaan kuasa oleh Ketua Hakim dan kita di dalam rang undang-undang ini memberikan lebih kuasa kepada Ketua Hakim. Bagaimana kita akan mengawal situasi jika Ketua Hakim yang menyalahgunakan kuasa.

Oleh itu saya bercadang bahawa satu panel bebas diadakan dan ahli-ahli jawatankuasa ini terdiri daripada hakim yang telah bersara, bukan hakim yang ada pengaruh atas kenaikan pangkat kepada hakim-hakim yang lain. Penting juga ialah kewangan. Badan kehakiman hendaklah ada bajet sendiri, ada kakitangan dan pentadbiran sendiri. Ini akan mengesyorkan bahawa badan kehakiman bebas dari apa-apa pengaruh. Juga terma dan syarat gaji kepada hakim dan kakitangan kehakiman hendaklah dinaikkan supaya mereka tidak akan senang dipengaruhi oleh elemen-elemen yang tidak berpatutan.

Kesimpulan dan sebagai rumusan, rang undang-undang ini pasti gagal. Apa yang perlu adalah kita mesti menyemai dan membangkitkan semula kredibiliti kehakiman di negara ini. Ini hanya boleh dibuat dengan melantik seorang Ketua Hakim yang bebas, yang berwibawa, yang mengikut undang-undang dan membuat keputusan tanpa keraguan serta berpegang teguh kepada undang-undang yang sedia ada. Pihak berkuasa juga perlu mendakwa hakim-hakim yang melakukan kesalahan. Mereka hendaklah dihukum, didakwa dan dipenjarakan. Apabila kita membuat begini, barulah kita dapat memulihkan sistem kehakiman kita. Sekian terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Pasir Mas, sudah berucap Yang Berhormat. Sudah, Yang Berhormat Bukit Gantang.

11.59 pg.

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: *Assalamualaikum warahmatullaahi wabaraakaatuh.* Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Pertama, saya mahu menyatakan dalam kita merangka rang undang-undang untuk etika hakim ini, maka apa yang berlaku dekat negeri Perak merupakan suatu *signal* bahawa institusi kehakiman kita sebagaimana yang dinyatakan oleh Yang Berhormat Selayang tadi amat perlu dikaji dan diambil berat dan diteliti berkenaan dengan etika yang perlu ada kepada semua hakim di tanah air kita. Mudah-mudahan mereka ini jauh lebih dipercayai dan diyakini oleh rakyat.

Saya ingin menyatakan dalam suasana ketidakpercayaan dan kurang keyakinan rakyat dan juga dunia luar kepada sistem kehakiman kita hari ini bahawa dinyatakan bahawa infrastruktur kehakiman kita dipandang sebagai dunia kelas pertama tetapi malangnya hakim-hakim yang duduk di dalam institusi yang besar ini tidak mencerminkan pemikiran dan juga sistem kehakiman setimpal dengan dunia ataupun dunia pertama.

■1200

Jadi, untuk itu saya juga mencadangkan bagi hakim-hakim ini, supaya mereka melihat bagaimanakah institusi kehakiman dunia luar yang boleh dipercayai oleh rakyat. Seheinggakan diyakini amat besar dan pembahagian kuasa dalam konteks pengasingan, *doctrine separation of powers*, dengan izin dapat dianuti dengan cara yang baik.

Misalannya kita lihat bahawa di Putrajaya dinyatakan sebagai *The Palace of Justice* tetapi malangnya dialih bahasa dalam Bahasa Melayu sebagai Istana Kehakiman. Sewajarnya disebut sebagai Istana Keadilan. Jadi, saya mahu mencadangkan supaya ditukar secepat mungkin, supaya istana ini ditukar sebagai Istana Keadilan supaya ia mencerminkan keadilan itu sendiri.

Tuan Yang di-Pertua, apa yang kita nyatakan bahawa, masalah yang besar yang menyebabkan integriti hakim itu dan etika maka dipersoalkan adalah ketidakseimbangan dan dengan izin, tidak *consistent*. Keputusan yang dibuat kadang-kadang oleh mahkamah yang sama, oleh hakim yang sama di mahkamah yang sama kadang-kadang berlaga di antara satu dengan lain. Kita lihat bagaimana Mahkamah Tinggi Ipoh membuat keputusan berkenaan dengan kedudukan Speaker Dewan Undangan Negeri Ipoh berbeza dengan Mahkamah Tinggi di Kuala Lumpur, yang membuat keputusan yang agak-agak sama tetapi berbeza.

Saya menyanjung tinggi akhir-akhir ini beberapa hakim yang telah berani dan tanpa segan, malu dan takut membuat keputusan yang baik berlandaskan kepada khususnya Perkara 72 Perlembagaan Persekutuan, yang amat-amat memberikan kuasa besar peruntukan kepada semua Speaker di negara ini. Akhirnya beberapa orang hakim di akhir-akhir ini, mahu merujuk dan kembali ke pangkal jalan untuk kita berpegang teguh kepada Perkara 72. Di mana keputusan daripada Speaker tidak boleh dicampur, tidak boleh dicabar oleh mana-mana mahkamah, yang sebelum ini kita lihat ada beberapa usaha daripada para hakim yang cuba melanggar Perlembagaan tersebut dan akhirnya bercelaru suasana yang ada.

Jadi, saya mahu mencadangkan supaya salah daripada satu etika yang hendak kita capai supaya Perlembagaan Negara khususnya perkara-perkara yang bersangkutan dengan Perkara 72, amat perlulah dipegang dengan cara yang baik.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga mahu menyatakan bahawa dalam keadaan berlakunya kecelaruan ini, saya sendiri sebagai seorang *appellant*, mengambil satu *writ* yang dipanggil sebagai '*quo warranto*' di Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur yang akhirnya Hakim itu berani membuat keputusan sebagai *the landmark decision*. Akan tetapi, akhirnya telah diketepikan, telah dikesampingkan pada masa yang cukup pendek.

Akan tetapi, kadang-kadang apabila kita sebagai pembangkang ini mahu memohon sebagai *appellant* untuk mengambil tarikh, kadang-kadang makan masa yang panjang. Dalam perbicaraan kadang-kadang keputusan yang dibuat agak cepat tetapi, hanya keputusan lisan. Jadi, kita sebagai *appellant* untuk membuat pendaftaran *application* yang baru kadang-kadang, kita terpaksa ikut tempohnya. Ada makan masa 14 hari, ada yang makan masa 30 hari. Jadi untuk kita mengeluarkan *affidavit* untuk kita membuat *filing* dan juga rekod dokumen, kita memerlukan penghakiman berdasarkan kepada penghakiman bertulis. Akan tetapi, dalam banyak suasana...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua. Minta jalan.

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: ...Yang menyentuh perkara-perkara sensitif para-para hakim.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Hendak bagi jalan Yang Berhormat Bukit Gelugor?

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: Ya, sila.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Yang Berhormat ada menyatakan tadi mengenai hakim yang berani. Adakah Yang Berhormat sedar ada tiga hakim yang berani iaitu Puan Lau Bee Lan, Yang Arif Mohd Arif dan Yang Arif Alizatul Khair binti Osman Khairuddin. Ketiga-tiga hakim ini baru-baru ini ada memberi keputusan yang adil dan keputusan yang harus di menerima oleh kerajaan.

Akan tetapi, ketiga-tiga ini ada ditukar mulai daripada 1 Januari tahun depan. Ditukar daripada *Appellate and Special Power Division*, dengan izin kepada *Commercial Division*. Kenapa tukaran ini? Ini adalah dilakukan oleh Ketua Hakim Negara sendiri. Adakah Yang Berhormat dari Bukit Gantang bersetuju dengan saya, apa yang ada dibuat adalah tentang kepada kehakiman yang bebas? Bolehkah dapat tahu penjelasan ke atas isu ini?

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: Ya, terima kasih Yang Berhormat Bukit Gelugor. Bukan hanya tiga hakim itu telah ditukar ke Mahkamah Perdagangan, namun beberapa hakim lain juga turut akan menghadapi masalah yang sama. Jika keputusan yang mereka buat itu tidak berlandaskan kepada kemahuan beberapa pengaruh.

Jadi, di sini saya amat sedar bahawa apabila *justice*, Hakim Lau Bee Lan mahu menetapkan tarikh untuk membicarakan, mendapatkan satu pengisytiharan kehakiman dengan izin, *review* bagi kes V. Sivakumar Speaker Dewan Negeri Perak di atas status kepada tiga orang Ahli Dewan Undangan Negeri di Behrang, Changkat Jering dan juga Jelapang. Namun, tarikh tersebut telah dinafikan kepada Tuan Speaker negeri Perak dan akhirnya keputusan untuk menetapkan tarikh tidak dibuat. *Justice* Lau Bee Lan telah dihantar dan ditukar mulai pada tahun hadapan bersama dengan *Justice* Yang Arif, Haji Arif dan juga Alizatul.

Jadi kita lihat di sini, kalau pun mahu ditukar atas sebab-sebab yang munasabah tetapi, *timing* nya seolah-olah memberikan gambaran bahawa ada pengaruh daripada tangan-tangan yang tersembunyi. Di sinilah kadang-kadang masyarakat memberikan persepsi kerana perkara itu dibuat, seolah-olah mahu menafikan hak kepada mana-mana perbicaraan itu. Jadi, saya amat sedar dan setuju sangat dengan Yang Berhormat Bukit Gelugor bahawa ketiga-tiga hakim ini, sewajarnya mereka ini diangkat untuk mengadili kes-kes yang jauh lebih besar. Kes yang jauh lebih penting di masa-masa akan datang daripada mereka ini, disejuk bekukan di dalam Mahkamah Perdagangan.

Jadi, saya bersetuju kepada Yang Berhormat Bukit Gelugor yang menyatakan bahawa sekurang-kurangnya persepsi tidak dapat hendak kita elakkan, bahawa ada unsur-unsur untuk tidak memberikan keadilan daripada hakim-hakim yang disebut tadi. Jadi saya minta supaya Ketua Hakim Negara, berlaku sedikit keadilan ditunjukkan dalam untuk menukar mana-mana hakim ini, biarlah ia berpatutan dan mengikut kehendak semasa.

Tuan Yang di-Pertua sebagai *appellant*, saya juga menyatakan bahawa sistem kehakiman pada hari ini amat-amat tercemar dan tercalar. Jadi oleh kerana dengan izin Allah SWT, kita lihat bahawa berlakunya rampasan kuasa di negeri Perak ini mahu mendedahkan kepada rakyat luar dan rakyat negeri bahawa sistem kehakiman dan juga etika hakim-hakim ini amat perlu dikaji semula. Misalannya sebelum perbicaraan dimulakan, saya telah memohon kepada Ketua Hakim Negara supaya kes yang besar seperti menetapkan kedudukan Menteri Besar yang sah di negeri Perak sebagai satu kes yang cukup-cukup besar, yang tidak selalu berlaku.

Jadi, apa sudi kiranya kalau sekiranya Ketua Hakim Negara mengambil kesempatan untuk menjernihkan dan membersihkan gambaran dan persepsi rakyat kepada institusi kehakiman supaya meletakkan jumlah hakim yang semaksimum, kalau tidak pun boleh sebelas, diletakkan sembilan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat. Saya tidak pasti sama ada kes ini masih dalam rayuan.

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: Masih lagi. Jadi saya hendak menyatakan bahawa...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Kalau masih, saya ingin memberi amaran kepada Yang Berhormat untuk tidak menyentuh perkara yang masih dalam perbicaraan.

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: Betul.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Itu termaktub dalam peraturan mesyuarat Yang Berhormat.

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: Ya, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Jadi untuk itu, kesempatan untuk menjernihkan kehakiman dan juga peradaban serta etika, hakim tidak diambil kesempatan sebegitu. Akhirnya peluang tersebut terlepas begitu sahaja. Ini lebih mengeruhkan persepsi orang dan juga persepsi orang dan juga persepsi orang ramai kepada kewibawaan hakim itu sendiri.

Jadi untuk itu saya juga ingin menyatakan dalam situasi sedemikian, pesanan Nabi Muhammad SAW yang bermaksud *"Di antara tiga hakim, kamu akan melihat dua hakim. Dua daripada tiga hakim itu akan menjurus kepada perkara yang tidak elok, menjurus kepada neraka"*, wayanauzzubillah. Nampak seolah-olah kalau tidak diambil ini sebagai satu peringatan, barangkali kita akan "menjerumus" di antara tiga hakim barangkali di Malaysia hari ini. Empat akan menjurus kepada perkara yang tidak elok atau dengan izin, *"out of three judges, two will be damnation of hell."* Kita tidak mahu di Malaysia nanti *"out of three judges, four are the nation of hell."* Wayanauzzubillah.

Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Boleh gulung Yang Berhormat?

■1210

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: Terima kasih di atas peringatan itu, saya mahu mengambil kesempatan ini supaya sekurang-kurangnya kementerian mengambil kira bahawa hari ini, kemahuan daripada rakyat dan dunia luar mahu seolah-olah institusi kehakiman ini tidak dicampur-baurkan, tidak dipengaruhi oleh mana-mana individu, mana-mana parti yang berkuasa, mudah-mudahan kewibawaan mereka tidak dipersoalkan oleh rakyat dan mereka boleh sama-sama membantu dalam mengurus tadbir negara ini dalam suasana jauh lebih baik dan boleh dipercayai oleh dunia luaran, sekian, terima kasih. *Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh.*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Telok Intan.

12.12 tgh.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, untuk saya Rang Undang-undang Jawatankuasa Etika Hakim 2008 ini, saya fikir lebih baik kita tidak ada sebarang undang-undang, ia adalah dalam suasana yang lebih baik. Hakim-hakim kita tidak dikawal melalui undang-undang, sebab hakim-hakim ini, mereka bukan seperti pekerja pejabat atau pekerja-pekerja lain. Hakim-hakim menduduki satu tempat yang istimewa, disanjung tinggi dan harapan adalah besar oleh semua lapisan rakyat bahawa seseorang hakim itu akan menjalankan tugasnya dengan penuh keadilan, yang terutama sekali keadilan.

Akan tetapi apa yang berlaku sejak tahun 1988, di mana mantan Perdana Menteri pada masa itu, Tun Dr. Mahathir telah mengambil langkah-langkah untuk mencemari dan hampir membinasakan institusi kehakiman negara kita, yang pada suatu masa disanjung tinggi bukan sahaja di negara kita tetapi di seluruh dunia. Kes-kes kita telah dirujuk di mahkamah-mahkamah di serantau ASEAN tetapi sekarang di Singapura pun kes kita tidak dirujuk. Sebab apa ini boleh berlaku, bagaimana badan kehakiman kita boleh menjadi begini sehingga banyak kes-kes yang diputuskan oleh mahkamah-mahkamah kita tidak boleh diterima sehingga pihak-pihak dalam perjanjian komersial lebih suka atau selesa dengan mengadakan *arbitration* di negara-negara lain, mereka lebih percaya kepada bidang kuasa mahkamah di negara Singapura atau Hong Kong dan baru-baru ini di Vietnam.

Vietnam yang begitu terkebelakang dalam sepuluh tahun yang lalu, sekarang pedagang-pedagang lebih memilih *Vietnam* dan bukan *Kuala Lumpur Regional Centre for Arbitration* (KLRC). Ini adalah sebab beberapa keputusan Tuan Yang di-Pertua, yang dibuat oleh mahkamah-mahkamah kita. Saya ingin menjurus kepada satu contoh di mana Mahkamah Persekutuan Malaysia telah begitu zalim, saya menggunakan perkataan zalim membuat keputusan di mana pihak-pihak yang terlibat tidak mendapat keadilan malah sistem kehakiman negara kita terus terjejas pada pandangan bukan sahaja oleh rakyat Malaysia tetapi rakyat antarabangsa.

Saya ingin merujuk kepada satu kes, di mana seorang perempuan warganegara Thailand, bernama. Boonsom Boonyanit Ini adalah satu kisah yang sedih Tuan Yang di-Pertua, sedih dan benar. Pada suatu ketika Madam Boonsom Boonyanit memiliki dua bidang tanah di Tanjung Bungah, Pulau Pinang. Tanpa pengetahuan beliau, borang pindah milik tanah itu telah dipalsukan oleh orang lain dan tanpa pengetahuan beliau juga, kedua-dua bidang tanah itu dipinda milik kepada Adorna Properties Sdn Bhd.

Madam Boonsom Boonyanit telah memulakan prosiding di mahkamah Tinggi Pulau Pinang tetapi beliau gagal, Mahkamah Tinggi Pulau Pinang telah memberi perintah bahawa *Adorna Properties* sebab nama *Adorna Properties* tercatat dalam hak milik tanah-tanah itu, maka Boonsom Boonyanit tidak ada hak lagi walaupun tanda tangannya dipalsukan, mahkamah sedia terima dan mengakui tanda tangannya dipalsukan tetapi pendiriannya tetap mengikut Seksyen 89 Kanun Tanah Negara, *conclusiveness of register title*, dengan izin.

Akan tetapi mahkamah gagal untuk melihat keadilan kes itu, Puan Boonsom Boonyanit telah merayu kepada mahkamah rayuan, di mana Mahkamah Rayuan dengan keputusan Datuk Gopal Sri Ram, telah memberi satu keputusan yang adil, di mana hakim tersebut telah mengatakan, oleh sebab pemindahan hak milik ini dipalsukan pendaftar hak milik diarahkan oleh Mahkamah Rayuan untuk pinda, untuk catat balik daftarkan Boonsom Boonyanit sebagai pemilik yang sah tetapi malangnya *Adorna Properties* telah merayu kepada Mahkamah Persekutuan dan Mahkamah Persekutuan dengan anehnya dan mengejutkan semua peguam-peguam dan juga orang ramai dengan membenarkan rayuan *Adorna Properties* dan mengatakan bahawa *Adorna Properties* adalah pemilik yang sah walaupun Mahkamah Persekutuan mengakui bahawa tanda tangan Boonsom Boonyanit telah dipalsukan.

Di mana ada keadilan kes ini. Madam Boonsom Boonyanit tidak terhinnga menderita sehingga merana dan akhirnya meninggal dunia, itu tidak kisah dia warganegara *Thailand*, kita warganegara Malaysia, keadilan itu keadilan. Artikel 8, mengatakan semua orang, "*all person are equal before the law, and equal protection the law*" dan hakim Mahkamah Persekutuan yang memutuskan kes ini Tun Yusuf Chin mengatakan *Adorna Properties* adalah pemilik yang sah. Mahkamah Persekutuan ada satu lagi peluang melalui Kaedah 137 – Kaedah-kaedah Mahkamah Persekutuan, untuk mengkaji balik kes ini dan Mahkamah Persekutuan sekali lagi gagal apabila anak kepada Boonsom Boonyanit telah merayu untuk kajian balik iaitu namanya Kobchai Sosothikul, masih gagal juga, sekali lagi mahkamah persekutuan mengatakan *Adorna Properties* adalah pemilik yang sah. Ini bertentangan dengan Seksyen 340 Kanun Tanah Negara kita.

Bagaimana ia boleh terjadi, adakah sumpah Boonsom Boonyanit yang mengakibatkan Pulau Pinang jatuh ke tangan Pakatan Rakyat, ini kita ambil pandangan yang serius. Tuan Yang di-Pertua, ini dikatakan Mahkamah Persekutuan, *affect court*, hanya Malaysia menggunakan perkataan *Apex Court*, di Komanwel, lain-lain negara tidak menggunakan *Supreme Court, Federal Court, High Court of Australia, House of Lords*, England. Jadi hakim-hakim Mahkamah Persekutuan kita, langsung tidak mepedulikan keadilan.

Siapakah mereka ini, siapa lantik mereka, semua dilantik oleh perdana menteri kita dahulu dan mantan Perdana Menteri. Tun Eusoff Chin yang memutuskan kes Boonsom Boonyanit telah melancong ke New Zealand dengan VK Lingam, saya boleh sebut Tun Eusoff Chin punya nama sebab dia bukan hakim sekarang, kononnya *coincidence* dia dengan VK Lingam, satu pesawat yang sama di New Zealand, *coincidence* lagi duduk di hotel yang sama, *coincidence* lagi makan pun di restoran yang sama. Apa ini semua?

■1220

Baru-baru ini kita telah melalui VK Lingam *tape*. Semua telah didedahkan tetapi *business as usual for the government*, dengan izin. Tiada tindakan diambil. Jadi macam mana hakim-hakim kita boleh rasa yang berhemah, yang betul-betul buat kerja mereka. Mereka tidak ada harapan. Yang membuat keputusan mengikut undang-undang ditukar ke tempat lain dari rayuan dan kuasa-kuasa khas ke tempat lain, dagangan.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Speaker, minta penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Hendak bagi jalan Yang Berhormat?

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Silakan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Yang Berhormat dari Telok Intan ada menyatakan mengenai status VK Lingam iaitu VK Lingam dengan izin, *is in business again* dan tidak boleh dinafikan perbuatan VK Lingam dalam video klip yang terus terang menunjukkan beberapa kesalahan yang ada dilakukan oleh dia. Baru-baru ini Menteri dalam Jabatan Perdana Menteri ada membuat satu cabaran. Cabaran iaitu, adakah saya rela untuk mendakwa VK Lingam ke atas satu *fiat*, satu sijil yang harus dikeluarkan kepada saya untuk mendakwa dia.

Satu bulan sudah luput, sampai hari ini tidak ada apa-apa walaupun saya sudah menerima cabaran itu. Tidak ada apa-apa tindakan oleh Menteri ini atau Peguam Negara untuk mengisukan *fiat* itu kepada saya dan bolehkah saya dapat pendirian Yang Berhormat dari Telok Intan ke atas perkara ini. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, boleh gulung Yang Berhormat.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Menjawab kepada Yang Berhormat Bukit Gelugor. *Fiat* ini adalah satu peruntukan yang sedia ada di undang-undang kita. Jadi Yang Berhormat Menteri tidak akan salah di sisi undang-undang jika *fiat* ini diberikan kepada Yang Berhormat Bukit Gelugor. Jika *fiat* ini diberikan, saya sedia membantu Yang Berhormat Bukit Gelugor untuk mendakwa VK Lingam dalam mahkamah... [Tepuk]

Seterusnya Tuan Yang di-Pertua, VK Lingam ini dia masih maharajalela. Video klip sudah keluar bukan sahaja di Malaysia, di kalangan antarabangsa. Dia jadi tuan kepada semua. Baru-baru ini rakan Melayu kita tanya ketuanan Melayu, tetapi VK Lingam jadi tuan kepada orang-orang Melayu ini tak apa. Dia jadi tuan kepada Barisan Nasional ini tak apa. Dia boleh jadi tuan itu, sebab itu kerajaan tidak ambil tindakan yang sewajarnya terhadap beliau. Jawablah, siapa nak jawab?... [Tepuk]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, habiskan.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: VK Lingam ini jadi tuan kamu. *This business as usual* Tuan Yang di-Pertua, *this business as usual in this country*. Saya teruskan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat sudah habis masa Yang Berhormat.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Belum, satu lagi. Ini rang undang-undang ini saya tidak tahu, adakah ia meliputi untuk hakim-hakim yang telah bersara sebab saya rasa Hakim-hakim Mahkamah Persekutuan atau Mahkamah Rayuan kita apabila nak bersara, mereka sediakan diri mereka untuk jadi pengarah di organisasi atau syarikat-syarikat yang besar. Saya ada satu contoh yang saya buat satu carian mengenai CIMB Bank Berhad. Bank CIMB ini saya dapat tahu bahawa di antara pengarah-pengarah yang ada adalah seorang bekas Hakim Mahkamah Persekutuan iaitu Tan Sri Haidar bin Mohamed Noor. Tan Sri Haidar Mohamed Noor ini adalah bekas Hakim Mahkamah Persekutuan. Beliaulah yang menjadi kunci kepada Tun Hamid Omar apabila beliau kuncikan mahkamah pada tahun 1988 dalam kes Salleh Abas, *the same culprit*. Sekarang dia menjadi pengarah, *director* mulai 3 Mei 2005. Bagaimana ini boleh jadi? Jadi adakah rang undang-undang ini merangkumi aspek-aspek seperti ini? Apakah kes-kes yang melibatkan bank-bank dalam institusi kewangan yang dihadapkan di depan hakim ini dahulu, diputuskan macam mana? Gulunglah Tuan Yang di-Pertua?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, habis sudah masa.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Jadi saya ingin tahulah, adakah rang undang-undang ini boleh betul-betul menjaga penghormatan hakim-hakim kita. Lebih baik hakim-hakim kita dipilih oleh satu jawatankuasa bebas bukan Perdana Menteri. Baru kita akan ada hakim-hakim yang berwibawa dan bertanggungjawab terhadap undang-undang negara kita. Sekian, terima kasih.

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: [Bangun]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Ledang sudah berucap, Yang Berhormat. Saya ingin maklumkan Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah berucap untuk makluman bersama. Yang Berhormat Bukit Gelugor, Yang Berhormat Batang Sadong, Yang Berhormat Kubang Kerian, Yang Berhormat Permatang Pauh, Yang Berhormat Pasir Mas, Yang Berhormat Tawau, Yang Berhormat Tenggara, Yang Berhormat Kuala Selangor, Yang Berhormat Ledang, Yang Berhormat Ipoh Barat dan hari ini Yang Berhormat Selayang, Yang Berhormat Bukit Bintang dan Telok Intan. Saya jemput Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu.

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Sudah lama Tuan Yang di-Pertua, boleh berucap dua kalikah? Pasal sudah lama sangat... [Ketawa]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu.

12.26 tgh.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya hanya hendak menyentuh tiga isu dalam perkara ini dan saya sebenarnya sentuh cadangan supaya dikaji juga perkara berkaitan dengan isu etika ini ke bidang kuasa kehakiman yang lagi satu, iaitu bidang kuasa kehakiman Mahkamah Syariah yang saya lihat tidak disentuh sama sekali. Kita sedia maklum bahawa di bawah sistem yang kita amalkan dalam Perlembagaan Persekutuan, kita mempunyai dua sistem mahkamah yang setanding bidang kuasa iaitu Mahkamah Sivil dan Mahkamah Syariah.

Walaupun saya akui hakikat bahawa Mahkamah Syariah duduk di bawah kuasa negeri-negeri tetapi di Wilayah Persekutuan, Mahkamah Syariah kuasanya/perundangannya duduk di bawah Parlimen dan saya kira sudah tiba masanya kita membuat satu *reform* berkaitan dengan sistem pelaksanaan kehakiman di Mahkamah Syariah.

Pertama, Timbalan Datuk Speaker, Datuk Timbalan Speaker. Timbalan Datuk Speaker, salah itu... [*Ketawa*] Datuk Timbalan Speaker, berkaitan dengan bidang kuasa, kita melihat ditubuhkan, satu langkah permulaan telah diambil untuk membuatkan Mahkamah Syariah ini lebih *federal* dengan penubuhan Jabatan Kehakiman Syariah Malaysia dengan dilantik seorang Ketua Pengarah. Terdahulu ialah Datuk Sheikh Ghazali dan sekarang ini Datuk Ibrahim Lembut sebagai Ketua Pengarah dengan *title* Ketua Hakim Mahkamah Syariah Malaysia. Akan tetapi kalau kita lihat daripada segi perjawatan, lantikan beliau dibuat oleh JPA.

Beliau duduk di bawah Jabatan Kehakiman Syariah Malaysia yang juga duduk di bawah Jabatan Kemajuan Islam Malaysia, iaitu masih lagi menjawab kepada Menteri. Ini memberi satu persepsi bahawa sistem kehakiman Mahkamah Syariah kita ini tidak bebas daripada unsur-unsur campur tangan politik dan ini kita dapat lihat Tuan Yang di-Pertua, dalam kes yang saya bangkitkan di Parlimen di Mahkamah Syariah Wilayah Persekutuan, iaitu di bawah bidang kuasa Parlimen Malaysia ini, berkaitan dengan kes pendakwaan terhadap Mohd Saiful Bukhari Azlan dalam aduan yang dibuat oleh Yang Berhormat Permatang Pauh iaitu Datuk Seri Anwar Ibrahim sendiri, yang mana jawapan Menteri memberitahu bahawa Mahkamah Syariah tidak akan memulakan prosiding terhadap pendakwaan kazab ke atas Mohd Saiful Bukhari Azlan ini selagi Mahkamah Sivil tidak selesai menjalankan perbicaraan pertuduhan jenayah terhadap Yang Berhormat Permatang Pauh, yang saya telah bangkitkan dalam Parlimen bahawa proses tersebut akan ambil masa bertahun-tahun.

Dengan proses perbicaraan di Mahkamah Tinggi, rayuan di Mahkamah Rayuan dan Mahkamah Persekutuan, yang kalau mengikut kes terdahulu hampir-hampir lapan tahun. Jadi ini jelas menunjukkan betapa kewibawaan Mahkamah Syariah diperlekehkan. Kenapa ini terjadi? Kerana bila kita kaji balik sistem pelaksanaan kehakiman Mahkamah Syariah di Malaysia, ia tidak terpisah daripada jabatan. Pegawai-pegawai di Mahkamah Syariah daripada hakim, pendaftar dan lain-lain, mereka duduk di bawah Jabatan Agama Islam Wilayah Persekutuan contohnya dan Jabatan Agama Islam Wilayah Persekutuan duduk di bawah Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan dan Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan diketuai oleh Menteri sendiri.

■1230

Jadi bagaimana kita hendak melihat satu persepsi kebebasan Mahkamah Syariah jika itu sistem yang kita terus hendak amalkan. Ini akan meletakkan seolah-olah Hakim-hakim Mahkamah Syariah ini adalah hanya sebagai pegawai-pegawai jabatan yang tidak dapat menjalankan tugas dengan telus, bertanggungjawab dan bebas sebagai seorang hakim. Dalam kes pengaduan kazab oleh Yang Berhormat Permatang Pauh dan saya boleh bicarakan kes ini sebab ianya belum lagi masuk ke dalam mahkamah. Di mana Mahkamah Syariah mengikut maklumat yang telah kita kumpul sememangnya sudah bersedia untuk menjalankan pendakwaan terhadap Mohamad Saiful Bukhari ini bagi tuduhan kazab.

Jadi mengapa Jabatan Agama Islam Wilayah Persekutuan, bahagian pendakwaannya masih lagi menunggu-nunggu prosiding di Mahkamah Sivil? Pada saya, ini satu penghinaan kepada sistem Mahkamah Syariah itu sendiri. Saya masih ingat lagi dalam masa saya bersama dengan Almarhum Tan Sri Profesor Emeritus Dr. Ahmad Ibrahim yang berjuang begitu lama daripada kes Natrah lagi. Kebetulan baru ini, Ahad lepas. Saya dapat menghadiri teater Natrah yang dibuat di Istana Budaya, mengimbau kita kembali kepada peristiwa bagaimana sistem syariah dipermainkan, diperlekehkan oleh penjajah. Akan tetapi di waktu itu, di mana Almarhum Tan Sri Professor Emeritus Dr. Ahmad Ibrahim, beliau terlibat sebagai peguam Almarhum Mansor Adabi dan beliau memberitahu bagaimana keadaan di waktu itu, kita masih belum memerintah, kita belum ada kerajaan, kita belum ada kuasa.

Maka, hukum syarak dan sistem Mahkamah Syariah diperlekehkan bagaimana perkahwinan sah oleh seorang wanita yang sudah akil baligh dibatalkan bukan berdasarkan hukum syarak tetapi berdasarkan hukum sivil. Bagaimana suami dan isteri yang sah dipisahkan, bagaimana Islamnya Natrah dibatalkan oleh Mahkamah Sivil. Semua itu kerana Mahkamah Sivil mengguna pakai undang-undang sivil tanpa sedikit pun merujuk kepada hukum syarak.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu, sedikit penjelasan. Saya juga berpeluang melihat pementasan teater tersebut tetapi saya melihat satu perkara sejarah berulang tetapi di dalam bentuk yang agak sedikit berbeza. Ketika itu saya melihat pejuang Burhanuddin Helmi, malah pemuda UMNO ketika itu Almarhum Tun Sardon Jubir sendiri berjuang dan ketika itu kita tengok yang dipersalahkan ialah penjajah kerana mengambil kesempatan, menyalahgunakan, tidak menghormati perundangan syariah. Akan tetapi hari ini kita tengok perilaku yang sama ketika mana saya tengok ada ketika Menteri-menteri membuat pandangan-pandangan sehingga mengganggu perjalanan kehakiman syariah di negara ini.

Ini kerana saya melihat sebagai satu contoh, ada Menteri memberi pandangan bahawa pendakwaan itu tidak boleh dibuat sebegini. Padahal saya melihat itu merupakan satu campur tangan yang langsung ke dalam sistem kehakiman atau sistem penting keadilan syariah Islam di Malaysia.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Terima kasih sahabat saya Yang Berhormat Balik Pulau. Dia dapat membaca fikiran saya iaitu saya hendak pergi ke arah situ. Dalam kes Natrah, Almarhum Tan Sri Dr. Ahmad Ibrahim yang terlibat secara langsung memberikan kenyataan tersebut. Bagaimana penjajah telah memperlekehkan sistem syariah yang ada. Akan tetapi waktu itu kata Almarhum, kita tidak ada kuasa, tidak ada kerajaan, tidak ada pemerintah, orang Melayu miskin papa kedana. Ada gambar mereka yang ditembak pada hari itu pakai baju pagoda, pakai kain pelek, ikat dengan tali pinggang haji.

Jadi itu waktu itu dan Almarhum Tan Sri Prof. Ahmad Ibrahim sanggup selepas itu walaupun menjawab jawatan tinggi sebagai Peguam Negara Singapura, letak jawatan dan datang ke Malaysia dengan cita-cita besar dia untuk memartabatkan sistem Mahkamah Syariah. Ini kerana pengalaman pahit dia, bagaimana Natrah telah dibatalkan akidah dan dipisahkan daripada suaminya. Maka, setelah berjuang lebih 20 tahun, akhirnya Artikel 121(1A) telah digubal dan diluluskan oleh Dewan yang mulia ini sendiri di mana pemisahan itu dibuat dengan begitu jelas dan ini telah pun diiktiraf dalam banyak kes sekarang ini di peringkat Mahkamah Persekutuan sendiri termasuk dalam kes Azlina Jailani@Lina Joy vs Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan dan Jabatan Pendaftaran Negara di mana mahkamah tanpa sedikit keraguan mengisytiharkan bahawa Mahkamah Syariah adalah mahkamah yang setanding bidang kuasanya dengan Mahkamah Sivil.

Akan tetapi hari ini kita lihat mentaliti penjajah ini masih lagi terpalit kepada pimpinan negara kita, daripada jawapan Menteri di dalam Jabatan Perdana Menteri berkaitan dengan pertuduhan kes kazab terhadap Saiful Bukhari. Ini jelas menunjukkan mentaliti penjajah yang masih menyelubung otak-otak pemikiran pemimpin Melayu yang ada pada hari ini. Mereka tidak berupaya keluar daripada otak mentaliti dijajah ini. Sebab itu saya sarankan supaya diadakan satu *reform* di mana bidang kuasa Mahkamah Syariah dan jabatan kerajaan dipisahkan sebagaimana yang dibuat dalam amalan sistem sivil.

Saya berharap di dalam kes pertuduhan kazab terhadap Mohamad Saiful Bukhari ini dibuktikan dengan Menteri jangan sekali-kali campur tangan dalam urusan pendakwaan terhadap Mohamad Saiful Bukhari tetapi membenarkan Mahkamah Syariah untuk menjalankan tugas mereka dan mereka sudah bersedia untuk memulakan prosiding pertuduhan kazab terhadap Mohamad Saiful Bukhari.

Saya berharap pertuduhan itu akan disegerakan. Kita perlu keluar daripada mentaliti anak didik penjajah ini dan kita kena berani berhadapan. Apa mesej kita hendak hantar kepada pegawai-pegawai jabatan agama, Hakim Mahkamah Syariah kalau kita melihat diri kita kerdil di hadapan mahkamah sivil sedangkan mahkamah sivil sendiri telah memberi bidang kuasa setanding kepada kita di Mahkamah Syariah.

Kita hargai penat lelah, titik peluh, keringat perjuangan mereka-mereka yang terdahulu untuk memartabatkan Mahkamah Syariah. Sebab itu saya beri pandangan kepada Erma Fatima, produser dan pengarah teater Natrah supaya adakan *road show* pementasan itu untuk membuka balik mata-mata anak-anak didik penjajah di kalangan bangsa Melayu kita hari ini.

Tuan Yang di-Pertua, satu *point* sahaja lagi. Ini bawa saya kepada isu berkenaan kuasa penghinaan, *contempt power* dengan izin, kepada Mahkamah Syariah. Kita lihat salah satu kecacatan yang ada kepada sistem Mahkamah Syariah hari ini kerana mereka tidak ada kuasa penghinaan *contempt* terhadap perkara yang berlaku di luar melainkan dalam mahkamah sahaja, itu pun dalam perkara-perkara tertentu. Jadi banyak keputusan-keputusan yang dibuat oleh Mahkamah Syariah dipertikaikan, diperlekehkan oleh pihak-pihak tertentu yang tidak puas hati dengan kenyataan-kenyataan menghina yang dibuat. Contohnya dalam kes Almarhum Mohammad Moorthy@Abdullah dan lain-lain yang saya kira menjejaskan kredibiliti dan integriti Mahkamah Syariah. Saya ingin merujuk...

■1240

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, habiskan Yang Berhormat.

Tuan Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Satu sahaja yang berkaitan dengan *content* ini Tuan Yang di-Pertua. Berkaitan dengan kes terbaru yang berlaku baru-baru ini. Kes bernombor 14004/010/0130/2009 - permohonan pengesahan nikah oleh Mohd. Najim Elden Mohd. Saidi melawan Nadiyah binti Abdul Aziz, di mana pemohon Najim Elden telah memohon untuk mengesahkan pernikahan yang mereka telah buat di Singapura.

Dalam keadaan perbicaraan sedang berjalan, keluarga termasuk bapa kepada Nadiyah binti Abdul Aziz iaitu isterinya telah cuba menikahkan Nadiyah ini dengan orang lain. Jelas satu penghinaan terhadap sistem Mahkamah Syariah kita. Akan tetapi, Mahkamah Syariah seolah-olah tidak bermaya untuk berbuat apa-apa dalam keadaan *contempt* dan penghinaan yang begitu jelas terhadap sistem Mahkamah Syariah.

Tuan Yang di-Pertua, oleh sebab itu, rumusan saya dalam kita membicarakan tentang etika kehakiman mahkamah sivil, kita jangan lupa kepada satu lagi sistem yang kita ada iaitu Mahkamah Syariah dan saya kira sudah masanya kita berani mengadakan *reform*. Saya seru rakan-rakan saya daripada UMNO dan lain-lain yang selalu berteriak memperjuangkan Melayu dan lain-lain supaya sama-sama kita berani melangkah ke hadapan untuk memartabatkan sistem Mahkamah Syariah yang ada pada hari ini. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Saya ingin menyatakan bahawa Tuan Yang di-Pertua telah menghadkan masa 10 minit untuk perbahasan bagi setiap seorang. Jadi, *plus-minus around the time*. Yang Berhormat Seremban.

12.42 tgh.

Tuan John Fernandez [Seremban]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terlebih dahulu, saya ingin mengucapkan terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua kerana memberikan saya satu peluang untuk mengambil bahagian dalam rang undang-undang ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya akan bangkitkan empat atau lima isu di bawah rang undang-undang ini. Isu yang pertama yang saya hendak bangkitkan ialah satu isu di mana saya sudah menghantar satu soalan kepada Dewan yang mulia ini, tetapi sehingga hari ini saya tidak mendapat apa-apa jawapan iaitu di bawah seksyen 180(3) CPC.

Dalam seksyen CPC 180(3), semua peguam-peguam dan pegawai mahkamah tahu untuk satu kes jenayah dibicarakan, ada dua peringkat. Peringkat yang pertama ialah pada masa pihak pendakwa, di mana semua saksi memberikan keterangan dan soalan balas oleh peguam dan DPP. Pada peringkat yang kedua ialah di mana jikalau mahkamah ingin kes dibuktikan sebagai *prima facie*, kes akan dibela diri.

Isu yang saya hendak bangkitkan ialah ramai peguam dari kawasan saya serta OKT tidak berpuas hati terhadap seksyen ini kerana dikatakan apabila mahkamah memanggil untuk membela diri, mengapa alasan tidak diberikan kepada peguam dan OKT? *That is the point* yang penting.

Ramai peguam dan OKT tidak berpuas hati. Ini kerana mengikut pandangan saya, di bawah seksyen ini ada satu lacuna. Saya harap kerajaan boleh semak balik seksyen ini. Alasan dipanggil untuk membela diri mesti diberikan kepada peguam dan orang-orang yang datang ke mahkamah untuk memberikan dia satu peluang untuk mengetahui mengapa mahkamah panggil untuk membela diri. Itu isu yang pertama saya bangkitkan.

Isu kedua yang saya akan bangkitkan ada dua, tiga isu di bawah *administration of justice* dalam negara kita. Saya mengalu-alukan mengenai apa yang dikatakan dalam ucapan bajet di mana Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mengatakan kerajaan akan membuat satu pindaan, di mana dibuat mahkamah-mahkamah khas untuk mendengar kes rasuah. Saya alu-alukan perkara ini sebab kes-kes boleh berjalan lebih lancar dan cepat jika kita ada mahkamah khas untuk kes rasuah. *We will be able to dispose* lebih kes. Saya harap MACC dalam isu ini boleh mengambil tindakan untuk *speed up* kes-kes rasuah dalam mahkamah khas.

Isu yang ketiga. Saya suka menarik perhatian di dalam Dewan yang mulia ini ialah pertukaran hakim-hakim dan majistret-majistret. Apa yang saya katakan sebelum satu *judicial officer*, seorang pegawai mahkamah sama ada hakim ataupun majistret bertukar ke mahkamah yang lain seperti daripada Johor Bahru ke *Penang*, mesti diberi notis selama enam bulan. Saya mengatakan perlu diberikan notis selama enam bulan iaitu di atas tiga alasan. Pertama, untuk memberi masa kepada hakim yang berkenaan untuk menghabiskan kes-kesnya yang sedang dalam perbicaraan. Alasan yang lain ialah untuk memberikan masa kepada keluarganya mencari sekolah-sekolah baru dan selesaikan masalah rumah kediaman dan hal-hal peribadi bagi pegawai itu.

Isu yang keempat di atas pentadbiran kehakiman ialah isu mengenai jurubahasa Cina dan jurubahasa Tamil. Saya ingin membangkitkan isu ini sebab saya tahu banyak mahkamah di Negeri Sembilan, Johor dan tempat-tempat lain dikatakan tidak ada jurubahasa Cina. Selalunya mahkamah mengatakan kes ditangguhkan oleh sebab peguam. Bukan sahaja untuk peguam, kadang-kadang mahkamah ditangguhkan sebab *there is a shortage of court interpreters, especially Chinese*, juru bahasa Cina. Saya harap pihak yang berkenaan boleh mengambil tindakan di atas perkara ini.

Baru-baru ini, kita ada membaca dalam surat khabar dan sumber-sumber lain mengenai KPI di mahkamah. Ada ramai hakim *that only interested in statistics, they are not interested in justice*, dengan izin Tuan Yang di-Pertua. *We are not interested in statistics* di mana dengan izin, *at the end of the day*, mahkamah akan menghantar statistiknya melalui e-mel atau faks kepada *Chief Justice*. Berapa kes dibicarakan, berapa saksi dipanggil dan berapa kes ditangguhkan. Akan tetapi, disebabkan ini isu KPI, banyak mahkamah memberi keutamaan kepada *statistics* sahaja. *We are not interested in speedy justice*. Orang, peguam dan OKT yang pergi ke mahkamah, *they are interested in quality of justice because* kalau kita mengutamakan *speedy justice* sahaja berbanding *statistics, there is always a miscarriage of justice*. Saya harap isu ini boleh disemak semula dan diberi perhatian untuk *point* ini.

■1250

Isu yang *last* saya akan bangkitkan di atas perkara ini ialah pada maksud terdapat banyak kes yang ditetapkan untuk sebutan di mahkamah, para peguam dan pihak-pihak yang terlibat telah menghabiskan masa yang banyak untuk menunggu kes mereka disebut kes di mahkamah. Banyak masa dibuang di mahkamah untuk kes-kes untuk sebutan. Akan tetapi saya tengok mahkamah seperti di dalam negara *Singapore* dan negara jiran-jiran yang lain *there is no reason* untuk peguam pergi ke mahkamah untuk kes sebutan. Di *Singapore mention cases are done by email and by faxes and by wired correspondence*. Peguam tidak payah pergi ke mahkamah *and in this case*, kita boleh jimatkan banyak masa. Saya harap kerajaan boleh ambil perhatian di atas perkara ini. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, *thank you*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, pagi tadi Tuan Yang di-Pertua tanya berapa orang yang hendak berucap hanya enam orang yang bangun. Itu merupakan keputusan yang telah dibuat oleh Tuan Yang di-Pertua. Selepas itu selepas enam orang pihak Menteri akan diminta untuk menjawab.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Sekejap sahaja Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Setakat ini sudah lima orang.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Dua orang sahaja tambah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sudah lima orang sudah sekarang Yang Berhormat, saya akan panggil seorang lagi selepas itu saya minta Menteri untuk menjawab selepas ini.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Yang di-Pertua, saya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Beruas. [Ketawa]

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Ini fasal makan kari Yang Berhormat Kalabakan itu kita hendak cakap.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Peluang satu lagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah Yang Berhormat.

12.52 tgh.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya bangun untuk berbahas tentang Rang Undang-undang Jawatankuasa Etika Hakim 2008. Tuan Yang di-Pertua, baru-baru ini apabila saya memberitahu seorang rakan daripada luar negara bahawa di Malaysia kita ada dengan izin, *Enforcement Agency Integrity Commission* ataupun Suruhanjaya Integriti Agensi Penguat Kuasa. Beliau terperanjat dan berkata, "*Are you serious?*" Dia tidak percaya bahawa di Malaysia ini kita perlukan sebuah suruhanjaya integriti ke atas agensi penguat kuasa. Agensi penguat kuasa adalah menguatkuasakan undang-undang dan kita dapati mereka sekarang ini mempunyai masalah dan kita pula perlukan satu *enforcement agency* untuk meninjau mereka.

Begitu juga saya amat sedih kerana pada ketika ini Kod Etika Hakim pun perlu dijadikan satu undang-undang. Kita memerlukan satu jawatankuasa untuk menguatkuasakannya. Ini merupakan satu tamparan hebat kepada institusi kehakiman kerana ini menunjukkan mereka tidak dapat bertindak dalam etika profesion mereka. Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya masalah kita di Malaysia ini ialah kita ini sekarang sakit tenat iaitu nilai-nilai murni di negara kita ini semakin hari semakin menurun. Kita perlu ubat yang tepat untuk menangani masalah ini, iaitu kita mesti ada dengan izin *take the bull by the horns*. Kita mesti ada tekad yang sebenar ataupun *political will* untuk mengambil tindakan ke atas mereka yang bertindak salah. Undang-undang sekarang sudah memadai dan mencukupi bukan lagi adakan satu...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Minta sedikit. Terima kasih Yang Berhormat Beruas. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, sila.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya hendak bertanya kepada Yang Berhormat Beruas. Masalah yang kita hadapi ini adakah benar hanya *political will* ataupun tidakkah ianya hasil daripada tidak adanya satu komitmen dan satu idealisme daripada pihak Kerajaan Barisan Nasional untuk melihat keadilan itu tertegak. Saya tidak melihat bahawa pentadbiran yang ada sekarang ini menghargai satu keadaan di mana institusi kehakiman itu benar-benar bebas. Dengan izin, *they are not committed to the ideas of Parliamentary Democracy* dan ini jelas terbukti apabila mereka menyalahgunakan kedudukan mereka bukan sekadar dalam soal mencampuri perjalanan hakim-hakim, tetapi salah guna kuasa dalam soal menggunakan polis, SPRM dan segala-galanya untuk kekal kuasa.

Masalahnya Yang Berhormat Beruas, saya yakin bukan kerana tidak ada *political will*, tetapi Barisan Nasional sekarang ini merupakan satu kerajaan yang ingin kekal berkuasa *at all costs*. Oleh kerana itu walaupun kita ada undang-undang yang seperti ini yang ingin dibentangkan dan sebagainya ia tidak akan menyelesaikan masalah dengan izin *because they do not have the commitment to the ideas of liberal democracy* untuk melihat satu institusi kehakiman yang benar-benar bebas. Ini hanya satu tindakan politik untuk menangani persepsi kononnya persepsi bahawa institusi kehakiman tidak bebas maka dibuat undang-undang ini untuk diberikan persepsi usaha untuk memberikan kebebasan kepada institusi itu. Apa pandangan Yang Berhormat Beruas?

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat Shah Alam. Sebenarnya itulah yang hendak saya nyatakan... *[Ketawa]* Maksud saya *political will* ini ialah komitmen untuk menandingi mereka yang membuat salah dan rakyat mesti jelas bahawa masalahnya bukannya mengadakan lebih banyak undang-undang. Itu satu *camouflage* ataupun menutup masalah yang sedia ada. Memang kalau pihak kerajaan sekarang tidak komited untuk mengatasi masalahnya rakyat mesti tahu bahawa caranya ialah untuk menukar kerajaan... *[Tepuk]*

Tuan Yang di-Pertua, masalahnya sekarang bukannya mengadakan lebih banyak perundangan, tetapi orang-orang yang dilantik untuk menjadi hakim janganlah berlandaskan hubungan politik dan bukan atas kualiti hakim-hakim tersebut. Selepas krisis pemecatan Tun Salleh Abbas dalam tahun 1988, pelantikan hakim-hakim telah dibuat dengan cara yang dicurigai. Di negeri Perak selepas krisis berlaku kita ada satu pepatah kata *give a meal and be a judge*. Masa itu Majlis Peguam telah dengan izin, *boycott* kehakiman dan tidak mengadakan makan malam yang biasa kita berikan semasa Hakim-hakim Mahkamah Persekutuan pada masa itu datang kita *on 'circuit appreciate.'*

Di sana pada tahun tersebut ada seorang kerana Majlis Peguam Negeri Perak tidak adakan majlis makan malam untuk mereka seorang peguam yang senior *lawyer* mengumpulkan beberapa rakan dan memberikan satu makan malam. Tahun kemudiannya peguam tersebut dilantik sebagai hakim. Tahun kedua apabila mereka datang sekali lagi peguam yang mengadakan makan malam itu sudah jadi *Judicial Commissioner (JC)*, seorang lagi peguam yang mengadakan makan malam untuk mereka tahun kemudiannya beliau dilantik juga sebagai JC dan kemudian jadi hakim. Begitu juga dalam kes video V.K. Lingam. Kita tahu terdapat *fixing of judges*. Kemudian kita dapati memang *I am not here personal towards* Ketua Hakim Negara Tun Zaki, tetapi latar belakangnya sebagai Pengerusi Tatatertib UMNO merupakan satu perkara yang kita rasakan tidak patut lantiknya sebagai Ketua Hakim Negara kerana kes-kes Perak...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat boleh sambung lima minit selepas *break* nanti.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Baik.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat Dewan ini ditangguhkan sehingga pukul 2.30 petang ini.

Mesyuarat dtempohkan pada pukul 1.00 petang

Mesyuarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.

[Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar] **mempengerusikan Mesyuarat]**

2.30 ptg.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Menteri menggulung.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: [Bangun]

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Belum siap lagi. Tadi saya diminta sambung selepas makan tengah hari.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya nampak nota di sini Yang Berhormat menyatakan Yang Berhormat Menteri menggulung.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tidak. Tadi dia kata sambung.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Memang dia beri lima minit lagi.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Ya, sambung. Kalau boleh saya teruskan sedikit sahaja lagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Lima minit lagi.

2.33 ptg.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tadi saya menyentuh tentang Ketua Hakim Negara yang diterajui oleh Tan Sri Zaki Tun Azmi. Saya telah menjelaskan bahawa perkara ini bukan satu perkara yang ingin saya bangkitkan ke atas dia secara persendirian. *I am not personal here.*

Akan tetapi gambaran yang nampak oleh orang ramai ialah semata-mata badan kehakiman sekarang ini diterajui oleh UMNO kerana pernah menjadi Tun Zaki pernah menjadi Pengerusi Tatatertib UMNO pada satu masa. Jadi, ada satu *maxim* dalam perundangan iaitu, "*Justice must not only be done but be seem to be done*". Jadi, saya haraplah Tan Sri Zaki kalau boleh mengundur diri demi kebaikan gambaran bahawa badan kehakiman kita ini bebas daripada politik.

Satu lagi perkara yang ingin saya bangkitkan tentang badan kehakiman ialah dengan izin, *interference* atau campur tangan daripada pihak eksekutif. Sejak Tun Dr. Mahathir Mohamad menjadi Perdana Menteri, saya masih ingat semasa mendiang Hakim Eusoff Chin melepaskan Yang Berhormat Karpal Singh daripada tahanan ISA, beliau telah dalam Parlimen ini mengkritik dan menegur hakim bahawa hakim membuat undang-undang sendiri.

Begitu juga saya nampak campur tangan dalam kes Yang Arif James Fong. Di Ipoh, saya dapati bahawa oleh sebab daripada pandangan saya ataupun daripada pandangan orang luar, selepas beliau memberikan injunksi terhadap Projek Bakun, beliau boleh dikatakan dibekukan di Mahkamah Tinggi Ipoh.

Pada masa itu, beliau adalah hakim nombor satu di sana. Kita nampak hakim nombor dua telah dengan izin, *dipromoted* ataupun dinaikkan daripada Mahkamah Rayuan dan kemudian pada Mahkamah Persekutuan. Akan tetapi beliau masih tetap menjadi Hakim Mahkamah Tinggi sahaja sehinggalah baru-baru ini beliau dinaikkan menjadi Hakim Mahkamah Rayuan.

Pengalaman saya sendiri. Apabila saya bertindak seperti seorang remaja Melayu yang telah dikatakan dilumpuhkan dalam sesuatu kejadian oleh polis, saya nampak beliau memang tertekan kerana memberikan tarikh untuk *case management*, dengan izin. Biasanya hanya satu atau dua bulan tetapi beliau memberikan satu tarikh setahun kemudian. Jadi, pada hemah saya, beliau ingin mengelak daripada mendengar apa-apa kes terhadap kerajaan.

Begitu juga kita nampak kalau hakim seperti Yang Arif Sri Ram apabila ada sesetengah pihak yang menganggap dia terlalu bebas dan tidak mengikut kehendak kerajaan apabila beliau dilantik sebagai Hakim Mahkamah Rayuan pada 17 September 1994. Beliau dibekukan dengan jawatan itu sehingga bulan Mei tahun 2009.

Saya inginkan semua pihak mestilah memastikan hakim-hakim kita bebas daripada campur tangan politik. Oleh sebab apa yang kita nampak keadaan sekarang ialah di mana banyak kes terutamanya kes-kes di negeri Perak tidak akan habis. Dengan senarai kes-kes yang saya nyatakan ini, sebagai satu gambaran di mana hakim-hakim kita seperti tertekan sehinggalah banyak kes, keputusannya melanggar undang-undang yang sedia ada. Kes pertama ialah...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, masa, Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Ya. Saya senaraikan habis.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak perlu senaraikan Yang Berhormat. Banyak sangat nanti.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tidak, tidak banyak. *Mentioned cases. In passing* sahaja. Untuk menunjukkan memang sekarang tidak ada undang-undang lagi. Undang-undang *precedence* ataupun kepastian undang-undang, usul-usul tidak ada sehinggakan peguam-peguam merajuk kerana tidak tahu apa undang-undang lagi. Oleh sebab itu, saya hendak senaraikan agar pihak kerajaan dapat memberikan jaminan kepada hakim-hakim agar mereka boleh bebas bertindak membuat keputusan mengikut undang-undang supaya *rules of law* kepastian undang-undang dapat dipulihkan di tanah air yang tercinta ini. Kes pertama di mana...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, sudah terlebih masa dah.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Saya sangka hendak beritahu...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Supaya mereka...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak perlulah Yang Berhormat kalau hendak senaraikan semua kes itu.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Kalau Yang Berhormat Menteri akan beri penjelasan secara bertulis kerana ini jelas menunjukkan kes-kes, keputusan baru-baru ini semua bercanggah. Sehinggakan kita tidak tahu saya sebagai peguam selama 24 tahun sekarang pun tidak tahu apa undang-undang kerana kalau rakyat tanya, saya pun kata, tiada undang-undang lagi kerana ini semua bercanggah hinggakan tidak ada kepastian. Ini memang sangat menyedihkan dan haraplah *rules of law*, dengan izin dapat dipulihkan di negara Malaysia ini. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Terima kasih. Yang Berhormat Menteri.

4.38 ptg.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz]: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih kepada semua Ahli Yang Berhormat yang telah pun mengambil bahagian dalam perbahasan bagi rang undang-undang ini.

Saya ingin menjawab pertamanya, perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Bukit Gelugor yang bertanya mengapakah ada suatu keperluan untuk akta ini diadakan. Untuk makluman Yang Berhormat, keperluan itu adalah perkara 125(3B) Perlembagaan Persekutuan memperuntukkan bahawa satu kod etika hendaklah diadakan. Perkara 125(3A) pula memperuntukkan bahawa Ketua Hakim Negara boleh merujuk kepada seseorang hakim ke satu badan yang ditubuhkan di bawah sesuatu akta.

Rang undang-undang ini adalah dibuat menurut Perkara 125(3A) dan juga (3B) untuk menubuhkan badan tersebut iaitu jawatankuasa etika hakim. Yang Berhormat Bukit Gelugor juga bertanya tindakan yang akan diambil ke atas Ketua Hakim Negara kalau beliau sendiri yang melakukan pelanggaran Kod Etika Hakim 2009.

■1440

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat tindakan boleh diambil terhadap Ketua Hakim Negara di bawah Perkara 125(3) Perlembagaan Persekutuan di mana Perdana Menteri boleh membuat representasi kepada Yang di-Pertuan Agong sekiranya Ketua Hakim Negara melakukan apa-apa pelanggaran Kod Etika Hakim 2009. Di bawah Fasal 5(4) rang undang-undang diperuntukkan bahawa anggota Jawatankuasa hendaklah terdiri daripada hakim yang kanan mengikut keutamaan kepada hakim. Bagi Ketua Hakim Negara, tiada hakim yang lebih kanan daripada beliau. Oleh yang demikian, Perkara 125(3) Perlembagaan Persekutuan adalah terpakai. Yang Berhormat Bukit Gelugor juga bertanya bolehkah...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Penjelasan.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: ...Ketua Hakim Negara...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Peruntukan Artikel 125 adalah dalam situasi di mana seorang hakim ada dibicarakan mengenai *misconduct* dengan tujuan untuk dipecat daripada kehakiman. Akan tetapi dalam Jawatankuasa Etika Hakim ini dalam rang undang-undang ini, ini adalah bagi apa yang tidak *amounts to misconduct*. Jika seorang Ketua Hakim menjadi seorang, *a person against whom the complaint is made*. Jika situasi seperti itu siapa yang menjadi hakim yang mempertimbangkan? Adakah *prima facie case* untuk dirujuk kepada Jabatan Etika Hakim, itu satu. Kedua, mengenai dua hakim yang ada dipaksa untuk bersara oleh Ketua Hakim Negara. Adakah itu benar? Semoga mendapat penjelasan ke atas kedua-dua tajuk ini.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Yang di-Pertua, saya telah pun meneliti perkara ini dengan Peguam Negara dan juga dengan Ketua Hakim Negara. Pendapat kita ialah seperti yang telah saya jawab sebentar tadi iaitu kalau ada orang yang menuduh Ketua Hakim Negara bukan sahaja dari segi *misconduct* atau apa-apa kesalahan sekalipun maka apa yang kita guna ialah di bawah Perkara 125(3) Perlembagaan Persekutuan. Itu pandangan dan pendapat kita. Jadi Yang Berhormat tanya itu kita masih berpendapat bahawa kita boleh guna Perkara 125 kerana kalau di bawah Kod Etika Jawatankuasa ini di dalam perlembagaan jelas mengatakan iaitu bahawa dalam soal kalau kita hendak menyiasat Ketua Hakim Negara, kekananan itu adalah penting dan ini tidak akan dapat tercapai kalau Jawatankuasa ini mendengar. Namun, kita berpendapat bahawa perlembagaan menyediakan peruntukan ini sekiranya Ketua Hakim Negara itu yang dituduh telah melakukan sesuatu. Itu pandangannya.

Kedua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat Perkara 125(2) Perlembagaan Persekutuan memperuntukkan bahawa seseorang hakim mahkamah atasan boleh pada bila-bila masa meletakkan jawatannya sebagai hakim dengan mengemukakannya kepada Yang di-Pertuan Agong dalam hal ini. Kedua-dua hakim berkenaan mereka telah meletakkan jawatan sebagaimana diperuntukkan di bawah Perkara 125(2) Perlembagaan Persekutuan. Jadi kalau beliau letak jawatan tidak berbangkit soalan sama ada kita perlu bentuk panel di bawah perlembagaan untuk menyiasat mereka.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Penjelasan. Boleh kah saya hendak dapat tahu identiti kedua-dua hakim ini yang ada letak jawatan dan atas sebab apa kedua-dua hakim ini letak jawatan?

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Perkara ini saya kira lebih baik Yang Berhormat utarakan kepada saya sebagai satu soalan ataupun permintaan kerana saya tidak dapat untuk memberikan nama ini. Sudah tentu Ketua Hakim Negara kalau diminta dan kalau boleh saya rasa Yang Berhormat tulis surat kepada beliau. Ini kerana saya bimbang sebenarnya nanti kalau saya memaklumkan ini bermakna saya mengambil alih jawatan beliau. Jadi adalah lebih baik kalau pertanyaan ini dibuat terus kepada beliau daripada bertanya kepada saya. Saya rasa tiada masalah tetapi lebih baik Yang Berhormat bertanya kepada beliau. Saya sendiri pun tidak tahu. Saya cuma dapat jawapan iaitu kedua-dua hakim telah meletakkan jawatan. Ini jawapan yang diberikan kepada saya. Yang Berhormat Padang Serai...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Alasan atas sebab apa? Atas sebab apa kedua-dua hakim ini letak jawatan? Adakah...

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Saya ingat...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: ...Dia dipaksa untuk letak jawatan?

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tidak. Saya ingat tidak. Saya ingat sebagai seorang hakim agak sukar sebenarnya untuk kita memaksa mereka kerana dengan masyarakat yang terbuka sekarang saya rasa perkara yang memaksa seorang hakim itu letak jawatan ia tidak berlaku. Ini kerana kalau paksaan itu dibuat dengan serta-merta akan diketahui oleh orang iaitu bahawa mereka dipaksa letak jawatan. Saya percaya peletakan jawatan ini adalah di atas kesedaran mereka bahawa mungkin ada sesuatu perkara yang telah dilakukan yang sepatutnya tidak dilakukan.

Saya pun tidak tahu. Mungkin daripada segi kata prestasi. Ini pun juga boleh merupakan satu alasan untuk letak jawatan. Akan tetapi apa yang saya boleh jamin di sini mereka tidak dipaksa untuk meletak jawatan mereka. Itu yang saya tahu. Yang terhormat Padang Serai.

2.46 ptg.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Terima kasih. Apabila mereka meletakkan jawatan ini adalah perkara yang berlaku selepas berlaku beberapa persoalan yang ditimbulkan. Jadi adakah apabila mereka meletakkan jawatan, ini tutup kes keseluruhannya dan kalau ada apa-apa kesalahan yang mereka lakukan itu bolehkah kesalahan itu dimaafkan atau diampunkan atau pun hakim-hakim lain boleh turut buat perkara sebegini supaya lain kali apabila rakyat heboh letak jawatan sahaja? Mungkin juga ini adalah perkara yang berlaku untuk mendatangkan keuntungan-keuntungan yang besar kepada mereka yang bercanggah dengan nilai murni tugas-tugas mereka. Jadi tidak adakah apa-apa tindakan selain dari itu yang akan diambil?

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Peletakan jawatan ini berbagai-bagai alasan sebenarnya, tidak semestinya ia merupakan alasannya ialah kerana melakukan satu kesalahan. Sekiranya berlaku sudah tentu saya kira boleh diambil tindakan sama ada soal pembentukan dalam Perlembagaan, pembentukan panel untuk menyiasat mereka. Akan tetapi peletakan jawatan juga boleh berlaku disabitkan oleh kerana prestasi tidak seperti yang diharapkan. Itu juga merupakan satu alasan untuk mereka letak jawatan. Oleh itu saya kira kalau mereka meletakkan jawatan dan tiada tindakan seterusnya diambil mungkin itu daripada segi prestasi. Saya tidak tahu. Jadi bukan bermakna setiap peletakan jawatan itu ialah kerana telah melakukan kesalahan. Tidak semestinya. Kadang-kadang di atas kesedaran diri kita sendiri kita faham. Mungkin daripada segi menulis *grounds of decision* atau apakah tidak dibuat dan banyak lagi alasan yang lain daripada segi prestasi. Mungkin mereka sedar dan itu jelas terbukti. Jadi, daripada mereka diambil tindakan yang lain lebih baik mereka letak jawatan untuk mengelak daripada perkara ini *dragged on* atau diheret kepada perkara-perkara yang boleh memalukan mereka. Saya tidak tahu dan sebenarnya tidak boleh menjawab dengan tepat apakah yang telah berlaku kepada mereka berdua. Yang Berhormat...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Penjelasan. Boleh kah Yang Berhormat Menteri jawab dengan ikhlas. *Do not play around*. Dalam kes dua hakim ini beliau ada dipaksa kerana kedua-dua hakim ini tidak menulis alasan kehakiman dalam beberapa kes. Oleh itu Ketua Hakim Negara ada memanggil kedua-dua hakim ini dan paksa kedua-dua hakim ini untuk bersara. Itu apa yang benar. Penjelasan.

■1450

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Saya rasa kalau peletakan jawatan ini dilakukan dengan kerelaan hati mereka, saya sudah sebut bahawa ini hakim bukanlah seorang manusia yang boleh diugut-ugut.

Kalau Yang Berhormat Bukit Gelugor kata mereka dipaksa, saya rasa tidak akan ada hakim yang akan membenarkan diri mereka dengan izin, *to be treated as such*, dengan sedemikian. Mereka letak jawatan atas kerelaan mereka sendiri, secara bertulis mereka meletakkan jawatan. Jadi, untuk hendak dikata bahawa mereka dipaksa, mana mungkin? Ini bukan budak-budak, ini adalah hakim. Kalau mereka tidak bersetuju, mereka akan sanggup untuk tidak meletakkan jawatan.

Apa Ketua Hakim boleh buat kalau sekiranya mereka diugut, dipaksa dan disuruh dan jikalau mereka tidak mahu buat? Apa yang Ketua hakim boleh buat? Jadi, itu pokoknya. Jadi dalam soal ini, mereka meletak jawatan dengan sukarela, kerelaan mereka sendiri. Berkenaan cerita, macam-macam ceritalah Yang Berhormat. Macam-macam cerita boleh kita dengar. Di luar kita dengar macam-macam cerita. Akan tetapi, hakikatnya ialah kita tahu bahawa mereka telah letak jawatan dan di atas kerelaan mereka sendiri. Itu yang boleh saya sebut di sini.

Yang Berhormat Permatang Pauh bertanya adakah wajar untuk memperkatakan Fasal 15 yang menghalang hakim mencabar keputusan jawatankuasa. Untuk makluman Yang Berhormat, keputusan jawatankuasa perlulah dimuktamadkan seberapa yang boleh. Proses menghadapkan seseorang hakim itu di hadapan jawatankuasa bukanlah mudah dan dilakukan sewenang-wenangnya. Ia adalah satu proses yang ketat, *stringent* dengan izin. Justeru, keputusan jawatankuasa itu adalah tidak wajar dirayu, dikaji semula atau dicabar di dalam mana-mana mahkamah. Yang Berhormat Pasir Mas...

Datuk Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, ini soal *principles of natural justice*. Oleh kerana kita tidak tahu kes, kita serahkan kepada jawatankuasa dan pastinya, jikalau kita mengandaikan badan kehakiman itu telus, bebas, dan profesional, yang umum persepsinya berbeza, tetapi seandainya profesional sudah teruk sekalipun, harus beri ruang kepada hakim yang disalahkan atau mengikut keputusan jawatankuasa itu untuk ada ruang yang biasa ke medan pengadilan. Ini tidak ada.

Jadi maknanya, seolah-olah *Disciplinary Committee*, jawatankuasa dalam pentadbiran awam. Walaupun saya yakin kes ini ia lebih teratur lagi, tetapi untuk menafikan ruang rayuan ini, saya kira aneh terutama kalau ia menyentuh kedudukan hakim yang tidak diberikan ruang. Jadi, saya kurang mengerti apa kebijaksanaan Menteri dalam mempertahankan peruntukan ini, yang hendak menafikan satu peruntukan yang kita anggap satu - mengikut *conventional wisdom* nya dan *principle of natural justice*, beri ruang yang cukup bagi orang merayu, seandainya dia fikir ketidakadilan berlaku.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Yang di-Pertua, kalau Yang Berhormat tengok kepada komposisi jawatankuasa yang mendengar kes ini, mereka terdiri daripada hakim-hakim yang kanan. Pengerusinya sudah tentu Ketua Hakim Negara dan kemudiannya jawatankuasa itu terdiri daripada hakim-hakim yang kanan. Jadi, kalau Yang Berhormat mencadangkan untuk diadakan rayuan, adakah kita hendak merayu kepada *Privy Council*? Ini kerana, kalau kita merayu kepada mana-mana mahkamah sekalipun, maka mahkamah-mahkamah itu terdiri daripada hakim yang kanan ini juga.

Jadi dari segi *practicality* nya, bagaimana kita hendak mengadakan proses rayuan ini? Ini kerana, dia telah pun didengar oleh hakim-hakim yang kanan. Jadi, tidak mungkin kalau kita hendak buat rayuan, kita pergi buat rayuan ke *Federal Court*. *Federal Court* ini adalah terdiri daripada hakim-hakim yang lebih junior daripada yang duduk dalam jawatankuasa itu. Jadi, prosesnya agak sukarlah. Melainkan kalau mungkin Yang Berhormat mencadangkan kita hidupkan semula *Privy Council*.

Bermakna, daripada situ boleh kita merayu kepada *Privy Council*. Jadi, ini soal *practicality* juga merupakan satu masalah. Apakah Mahkamah Persekutuan yang terdiri daripada hakim-hakim yang lebih junior daripada hakim-hakim yang menduduki jawatankuasa ini, boleh membuat keputusan? Jadi, ini satu perkara yang telah difikirkan oleh kita. Oleh sebab itu kita merasakan... Ia memang prinsip di antara hakim-hakim ini, ia *must be trial by the peers*. Jadi, bukan mudah untuk kita hendak mengadakan satu sistem yang di mana junior ini boleh mendengar rayuan daripada keputusan yang telah dibuat oleh *senior judges*. Jadi, ini soal praktikal yang kita hadapi.

Akan tetapi pada saya Yang Berhormat, jawatankuasa yang menyiasat ini pun, berkenaan etika ini, ia terdiri daripada beberapa ahli hakim yang dilantik. Saya percayalah, iaitu bahawa bukan satu, dua atau tiga orang, tetapi ia lebih. Jadi, saya rasa tidak sesuatu dakwaan itu boleh dibuat terhadap seorang hakim untuk menganiaya dia sewenang-wenangnya. Saya rasa pada zaman 2010 ini, mungkin tidak seperti tahun 80-an, masa zaman Yang Berhormat jadi Timbalan Perdana Menteri dahulu. Mungkin pada masa itu boleh, tetapi sekarang tidak boleh, Yang Berhormat.

Yang Berhormat Bukit Gelugor pun ada dan hari-hari asyik bertanya. Jadi, saya rasa tidak boleh berlaku penganiayaan dibuat terhadap seorang hakim dengan tidak ada fakta tetapi didakwa juga. Saya tidak fikir pada zaman sekarang ini ia boleh di laksana. Akan tetapi, saya sebut tadi soal *practicality* nya, kerana *Federal Court* ataupun Mahkamah Persekutuan yang tertinggi yang boleh mendengar rayuan itu, terpaksa untuk mendengar keputusan yang dibuat oleh seniornya yang menduduki Jawatankuasa Etika Hakim ini.

Datuk Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, cuma dalam hal itu, saya faham kemunasabahan atau rasionalnya bahawa hakim itu dirujuk ke satu jawatankuasa di kalangan *peers*. Ini mengandaikan, beberapa andaian hipotetikal yang kita harus diteliti kerana Yang Berhormat Menteri mengandaikan seolah-olah kita punyai hakim yang cukup berwibawa. Mungkin dia baca *Utusan Malaysia* sahajalah, tetapi kalau dia baca laporan-laporan daripada badan-badan dalam negara dan antarabangsa. Termasuk Majlis Peguam dan lain-lain yang objektif, termasuk Tuanku Sultan Perak yang saya pernah *quote* di sini dan bekas Ketua Hakim Negara yang lalu, bukan Tun Mohd Eusoff Chin, tetapi yang sebelumnya... [Disampuk]

Bukan Tun Mohd Eusoff Chin tetapi tidak mengapa. Itu yang lebih wibawa. Kedudukan kewibawaan itu dipertikai. Saya tanya... Ya, ada rasionalnya jawapan Menteri bahawa ada masalah. Akan tetapi, kita perlu mencari kaedah yang lebih teratur. Merujuk hakim kepada jawatankuasa kita kata takkanlah dia akan teliti sewenang-wenangnya. Ya, kita rujuk kes V.K Linggam ke suruhanjaya, teliti itu Hakim Mahkamah Persekutuan pun lepas juga, sebab V.K Linggam. Oleh kerana kuasanya, pengaruhnya, kawan baik tokoh-tokoh besar, Tun-tun belaka, jadi dia lepas. Itu sebab kita dalam kes yang melibatkan hakim, kalau diputuskan oleh *peers*, maka dia boleh rujuk kepada panel, umpamanya di badan kehakiman, kepada yang lebih senior.

Kalau dia paling tinggi di peringkat Mahkamah Persekutuan, mungkin dirujuk kepada ahli hakim dalam Mahkamah Persekutuan yang tidak duduk dalam jawatankuasa itu. Sekurang-kurangnya ada ruang. Bukan soal hipotetikal, mungkin orang itu dianiaya atau tidak dianiaya. Dalam badan kehakiman, kita tahu benarlah dianiaya atau tidak dianiaya.

Akan tetapi, yang saya hendak tentukan di sini ialah satu jaminan bahawa *principles of natural justice* itu dipelihara. Ini kerana, kalau badan kehakiman itu tidak tunduk kepada prinsip ini, maka ia tidak memberikan satu imej yang baik dalam sistem perundangan negara kita. Akan tetapi, saya akui ada masalahnya bagaimana kita hendak tentukan, kerana kalau hakim dalam mahkamah rayuan, dia hanya boleh *appeal* kepada Mahkamah Persekutuan. Kalau hakimnya Mahkamah Persekutuan, maka mungkin dia *appeal* kepada hakim Mahkamah Persekutuan yang lebih senior. Kalau hakim Mahkamah Persekutuan yang lebih senior, mungkin kepada tiga orang yang tidak terlibat dalam jawatankuasa itu.

■1500

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Itu Yang Berhormat yang saya jawab ini. Yang saya jawab ini ialah Yang Berhormat bercakap tentang rayuan daripada Jawatankuasa Etika, makna tidak puas hati dengan keputusan Jawatankuasa Etika maka kita hendak merayu ke mana? Saya kata hendak merayu ke *Federal Court* tidak boleh sebab keputusan asal dibuat oleh *senior judges*. Ini bukan soal maknanya hakim lain boleh ambil alih. Soalnya kalau hakim lain ambil alih pun apakah dia tidak mempunyai satu tekanan untuk buat keputusan membelakangkan keputusan yang telah dibuat oleh *senior* dia di dalam Jawatankuasa Etika. Sebab Jawatankuasa Etika ini terdiri daripada *senior judges* yang sudah ada. Jadi sekarang ini katakanlah saya cuma sebagai *Federal Court Judge*, kita benarkan rayuan daripada Jawatankuasa Etika pergi ke *Federal Court* dan hakimnya lain daripada yang membuat keputusan itu.

Akan tetapi saya sebagai *Federal Court Judge* saya hendak membuat satu keputusan yang dirayu kepada saya yang mana *senior* saya duduk di bawah itu sudah buat keputusan iaitu Ketua Hakim Negara kemudian presiden *Court of Appeal*, kemudian Ketua Hakim di Malaya dan Ketua Hakim di Sabah dan Sarawak, yang ini *senior* saya. Mereka sudah buat keputusan sebegitu. Macam mana saya hendak buat keputusan yang berbeza dari apa yang telah dibuat oleh mereka. Ini, *this is a problem* sebab itu saya kata sukar melainkan kita terbuka kepada cadangan dan sebab itu saya sebut yang lebih tinggi daripada ini kalau sistem lama dahulu *Privy Council*.

Jadi apakah *Privy Council* itu ini merupakan satu sistem yang masih kita hendak wujudkan kerana kita sebuah negara yang merdeka? Mungkin daripada segi tunduk kepada... Kita tidak mahu lihat seolah-olah kita ini negara yang merdeka kita masih ada lagi mengamalkan sistem kolonial. Jadi itu, saya pun di peringkat ini sebab itu dirasakan bahawa inilah, saya faham *natural justice* saya faham.

Mesti ada pergi merayu ke satu badan yang lebih tinggi kah? Akan tetapi ini merupakan hakim, hakim yang tinggi-tinggi yang sudah pun menghakimi. Di mana lagi yang boleh kita merayukan?

Ini masalah praktikal. Dato' VK Lingam Yang Berhormat itu, kita tidak perlu bangkitlah. VK Liew tidak apa, saya pertahankan dia. Akan tetapi Dato' VK Lingam, *no interest at all*. Tidak ada minat langsung untuk pertahankan dia. Akan tetapi kita telah membenarkan *commission* melihat dan kalau sekiranya tidak ada apa-apa tindakan yang boleh diambil itu ialah kerana hasil daripada siasatan. Itu tidak boleh dilaksanakan. Jadi seterusnya...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Penjelasan. Apa jadi peruntukan seksyen 15 dalam rang undang-undang ini. Ada masalah seperti mana ada disuarakan Menteri tadi. Jika masalah itu lebih baik untuk mengadakan sistem yang ada sekarang. Kekalkan apa yang ada dalam Peruntukan 125 dalam Perlembagaan Persekutuan. Tidak payah mengadakan satu *judges ethics committee*. Tidak kira apa kesalahan bagi satu tribunal yang ditubuhkan oleh Yang di-Pertuan Agong untuk bicarakan seorang hakim, yang ada melakukan satu kesalahan. Dalam negara ini ada macam-macam undang-undang seperti ini.

Tidak boleh masuk akal. Dalam tahun 1993, Mahkamah Agung ada ditubuhkan untuk bicarakan Raja-Raja dan situasi sekarang ini adalah ini. Jika seorang Raja dituduh atas satu pertuduhan bunuh, dia boleh dihukum mati. Tidak ada apa-apa rayuan daripada Mahkamah Agung kepada mahkamah lain. Undang-undang seperti ini tidak boleh dipertahankan. Bolehkah saya dapat penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri. Barangkali tidak payah untuk mengadakan rang undang-undang ini. Kekalkan apa yang ada sekarang. Penjelasan.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Jawapannya tidak bolehlah kerana kalau Yang Berhormat Bukit Gelugor tengok ini berkenaan dengan *code of ethic*.

Ethic ini lebih kepada perkara yang tidak menjadi kesalahan akan tetapi daripada segi *conduct* nya sebagai seorang hakim. Saya percaya etika ini berbangkit disabitkan oleh kerana kes Dato' VK Lingam dengan Tun Mohd. Eusoff Chin.

Di mana mereka telah didapati bersama di New Zealand. Daripada segi kesalahan negara tidak ada, apa kesalahannya daripada situ dan ini Dato' VK Lingam, jadi apa kesalahan dia? Tidak ada. Akan tetapi kalau kita ada *ethics* yang mengatakan iaitu bahawa hakim tidak boleh bercuti didapati bercuti atau bersama mungkin itu satu daripada perkara yang tidak boleh dilakukan oleh seorang hakim.

Ethics, mungkin tindakan boleh diambil oleh Jawatankuasa itu. Akan tetapi kalau seorang hakim melakukan kesalahan yang dianggapkan kesalahan di bawah undang-undang Malaysia seperti rasuah, pukul orang. Itu kita rujuk kepada... Kalau nombor kesalahan, itu perlukan kepada Peruntukan 125. Itu saya rasa perkara yang serius dan mesti diambil tindakan di bawah Perlembagaan, kalau hakim itu tidak letak jawatan. Dia tumbuk orang merupakan kesalahan, akan tetapi tidak letak jawatan. Maka saya rasa itu kita rujuk kepada Perlembagaan untuk menubuhkan panel untuk menyiasat ataupun membicarakan dia.

Akan tetapi *ethics* ini iaitu benda-benda yang sebenar yang tidak melanggar mana-mana kesalahan. Akan tetapi hakim tidak boleh buat, mana boleh hakim pergi *socializing* kata sebagai contoh. *Socializing* sebenarnya dari segi undang-undang tidak ada kesalahan. Akan tetapi dari segi *ethics* hakim, tidak boleh. Jadi ini dimaksudkan dia hanya kepada perkara-perkara *ethics* yang tidak merupakan kesalahan di bawah undang-undang Malaysia. Ini dirujuk kepada kerana melanggar... Jadi kod etika mengandungi macam-macam, tidak boleh itu tidak boleh ini. Akan tetapi bukan kesalahan. Kesalahan undang-undang Malaysia tetap kesalahan. Akan tetapi ini merupakan perkara-perkara yang tidak sepatutnya boleh dilakukan oleh seorang hakim, yang manusia biasa boleh lakukan. Jadi sebab itu saya rasa ada perbezaan di sini.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: [Bangun]

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: ...Dan oleh kerana itu saya rasa apa Yang Berhormat Bukit Gelugor bangkitkan itu sebenarnya dia ada perbezaan. Peruntukan 125, itu kesalahan tetapi yang Jawatankuasa Etika ini... Ini pun memang dikehendaki oleh Perlembagaan. Peruntukan 125, (3A) dan (3B) yang memerlukan kod etika. Jadi sebab itu saya rasa ada perbezaan sebenarnya.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Terima kasih Yang Berhormat Menteri, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tadi dalam penjelasan yang saya ingin dengar kepada beberapa pencelahan. Yang Berhormat Menteri ada sebut dua tiga kali peguam Dato' VK Lingam ini tidak didapati buat apa-apa kesalahan. Saya ingin tanya di dalam kalangan Parlimen sendiri, seorang saksi yang bekas setiausaha Dato' VK Lingam sudah memberi keterangan dalam sidang akhbar di mana keterangan ini pun telah diberikan kepada Suruhanjaya Diraja yang ditubuhkan untuk siasat klip video Dato' VK Lingam itu dan juga telah memberi keterangan yang sama kepada BPR yang dahulu yang sekarang adalah SPRM.

Keterangan yang saya maksudkan adalah di mana dia saksikan, dia bukan kata dia dengar, dia saksikan dalam pejabat Dato' VK Lingam sendiri alasan penghakiman pada satu kes yang cukup terkenal iaitu di mana saman di bawa oleh Tan Sri Vincent Tan Chee Yioun terhadap MGG. Pillai. Ini ditulis, ditaip dalam pejabat Dato' VK Lingam sebagai peguam bagi plaintif yang membawa kes Tan Sri Vincent Tan itu dan di mana alasan penghakiman itu diturunkan oleh Hakim Datuk Mokhtar Sidin yang adalah hakim yang membicarakan kes itu.

■1510

Di mana dia beri satu hak penghakiman yang memihak kepada plaintif dan memberi award atau penghakiman lebih kurang RM10 juta kepada beliau. Namun demikian, apa yang pelik dalam kes ini ialah bukan hakim yang tulis penghakiman itu. Orang yang menulisnya adalah peguam plaintif sendiri dan dalam kes ini adalah VK Lingam. Ini yang berlaku. Ini disaksikan oleh Cik Jayanthi ini, bekas setiausaha VK Lingam.

Bagi saya, *I mean* fakta ini *obvious*, dengan izin. Inilah satu tindakan berasuah. Kesalahan yang cukup serius. Peguam tulis penghakiman dan beri kepada hakim untuk menurunkannya. Akan tetapi, saya sudah dengar Yang Berhormat Menteri kata tidak didapati VK Lingam membuat apa-apa kesalahan.

Namun, saksi ini bukan sahaja berhenti setakat itu, dia juga tambah dengan keterangan lagi, di mana dia kata dia sendiri menerima arahan daripada VK Lingam pergi ke bank di mana ada akaun syarikat peguam dia, diikuti oleh *body guard*, menerima arahan keluarkan duit sebanyak kadang-kadang RM100,000, kadang-kadang lebih. Bawa duit tunai itu simpan dalam peti dengan kuih dan hantar kepada hakim-hakim. Jadi, apakah fakta yang lebih lagi jelas? Inilah kesalahan yang cukup serius. Tindakan rasuah yang harus dibawa ke mahkamah untuk dibicarakan dan kalau didapati salah, dihukum dengan penjara.

Namun begitu, Yang Berhormat Menteri telah sebut sekali lagi dan beberapa kali kita tidak dapat bukti bahawa VK Lingam ini melakukan kesalahan. Jadi, ini sudah jadi sangat pelik. Fakta ini adalah di ruang umum. Fakta ini telah disebut kepada pegawai penyiasat daripada BPR dan ada walaupun bukan semua, ada isu penulisan alasan penghakiman ini dibawa juga kepada Suruhannya Diraja.

Jadi, saya minta penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri, macam mana pendakwaan tidak boleh dibawa dan seperti tawaran yang dibuat oleh Yang Berhormat Bukit Gelugor untuk mendakwa VK Lingam atas isu apa-apa kesalahan dalam klip video itu, saya pun sanggup memberi tawaran. Saya pun sanggup menerima *fiat* kalau boleh diberi, untuk mendakwa VK Lingam ini atas kesalahan menulis secara rasuah alasan penghakiman untuk hakim dalam kes ini... [*Tepuk*] Saya menawarkan diri untuk membawa pendakwaan kalau diberikan *fiat* itu. Saya minta penjelasan. Terima kasih.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Yang di-Pertua, kalau Yang Berhormat sebut iaitu berkenaan dengan penulisan *ground of judgement* oleh VK Lingam seperti yang disaksikan oleh saksi tadi. Saya hendak tahulah di bawah peruntukan seksyen mana dan akta mana yang boleh kita dakwa dia? Kalau itu sepatutnya tidak dilakukan oleh seorang hakim, mungkin itu etika.

Jadi, saya kira sekiranya ada satu peruntukan dalam mana-mana seksyen, mana-mana akta yang boleh mensabitkan kesalahan itu, saya rasa tidak ada masalah kerana itu merupakan kesalahan. Yang Berhormat tolong bagi tahu kepada kita. Kalau bagi tahu kepada saya pun saya bagi tahu kepada AG, "Macam mana ini AG? Memang ada kesalahan, kenapa tidak ambil tindakan?". Itu pertama.

Keduanya, kalau hendak dikatakan Peguam Negara tidak mengambil apa-apa tindakan terhadap isu VK Lingam ini, ini terhadap isu VK Lingam. Kita sudah buat siasatan. Suruhanjaya Siasatan yang ditubuhkan untuk menyiasat rakaman klip video mengenai seseorang yang berupa peguam bela dan peguam cara bercakap menerusi telefon tentang perkara yang berhubungan dengan pelantikan hakim-hakim telah ditugaskan. Antara lain untuk menentukan sama ada apa-apa salah laku telah dilakukan oleh orang atau orang-orang yang dikenal pasti atau disebut dalam rakaman video itu dan pelantikan hakim-hakim.

Dapatan Suruhanjaya ialah tindakan bersama dan kolektif watak-watak utama yang berkenaan mempunyai kesan menjejaskan dan menghakiskan kebebasan dan integriti badan kehakiman pada keseluruhannya. *Okay, no doubt about it.* Tiada syak lagi. Walau bagaimanapun, dapatan Suruhanjaya Siasatan ini perlu dilihat dari sudut perundangan termasuk perundangan jenayah dan keterangan.

Pelantikan hakim-hakim dibuat menurut Perlembagaan Persekutuan, Perkara 122B Perlembagaan Persekutuan memperuntukkan bahawa sebelum Perdana Menteri menasihati Yang di-Pertuan Agong tentang pelantikan hakim-hakim, selain Ketua-ketua Hakim Negara, Perdana Menteri hendaklah merundingi Ketua Hakim Negara. Kehendak di bawah Perlembagaan Persekutuan ini hendaklah dipatuhi dan sememangnya diamalkan. Menjadi amalan juga untuk jabatan dan agensi tertentu seperti PDRM, SPRM, SSM dan JIM, dirunding sebelum apa-apa pelantikan dibuat untuk memastikan kredibiliti calon-calon hakim.

Di sini perlu ditekankan bahawa tiada apa-apa yang menghalang Perdana Menteri daripada mendapatkan pandangan mana-mana orang lain. Sekiranya mana-mana orang bertindak untuk menasihati atau memberikan pandangan kepada Perdana Menteri tentang pelantikan hakim-hakim, tindakan ini dengan sendirinya tidak boleh dikatakan sebagai suatu kesalahan, melainkan jika tindakan itu merupakan suatu konspirasi untuk menjatuhkan badan kehakiman atau dibuat dengan tujuan untuk mendapatkan balasan atau faedah atau melibatkan rasuah atau bertujuan untuk mempengaruhi.

Laporan Suruhanjaya Siasatan tidak menunjukkan bahawa mana-mana keadaan ini telah berlaku. Mengenai hal ini, tidak menjadi suatu yang ganjil untuk pandangan pelbagai individu dan organisasi diminta dan diambil kira dalam pelantikan hakim-hakim. Ini kerana pada hakikatnya Perdana Menteri seorang diri tidak akan dapat membuat keputusan kerana tidak mengenali sendiri calon-calon hakim. Malah anggota Majlis Peguam sendiri pernah menulis surat untuk mendapatkan sokongan Peguam Negara berkenaan dengan pelantikan seorang hakim tertentu dan supaya ini disampaikan kepada Perdana Menteri. Rundingan sebegini yang tidak melibatkan rasuah atau unsur-unsur lain yang disebutkan tadi bukanlah satu jenayah.

Berhubung dengan perkara ini juga, SPRM telah pun menjalankan siasatan lanjut terhadap individu-individu utama yang dikaitkan dalam rakaman klip video itu dan mendapati bahawa tiada kesalahan jenayah telah dilakukan berhubung dengan isu penyalahgunaan kuasa dalam pelantikan hakim-hakim.

Berkenaan dengan isu percutian Tun Mohd Eusoff Chin dengan VK Lingam ke New Zealand yang berbangkit semasa prosiding Suruhanjaya Siasatan itu, Suruhanjaya Siasatan berpendapat bahawa ia menunjukkan tahap hubungan antara kedua-duanya dan menolak penjelasan kedua-duanya bahawa percutian itu merupakan suatu kebetulan.

Berhubung dengan isu percutian ini, siasatan menunjukkan bahawa bayaran bagi tiket penerbangan serta bayaran untuk penginapan Tun Mohd Eusoff Chin masing-masing telah dilakukan oleh beliau sendiri sama ada dengan cek, wang tunai atau kad kredit. Tiket penerbangan beliau sekeluarga telah dibayar melalui cek yang bernilai RM19,806.00 dan wang tunai berjumlah RM24,912.00. Bayaran-bayaran hotel pula telah dibuat melalui kad kredit beliau.

Mengenai tempahan bagi percutian itu, didapati bahawa Tun Mohd Eusoff Chin telah menggunakan khidmat seorang agen yang kemudiannya berurusan dengan *Holiday Tour*. VK Lingam pula telah mengaturkan percutiannya sendiri dan kemudiannya menyerahkan urusan mengenainya kepada setiausahanya yang kemudiannya berurusan dengan agen yang sama dengan Tun Mohd Eusoff Chin. Tun Mohd Eusoff Chin dan VK Lingam didapati telah menginap di hotel-hotel yang sama untuk sebahagian daripada percutian mereka.

Berkenaan dengan isu percutian ini, perlu diperjelaskan bahawa percutian bersama ini dengan sendirinya bukan satu kesalahan. Siasatan telah dijalankan oleh Badan Pencegah Rasuah ketika itu dan hasil daripada siasatan ini didapati bahawa tiada apa-apa perbuatan yang menyalahi undang-undang telah dilakukan Oleh yang demikian, tiada tindakan lanjut telah diambil. Selepas laporan Suruhanjaya Siasatan dikeluarkan pada tahun 2008, siasatan lanjut telah dijalankan dan untuk melengkapkan siasatan, Jabatan Peguam Negara telah mengarahkan supaya seorang saksi dikesan. Setakat ini, saksi itu tidak dapat dikesan.

Berkenaan dengan Akta Hasutan 1948, Akta Rahsia Rasmi 1972 dan Kanun Keseksaan, tiada isu yang kukuh atau spesifik dibangkitkan dalam prosiding Suruhanjaya Siasatan. Walau bagaimanapun, SPRM ada menjalankan siasatan di bawah Akta Rahsia Rasmi 1972 dan hasil daripada siasatan itu didapati bahawa tiada orang dapat dikenal pasti berkenaan dengan pengendalian dokumen-dokumen terperingkat dalam pertimbangan pelantikan hakim-hakim. Oleh itu, tiada tindakan lanjut diambil.

Sebagai kesimpulan, perlu ditekankan bahawa walaupun penyiasatan telah dilakukan oleh badan penguatkuasaan, namun hakikatnya ialah untuk mendakwa, kita memerlukan keterangan yang mencukupi dan jika tiada keterangan yang mencukupi, maka tindakan pendakwaan tidak boleh diambil. Itu sahaja. Jadi saya pergi teruslah kepada yang lain.

■1520

Datuk Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya pohon penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri. Saya ucapkan terima kasih kerana membaca keterangan Peguam Negara dengan teliti. Yang Berhormat Menteri, saya tidak kisahlah apa penjelasan Peguam Negara tetapi Yang Berhormat Menteri memberi penjelasan maknanya Laporan Suruhanjaya Diraja menyentuh kes VK Lingam ini, soal cuti dengan Eusoff Chin tidak ada kes walaupun penerbangan sama, motokar sama, hotel sama dan jawapan Tun Eusoff Chin, *lo and behold* Dia terserempak, satu bab. Tidak ada kes.

Menulis seorang peguam – Pasir Salak, seorang peguam menulis di kamar peguam hantar *judgment* kepada hakim tidak ada kesalahan. Peguam, dia guna pejabat peguam hantar laporan, keputusan mahkamah kepada hakim yang terlibat dalam kes tidak ada kesalahan. Okey. VK Lingam hantar wang, ini mengikut saksi Setiausaha dia, *cash* kepada hakim tidak ada kesalahan. Peguam Negara apa yang kita hendak boleh harap kalau macam ini.... [*Tepuk*]

Baik, Tuan Yang di-Pertua. Kalau macam ini tidak ada unsur rasuah *clipping video* yang jelas. Betul, kalau orang bercakap saya sokong orang itu hendak jadi hakim, saya sokong orang ini hendak jadi hakim tetapi pengucapan VK Lingam itu dengan Ketua Hakim Negara. Dengan Ketua Hakim Negara mengatur, "*Tidak apa dua minggu lagi saya akan jawab. Orang ini akan naik ke sini.*" Itu pun cukup untuk menjadi asas mempertikai kewibawaannya melainkan Peguam Negara memang sikapnya begitu. Ambil *cash*, tidak apa. Tulis sikit, tidak apa. Telefon untuk ugut kes orang, Yang Berhormat Sri Gading, termasuk Yang Berhormat Menteri jangan lupa dalam itu disebut *fixing the Anwar's case*. Tidak apa.

Saya bersimpatilah dengan Yang Berhormat Menteri kerana dia tolong membaca kenyataan Peguam Negara tetapi kenyataan itu bagi saya melampau. Diperbodohkan Dewan ini untuk menyatakan orang bawa bukti hantar *cash* kepada hakim, "Kita dapati tidak ada kes kerana *cash* itu mungkin tidak *cash* betul. Saya tidak apa alasan. Sekurang-kurangnya siasatan orang ini, sanggupkah pergi ke depan.

Kes VK Lingam ini kebetulannya bukannya baru. Saya bentang daripada sana tahun 1995, laporan PERWAJA. Saya sebut di situ. Yang Berhormat Sri Gading ada ke dalam majlis itu? Saya sebut bagaimana VK Lingam dibayar oleh Tan Sri Eric Chia berlipat kali ganda. Itu ikut *auditor, Auditor PricewaterhouseCoopers report*, cukup untuk jadi bahan siasatan dan dipertikai tetapi Peguam Negara kata tidak ada kes. Hendak harap Peguam Negara macam ini. Saya dukacita yang amat kalau kita anggap kewibawaan - saya hormatlah pegawai-pegawai jabatan. Mungkin haraplah yang muda-muda itu jangan ikutlah perangai bos... *[Tepuk]* Harapnya pegawai-pegawai daripada Jabatan Peguam Negara mempertahankan kewibawaan dan kredibiliti. Kalau macam ini siapa yang hendak percaya kalau VK Lingam begitu.

Oleh sebab itu saya kata dalam perbahasan sebelum ini. Saya kata di Dewan ini seolah-olah ada tokoh yang maha kuasa. Maknanya dia boleh melanggar segala undang-undang, mengatur penghakiman, mengatur pelantikan hakim, membayar cuti Ketua hakim Negara, bayar tunai. Sebahagiannya katalah okey, bukti belum kuat tetapi tidak munasabah untuk diketepikan begitu sahaja lebih-lebih lagi kerana Suruhanjaya Diraja.

Tadi, bila Yang Berhormat Menteri menjawab, "*Hendak mempertahankan Suruhanjaya Diraja ini kena ingat. Ini orang senior. Ini hakim-hakim Mahkamah Persekutuan. Mereka akan cermat, mereka akan teliti, mereka akan membuat keputusan itu dengan amat bijak sekali*", bila sentuh kerangka, kaedah hendak menubuhkan jawatankuasa. Akan tetapi sebaik melibatkan kes VK Lingam bekas Hakim Mahkamah Persekutuan yang memutuskan itu pun nampak tidak bijak. Dia tidak tahu undang-undang. Yang tahu undang-undang Peguam Negara kerana melepaskan kes VK Lingam. *I rest my case*, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Menteri, hampir satu jam kita cerita ini sahaja. Jadi, berapa lama lagi kita hendak cerita VK Lingam ini?

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Ketua Pembangkang kena *steady* sikit, jangan emosi. Ini sebab umur sudah 62, pernah jadi Timbalan Perdana Menteri, sekarang Ketua Pembangkang mesti mahu *steady*. Kalau tidak nanti orang nampak seolah-olah Yang Berhormat ada satu *vendetta* dengan AG individu itu. Jadi, kita kena *steady*, Yang Berhormat. Saya ingin menyatakan di sini...

Datuk Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: *Slight objection*, dengan itu. *I am no vendetta*. Saya bagi bahas dan saya beritahu Yang Berhormat Menteri, kes VK Lingam ini saya bangkitkan masa saya Timbalan Perdana Menteri lagi dan laporan daripada situ, di tempat Pagoh sekarang. Saya lapor dan saya sebut VK Lingam *exorbitant fees* yang sepatutnya jadi bahan siasatan dan perkara itu dibangkit semasa itu lagi. Ada teman-teman dalam Jemaah Menteri pada masa itu pun.

Yang Berhormat Menteri, saya hendak sebut kes VK Lingam ini jadi kes kerana saya menyedarkan keputusan *Ayer Molek case* kepada Ahli Jemaah Menteri tentang *rotten the house of Denmark*. Saya edar sebab saya tengok keputusan penghakiman Datuk NH Chan menyerang badan kehakiman begitu rupa.

Sebagai Ahli Jemaah Menteri saya merasa bimbang dan saya meminta Kabinet memikir apa yang sudah jadi dengan imej badan kehakiman. Saya edar. Boleh *check* rekod Kabinet. Saya edar keputusan penghakiman kerana saya bimbang dengan imej badan kehakiman pada tahun 1995. Jadi kalau Dato' Nazri kata ini emosi kerana *vendetta I want to put on record*. Saya bentang di Parlimen dan saya bawa di Kabinet, memang itu OSA boleh *check* rekod Kabinet, apakah benar saya edarkan. Julung-julung kali kita edarkan *judgment* hakim kerana saya tengok serangan kepada badan kehakiman. Serangan apa? Rasuah. Oleh siapa yang kata? Hakim Mahkamah Rayuan. Dibatalkan oleh siapa? Tun Eusoff Chin. Atas arahan siapa? VK Lingam. Akan tetapi Tan Sri Ghani Patail kata. "*No case*".

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Yang di-Pertua, dalam Dewan ini tidak boleh sebut nama. Bila sebut saya Padang Rengas, Dato' Nazri itu sudah emosi kuatlah tu.

Saya hendak sebut, Yang Berhormat. Kalau semasa Yang Berhormat dalam kerajaan, Timbalan Perdana Menteri bawa kes ini pun tidak selesai jadi macam mana saya hendak selesai sekarang... *[Dewan riuh]*

Datuk Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: *[Bangun]*

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Jangan marah, jangan emosi.

Datuk Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: *Very relevant. Very relevant.*

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Saya duduk, ya?

Datuk Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Terima kasih. *Very relevant and very sincere.* Sebab saya bangkitkan kerana bila saya gagal untuk melaksanakan ini sebagai Timbalan Perdana Menteri, Menteri sebut keadaan sudah berubah. Sekarang ini bukan Tun Mahathir jadi Perdana Menteri. Sekarang ini telus, 1Malaysia, bersih, banteras rasuah, bapak perasuah dipertahankan. Jadi, kalau saya gagal saya terima. Saya tidak berhasil membawa perubahan begitu dan saya dukacita dan saya minta maaf kerana saya tidak berhasil. Saya cuma hendak sebut adinda saya Menteri kerana dia bagi pengakuan begitu rupa, tolonglah selesaikan. Jangan pertahankan bapak korupsi di negara kita.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Kalau betul ikhlas hendak tolong, tolong betul-betul. Jangan tolong hendak bagi tolong kerajaan ini. Kalau sudah jatuh kerajaan ini saya pun tidak boleh selesai masalah.

Tuan Yang di-Pertua, cuma saya hendak *put on record*, saya sudah berjanji dengan Perdana Menteri jangan tidak sebut nama Tun Mahathir lagi. Yang sebut ini Ketua Pembangkang, itu tolong masuk. Saya sudah tidak ada kes.

Tuan Yang di-Pertua, ini pasal *honor*, janji. Kita *Honorable Minister*. Saya sudah *honor*, janji dengan Perdana Menteri, berhenti. Berhentilah. Walaupun usaha daripada Yang Berhormat Pokok Sena memang hendak suruh saya keluar kenyataan yang luar biasa.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: *[Menyampuk]*

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tidak. Takut tak ada.

■1530

Tuan Yang di-Pertua, baik saya hendak bagi tahu kalau orang mengeluarkan *cash*, RM50,000 disebutkan oleh seorang saksi yang keluar mendengar VK Lingam kata ini untuk dibagikan kepada hakim-hakim. Setakat itu sahaja tidak mencukupi. Kena tunjuk *linkage*. Tunjuk *linkage*. Duit itu dibawa. Nampak memang betul dan *the money is recovered* baru kita boleh bawa ke mahkamah. Kalau tidak kita bawa kes atas syak prasangka sebab itu yang kalah selalu dalam mahkamah itu. Jadi kita kena pastikan betul-betul. Ambil *cash* RM50,000 bank *percy* itu bukan kesalahan walaupun dengar *I need this money to pay the judges. He is the brigade, booster*. Jadi mesti ada *linkage* duit itu sampai, tangkap. Walau macam mana pun RM50,000 itu mesti ada, *cash*. Ini tidak ada. Jadi sukar.

Walaupun bagaimanapun, saya sudah sebut tadi walau macam mana sekalipun saya dah sebut tadi suruhanjaya tidak menerima bahawa perjumpaan percutian Eusoff Chin dengan VK Lingam di New Zealand itu satu kebetulan (*coincidence*), tidak diterima. *We don't believe that* tapi kita siasat sama ada duit itu dibayar oleh VK Lingam kah kerana hendak cari *linkage*. Kita tidak percaya *coincidence* itu. Kita suspek mesti pelan tapi *linkage* tidak ada. Dia bayar sendiri. Kad dia bayar sendiri. *Though we suspect their plan* tapi *suspicion* tidak mencukupi. Ia mesti ada bukti yang lengkap dan saya setuju juga.

Saya pun satu *lawyer*, saya pun tak tahu dia *pass* di mana saya tidak taulah lulus mana tapi dia menulis *ground of judgment* semua memang tidak boleh diterima tetapi kesalahan apa yang kita hendak kenakan kepada dia? Geram memang tetap geram macam mana Yang Berhormat geram. Saya harap Yang Berhormat pun janganlah serang AG *personally*. Yang Berhormat pun baru bercakap tentang *rule of natural justice, the right of fair hearing. The AG individual is not here to defend himself*. Saya ingat *that's not fair*.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: *[Bangun]*

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: [*Bangun*]

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Walaupun saya Menteri tetapi saya menjawab berdasarkan apa yang dimaklumkan kepada saya dan memang saya percaya iaitu bahawa dalam zaman sekarang ini tidak satu benda yang boleh kita lakukan kesalahan yang tidak akan dapat diketahui oleh orang ramai. *Forget it*. Kalau dahulu mungkin boleh, sekarang tidak boleh. Kita berhati-hati. Oleh sebab itu saya percaya iaitu bahawa kes siasatan VK Lingam ini telah pun berjalan. Lapornya diberikan kepada orang ramai dan kalau sekiranya ada apa-apa kesalahan yang boleh disabitkan yang dilakukan oleh VK Lingam yang boleh disabitkan dengan undang-undang saya ingat tidak ada masalah bagi maklum. Berkenaan dengan fiat hendak dakwa ini...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Menteri, minta penjelasan boleh? *Perverting justice* satu kesalahan...

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: ...Saya tidak ada kuasa. Daripada segi kerajaan kita terbuka. Kes mendiang Teoh Beng Hock pun kita guna seorang peguam untuk menjadi *prosecutor* kita. Kerajaan tidak ada masalah dan saya hendak nafi habis-habisan iaitu kalau Yang Berhormat kata kita *control* rasuah, kita tidak *control* rasuah...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Yang di-Pertua, boleh dapat penjelasan?

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Mari kita lawan sama-sama. Sekarang ini saya sudah sebut zaman internet tidak boleh sembunyi. Kalau salah itu memang tidak boleh sembunyi.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Minta penjelasan Yang Berhormat Menteri, boleh?

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Jadi sebab itu saya berharap supaya kalau Yang Berhormat sendiri pun bercakap tentang natural *justice, right of fair hearing* tuduhan yang dibuat dalam Dewan bapa rasuah ini saya ingat salah satu tuduhan yang cukup liarlah. Saya rasa tidak wajar seorang Ketua Pembangkang menyatakan satu perkara seperti ini... [*Tepuk*]

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Menteri, Yang Berhormat Menteri boleh dapat penjelasan?

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: ...Tanpa tanggungjawab. Akan tetapi tak apalah kita terus kepada perkara yang lain.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Menteri minta penjelasan.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Yang Berhormat Menteri.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tadi dikatakan tidak ada kesalahan *perverting, perversion of justice* satu kesalahan kah? Yang Berhormat Menteri boleh bagi, kalau tidak kita boleh tolong.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Yang Berhormat daripada Tenggara, apakah sebenarnya. Saya kira...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat...

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Saya kira kalau sekiranya ada kesalahan sudah tentu kita ambil tindakan. Tidak ada sebab. Yang Berhormat tolong bagi tahu kepada pihak AG *Chambers* yang mana kesalahan. Bagi tahu kepada dia, jangan bagi tahu saya. Saya bukan *prosecutor general*.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tadi Yang Berhormat Menteri kata tidak ada kesalahan yang dilakukan...

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Ya jadi apa Yang Berhormat cakap itu mungkin tidak merupakan kesalahan. Pergi runding dengan dia.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: *Perversion of justice is definitely is offence.*

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Kalau ada pergi jumpa dengan dia Ya, *maybe is a perversion justice* satu kesalahan tetapi di bawah mana? Mungkin kalau sudah ada etika ini boleh kita ambil tindakan kepada hakim itu tapi kalau hendak dilihat daripada kesalahan *offences* dan akta tidak ada.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Kalau saya boleh dapat satu seksyen semua *ingredient* ada dalam adakah...

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tak apa. Yang Berhormat bagi tahu kepada AG *engaged* dengan dia bagi tahu kami dapati bahawa memang boleh didakwa bawah ini. Cakap dengan dialah.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Yang Berhormat Menteri, soal ini sebab kerajaan...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Menteri, jangan kata...

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: *You* boleh cakap dengan AG apakah kesalahan itu.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Akan tetapi kerajaan mesti membuat keputusan ada satu kesalahan dahulu.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tak, tak boleh. Kerajaan tidak boleh menguasai dia.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Tak, *you* yang melantik dia.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Dia hendak buat keputusan.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Yang Berhormat Menteri...

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Mengikut perlembagaan...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Menteri sudah buat...

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: ...Keputusan untuk mendakwa ataupun tidak itu adalah di tangan *Attorney General*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat kalau kita hendak...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Yang di-Pertua, maksudnya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk, duduk Yang Berhormat. Dengar cakap sini dahulu.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Jika ada apa-apa perkara yang mahu dirundingkan dia. Dia bebas, pergi bincang dengan dia. Saya tidak boleh arah dia. Jadi tidak guna kita bangkit dalam Dewan ini. Saya sudah kata pergi jumpa dengan dia.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: *[Menyampuk]*

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Pergi jumpa dengan dialah. Apa *you* takut pergi jumpa dengan dia? Pergilah jumpa dengan dia. Jumpa dengan dia.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Memang kita hendak dia *responsible* kepada Parlimen. Itu yang kita cadangkan hari itu biar *Attorney General report to the Parliament*. Boleh kita runding dengan dia *direct*.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Itu yang kita terima jawapan daripada AG dan saya menyampaikan. Jadi sekiranya ada apa-apa perkara yang hendak dihubungi kepada AG memang ada. Cakap dengan dialah. Cakap dengan saya, saya sampai dia sudah jadi orang ketiga. Pergi *direct*. *He is free*, jumpa dengan dia. Tidak ada masalah. Kita tidak akan halang. Ya, tidak akan halang. Saya hendak jawab kepada Yang Berhormat Tenggara.

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Yang Berhormat Menteri, laluan.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Apakah sebenarnya kewajaran prosiding ini diadakan secara tertutup sedangkan orang awam wajar mengetahuinya. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, prosiding hendaklah dibuat secara tertutup kerana ianya melibatkan integriti badan kehakiman keseluruhannya dan juga bagi menjaga nama baik hakim yang terbabit memandangkan prosiding jawatankuasa ini...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: ...Adalah lebih bersifat siasatan dan bukannya perbicaraan.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan. Penjelasan.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Yang Berhormat Tawau...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Nanti dahulu. Saya habis semua ini boleh tanyalah. Mengapakah tiada peruntukan di dalam rang undang-undang ini untuk membolehkan seseorang hakim itu membela diri. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, rang undang-undang ini hendaklah dibaca bersama dengan Kod Etika Hakim 2009. Bahagian enam Kod Etika Hakim memperuntukkan berkenaan dengan tatacara pelanggaran kod fasal 14. Jelas memperuntukkan hak-hak seorang hakim yang dirujuk kepada jawatankuasa untuk membuat representasi malahan fasal 15 memperuntukkan hak seorang hakim untuk diwakili oleh peguam.

Yang Berhormat Tumpat. Apa yang akan berlaku sekiranya hasil siasatan jawatankuasa mendapati bahawa terdapat kesalahan yang berat ke atas seseorang hakim itu yang membolehkan beliau dipecat, turun pangkat ataupun hukuman-hukuman yang lebih tinggi daripada itu? Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, siasatan akan dibuat berdasarkan kepada aduan yang diterima oleh Ketua Hakim Negara. Sekiranya aduan melibatkan satu pelanggaran kecil pun...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: ...Maka hakim tersebut akan dirujuk kepada jawatankuasa.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Penjelasan Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Jika aduan melibatkan satu kesalahan yang lebih serius...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Dia kata tunggu Yang Berhormat, dia kata tunggu.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: ... Apa yang membolehkan hakim tersebut dipecat maka Ketua Hakim Negara akan merujuk perkara ini kepada Perdana Menteri untuk menubuhkan tribunal berdasarkan kepada perkara 125(3) Perlembagaan Persekutuan. Yang Berhormat Kuala Selangor....

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Penjelasan Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Nanti saya akan bagi jalan, saya hendak habis yang ini dulu, saya akan bagi, saya tidak ada masalah. Keanggotaan Jawatankuasa dalam seksyen 5(2) menyatakan Ketua Hakim Negara sebagai pengerusinya melainkan beliau adalah pengadunya, apakah boleh kiranya selepas daripada Ketua Hakim Negara dilantik menjadi Pengerusi Jawatankuasa dan beliau sendiri adalah sebahagian daripada institusi itu? Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, tujuan penubuhan Jawatankuasa ini adalah agar seorang hakim yang dihadapkan di hadapan Jawatankuasa ini hendaklah disiasat oleh orang yang benar-benar faham akan masalah, tekanan dan corak pemikiran seorang hakim juga.

Sekiranya seorang peguam atau orang lain selain daripada badan kehakiman itu sendiri dilantik sebagai ahli Jawatankuasa ini akan berlaku suatu percanggahan kepentingan, *conflict of interest* kerana berkemungkinan nanti peguam atau orang yang dilantik tersebut akan hadir mengendalikan kes atau mempunyai kes di hadapan hakim berkenaan.

Fasal 5(2) rang undang-undang ini perlu menyatakan sekiranya Ketua Hakim Negara sendiri adalah pengadu dalam hal tersebut maka hakim kanan yang berikutnya akan menjadi pengerusi.

■1540

Yang Berhormat Kuala Selangor peruntukan seksyen 5(3) menyatakan pelantikan anggota jawatankuasa hendaklah atas dasar *ad hoc*. Jawatankuasa yang sebegini penting hanya dilantik atas dasar *ad hoc* sahaja dan akan menyebabkan tidak ada sesiapa pun akan rasa terjamin. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat pelantikan jawatankuasa atas dasar *ad hoc* tidak mungkin akan menyebabkan seseorang hakim itu berasa tidak selamat. Ini adalah kerana dalam Fasal 5(4) Rang Undang-undang Jawatankuasa Etika Hakim ini menyatakan bahawa anggota jawatankuasa hendaklah terdiri daripada hakim yang kanan mengikut keutamaan kepada hakim yang menjadi subjek satu prosiding tatatertib. Fasal 5(4) ini dapat mengelakkan berlakunya percanggahan kepentingan - *conflict of interest* kerana hakim yang menjadi subjek sesuatu prosiding tatatertib tersebut tidak mungkin akan dilantik menjadi anggota jawatankuasa untuk mendengar prosiding tatatertib terhadap hakim yang telah terlibat dalam prosiding terhadapnya sebelum itu sekiranya terdapat aduan mengenainya.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Pengerusi, perangai Yang Berhormat Menteri tadi adalah seperti *Speedy Gonzales...* [Ketawa] Tajuk yang saya ingin bangkitkan adalah mengenai VK Lingam. Yang Berhormat Menteri mencabar saya untuk mendakwa VK Lingam. Saya menerima cabaran itu dan sehingga hari ini tiada apa-apa balasan daripada Yang Berhormat Menteri atau Peguam Nega, seperti *two cents Samurai, that is what you are! Two cents Samurai*, tidak berani! Tidak berani untuk *persuade the Attorney General* untuk mengeluarkan satu sivil iaitu *fiat* kepada saya untuk mendakwa VK Lingam. Ada dua kesalahan yang terus terang.

Pertamanya di bawah Akta Hasutan, *bringing the administration of justice into disrepute*. Kedua, *brokering appointment of judges*. Itu menjadi satu kesalahan rasuah di bawah *MACC Act 2009*. Bolehkah saya mendapat penjelasan?

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Saya telah menjawab perkara ini di dalam peringkat Jawatankuasa dahulu dan jawapannya juga adalah sama. Saya ingat pertanyaan itu dan jawapannya sama dan tidak berubah.

Tuan Pengerusi, apakah prosedur yang akan digunakan atau apakah faktor-faktor yang akan diambil kira untuk membuat satu laporan terhadap hakim-hakim? Tidak ada apa-apa yang spesifik. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, faktor-faktor yang akan diambil kira untuk membuat aduan terhadap seseorang hakim itu adalah apabila beliau didapati melanggar mana-mana peruntukan di dalam Kod Etika Hakim.

Prosedur yang akan diguna adalah sebagaimana diperuntukkan di Bahagian 4 - Kod Etika Hakim 2009. Fasal 12 – Kod Etika Hakim 2009 memperuntukkan bahawa aduan hendaklah dibuat secara bertulis kepada Ketua Hakim Negara.

Yang Berhormat Ipoh Barat bertanya mengapa tiada had masa - *limitation period* untuk membuat laporan jika mereka membuat kesalahan pada tahun ini dari masa sekarang sehingga bilakah satu aduan patut dibuat? Untuk makluman Ahli Yang Berhormat tiada had masa ditetapkan untuk membuat aduan kerana ia bukanlah merupakan suatu kesalahan sivil yang tertakluk kepada had masa.

Yang Berhormat Ipoh Barat bertanya bagaimanakah cara jika seseorang ingin membuat laporan atau aduan terhadap Ketua Hakim Negara? Untuk makluman Ahli Yang Berhormat sekiranya aduan ingin dibuat terhadap Ketua Hakim Negara ia boleh diadukan kepada Perdana Menteri yang akan membuat representasi kepada Yang Dipertuan Agong sebagaimana yang diperuntukkan di dalam Perkara 125(3), Perlembagaan Persekutuan.

Yang Berhormat Ipoh Barat juga bertanya tidak ada mekanisme di dalam rang undang-undang ini yang memberitahu apakah tindakan yang telah diambil terhadap hakim-hakim dan adakah tindakan yang telah diambil akan diberitahu kepada pihak-pihak yang membuat aduan tersebut? Untuk makluman Ahli Yang Berhormat pengadu akan hanya dimaklumkan oleh Jawatankuasa sekiranya Jawatankuasa mendapati tiada merit dalam aduan itu. Walau bagaimana pun jika terdapat merit terhadap aduan tersebut dan *sanction* dengan izin, telah dikenakan terhadap hakim berkenaan pengadu atau mana-mana pihak lain tidak akan dimaklumkan berkenaan perkara tersebut kerana dikhuatiri akan memprejudiskan hakim tersebut. Ini adalah kerana kesalahan yang dilakukan adalah suatu kesalahan yang tidak serius dan hanya bagi tujuan pemantauan dan pentadbiran kehakiman semata-mata serta hakim tersebut akan kembali bertugas seperti sebelumnya.

Yang Berhormat Ipoh Barat juga ingin penjelasan mengapa tidak ada hakim Mahkamah Tinggi di Sabah dan Sarawak yang dilantik sebagai pesuruhjaya kehakiman manakala seramai 13 orang pesuruhjaya kehakiman dilantik pada bulan Ogos 2009 bagi satu tempoh dua tahun. Dengan izin, *the last Sabahan Judge appointed was David Wong Dak Wah in year 2005*. Perkara ini seolah-olah tidak ada peguam Sabah yang layak atau berminat sebagai calon sedangkan calon-calon hakim dari adalah layak untuk pelantikan tersebut. Dalam tahun 2009 bilangan pesuruhjaya kehakiman yang telah dilantik adalah seramai 35 orang. Dari jumlah tersebut bilangan pesuruhjaya kehakiman dari Sabah dan Sarawak adalah seramai lima orang iaitu dua dilantik dari pegawai undang-undang dan kehakiman dan tiga dari peguam.

Yang Berhormat Tawau berharap kerajaan mengambil tindakan untuk mengisi kekosongan jawatan hakim di Mahkamah Tinggi, Mahkamah Rayuan dan Mahkamah Persekutuan seperti mana yang dilaporkan di dalam akhbar baru-baru ini supaya tidak ada *backlog* dan *fair trial* kerana terdapat beberapa kes ditunda atas alasan tidak ada hakim.

Kedudukan kekosongan jawatan Hakim Mahkamah Persekutuan, Hakim Mahkamah Rayuan dan Hakim Mahkamah Tinggi pada 1 Disember 2009 adalah seperti berikut:

- (i) di Mahkamah Persekutuan dua kekosongan;
- (ii) Mahkamah Rayuan 11 kekosongan;
- (iii) Mahkamah Tinggi di Semenanjung ada 20 kekosongan; dan
- (iv) Mahkamah Tinggi di Sabah dan Sarawak ada lapan kekosongan.

Maka jumlah kekosongannya ialah 41 kekosongan. Tindakan-tindakan yang telah diambil bagi mengisi kekosongan tersebut adalah seperti berikut:

- (i) badan kehakiman bercadang untuk mengisi enam lagi jawatan Hakim Mahkamah Rayuan yang kosong dan telah mengemukakan nama calon-calon kepada Suruhanjaya Pelantikan Hakim untuk dipilih dan disyorkan kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri; dan
- (ii) seramai 51 pesuruhjaya kehakiman telah dilantik untuk mengatasi masalah kekosongan jawatan Hakim Mahkamah Tinggi.

Yang Berhormat Bukit Gelugor bertanya kenapakah ada satu keperluan akta ini. Ini saya sudah menjawab. Keperluannya adalah kerana peruntukan yang ada di bawah Perlembagaan iaitu Perkara 125(3A), dan juga Perkara 125(3B). Sekejap ya.

Mengapa Yang Arif Puan Lau Bee Lan, Yang Arif Dato' Alizatul Khair binti Osman Khairuddin dan Yang Arif Tuan Mohd Arif bin Md Yusof ditukar? Adakah pertukaran mereka berbau politik? Untuk makluman Yang Berhormat hakim-hakim adalah tertakluk kepada pertukaran seperti yang telah termaktub di dalam Perkara 122C, Perlembagaan Persekutuan. Pertukaran ini dibuat bagi memastikan pengetahuan hakim-hakim untuk tujuan kenaikan pangkat hakim-hakim ini. Arahkan pertukaran ketiga-tiga hakim itu telah pun dibuat pada bulan September dan bulan Oktober. Tiada unsur politik Yang Berhormat kerana di sini selain daripada tiga orang ini yang lain pun kena tukar juga.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya ada bangkitkan mengenai kes-kes yang diselesaikan di Mahkamah Tinggi, Mahkamah Rayuan dan Mahkamah Persekutuan kebelakangan ini ada *KPI* nampaknya dikenakan ke atas hakim-hakim. Saya difahamkan bahawa ini tidak ada logik langsung kerana bagaimana kita boleh ada *target* untuk menghasilkan beberapa kes setiap hari walhal sesuatu kes itu akan mengambil lebih masa atau kurang masa.

Kebelakangan ini Majlis Peguam juga telah membuat beberapa resolusi menanya *Chief Justice* supaya jangan *in a hurry to implement this kind of policies*. Adakah Yang Berhormat Menteri sedar dan apakah tindakan yang diambil kerana saya sendiri telah diberitahu bahawa ini tidak membawa hasil yang bagus kepada hakim-hakim. Berkaitan dengan ini saya ada bertanya bagaimana dengan *supporting staff* kepada hakim-hakim di mana ada setiausaha-setiausaha mereka langsung tidak tahu bahasa Inggeris di mana kebanyakan *judgment* adalah di dalam bahasa Inggeris tetapi ASD menghantar setiausaha yang tidak mempunyai *qualification* tertentu. Hakim-hakim menanya bahawa wang dibayar kepada mereka, mereka melantik setiausaha sendiri. Terima kasih.

■1550

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Kalau dahulu kita pernah dengar *maxim*, "*justice delay is justice denied*". Hal ini oleh kerana macam disebut oleh Yang Berhormat banyak kes *backlog* disiasat, dikenal pasti dan tindakan diambil. Maka ada satu *maxim* baru menyebut iaitu bahawa *justice hurried is justice buried*. Saya faham iaitu bahawa EGM oleh *Bar Council* telah pun diadakan. Sebenarnya secara kebetulan dua minggu yang lepas, saya berkesempatan berjumpa dengan CJ. Dia memandang berat sesetengah aduan-aduan yang telah dibuat ada meritnya.

Hasil daripada resolusi yang dibuat oleh GM ini saya difahamkan bahawa iaitu CJ akan mengambil bukan sahaja perhatian tetapi tindakan untuk memperingatkan hakim-hakim dan *magistrate*, supaya dalam usaha mereka cuba untuk mencapai KPI tetapi *justice must not be sacrifice*. Ini kita... CJ sendiri telah bagi tahu dan ini juga merupakan *concern* saya kerana pihak *Bar Council* juga telah berjumpa dengan saya. Saya telah menyampaikan pandangan ini kepada CJ dan dia menitik berat dan akan mengambil tindakan.

Berkenaan dengan *supporting staff* ini saya rasa dalam pengetahuan CJ dan saya percaya kalau ada laporan yang saya sampaikan nanti berkenaan dengan, memang penguasaan Bahasa Inggeris itu adalah penting. Saya kira setiausaha itu memang perlu untuk memastikan mereka fasih, walaupun kita tahu iaitu bahawa mahkamah telah menentukan iaitu dalam mahkamah bahasa Malaysia itu ialah *supreme*. Dalam masa yang sama kita mahu memastikan supaya bahasa Inggeris juga dipastikan fasih di kalangan setiausaha.

Jadi Tuan Yang di-Pertua, itu sahaja jawapan saya yang mana tidak jawab saya akan jawab secara bertulis, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemukakan bagi diputuskan; dan disetujukan.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Majlis bersidang dalam Jawatankuasa.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar) **mempengerusikan Jawatankuasa]**

Fasal-fasal dikemukakan kepada Jawatankuasa.

Fasal-fasal 1 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Fasal 2 – Pindaan:

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Menteri, sila.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Pengerusi, Fasal 2 rang undang-undang ini dipinda:

- (a) dengan memotong takrif 'aduan'; dan
- (b) dalam takrif "kod etika" dengan menggantikan perkataan "Kod Etika' Hakim" 2008 P.U. (A)/200 dengan perkataan "kod etika" yang ditetapkan di bawah fasal (3B) Perkara 125 Perlembagaan Persekutuan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Masalahnya ialah bahawa pindaan sebagaimana yang tertera di dalam kertas pindaan Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri yang telah dibentangkan sekarang terbuka untuk dibahas.

[Tiada perbahasan]

Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa pindaan yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dalam kertas pindaan hendaklah dipersetujukan.

Pindaan dikemukakan dan bagi diputuskan, dan disetujui.

Fasal 2 sebagaimana dipinda diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal 3 dan 4 diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal 5 – Pindaan:

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Terima kasih Tuan Pengerusi. Saya membawa pindaan kepada fasal 5 yang berbunyi seperti berikut. Selepas perkataan Mahkamah Tinggi, untuk ditambah sebagai selepas ini, "*seorang peguam yang beramal aktif tidak kurang daripada 21 tahun daripada kalangan Badan Peguam Malaysia dan sesiapa yang cemerlang daripada kalangan masyarakat*". Dalam bahasa Inggeris dengan izin Tuan Pengerusi, "*senior member of the Malaysian Bar minimum 21 years standing and other members public with distinction*". Tuan Pengerusi saya telah membawa tambahan ini adalah kerana kalau kita baca fasal 5 semua pihak yang akan dilantik ini, semua yang dicadangkan adalah hakim-hakim.

Walaupun ini adalah berkaitan dengan hakim-hakim. Kalau kita tengok akta-akta seperti ini di *British Commonwealth*, kebanyakannya ada Majlis Peguam pun terlibat dalam penentuan sesuatu. Ini adalah untuk kebaikan semua dan juga ada sedikit *transparency* supaya pihak-pihak yang bukan sahaja macam *exclusive club* yang akan membuat keputusan supaya orang luar dari *exclusive club* ini dapat mengambil bahagian dan membuat keputusan. Maka itulah saya pohon agar cadangan saya ini diperkenalkan dan kalau boleh diambil kira. Terima kasih.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Masalahnya ialah bahawa pindaan sebagaimana yang tertera di dalam kertas pindaan yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat sekarang terbuka untuk dibahas.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz]: Tuan Pengerusi, pihak kerajaan tidak bersetuju. Pertamanya sudah tentulah ini penyiasatan berkenaan dengan etika, makna disiplin. Kalau disiplin sesuatu profesion itu termasuk juga *Bar Council* mereka tidak membenarkan hakim untuk duduk di situ. Akan tetapi jauh lebih penting ialah kalau seseorang peguam yang merupakan pengamal.

Ini kalau dia pengamal undang-undang, suatu hari nanti dia juga akan berurusan dengan hakim yang mungkin akan terlibat dalam aduan itu, untuk dia duduk dan menghakimi prestasi. Mungkin kalau dia ada kes di hadapan hakim itu, peguam itu mungkin hakim berdendam dan ada *conflict of interest*.

Jadi begitu juga bagi mereka yang *competent* satu hari kita tidak tahu bahawa dia terpaksa muncul di hadapan hakim yang dihukum. Akan berlaku satu perkara yang mungkin *prejudice case, competent person* itu kalau kes itu dihadapkan di hadapan hakim berkenaan. Kalau hakim itu telah menghukum seorang itu kemudian dia pula duduk dalam panel, ada orang buat aduan hakim telah menghukum *competent person* itu, mungkin orang itu pula berdendam dengan hakim. Jadi saya ingat *because* dengan izin *of this conflict of interest*, kita tidak bersetuju dan kerajaan menolak cadangan daripada Yang Berhormat Ipoh Barat.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bawah pindaan yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat dalam kertas pindaan hendaklah dipersetujukan.

Pindaan dikemukakan dan bagi diputuskan, dan tidak disetujui.

■1600

Fasal 5 - Pindaan:

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Pengerusi, Fasal 5 ini subfasal 5(1) rang undang-undang dipinda dalam teks bahasa Inggeris;

- (a) dengan mengganti perkataan *Chief Judge of the High Court of Malaya* dengan perkataan *Chief Judge of the High Court in Malaya*; dan
- (b) dengan menggantikan perkataan *Chief Judge of the High Court of Sabah and Sarawak* dengan perkataan *Chief Judge of the High Court in Sabah and Sarawak*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-Ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa pindaan sebagaimana yang tertera di dalam kertas pindaan oleh Yang Berhormat di Jabatan Perdana Menteri yang telah dibentangkan sekarang ini terbuka untuk dibahas.

[Tiada perbahasan]

Ahli-Ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa pindaan yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri seperti mana yang dicadangkan sebagaimana yang dinyatakan dalam kertas pindaan hendaklah dipersetujukan.

Pindaan dikemukakan bagi diputuskan, dan disetujui.

Fasal 5 sebagaimana dipinda diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal-fasal 6 hingga 7 diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal 8 – Pindaan:

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Terima kasih Tuan Pengerusi. Tuan Pengerusi saya membawa pindaan ini untuk mansuhkan fasal 8 dan digantikan dengan seperti berikut iaitu:

"semua prosiding jawatankuasa hendaklah terbuka kecuali sebagaimana pendapat jawatankuasa bahawa sesuatu prosiding tersebut menyentuh perkara keselamatan negara dan atau akan mengganggu gugat keselamatan saksi-saksi dan ahli jawatankuasa di dalam sesuatu prosiding. Maka prosiding tersebut hendaklah dijalankan secara tertutup (in camera)".

Dengan izin *the English*;

"All proceedings of the committee shall be open for public unless it is in the opinion of the committee that such proceeding involves matters of national security and cases where there are serious concerns as to the safety of witnesses and the committee itself then in such cases, the proceeding shall be in camera."

Tuan Pengerusi sebelum ini Yang Berhormat Menteri telah pun menjawab sedikit mengenai perkara tersebut. Mengatakan bahawa ini adalah dalam proses *investigation*. Itulah sebab kalau kita tengok cadangan saya, kalau sesuatu menunjukkan bahawa ada *seriousness* peribadi dan perkara-perkara berkaitan dengan etika sesuatu *speciality* hakim. Itu sepatutnya dalam *camera*. *I don't have objection*. Akan tetapi kalau itu untuk perkara yang umum kenapa ia tidak boleh diketahui oleh orang ramai? Kenapa *this is* macam kongsi gelap. *Why should be hiding? It should be open*.

Itulah sebab saya berpendapat saya katakan bahawa jangan kita adakan semua *just of...* Semua di dalam *camera*. Memberi satu ruang kepada mereka untuk membuat keputusan sesuka hati mereka. Lagipun tidak boleh di *challenge* dan ini akan tidak membawa hasil yang bagus kepada semua berkenaan. Maka ini adalah cadangan saya bahawa seberapa yang boleh ia terbuka untuk orang ramai. Jika ada situasi yang tertentu maka ia boleh ditutup. Terima kasih.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-Ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa pindaan sebagaimana yang tertera di dalam kertas pindaan yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat sekarang ini terbuka untuk dibahas.

[Tiada perbincangan]

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Pengerusi, pertamanya saya telah menjawab sebentar tadilah apa yang dibangkit oleh Yang Berhormat. Keduanya Tuan Pengerusi, etika ini ialah untuk kesalahan-kesalahan yang kecil yang tidak melibatkan kesalahan yang boleh sabit di bawah undang-undang. Jadi kesalahan-kesalahan kecil ini hendaklah diselesaikan secara tertutup. Kerana apa? Ini kerana kesalahan itu ialah seperti tidak buat *ground superseding* lambat kah ataupun benda-benda yang tidak melibatkan kesalahan besarlah yang boleh bersabit dengan kesalahan undang-undang. Kehakiman merupakan satu tempat yang kita pergi untuk mendapat keadilan. Maka oleh kerana itu adalah penting untuk kita menjaga *sanctity* kehakiman. Kalau sekiranya ianya dibuat secara prosiding yang terbuka maka apa yang akan berlaku ialah kecacatcelaan. Itu sudah pun diperlihatkan dan akan menyebabkan orang yang hendak mendapatkan keadilan di hadapan hakim berkenaan yang akan balik bertugas akan hilang keyakinan.

*[Tuan Yang di-Pertua **mempengerusikan Jawatankuasa**]*

Ini sebab orang semua tahu dia ini memang tidak buat *ground superseding* dan macam-macam lagi. Jadi orang hilang *confident* keyakinan. Mungkin juga boleh menjadi bahan di dalam perbicaraan itu sekali sekala peguam akan boleh buat *insinuation* yang mungkin mendatangkan perasaan hina dan diperendahkan terhadap hakim berkenaan. Jadi sebab itu saya rasa daripada pihak kerajaan kita tidak bersetuju kerana ini merupakan kesalahan yang kecil dan yang boleh dihukumkan secara *internal*. Lebih penting ialah hakim itu akan balik bekerja dan kita perlu memastikan iaitu supaya beliau tidak akan menjadi sumber insinuasii dan lain-lain lagilah. Jadi sebab itu kerajaan tidak bersetuju dengan cadangan yang telah dibuat oleh Yang Berhormat Ipoh Barat.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa pindaan yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat seperti mana yang dicadangkan sebagaimana yang dinyatakan dalam kertas pindaan hendaklah dipersetujukan.

Pindaan dikemukakan bagi diputuskan, dan tidak disetujui.

Fasal 8 diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal-fasal 9 hingga 13 diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal 14 – Pindaan:

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Tuan Pengerusi dengan izin. Tuan Pengerusi saya membawa pindaan kepada fasal 14. Asas saya ialah kalau kita baca fasal 14 iaitu rekod dan minit prosiding akan berbunyi sedemikian, *“Pengerusi hendaklah memastikan bahawa rekod dan minit prosiding Jawatankuasa disenggarakan dan disimpan dalam bentuk yang sepatutnya.”* Itu saya tidak faham apa itu sepatutnya. Itulah sebab saya rasa kurang senang hati dan saya membawa pindaan yang berbunyi sedemikian;

“dengan amalan biasa berhubung dengan simpanan dan penyelenggaraan dokumen-dokumen awam. Orang awam berhak untuk mendapat akses kepada semua rekod dan catatan prosiding jawatankuasa.”

“As practiced with the keeping and maintaining of all public documents. Public shall have access to all records and minutes of proceeding of the committee.”

Tuan Pengerusi, saya baca dalam rang undang-undang ini tidak ada satu gambaran diberi atau tidak ada yang nyata dalam rang undang-undang ini bahawa pihak yang membuat aduan atau pihak orang ramai dapat mengetahui selepas satu keputusan dibuat, apakah asas di mana mereka membuat keputusan? Macam mana keputusan itu boleh diterima? Tidak ada apa-apa menunjukkan bahawa mereka boleh ada akses kepada rekod-rekod tersebut. Saya hendak tanya dalam hal ini, kenapa perkara itu terjadi? Itulah sebab saya membawa satu cadangan supaya kita menjadi lebih *transparent* supaya semua keputusan... Walaupun pihak-pihak mungkin tidak dibenarkan hadir dalam *investigation panel* tetapi semua minit-minit tersebut dan keputusan dapat diketahui dan asas-asas mereka dapat diketahui oleh ramai. Itu asas saya. Terima kasih Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi: Ahli-Ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa pindaan sebagaimana yang tertera di dalam kertas pindaan yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat sekarang ini terbuka untuk dibahas.

[Tiada perbahasan]

■1610

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Pengerusi, saya telah memberi jawapan dalam jawapan saya tadi iaitu sekiranya aduan yang dibuat terhadap panel ini, kalau dia tidak ada merit, maka pengadu itu akan dimaklumkan, *no case*. Akan tetapi, sekiranya merit itu ada, tindakan diambil, maka ia tidak akan dimaklumkan kepada yang mengadu, cukuplah pengadu boleh merasakan bahawa tindakan telah diambil.

Alasannya yang sama iaitu seperti tadi, kita kena jaga *sanctity* mahkamah kehakiman ini dan kalau kita tidak benarkan prosiding itu dibuat secara terbuka, maka alasannya adalah sama, tidak mahu akan dizahirkan kepada mereka, di mana kalau dizahirkan, maka hakim yang telah diambil tindakan dan dihukum itu, apabila dia duduk di atas kerusi kehakiman, semua orang tahu tentang mungkin dia malas hendak buat prosidingkah, ini akan mendatangkan kurang keyakinan orang untuk membawa kes di hadapan beliau. Maka jawapannya yang sama juga iaitu kerajaan tidak bersetuju dengan cadangan daripada Yang Berhormat Ipoh Barat.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Tuan Pengerusi, saya kurang senang hati dengan jawapan yang diberi oleh Menteri, asas-asas mereka. Pertamanya, jika satu keputusan di mana tindakan telah diambil, *complainant* tidak akan diberitahu, tetapi apabila tidak ada tindakan diambil, baru diberitahu, *what is so special?* Kenapa seorang hakim tindakan tidak diambil, orang ramai tidak berhak untuk mengetahui apakah tindakan diambil atau apakah tindakan yang tidak diambil.

Seperti yang kita semua tahu birokrasi, dengan jawapan yang diberi oleh Menteri nampaknya semua aduan tidak ada jawapan langsung. Jadi, orang ramai di Malaysia akan ingat bahawa tindakan telah diambil, itu sebab tidak ada jawapan, senanglah. *Is it an easy way to cover up*, bukannya? *There must be mechanism* di mana ada logik. Mana ada logik kalau tindakan diambil, tidak akan diberitahu, disabit salah, tidak akan diberitahu, tetapi jika tidak salah akan diberitahu. *Bureaucracy works in the other way around*, tidak akan diberitahu langsung. Maka saya rasa etika hakim ini adalah satu untuk *cover up* semua mekanisme, kompelin-kompelin yang ada terhadap hakim-hakim, membawa ini dan memberi ruangan lebih kepada hakim-hakim *to become exclusive* kongsi gelap. Terima kasih.

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Tuan Pengerusi, hujah yang negatif datang daripada kepala otak yang negatif jugalah. Sangkaan tidak baik, jangan begitu. Kalau Yang Berhormat tanya apakah spesial mereka ini, memanglah spesial sebab mereka berbeza daripada kita, dia *can only be tried by the peers*, kita *can be tried by them*. Itu satu amalan undang-undang yang diterima pakai di seluruh dunia. Kemudian, dia kalau hendak dakwa di atas kesalahan yang merupakan *offences* di bawah akta kita, dia ada panel dia, kita rakyat biasa. Daripada situ pun kita sudah tahu bahawa dalam masyarakat kita, mereka mempunyai tempat yang tinggi.

Kita kena jaga *sanctity* mahkamah. Oleh sebab itu, kalau Yang Berhormat kata apakah mereka spesial? Memang betul, daripada peruntukan perlembagaan pun jelas menunjukkan bahawa dia mempunyai perbezaan dengan kita. Maka itu, saya ingin menyatakan bahawa dalam hal ini, kita hendak jaga *sanctity of the* mahkamah. Ini kerana soal mahkamah ini, orang pergi ke situ untuk mendapatkan keadilan, jadi *confidence*, keyakinan orang ramai itu mesti dipelihara. Ini satu cara untuk kita memelihara *sanctity* dan bukan untuk melindungi mereka yang tidak layak untuk menjadi hakim. Oleh sebab itu, kerajaan tolak dan tidak bersetuju cadangan Yang Berhormat Ipoh Barat.

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat masalahnya ialah bahawa pindaan yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat dalam kertas pindaan hendaklah disetujui.

Pindaan dikemuka bagi diputuskan; dan tidak disetujui.

Fasal 14 diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal 15 – Pindaan:

Tuan Pengerusi: Ini Yang Berhormat Ipoh Barat dalam *mood* untuk meminda sahaja ya?... [Ketawa] Sila.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Pemindaan 15(3) ini sangat mustahak. *Sanctity for the judges themselves* sebagai satu sekuriti. Macam mana Tuan Pengerusi di mana kalau sesuatu keputusan itu tidak boleh di *challenge* di mahkamah langsung, itu satu perkara yang tidak boleh diterima. Sebenarnya, ada kes-kes *law* yang mengatakan bahawa ini adalah satu kesilapan dan tidak boleh jadi satu rang undang-undang.

Tuan Pengerusi, kalau kita dengar alasan Yang Berhormat Menteri sebelum ini mengatakan bahawa jika ada aduan dan hakim dikatakan bersalah dan pengadu tidak akan diberitahu, tetapi kalau tidak salah dia akan diberitahu. Saya rasa ramai di antara rakyat Malaysia tidak akan percaya kepada sistem yang telah diterima oleh kerajaan dan akan dipakai oleh kerajaan, tetapi apa yang lebih mustahak ialah berbanding dengan ini, di mana satu keputusan yang tidak boleh di *challenge* di mahkamah, apakah sebabnya? Kenapa kerajaan takut?

Apakah alasan yang kukuh yang boleh kita katakan bahawa ada sebab-sebab yang tertentu bahawa alasan yang dibuat oleh Jawatankuasa *Enquiry* ini adalah muktamad dan semestinya benar dan ikhlas dan tidak ada korupsi seperti yang kita dengar kes VK Lingam, *judgement written and rewritten, judgement* ditulis di pejabat peguam?

Perkara-perkara itu dapat dielak dengan satu sistem di mana kalau ada satu keputusan telah dibuat, maka ia boleh dibawa kepada mahkamah untuk membuat satu keputusan yang baru atau untuk dirayu kepada mahkamah untuk membuat keputusan. Ini adalah satu saya rasa *in the wrong direction, negative thinking and* pendapat yang sangat sempit. Saya harap kerajaan akan fikir dengan baik dan Yang Berhormat sebelum membuat ulasan kepada apa yang saya kata, saya harap Yang Berhormat akan setuju dengan ini kerana walaupun *let's not use brute majority* untuk mendapat keputusan kerajaan. Terima kasih.

Tuan Pengerusi: Ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa pindaan sebagaimana yang tertera dalam kertas pindaan yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat sekarang ini, bolehlah dibahas. Kalau tidak ada, mereka ini sahaja yang *bersingle*, macam main badminton saya nampak... [Ketawa]

[Tiada perbahasan]

Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz: Saya pun fikir begitu Tuan Pengerusi. Kalau hendak ketuk ketampi, mari kita ke dewan itu kita ketuk ketampi... [Ketawa] Akan tetapi, tidak apa. Dia menjalankan tugas dia dengan baik dan apa yang dibangkitkan itu ada dia punya *valid points* dia. Cuma begini Yang Berhormat. Ini kesalahan *ethic* dan ia merupakan badan penyiasatan. Bukan untuk hendak menghukum satu perkara kesalahan yang disabitkan di bawah *offence*, merupakan kesalahan di bawah akta-akta.

Walaupun begitu, Yang Berhormat, sekalipun ia merupakan kesalahan akta, katalah hakim itu membuat kesalahan akta, maka panel diwujudkan. Dari segi itu pun, selepas panel buat keputusan, mana ada lagi rayuan dah, tidak ada dah, serupa juga. Kalau seorang hakim membuat kesalahan di bawah mana-mana undang-undang Malaysia, maka kita *set up* panel, adu kepada Perdana Menteri, *set up* panel bawah Perlembagaan 125 apa tadi. Apabila dia buat keputusan, habis. Tidak ada rayuan ke mana-mana lagi juga dan tidak di*challenge* oleh mana-mana pihak juga.

■1620

Jadi, serupa lah rasionalnya di sini. Ini ialah kesalahan *ethics*. Jadi, bila kesalahan *ethic* habislah di situ. Hendak jaga *sanctity* ini. Kalau ia boleh di *challenge* lagi, saya sudah jawab tadi, hendak *challenge* di mana? Yang Berhormat Ketua Pembangkang tadi bertanya. Hendak *challenge* di mana? Ini kerana yang buat keputusan ini semua hakim-hakim yang senior. Siapa lebih senior lagi yang dirayukan? Jadi, ini semua telah pun diambil kira.

Sebab itu kita adakan Fasal 15 supaya ia tidak di *challenge* dan kalau sekalipun di *challenge*, hendak *challenge* di mana. Jadi, oleh kerana itu, sekali lagi saya ingin menyatakan bahawa kerajaan tidak setuju dengan cadangan Yang Berhormat Ipoh Barat. Selepas ini kita pergi ke Dewan lah.

Tuan Pengerusi: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa pindaan yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat dalam kertas pindaan hendaklah disetujui.

Pindaan dikemukakan bagi diputuskan, dan tidak disetujui.

Fasal 15 diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang

Rang undang-undang dimaklumkan kepada Majlis sekarang.

Majlis mesyuarat bersidang semula

Rang undang-undang dilaporkan dengan pindaan; dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

Tuan Yang di-Pertua: Okey, Ahli-ahli Yang Berhormat sebelum kita meneruskan perbincangan agenda untuk hari ini, saya ingin buat pengumuman iaitu bersabit dengan keputusan Mesyuarat IPU dan CPA yang kita adakan tengah hari tadi.

Jadi, ini adalah keputusan Ahli Yang Berhormat yang dipilih oleh Mesyuarat IPU, Kumpulan Malaysia iaitu Mesyuarat Agung Tahunan ke-37, 38, 39.

Saya baca nama-nama Ahli-ahli Yang Berhormat yang terpilih. Markah itu tidak payahlah. Yang Berhormat Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohamad Hanadzlah, Yang Berhormat Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz, Yang Berhormat Datuk Halimah binti Mohamed Sadique, Yang Berhormat Puan Hajah Nancy binti Shukri, Yang Berhormat Ir. Haji Hamim bin Samuri, Yang Berhormat Dato' Haji Mahfuz bin Omar, dan Yang Berhormat Dato' Zahrain bin Mohamed Hashim.

Bagi Ahli-ahli Yang Berhormat yang dipilih oleh CPA cawangan Malaysia dalam Mesyuarat Agung Tahunan yang ke-51, 52, 53 pula, nama-nama adalah seperti berikut:

- (i) Yang Berhormat Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal;
- (ii) Yang Berhormat Datuk Ronald Kiandee;
- (iii) Yang Berhormat Tuan SK Devamany;
- (iv) Yang Berhormat Tuan Haji Fadillah bin Yusof;
- (v) Yang Berhormat Tuan Nasharudin Mat Isa;
- (vi) Yang Berhormat Tuan Fong Kui Lun; dan
- (vii) Yang Berhormat Tuan Wee Choo Keong.

Tahniah kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang berkenaan. Terima kasih. Sila Setiausaha.

RANG UNDANG-UNDANG KEWANGAN (NO.2) 2009

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

4.26 ptg

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Chor Chee Heung]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan iaitu suatu akta untuk meminda Akta Cukai Pendapatan 1967, Akta Setem 1949, Akta Cukai Petroleum (Cukai Pendapatan) 1967, Akta Cukai Keuntungan Harta Tanah 1976 dan Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990 dibacakan kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan suatu akta rang undang-undang yang bernama Rang Undang-undang Kewangan (No.2) 2009 untuk meminda Akta Cukai Pendapatan 1967, Akta Setem 1949, Akta Cukai Petroleum (Cukai Pendapatan) 1967, Akta Cukai Keuntungan Harta Tanah 1976, dan Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990.

Rang undang-undang ini adalah bagi membolehkan pelaksanaan langkah percukaian yang diumumkan dalam Bajet 2010 di samping untuk melaksanakan keputusan kerajaan yang memerlukan pindaan kepada akta-akta tersebut. Semasa perbahasan belanjawan di peringkat dasar dan jawatankuasa, begitu ramai Ahli Yang Berhormat telah pun mengambil bahagian dalam perbahasan hingga semalam ianya diluluskan.

Hari ini rang undang-undang adalah hanya untuk memberikan kuat kuasa kepada rang undang-undang tersebut iaitu lima rang undang-undang supaya selaras dengan diperlukan oleh belanjawan yang telah diluluskan, barulah dapat menjalankan kerja dan dapat mempunyai kuat kuasa di sisi undang-undang.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon untuk menghuraikan setiap fasal di dalam rang undang-undang ini. Rang undang-undang ini mempunyai 59 fasal yang dibahagikan kepada enam bab seperti berikut:

Bab I dalam bab permulaan terdapat dua fasal seperti berikut:

- (i) fasal 1 menyatakan tajuk ringkas, tajuk akta ini iaitu dikenali sebagai Akta Kewangan (No.2) 2009; dan
- (ii) fasal 2 menerangkan tujuan rang undang-undang ini iaitu untuk meminda Akta Cukai Pendapatan, Akta Setem, Akta Petroleum (Cukai Pendapatan), Akta Cukai Keuntungan Harta Tanah dan Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan tersebut.

Bab II ialah Tuan Yang di-Pertua ialah mengenai pindaan kepada Akta Cukai Pendapatan 1967. Bab kedua mengandungi satu bahagian yang terdiri daripada 14 fasal iaitu fasal 3 hingga fasal 16 yang bertujuan untuk meminda Akta Cukai Pendapatan 1967 seperti berikut:

Fasal 3 ialah bagi menyatakan tarikh kuat kuasa bagi pindaan yang dibuat ke atas akta tersebut. Kesemuanya pindaan kepada akta mempunyai tarikh kuat kuasa mulai tahun taksiran 2010 dan tahun-tahun taksiran berikutnya kecuali:

- (i) subperenggan 5(a) dan perenggan 5(b) bagi tahun-tahun taksiran 2010, 2011, dan 2012;
- (ii) seksyen 8 berkuat kuasa berakhir 30 Disember 2009 dan tahun-tahun berikutnya;
- (iii) seksyen 9, 11, 12, dan 13 mula berkuat kuasa apabila mula berkuat kuasanya akta ini; dan
- (iv) seksyen 10 berkuat kuasa bagi tahun taksiran 2011 dan tahun-tahun taksiran yang berikutnya.

■1630

Fasal 4 bertujuan memasukkan subseksyen 2(9) bagi memastikan SPV ataupun Special Purpose Vehicle yang ditubuhkan bagi tujuan persekutuan bersandarkan aset ataupun *asset based securities* tidak layak untuk menikmati layanan cukai istimewa khusus untuk syarikat kecil dan sederhana seperti kadar cukai pendapatan 20 peratus bagi pendapatan bercukai RM500,000 yang pertama.

Fasal 5 bertujuan;

- (i) Meminda perenggan 46(1)(a) supaya pelepasan cukai individu dinaikkan daripada RM8000 ke RM9000; dan
- (ii) memasukkan seksyen 46(m) bagi memperuntukkan bahawa seseorang individu itu layak menuntut potongan maksimum sebanyak RM500 ke atas perbelanjaan yuran langganan jalur lebar untuk tiga tahun bermula tahun taksiran 2010 hingga 2012.

Fasal 6 - Tuan Yang di-Pertua bertujuan meminda subseksyen 49(1A) untuk memperuntukkan kenaikan potongan daripada RM6000 kepada RM7000 berkaitan dengan bayaran premium untuk skim anuiti yang ditawarkan syarikat insurans pada atau selepas 1 Januari 2010.

Fasal 7 bertujuan meminda seksyen 60I. Peruntukan seksyen 60I adalah berkenaan layanan cukai bagi syarikat bertujuan khas yang ditubuhkan khas untuk terbitan *Security Islam* di mana antaranya pendapatan SPVT tidak dikenakan cukai dan SPVT tidak perlu mematuhi prosedur pentadbiran di bawah Akta Cukai Pentadbiran Pendapatan 1967.

Fasal 7 juga memperuntukkan bahawa pemakaian seksyen 60I dipanjangkan kepada SPV yang ditubuhkan di bawah Akta Syarikat Luar Pesisir 1990. Walau bagaimanapun syarikat luar pesisir itu mestilah membuat pilihan untuk di cukai di bawah Akta Cukai Pendapatan 1967.

Fasal 8 bertujuan meminda seksyen 83 bagi memansuhkan peruntukan keperluanewartakan arahan supaya majikan mengemukakan Borang E dan Borang E yang mengandungi maklumat mengenai pekerja bagi tahun lepas antaranya seperti bilangan pekerja baru, pekerja yang berhenti dan pekerja yang tertakluk kepada Skim Potongan Cukai Berjadual. In perlu dikemukakan kepada Lembaga Hasil Dalam Negeri selewat-lewatnya pada 31 Januari pada setiap tahun. Cadangan ini adalah bagi mempercepatkan proses kerja pengeluaran Borang E dengan memansuhkan peruntukan untuk ewartakan borang tersebut.

Fasal 9 - Tuan Yang di-Pertua bertujuan untuk meminda seksyen 107 untuk mewujudkan peruntukan yang lebih jelas bahawa amaun cukai pekerja yang dipegang oleh majikan daripada gaji akhir pekerjaannya yang telah menamatkan perkhidmatan adalah hutang yang perlu dibayar kepada kerajaan atau pun *tax due payable* dengan izin. Dengan pindaan ini amaun tersebut dapat dituntut menerusi prosiding sivil sekiranya majikan tidak membayar cukai yang dipegang kepada Lembaga Hasil Dalam Negeri.

Fasal 10 bertujuan untuk:

- (i) meminda seksyen 107C(4) supaya syarikat yang mempunyai tempoh asas kurang daripada enam bulan tidak dikehendaki mengemukakan anggaran cukai ataupun membuat bayaran ansuran; dan
- (ii) mMemasukkan subseksyen baru 107C(10A) untuk menyediakan peruntukan supaya penalti 10 peratus dikenakan sekiranya terdapat cukai kena bayar bagi kes pembayar cukai tidak mengemukakan anggaran cukai.

Fasal 11 bertujuan meminda seksyen 112 untuk menjelaskan bahawa ketua pengarah mempunyai kuasa untuk mengenakan penalti tambahan sekiranya terdapat taksiran tambahan dibangkitkan bagi kes pembayar cukai tidak mengemukakan borang *retain*.

Fasal 12 bertujuan meminda seksyen 120 yang berbangkit daripada pindaan untuk memansuhkan keperluan pewartaan penyata pendapatan pengajian ataupun di bawah seksyen 83.

Fasal 13 bertujuan meminda seksyen 152A supaya ejan cukai dibenarkan memfailkan semua borang cukai seperti borang anggaran cukai ataupun CP204 melalui *e-filing*. Pada masa itu ejan cukai hanya dibenarkan mengemukakan borang *retain* sahaja secara *e-Filing*.

Fasal 14 bertujuan meminda Jadual 1 seperti berikut:

- (i) kadar cukai bagi pembayar cukai individu pemastautin dalam kumpulan pendapatan bercukai melebihi RM100,000 adalah dikurangkan daripada 27 peratus kepada 26 peratus;
- (ii) mengurangkan kadar cukai pendapatan bagi bukan pemastautin daripada 27 peratus kepada 26 peratus;
- (iii) kadar cukai pendapatan koperasi bagi kumpulan pendapatan bercukai melebihi RM500,000 dikurangkan daripada 27 peratus kepada 26 peratus; dan
- (iv) memperkenalkan satu insentif berbentuk kadar cukai istimewa iaitu 15 peratus kepada individu pemastautin yang merupakan pekerja berpengetahuan berkenaan dengan aktiviti yang layak di wilayah tertentu seperti Iskandar Malaysia.

Menteri akan menetapkan butir-butir terperinci mengenai pekerja berpengetahuan, aktiviti yang layak dan wilayah tertentu melalui kaedah yang dibuat di bawah akta ini.

Fasal 15 bertujuan untuk meminda Jadual 6 seperti berikut;

- (i) meminda sub perenggan 33B(b) bagi memperluaskan pengecualian cukai di atas faedah yang dibayar ataupun dikreditkan bagi Sekuriti Islam yang diluluskan oleh Suruhanjaya Sekuriti kepada faedah yang dibayar atau yang dikreditkan atas Sekuriti Islam yang diluluskan oleh Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan; dan
- (ii) meminda sub perenggan 35(b) untuk memperjelas bahawa keuntungan atau diskaun yang dibayar atau dikreditkan kepada mana-mana individu, amanah saham dan dana tertutup meliputi keuntungan daripada Sekuriti Islam yang diluluskan oleh Suruhanjaya Sekuriti.

Fasal 16 bertujuan memasukkan takrif baru '*incurred*' dengan izin ke dalam perenggan 9 jadual 7B supaya selaras dengan takrifan, elaun modal di bawah Jadual 3 iaitu elaun dituntut apabila *capital incurred, own and use and the end of the basis period* dengan izin.

Bab III Tuan Yang di-Pertua mengenai pindaan kepada Akta Setem 1949. Bab ketiga yang terdiri dari empat fasal iaitu fasal 17 hingga fasal 20 bertujuan untuk meminda Akta Setem 1949 dan mula berkuat kuasa pada 1 Januari 2010 seperti berikut;

Fasal 18 bertujuan memasukkan subseksyen baru 72A bagi mengadakan peruntukan berkenaan penalti bagi penyalahgunaan sijil setem dan pelaksanaan *e-Stamping*. Kadar penalti yang dicadangkan adalah RM5000 bagi setiap kesalahan supaya selaras dengan kadar penalti yang dikenakan ke atas kesalahan penipuan setem pelekak.

Fasal 19 bertujuan meminda jadual pertama untuk memperluas layanan duti setem saksama ataupun *neutrality* dengan izin antara skim pembiayaan konvensional dengan skim pembiayaan yang mematuhi prinsip syariah yang diluluskan oleh Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan.

Fasal 20 bertujuan memasukkan butiran 22 ke dalam jadual kedua untuk memberi kuasa kepada Pendaftar Syarikat membatalkan setem pelekak bagi Surat Cara Perkara-perkara Persatuan atau Memorandum Verticals And Association.

Bagi Bab IV pindaan kepada Akta Petroleum Cukai Pendapatan 1967. Tuan Yang di-Pertua, bab keempat mengandungi dua bahagian yang terdiri daripada 18 fasal iaitu fasal 21 hingga fasal 38 seperti berikut, di bahagian satu. Bahagian satu bab IV terdiri daripada 14 fasal iaitu fasal 21 hingga fasal 34 yang bertujuan untuk meminda Akta Petroleum Cukai Pendapatan 1967 berikutan pertukaran sistem taksiran ke atas pendapatan Syarikat Petroleum Hulu ataupun *upstream petroleum company* daripada sistem taksiran setahun sebelum kepada sistem taksiran tahun semasa dan dari sistem taksiran formal kepada sistem taksiran sendiri. Pindaan berkenaan adalah seperti berikut:

■1640

Fasal 21 adalah bagi menyatakan tarikh kuat kuasa bagi pindaan yang dibuat ke atas akta seperti berikut:

- (i) seksyen 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33 dan 34 mula berkuat kuasa bagi tahun taksiran 2010 berkenaan dengan tempoh asas yang berakhir pada tahun 2010 dan tahun-tahun taksiran yang berikutnya iaitu bagi sistem taksiran tahun semasa;
- (ii) seksyen 35, 36 dan 38 mula berkuat kuasa pada 1 Januari 2010; dan
- (iii) seksyen 37 hendaklah berkuat kuasa bagi tahun taksiran 2010 berkenaan dengan tempoh asas yang berakhir dalam tahun 2010 dan tahun taksiran 2011.

Fasal 22 bertujuan meminda Seksyen 5 untuk memperuntukkan perubahan berkenaan dengan tempoh asas dari tahun sebelum kepada tahun semasa;

Fasal 23 bertujuan untuk meminda Seksyen 30. Sebelum pertukaran sistem taksiran, syarikat petroleum hulu perlu mengemukakan suatu penyata cukai pendapatan bersama-sama dengan satu salinan akaunnya dalam masa tiga bulan selepas penutupan tempoh perakaunannya berikutan dengan pengenalan sistem taksir sendiri, penyata tersebut perlu dikemukakan kepada Ketua Pengarah dalam masa tujuh bulan selepas habis tempoh perakaunannya;

Fasal 24 bertujuan memasukkan peruntukan baru:

- (i) seksyen baru 30A berbangkit dengan pertukaran sistem taksiran tahun semasa. Syarikat petroleum hulu perlu mengemukakan suatu penyata berkenaan perbelanjaan cari gali untuk tempoh 12 bulan dalam masa tujuh bulan dari berakhirnya tempoh cari gali. Tempoh cari gali ini bermula pada tarikh perjanjian petroleum ditandatangani ataupun pada hari yang ditentukan oleh syarikat petroleum dengan persetujuan Ketua Pengarah; dan
- (ii) seksyen baru 30B dimasukkan iaitu syarikat juga boleh meminda penyata cukai pendapatan tidak lewat daripada enam bulan dari tarikh akhir untuk mengemukakan penyata cukai pendapatan dan pindaan itu hanya boleh dibuat sekali. Cukai yang dikenakan dibayar dalam penyata terpinda hendaklah termasuk jumlah yang bersamaan dengan 10 peratus daripada cukai yang dikenakan dibayar seperti yang terkandung dalam penyata terpinda itu.

Fasal 25 memasukkan seksyen baru 34A untuk memperuntukkan keperluan menyimpan rekod adalah bagi tempoh tujuh bulan dari akhir tahun yang berkaitan dengan perbelanjaan cari gali atau pendapatan;

Fasal 26 meminda seksyen 38 untuk menganggap penyata cukai pendapatan yang telah dikemukakan hendaklah disifatkan sebagai suatu notis taksiran pada hari yang penyata itu dikemukakan iaitu masa tujuh bulan selepas tempoh masa perakaunannya;

Fasal 27 memasukkan seksyen baru 39A yang berbangkit daripada pindaan peruntukan penyata cukai pendapatan. Penyata cukai pendapatan yang telah dipinda hendaklah disifatkan sebagai taksiran ataupun taksiran tambahan bagi hari penyata terpinda itu dikemukakan;

Fasal 28 meminda seksyen 40 berbangkit daripada pindaan berkenaan pengemukaan penyata cukai pendapatan dan pindaan penyata cukai pendapatan;

Fasal 29 bertujuan memasukkan seksyen baru 40A bagi memperuntukkan bahawa Ketua Pengarah diberi kuasa untuk membangkitkan suatu taksiran komposit dalam kes-kes siasatan cukai;

Fasal 30 bertujuan meminda seksyen 48 berikutan daripada pengenalan sistem taksir sendiri. Cukai perlu dibayar pada tarikh terakhir pengemukaan penyata cukai pendapatan iaitu pada hari terakhir bulan ketujuh dan berakhirnya tempoh perakaunan;

Fasal 31 bertujuan memasukkan seksyen baru 49A. Pindaan itu memperuntukkan bahawa suatu anggaran cukai mestilah dikemukakan dengan menyatakan sepuluh ansuran bulanan yang telah dibayar. Ansuran pertama boleh bermula pada bulan kedua tempoh asas bagi sesuatu tahun taksiran itu. Walau bagaimanapun, anggaran cukai tidak perlu dikemukakan sekiranya tempoh asas adalah kurang daripada enam bulan;

Fasal 32 bertujuan meminda Seksyen 51 berbangkit daripada pindaan kepada Seksyen 30 dan kemasukan seksyen 30A untuk mendapatkan peruntukan bagi kesalahan kerana kegagalan untuk mengemukakan penyata pendapatan;

Fasal 33 meminda seksyen 58 berbangkit daripada kemasukan peruntukan mengemukakan anggaran cukai untuk mengadakan peruntukan bagi kesalahan kerana kegagalan untuk mengemukakan anggaran di bawah seksyen baru 49A; dan

Fasal 34 bertujuan memasukkan seksyen baru 82A bagi membolehkan seseorang agen cukai mengemukakan semua borang cukai secara elektronik.

Tuan Yang di-Pertua, Bahagian II - Peruntukan Kecualian dan Peralihan. Bahagian 2, Bab Keempat terdiri daripada empat fasal iaitu Fasal 35 hingga 38 bertujuan untuk memperuntukkan peruntukan khas dan peralihan berkenaan dengan pindaan kepada Akta Petroleum (Cukai Pendapatan) 1967 iaitu:

Fasal 35 memperuntukkan bahawa sekiranya terdapat sebarang ketidakselarasan antara peruntukan bahagian ini dan peruntukan akta ibu, peruntukan akta ibu adalah terbatal setakat ketidakselarasan itu;

Fasal 36 bertujuan untuk memperuntukkan bahawa terdapat dua tahun taksiran yang berasingan akibat pertukaran sistem taksiran tahun semasa dan tahun 2010 iaitu berkenaan dengan tempoh asas berakhir dalam tahun 2009 asas tahun sebelumnya atau pun tempoh asas berakhir dalam tahun 2010 asas tahun semasa;

Fasal 37 bertujuan untuk memperuntukkan bahawa syarikat petroleum hulu tidak perlu mengemukakan anggaran cukai untuk tahun 2010 berasaskan tahun semasa. Ketua Pengarah akan mengeluarkan anggaran cukai ini kepada syarikat petroleum hulu. Anggaran cukai untuk tahun taksiran 2011 hendaklah sama atau 85 peratus daripada cukai yang dibayar pada tahun taksiran 2010; dan

Fasal 38 bertujuan untuk memperuntukkan bahawa cukai yang perlu dibayar untuk pendapatan yang diperoleh dalam tahun 2009 bagi tahun taksiran 2010 berdasarkan sistem taksiran tahun sebelum masih perlu dijelaskan oleh syarikat petroleum hulu. Walau bagaimanapun, bayaran boleh dibuat secara ansuran dalam tempoh lima tahun.

Bab V Tuan Yang di-Pertua, pindaan kepada Akta Cukai Keuntungan Harta Tanah 1976. Bab V mempunyai 19 fasal iaitu Fasal-fasal 39 hingga 57 yang bertujuan untuk meminda Akta Cukai Keuntungan Harta Tanah 1976 dan mula berkuat kuasa 1 Januari 2010 seperti berikut:

Fasal 40 bertujuan untuk meminda subseksyen 7(4) untuk memperuntukkan kerugian dalam pelupusan harta tanah dibenarkan untuk ditolak dengan jumlah keuntungan masa hadapan;

Fasal 41 bertujuan untuk meminda masing-masing subseksyen 13(1), (2), (3) bagi memperuntukkan bahawa penyata bagi pelupusan harta tanah mestilah dikemukakan kepada Ketua Pengarah dalam masa 60 hari dari tarikh pelupusan hartanah itu;

Fasal 42, 43, 44 bertujuan untuk meminda masing-masing seksyen 16(2), 17C dan 20(1) berbangkit daripada pindaan kepada seksyen 7 iaitu kerugian dibenarkan ditolak dengan jumlah keuntungan masa hadapan;

Fasal 45 bertujuan untuk meminda seksyen 21A untuk memperuntukkan bahawa Ketua Pengarah akan mengeluarkan suatu perakuan bahawa pelupus hartanah tidak dikenakan cukai dalam kes tiada keuntungan diperoleh daripada pelupusan tersebut;

Fasal 46 bertujuan untuk meminda seksyen 21B untuk memperuntukkan mekanisme kutipan cukai melalui mekanisme pegangan di mana pihak pembeli hartanah memegang 2 peratus daripada nilai belian dan membayarnya kepada Lembaga Hasil Dalam Negeri dalam masa 60 hari dari tarikh pelupusan. Sekiranya pembeli gagal memegang dan membayar amaun ini, penalti 10 peratus akan dikenakan;

■1650

Fasal 47, 48, 50, 51 dan 52 bertujuan untuk meminda masing-masing seksyen 22, 24(2), 48A, 52, 53 dan 55 yang berbangkit daripada pindaan kepada seksyen 21B, iaitu berkenaan dengan mekanisme kutipan cukai ini. Fasal 49 bertujuan untuk memasukkan seksyen baru, 48A untuk memperuntukkan bahawa kod elektronik, salinan ataupun cetakan rekod elektronik boleh digunakan sebagai bukti dalam kes prosiding. Fasal 53 bertujuan untuk memasukkan seksyen baru 57A, untuk membolehkan pengemukakan borang yang ditetapkan melalui media elektronik ataupun penghantaran elektronik.

Fasal 54 bertujuan untuk meminda subseksyen 6(1)(c), Jadual Kedua untuk memperuntukkan bahawa faedah pinjaman bagi pemerolehan aset tidak dibenarkan sebagai potongan dalam mengira kos pemerolehan aset.

Pindaan juga dibuat untuk memperuntukkan bahawa kerugian daripada pelupusan tidak dibenarkan ditolak daripada keuntungan pelupusan aset yang diperoleh pada tahun-tahun sebelumnya.

Fasal 55 bertujuan untuk meminda perenggan 2, Jadual Keempat untuk menaikkan amaun yang dikecualikan cukai di atas pelupusan harta tanah oleh seorang individu daripada RM5000, kepada RM10000.

Peruntukan 56 bertujuan untuk meminda Bahagian I, Jadual Kelima untuk memperuntukkan bahawa pelupusan harta tanah selepas lima tahun atau selepasnya dikenakan cukai pada kadar 5 peratus.

Fasal 57 bertujuan untuk memperuntukkan bahawa seorang itu terus berhak menikmati *relief* cukai terlebih dahulu, untuk tolak daripada cukai yang ditaksir untuk sesuatu tahun taksiran sebelum 1 April 2007. Bab kelima, pindaan kepada Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990.

Tuan Yang di-Pertua, Bab V mempunyai dua fasal iaitu fasal-fasal 58 dan 59, bertujuan untuk meminda Akta Cukai Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990 untuk memasukkan.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuan Yang di-Pertua, Bab 5 atau 6? Dalam ini ditulis enam.

Dato' Chor Chee Heung [Alor Setar]: Lima, oh Bab 6, maaf Yang Berhormat dan terima kasih. Bab 6 pindaan kepada Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990.

Dalam bab ini mempunyai dua fasal iaitu Fasal-fasal 58 dan 59, bertujuan untuk meminda Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990, untuk memasukkan peruntukan supaya bayaran balik cukai boleh dibuat melalui tabung. Bagi bayaran balik cukai *fund for tax refund*, dengan izin, dan pindaan ini mula berkuat kuasa pada 1 Januari 2010. Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ada ahli yang menyokong?

Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan I [Dato' Joseph Salang anak Gandum]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih. Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah masalah di hadapan Majlis ialah rang undang-undang bermakna satu akta untuk meminda Akta Cukai Pendapatan 1967, Akta Setem 1949, Akta Petroleum (Cukai Pendapatan) 1967, Akta Cukai Keuntungan Harta Tanah 1976 dan Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990 dibaca kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk di bahas. Yang Berhormat Petaling Jaya Utara sesingkat mungkin...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Sesingkat mungkin.

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: ...Panjang, okey terima kasih Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memulakan ucapan saya dengan membawa ke dalam Dewan, satu ucapan yang diberikan oleh Menteri Kewangan yang kedua, yang diberikan di luar Parlimen dalam satu *National Economic Outlook Conference*. Kita harap sepatutnya Menteri akan bawa ke dalam Parlimen sendiri. Akan tetapi tidak pernah kita mendengar seorang Menteri membawa satu ucapan seperti ini. Saya hendak bacakan beberapa perenggan yang telah pun dilaporkan dalam EFP mengenai ucapan tersebut.

"Malaysia is trapped in a low-value-added, low-wage and low-productivity structure. Second Finance Minister Dato' Haji Ahmad Husni bin Mohamad Hanadzlah told at Economic Outlook Conference, amongst is peers, China, India, Vietnam, Indonesia, Philippines and Thailand, Malaysia Economic growth of over the pass three years was second lowers, he said. Our economy has been stagnating in the last decade. We have lost our competitive edge to remain as the leader of the pack in many sectors of the economy."

Our private investment has been steadily in decline while Singapore and Korea's, nominal per capita GDP grew within the last three decades by 9 and 12 times respectively. Ours grew by only a factor of four in the withering assessment. Dato' Haji Ahmad Husni said the services sectors is under develop. Private investment is half the level before the 1997, 1998 Asian Crisis and the manufacturing sector suffering from lack off investment. He calls for swiping measure including an emphasis of meritocracy and insuring all Malaysian a given equal opportunity to participate in the economic."

Ini merupakan satu ucapan yang saya rasa macam dipetik daripada Ahli-ahli Parlimen, daripada pihak Pakatan Rakyat. Kita telah kata barang-barang ini, perkara-perkara ini secara lama tetapi enggan diterima oleh rakan-rakan kita di sebelah sana. Kita harap Menteri boleh datang dan menjawab soalan-soalan yang kita hendak timbulkan mengenai apa yang telah pun dikatakan oleh Menteri di luar Parlimen kepada orang ramai, kepada orang umum. Beliau kata kita memerlukan satu *new economic model*. Akan tetapi daripada bajet yang telah pun dibentangkan dan perkara-perkara yang akan diluluskan dalam *Finance Bill* ini, okey saya rasa kita tidak ada satu *new economic model*, apa yang kita ada hanya satu penerusan *old economic model*.

Apa itu *old economic model*? *Old economic model* itu kita mengambil wang berlebihan daripada Petronas dan selepas itu diperuntukkan kepada projek-projek kepada rakan-rakan kerajaan dan Barisan Nasional. Apa akan terjadi sekarang *for the new economic model*, boleh jadi daripada perkara-perkara yang terbangkit di dalam *finance bills* ini. Sekarang wang daripada Petronas telah habis, kita nampak keuntungan daripada Petronas pada peringkat setengah tahun sehingga September 2009 terjunam 50.7 peratus.

Kerajaan tidak mempunyai sumber wang daripada pihak Petronas lagi, sekarang apa terjadi, tidak cukup wang, apa kena buat. Kita ambil wang daripada rakyat, tidak cukup wang tidak apa, kita boleh ambil wang daripada rakyat. Apa yang diberitahu oleh Menteri-menteri Kewangan, termasuklah Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, ini adalah strategi untuk memperluaskan *spread the tax load to a broader base, within the broader tax base*.

Sebenarnya apa yang terjadi adalah kita meluaskan beban cukai pada orang ramai, kita nampak dalam bil ini banyak cukai-cukai yang baru, yang sebelum ini tidak ada. Kita nampak cukai *credit card*, setiap orang satu *credit card* RM50.00. Helahnya, *the excuse* atau alasannya adalah untuk mengurangkan beban hutang orang ramai. Akan tetapi yang berhutang tambah RM50.00 lagi masih akan berhutang, yang akan potong *credit card* adalah *those* yang tidak ada hutang.

Saya ada 12 *credit card*, saya akan potong, sebab saya tidak ada hutang. Yang ada hutang tidak akan potong, RM50.00 kena tambah, RM25.00 pada *supplementary card*. Kita nampak *tax RPGT*, cukai keuntungan hartanah 5 peratus, satu lagi *tax* yang baru.

■1700

Malaysia telah terkenal di kalangan *property investors*, pelabur hartanah antarabangsa sebagai satu negara di mana dasar-dasar mereka tidak boleh dipercayai.

Setiap dua tiga tahun akan bertukar, apabila kita ada wang kita kata bebaskan cukai untuk menarik pelabur-pelabur antarabangsa. Selepas kita habis wang, tidak cukup wang sekarang kita hendak 5 peratus kena cukai. Satu hari nanti kita akan tukar lagi kata, oh hanya tahun pertama, tahun kedua, tahun ketiga kita akan cukai, selepas itu tidak ada cukai.

This is flip flop policy menjadi *trademark Finance Ministry* negara kita. Ketiga, semasa peringkat dasar, peringkat *committee stage* perbahasan bajet. Saya pun telah bangkitkan GST akan diperkenalkan. Saya tanya sama pada masa itu Timbalan Menteri Kewangan Kedua yang satu lagi, beliau berkata "Oh, ini hanya dipertimbangkan, belum lagi hendak dilaksanakan. Kita belum lagi sedia untuk melaksanakan GST oleh sebab itu perbahasan ini boleh di postpone kepada masa yang lain". Akan tetapi selepas dua hari sahaja beliau berkata begitu Menteri Kewangan kita terus berkata "*Undang-undang GST akan dibentangkan pada sesi Parlimen kali ini*". Sudah siap undang-undang hendak bentang, tetapi Timbalan Menteri Kewangan masih kata, "Oh, tengah dibicara, belum lagi sedia untuk dibentangkan."

GST merupakan satu cukai yang membebankan semua rakyat. Hanya 15 peratus daripada pekerja-pekerja di Malaysia membayar cukai pada masa ini. 85 peratus daripada pekerja-pekerja, RM12 juta di Malaysia tidak membayar cukai. Sekarang semua perlu bayar cukai. Kerajaan ada kata kita akan mengecualikan pihak-pihak yang miskin. Baik, berapa peratus boleh kecualikan? 5 peratus daripada rakyat? 10 peratus daripada rakyat? Yang *balance*? Yang 75 peratus, 80 peratus daripada pekerja-pekerja orang ramai tidak dapat dibantu.

Akan dibebankan dengan 5 peratus *tax*, okey. Bukan sahaja sekarang kita perlu bayar tol setiap kali kita menggunakan jalan raya, atas tol kita perlu bayar *tax* lagi. Bayar RM1 tol, perlu bayar RM1.05 sebab *rounding up* RM1.04, RM1.05 perlu dibayar. So, GST, semua ini merupakan satu pada pendapat saya macam kerajaan sudah terancam mengenai keadaan kewangan dalam kerajaan. So, saya minta juga daripada Menteri Kewangan untuk memberikan maklumat, apakah kedudukan kewangan negara kita bukan sahaja pada tahun 2010 tetapi anggaran juga pada tahun 2011, 2012, lima tahun, lapan tahun berikan apakah jumlah yang kita perlu bayar kepada peminjam-peminjam kepada kita. Apakah setiap tahun? Sekarang kita perlu bayar RM16 bilion setiap tahun. Apakah yang kita perlu bayar pada tahun-tahun yang akan datang?

Kita pun tanya juga sekarang kita dapat bukan sahaja kerajaan membentangkan cukai-cukai yang baru, kerajaan juga mengarahkan supaya Khazanah menjual saham-saham mereka dalam syarikat kerajaan, GLCs. Baru sahaja Khazanah menjual lebih kurang RM86 juta, RM87 juta saham Tenaga Nasional dan mendapat pulangan RM703 juta.

Alasannya Khazanah kata, kerajaan kata adalah untuk meningkatkan *free float* dalam pasaran kita supaya Bursa Malaysia menjadi satu tempat yang lebih menarik bagi pelabur asing tetapi bila kita tengok siapa yang dijual saham-saham tersebut, RM50 juta daripada RM87 juta itu dibeli oleh EPF. Kalau dibeli oleh EPF takkan boleh meningkatkan *free float* ataupun *liquidity* dalam Bursa Malaysia. Takkan EPF terus beli, terus boleh jual dalam pasaran? Apa yang terjadi adalah wang rakyat yang disimpan secara beramanah di EPF digunakan untuk membeli saham daripada Khazanah. Oleh sebab itu kita minta supaya Kementerian Kewangan dapat memberitahu apakah penggunaan wang yang didapati oleh pihak Khazanah itu, RM700 lebih juta.

Akan tetapi bukan sahaja daripada penjualan saham dalam Tenaga Nasional. Sebelum ini Khazanah telah pun menjual lebih kurang RM96 juta saham dalam Projek Lebuhraya Utara-Selatan (PLUS Expressway Berhad) dan mendapat lebih kurang RM300 juta lebih dan sebelum ini juga menjual 5 peratus daripada Malaysian Airport Berhad, banyak wang dikutip. Akan tetapi apakah penggunaan? Adakah wang ini akan disalur balik kepada kerajaan kerana kerajaan tidak mempunyai wang yang mencukupi. Kita... Yang Berhormat Menteri Kewangan Kedua juga ada kata dalam ucapannya sebelum ini, berkata "*Malaysia is in need of competition, so we must create the competitive spirit*". So kita hendak tengok apakah polisi kerajaan yang akan *in still competition* dalam kerja-kerja kerajaan.

Akan tetapi apa yang kita tengok sekarang seperti projek MATRADE yang baru ditawarkan secara rundingan terus kepada NAZA. *Is in conflict with the policy that the government claims to implement*. Cakap satu, buat lain. Projek MATRADE bernilai RM628 juta, *the value of the project* untuk membina satu Pusat Konvensyen dan Pameran yang terbesar di Malaysia. Ia diberikan kepada NAZA tanpa sebarang runding atau tanpa tender terbuka atau terhad, Tidak ada! Alasan yang diberikan oleh pihak Menteri adalah kita hanya membayar dengan sekeping tanah yang bernilai RM197 juta. Oleh sebab itu *this is value for the money*. Kita bayar RM197 juta, kita dapat RM628 juta. Adakah pihak pemaju yang begitu *generous*, besar hati terhadap kerajaan? Takkan boleh jadi!

Apabila kita *check* dengan pihak pakar, pakar penilai tanah di luar seperti Hall Chadwick Asia Sdn Bhd telah pun berkata bahawa nilai tanah ini adalah antara RM970 juta sehingga RM1.5 bilion. Itu jauh lebih tinggi daripada kos pembinaan pusat konvensyen dan pameran ini yang bernilai RM628 juta. So siapa yang rugi? Menteri kata kita dapat *exhibition centre* dengan percuma. Akan tetapi nampaknya Naza TTDI adalah pihak yang mendapat tanah secara percuma daripada kerajaan.

Saya tidak hendak pertikaikan adakah ia RM970 juta ataupun *RM1.5 billion* ataupun RM628 juta tetapi dengan adanya *open* tender sekurang-kurangnya tender terhadap kita dapat menentukan harga pasaran yang tepat tanpa apa-apa pertikaian apabila kita mendapat berita mengenai projek tersebut. Sila.

Tuan Charles Santiago [Klang]: Terima kasih Yang Berhormat Petaling Jaya Utara. Soalan saya berkait dengan satu misi yang telah berlaku di Malaysia beberapa minggu lalu yang dianjurkan oleh Corston Smith Asset Management. Di mana ketua *research*, ketua penyelidikan Corston Smith Asset Management datang ke Malaysia memantau perkembangan di Malaysia, memantau perkembangan di Malaysia, memantau perkembangan dan pertumbuhan ekonomi Malaysia dan huraian beliau ataupun *conclusion* beliau adalah selepas berbincang dengan pihak kapitalis, berbincang pengusaha, berbincang dengan *stakeholders* yang lain.

Beliau mengatakan bahawa dan saya dengan izin, Tuan Yang di-Pertua “ *I give it a 70 peratus chance that Malaysia will be exporting made in 20 years.*” Saya ulang lagi “ *I give it a 70 peratus chance that Malaysia will be exporting made in 20 years.*” Yang Berhormat soalan saya sekarang ialah apakah ini menunjukkan bahawa kelemahan dalam pengurusan ekonomi Malaysia dan pada pendapat Yang Berhormat dengan kita yang masih dalam kemelut ekonomi, apakah ini merupakan satu masalah yang besar iaitu pengurusan ekonomi di negara ini adalah lemah, lembap dan lambat. Minta penjelasan.

■1710

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Itulah sebabnya kerajaan perlu meningkatkan cukai kepada orang ramai. Kalaulah pentadbiran ekonomi adalah berhemah dan cekap, ekonomi kita akan jauh lebih maju daripada apa yang kita capai pada hari ini. Kalau kita lebih maju, pendapatan orang ramai lebih tinggi, cukai yang kita berikan kepada kerajaan dengan kadar yang sama tanpa cukai yang baru akan meningkat secara automatik, kerajaan akan dapat lebih wang, tetapi tidak.

Di Singapura, apabila saya baru *graduate*, seorang peguam di Singapura dapat SGD2,000. Sekarang kalau seorang peguam baru keluar daripada universiti, masuk satu firma guaman, dia akan dapat SGD4,000, *double*.

Di Malaysia, apabila saya keluar sebagai *graduate* dan menjadi seorang peguam, dapat RM1,800 hari ini masih RM1,800 hingga RM2,000, tidak meningkat. Ini menunjukkan bahawa produktiviti negara kita tidak meningkat. So, walaupun Singapura tetap menurunkan cukai mereka, cukai yang dikutip daripada rakyat di Singapura meningkat daripada cukai pendapatan, meningkat. Namun begitu, di Malaysia tidak begitu sebab produktiviti rakyat negara kita tidak meningkat seperti apa yang dikatakan oleh Menteri Kewangan II sendiri dalam ucapan beliau. Malaysia *is trapped in the low value added, low wage and low productivity structure*. Kita rasa kerajaan tidak sepatutnya menganggap cukai terhadap rakyat sebagai satu cara untuk meningkatkan pendapatan mereka, kecuali semua dasar telah pun diambil untuk meningkatkan cukai pendapatan mereka dan menurunkan perbelanjaan kerajaan.

Kalau kesemua dasar-dasar ini belum dilaksanakan, kerajaan tidak patut meningkatkan cukai kepada rakyat. Cukai kepada rakyat sepatutnya hanya *last resort*. Akan tetapi, kita nampak sekarang MATRADE seperti apa yang saya katakan tadi tidak ada *open tender*, tidak ada langsung *emphasis* ataupun *effort* untuk menjimatkan wang kerajaan dan tidak ada *effort* untuk mendapatkan *value* sepenuhnya daripada tanah tersebut. *Value* sepenuhnya melalui *open auction*. Ada lagi baru-baru ini melalui MARC, satu *rating agency* yang menilai pinjaman daripada Syarikat Bekalan Air Selangor (SYABAS) bahawa Kerajaan Persekutuan telah pun bersetuju untuk menghulurkan satu *bailout loan*, RM320 juta selama 20 tahun tanpa faedah, tanpa sebarang cagaran, *back-loaded* iaitu lima tahun yang pertama tidak payah bayar dan selepas itu 11 tahun perlu bayar kurang daripada RM5 juta dan hanya dalam empat tahun yang terakhir SYABAS perlu membayar balik sejumlah RM270 juta.

Ini adalah satu pinjaman yang *shocking*. Kenapa satu syarikat yang gagal memberikan perkhidmatan yang baik dan berhemah kepada rakyat di Selangor dan Kuala Lumpur diberikan satu pinjaman sebegini?

Syarikat telah pun diberikan konsesi dan sepatutnya syarikat tersebut patut mendapatkan keuntungan yang mencukupi daripada konsesi tersebut. Akan tetapi, syarikat tersebut gagal dan sekarang kerajaan perlu masuk memberikan satu pinjaman sebegini.

PKFZ, kita tahu ada masalah, tetapi sekurang-kurangnya PKFZ syarikat 100 peratus kerajaan dan Kementerian Kewangan memberikan pinjaman RM4.6 bilion kepada PKFZ. Itu pun kena caj 4 peratus faedah. Syarikat sendiri, kerajaan kena caj 4 peratus faedah, tetapi syarikat swasta SYABAS diberikan satu pinjaman tanpa faedah selama 20 tahun.

Saya agak kerajaan pun tidak cukup wang. Hendak dapatkan RM320 juta ini pun perlu pinjam daripada pasaran dan pinjaman daripada pasaran oleh kerajaan, 20 tahun sekurang-kurangnya perlu bayar faedah 4.3 peratus. So kerajaan bayar faedah bagi pihak SYABAS dan jumlah ini selama 20 tahun adalah melebihi RM200 juta. Kerajaan kenapa kita perlu menggunakan wang rakyat untuk membuat begitu? So kita rasa kecewa kerana kerajaan telah pun membentangkan banyak cukai-cukai yang baru tanpa sebelum itu mencari jalan keluar yang lain. Saya telah pun berkata tentang AP sebelum ini, saya tidak mahu ulangi sekali lagi.

Kalau bebas lelong, kerajaan terus boleh dapat RM1.8 bilion tambahan kepada pendapatan kerajaan, kenapa tidak buat begitu? Akan tetapi, beban diagihkan kepada pihak yang *wealthy*, berwang, kaya-raya dan dipindahkan kepada pihak yang miskin.

Saya rasa apa yang dicadangkan dalam Bajet 2010 ini tidak munasabah. Tidak munasabah sebab beban kerajaan telah pun diagihkan kepada rakyat jelata dan kita rasa rakyat tidak patut menerima satu kerajaan seperti ini.

Kita tidak boleh terima, kerajaan masih belum *do its best. We have not seen the new economic model. We have not seen how they will raise the people's income*. Perdana Menteri kata kita hendak meningkatkan pendapatan orang ramai. Kita hendak jadi satu *high income society*, jadikanlah Malaysia sebagai *high income society*, selepas itu lebih ramai orang bayar cukai pendapatan dan selepas itu barulah fikirkan, pertimbangkan isu-isu seperti mengutip *tax* melalui GST. So...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Ya.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Yang Berhormat daripada Petaling Jaya Utara ada membentangkan beberapa isu yang sangat penting seperti SYABAS, MATRADE, AP dan lain-lain. Saya tidak tahu sama ada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri adakah dalam kedudukan untuk memberi jawapan yang memuaskan atau ini di luar daripada bidang pengetahuan dan kuasa beliau. Oleh sebab itu, adakah Yang Berhormat Petaling Jaya Utara setuju bahawa kita mahu sekurang-kurangnya, sungguhpun Yang Amat Berhormat Perdana Menteri selaku Menteri Kewangan sekarang siap untuk pergi ke Copenhagen, sekurang-kurangnya Menteri Kewangan II patut ada di sini?

Satu sebab negara kita tidak kompetitif, kita mundur yang diakui oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan II, *uncompetitive* dan sepuluh tahun ini kita sudah undur ke belakang apabila dibandingkan dengan negara-negara jiran adalah kerana sikap ini. Sikap ini di mana menteri-menteri tidak serius, tidak mengambil berat pun peranan Parlimen.

Adakah Yang Berhormat Petaling Jaya Utara setuju bahawa sekurang-kurangnya Yang Berhormat Menteri Kewangan II patut datang dan menunjukkan sikap yang wajar dan munasabah? Iaitu sikap yang boleh menjadi contoh untuk anggota-anggota kerajaan yang lain kalau kita serius mahu mentransformasi - kita sekarang *key word* ialah transformasi. Ada satu transformasi daripada negara yang *high income*.

Bukan saya tidak ada apa-apa terhadap Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan, tetapi kita tahu bahawa *survival* beliau, dia sendiri pun tidak tahu boleh *survive* berapa lama. Oleh sebab MCA krisis, kita tidak tahu. Maka sebab itu kita mahu seorang yang stabil dan *solid* datang memberikan jawapan. Adakah Yang Berhormat Petaling Jaya Utara bersetuju?

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Saya hanya boleh bersetuju 100 peratus...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Petaling Jaya Utara, saya beri lagi...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Sudah hendak habis.

Tuan Yang di-Pertua: Saya beri lagi seminit dua.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Okey. Saya setuju 100 peratus kerana sebelum ini apabila dijawab oleh Senator, jawapan yang diberi pun, dia kata RPGT boleh ditimbang semula, boleh ditimbang semula. Apa yang saya kata adalah *reasonable* dan patut dipertimbangkan, tetapi sampai hari ini langsung tidak tukar polisi kerajaan. So saya haraplah menteri dapat datang untuk menjawab kepada Ahli-ahli Dewan.

Akhir sekali, saya ingin kata, sebelum kerajaan meningkatkan lagi cukai kepada orang ramai, patutlah kerajaan mengambil langkah yang tegas terhadap konsesi-konsesi lain yang menimbulkan, mengemukakan cukai-cukai yang *hidden* terhadap rakyat iaitu isu-isu seperti konsesi tol, isu-isu seperti IPP yang menyebabkan satu *hidden tax system* yang bukan dialihkan kepada kerajaan, tetapi diberikan kepada syarikat-syarikat swasta.

■1720

Semua ini perlu dirombak semula. Barulah kerajaan boleh berkata kepada rakyat, minta maaf kita hendak meningkatkan cukai kerana kerajaan memang sudah cuba seboleh mungkin untuk meningkatkan pendapatan, tetapi masih tidak cukup. Asalkan perkara-perkara ini tidak dibuat, kerajaan tidak berhak untuk meminta wang yang lebih dan cukai yang lebih tinggi daripada rakyat di Malaysia. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Berapa ramai Ahli Yang Berhormat yang ingin bercakap soal ini?... Berapa orang, silakan? *One, two, three...* [Mengira jumlah Ahli yang mengangkat tangan] Dari BN, ada yang berminat?... Silakan Yang Berhormat Indera Mahkota? Yang Berhormat Indera Mahkota, silakan.

5.21 ptg.

Tuan Azan Ismail (Indera Mahkota): Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak mulakan perbahasan Rang Undang-Undang Kewangan (No.2) 2009 dengan menyebut bahawa Lembaga Hasil Dalam Negeri telah berjaya mengutip sebanyak lebih daripada RM81 bilion untuk tahun taksiran 2008. Anggaran kenaikan sebanyak lebih daripada 15 peratus mungkin dicapai untuk tahun berikutnya. Begitulah progresif yang dijangkakan untuk jumlah yang dikutip daripada rakyat, orang awam ataupun pembayar-pembayar cukai di seluruh negara.

Di dalam masa yang sama, kita pada kali ini diminta untuk berbincang bagaimana beberapa pindaan kepada akta dibuat untuk membolehkan pembaikan ataupun meningkatkan kecekapan pengurusan kutipan dan cukai penaksiran cukai di dalam negara kita.

Timbul satu persoalan di mana dalam ucapan belanjawan dan juga jawapan-jawapan yang telah diberikan oleh pihak Menteri dan Timbalan Menteri di dalam Dewan yang mulia ini mengatakan pada masa yang sama terdapat satu isu iaitu di mana sebanyak RM648 juta wang pembayar cukai yang sebenarnya terlebih kutip di mana sepatutnya dijanjikan untuk dipulangkan semula di dalam proses pembayaran balik kepada pihak pembayar cukai ataupun pemegang-pemegang akaun cukai di dalam negara kita sebagaimana dijanjikan di antara dua minggu kepada dua bulan, tetapi ada sesetengahnya memakan masa selama satu hingga dua tahun atau lebih daripada itu.

Pada tahun lepas, angka yang mencatatkan lebih daripada setengah bilion itu adalah merupakan hak kepada pembayar cukai kerana jumlah tersebut adalah jumlah yang tidak terjatuh dalam ruang lingkup tanggungjawab pembayaran cukai mereka. Ini adalah jumlah yang dikutip secara berlebihan dan sepatutnya dibayar balik dengan kadar yang segera. Ini kerana jumlah ini adalah jumlah yang sebenarnya tidak produktif kepada pihak pembayar cukai.

Tidak ada bunga atau *interest* tambahan dibayar kerana sepatutnya dianggap sebagai pinjaman ataupun jumlah yang ditabungkan ke dalam *revenue* kerajaan ke atas jumlah itu.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada nilai RM81 bilion yang berjaya dikutip atas cukai secara langsung atau secara tidak langsung. Kita dapati juga kerajaan atau pentadbir kewangan negara telah mengemukakan secara terang ada jelas kebimbangan bahawa setiap tahun wujud masalah kebocoran, ketirisan, ataupun lebih tepat lagi kegagalan untuk kita memperbetulkan sistem kewangan negara sehingga berlaku kebocoran di dalam kadar 15 peratus ke 20 peratus. Ini jelas dinyatakan oleh Ketua Audit Negara yang membuat kenyataan bahawa andaian sebegini berlaku beberapa tahun sebelum tahun ini.

Menteri Kewangan Kedua di dalam Dewan ini juga mengatakan bahawa anggaran kebocoran ini dalam lingkungan 20 peratus dan boleh menjangkau lebih kepada RM20 bilion pada tahun ini. Sekiranya andaian ini dibuat *the plow back system* dengan izin, setiap tahun dalam lingkungan ini mengambil kira tahun 2009 dan sepuluh tahun ke belakang. Bermakna, 2009 sehingga tahun 2000 purata sembilan tahun belanjawan yang kita rangka dan minta untuk diluluskan dalam sekitar RM180 bilion kepada RM200 bilion setahun. Mengambil kira kadar 20 peratus ini bermakna dalam lingkungan RM30 ke RM40 bilion setahun adalah dalam bentuk bocoran ataupun ketirisan. Sepuluh tahun bermakna kita mempunyai ketirisan dalam kadar RM300 bilion ke RM400 bilion.

Mengambil kira pula dalam tahun 2000 ke belakang sehingga tahun 1990 dengan andaian belanjawan diperuntukkan dalam sekitar RM150 bilion ke RM170 bilion setiap tahun tanpa gagal, dengan andaian yang sama ketirisan yang berjumlah dalam lingkungan 20 peratus kita kerugian atau kita kehilangan hasil negara dalam lingkungan RM250 bilion ke RM300 bilion lagi. Mengambil kira dalam tempoh 20 tahun dengan andaian yang konservatif itu dengan izin, negara kehilangan hasil dengan jumlah lebih daripada RM600 bilion. Perkara ini agak munasabah.

Kebelakangan ini kita lihat seorang bekas penulis ruangan ekonomi dan pakar ekonomi yang telah menulis sebuah buku yang bertajuk, "*Malaysian Maverick: Mahathir Mohamad in Turbulent Times*", membuat andaian dan kenyataan yang begitu terang pada zaman 20 tahun pemerintahan. Di dalam buku itu mengatakan selepas kajian, soal selidik dan sebagainya dibuat dan diadakan kepada segmen-segmen tertentu dalam masyarakat di dalam Malaysia. Kajian terperinci selama bertahun-tahun. Beliau membuat kenyataan dan *calculation* beliau mengatakan tidak kurang daripada RM100 bilion khazanah ataupun wang negara Malaysia telah dibazirkan, hilang, luput atau tidak dapat dikawal dan ditadbir dengan baik sehingga berlaku kehilangan yang tidak perlu sama sekali (*unnecessary losses*) ini disebut. Saya tidak bercadang untuk memetik lebih lanjut kerana buku itu masih tidak diedarkan dan tersedia dalam pasaran untuk dibaca.

Walau bagaimanapun, saya rasa sekiranya terdapat asas yang kukuh terhadap dakwaan ataupun penemuan, *findings* atau jumpaan-jumpaan yang dibuat oleh pengkaji ini, maka seharusnya bermula daripada tahun taksiran 2010 seperti yang kita bincangkan dalam bajet kita. Ini adalah satu soal yang cukup kritikal untuk kita lihat dan teliti.

Seharusnya kerajaan pada hari ini yang mentadbir dan diberi tanggungjawab untuk mentadbir khazanah negara perlu untuk membuat sesuatu kerana ini adalah keadaan yang cukup meruncingkan dan tidak sepatutnya sekali-kali kita mengalihkan pandangan kita kepada rakyat yang ramai, pembayar-pembayar cukai atau masyarakat *local economy* dalam negara kita yang ramai untuk tujuan menampung atau meraih *revenue* yang menampung kebocoran-kebocoran ini.

Dalam andaian yang mudah tidak mungkin atau mustahil kita boleh berupaya untuk menampung kebocoran ini dan menggantikan *revenues* atau dapatan-dapatan kerajaan dengan jumlah yang mampu kita raih dari rakyat kita melalui sistem cukai yang kita cadangkan untuk dapat ditampung atau dipulihkan untuk tahun hadapan. Ketua Audit Negara juga menggariskan bahawa terdapat jumlah bayaran-bayaran yang terlebih. Maksudnya, ketidakcekapan urusan atau pentadbiran cukai dan juga *revenue* negara yang telah wujud sekian lama dan berterusan sehingga pada tahun kewangan terakhir ataupun terkini.

■1730

Andaian ini juga disokong oleh kenyataan Perdana Menteri sendiri pada ketika itu beliau masih lagi Menteri Kewangan menyatakan jangkaan beliau bahawa sebanyak RM19 bilion wang negara akan terkeluar atau dibawa keluar dalam bentuk *remittance* sama ada sah atau tidak sah yang duduk di bawah ruang lingkup dihantar oleh sebahagiannya pekerja-pekerja asing dan juga pekerja-pekerja yang tidak asing di dalam negara kita. Ini berasas sama sekali kerana sehingga bulan Jun tahun 2009 Bank Negara telah menggariskan bahawa lebih daripada RM12 bilion wang telah *diremitkan* keluar oleh sebahagian besarnya *remittance* berkala.

Maksudnya setiap bulan, minggu dan ada di dalam kadar harian di mana *remittance* ini berlaku disebabkan oleh penerima wang secara sah oleh pekerja-pekerja asing yang bekerja di negara kita dan mereka menghantar wang untuk kegunaan keluarga mereka di luar negara. Bentuk *remittance* ini sudah tentu tidak terkawal kerana dihantar dalam bentuk kurang daripada RM10,000. Buat masa ini kita mengenakan had penghantaran pengiriman wang keluar melebihi RM10,000 mestilah mendapat kelulusan daripada Bank Negara.

Namun apa-apa amaun ataupun jumlah yang berkurangan atau kurang daripada jumlah tersebut maka tidak ada had dan perkara ini berlaku dalam bentuk valensiti yang begitu masif menyebabkan dalam masa enam bulan sahaja jumlah *remittance* keluar yang dihasilkan atau dihantar secara efektif oleh pekerja-pekerja asing menjangkau satu jumlah yang begitu besar. Buat masa ini kita tidak mempunyai satu mekanisme yang khusus untuk mengawal keadaan-keadaan ini.

Ada satu peruntukan dalam jawatankuasa mungkin kita akan bincangkan itu di bawah seksyen 107 iaitu cukai pegangan yang perlu kita kenakan kepada pekerja-pekerja ini, namun jumlah itu terhad kepada jumlah atau had minimum yang tertentu sahaja. Jumlah yang kecil secara masif kita tidak punya satu mekanisme untuk menahan mereka. Ini Tuan Yang di-Pertua, tidak termasuk daripada *remittance-remittance* yang dibuat oleh sebahagian daripada kalangan orang-orang yang mempunyai profil yang tinggi di dalam negara.

Beberapa minggu yang lalu, kedapatan satu bentuk siasatan telah dijalankan atau disebut akan dijalankan kerana Bank Negara yang melibatkan seorang pemimpin yang datangnya daripada Negeri Sembilan yang disebut sebagai telah me *remit* kan sebanyak RM10 juta dalam bentuk penghantaran wang keluar. Siasatan masih lagi berjalan dan saya tidak pasti bila perkara ini akan dijawab atau dikeluarkan. Mungkin Dewan ini boleh mengambil kesempatan untuk memohon atau minta kepada Timbalan Menteri Kewangan untuk menjelaskan status masa. Oleh sebab kita tidak mahu timbul tohmahan atau timbul persepsi yang kurang baik terhadap pengendalian kes atau pengendalian urusan *remittance* ini yang membezakan *remittance* biasa dengan *remittance* VIP.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee) **mempengerusikan Mesyuarat**]

Perkara ini perlu dibuat segera atau diberi klasifikasi segera supaya sekurang-kurangnya kita mempunyai satu mekanisme yang begitu berkesan untuk membendung *remittance-remittance* terutama *remittance-remittance* yang tidak secara sah atau secara legal. Bayangkan dalam masa kita telah pun menghadapi masalah kejatuhan dalam pendapatan hasil Petronas atau petroleum. Semalam Yang Berhormat Permatang Pauh, Ketua Pembangkang telah dibenarkan untuk membaca usul berkenaan kehilangan hasil petroleum sebanyak RM58 bilion yang dijangka akan berlaku dalam masa terdekat disebabkan oleh kejatuhan harga minyak di pasaran dunia. Kejatuhan sebanyak RM58 bilion ini menyebabkan berlaku kemerosotan sebanyak 37 peratus sehingga 38 peratus daripada peratusan GMP kita. Ini adalah satu ancaman kepada keefisienan pengurusan kewangan negara untuk tahun hadapan.

Dalam masa kita hendak memberikan keyakinan kepada rakyat bahawa pasaran kewangan negara, kedudukan kewangan negara kukuh, kestabilan ekonomi negara berjalan dalam landasan yang baik, tetapi kita tidak mampu memberikan jawapan dan penerangan yang jelas.

Apakah langkah dan persediaan kita untuk menangani kejatuhan atau kehilangan jangkaan *revenue* kerajaan yang begitu besar iaitu dalam lingkungan 30 ataupun 1/3 daripada jumlah yang kita cadang dan kita jangka untuk meraih atau dikumpulkan untuk tujuan mentadbir pengurusan pembangunan negara dan perbelanjaan kewangan negara untuk tahun hadapan. Ini adalah satu perkara juga yang perlu kita tangani dan kita halusi dengan segera. Ya, sila.

Puan Hajah Siti Zailah binti Mohd. Yusoff [Rantau Panjang]: Terima kasih Yang Berhormat, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya tertarik dengan apa yang dibincangkan oleh Yang Berhormat berkenaan dengan hasil pendapatan negara, hasil daripada cukai petroleum ini yang mana kita melihat petroleum adalah khazanah yang Allah SWT sediakan untuk kita rakyat Malaysia yang diamanahkan untuk kita tadbir dengan sebaik mungkin. Saya minta pandangan Yang Berhormat tentang apa yang telah dibuat oleh kerajaan hari ini apabila menafikan hak royalti rakyat Kelantan. Walaupun kita lihat bagaimana dalam akta petroleum telah termaktub 5 peratus ia menjadi hak negeri tidak mengira tanpa sempadan di lautan. Jadi kita melihat kenapa perkara ini dinafikan hak dan kita lihat kesannya bagaimana negeri-negeri yang seharusnya dapat dibangunkan, maknanya negeri ini terabai semata-mata kerana tidak ada pertimbangan dari sudut keadilan.

Sepatutnya diberikan tanpa mengira fahaman politik ataupun negeri di bawah Pakatan Rakyat seharusnya diberi peluang yang sama. Jadi saya minta pandangan Yang Berhormat dalam isu ini dan apakah mungkin jatuhnya merudumnya pendapatan hasil Petronas ini kerana salah urusnya khazanah petroleum ini pengurusan yang tidak telus. Minta pandangan Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Yang Berhormat Rantau Panjang. Saya cuma hendak katakan begini, kalau Kerajaan Persekutuan hendak memberhentikan ataupun hendak menyelesaikan polemik tentang isu royalti Petronas, saya rasa langkah yang paling mudah sekali ialah untuk melunaskan bayaran ataupun pemberian 5 peratus royalti kepada negeri Kelantan, Terengganu, Sabah atau Sarawak dan sebagainya. Dengan cara ini sahaja isu petroleum ini dapat dilihat ada atau disokong dengan satu penyelesaian secara struktur.

Maka saya mencadangkan kepada kerajaan ataupun badan-badan yang bertanggungjawab menguruskan tentang hal ehwal Petronas ini supaya ia merujuk Malaysia bukan satu-satunya di dunia negara yang mempunyai sumber petroleum. Ada banyak negara di dunia termasuk negara-negara dalam lingkungan OIC juga yang merupakan negara pengeluar petroleum ataupun minyak atau gas terbesar di dunia. Kenapa kita tidak merujukkan peraturan ini kepada amalan ataupun undang-undang ataupun keputusan yang diamalkan oleh mereka. Sudah tentu kita banyak pilihan untuk melihat cara penyelesaian atau kaedah kepada isu royalti petroleum ini. Akan tetapi saya masih berkeyakinan isu ini agak mudah dan agak senang untuk diselesaikan. Isunya adalah hanya semata-mata merujuk kepada pemberian royalti semata-mata. Takrifan berkenaan dengan sempadan dan sebagainya itu boleh dibuat dengan mudah.

Cuma saya berharap polemik tentang isu petroleum atau royalti petroleum dapat ditamatkan dengan segera dengan cara memberikan lebih mudah isu. Lagipun bukan banyak hanya 5 peratus sahaja. Saya rasa tidaklah perlu kita memanjangkan perkara ini dan dalam masa kita berusaha untuk tidak mempertimbangkan pembayaran tersebut kepada kerajaan negeri Kelantan atau kerajaan negeri-negeri yang lain, kita diduga dengan satu kejadian di mana jatuhnya harga petroleum ataupun gas di pasaran dunia menyebabkan kita kehilangan sebanyak RM58 bilion. Bayangkan ini adalah *unprecedented event*, dengan izin, yang berlaku.

Namun saya rasa untuk menamatkan isu ini adalah lebih baik Kerajaan Persekutuan dengan segera melihat dengan tepat. Kita tidak mahu nanti timbul persepsi yang lebih negatif daripada itu, maklumlah baru-baru ini ada majlis-majlis berdoa dan sebagainya. Kita semua tidak mahu perkara ini diambil kira dan dijadikan persepsi-persepsi atau tanggapan daripada perkara yang tidak baik. Sedangkan kita punya kaedah untuk menyelesaikan dengan baik.

■1740

Itu juga sebenarnya untuk merujuk pemberian kepada rakyat Malaysia dan wang itu akan disalurkan dan dibelanjakan juga di dalam negara berbanding dengan isu yang lebih besar iaitu *remittance* keluar, khazanah dan wang negara jatuh kepada tangan orang-orang yang langsung tiada kaitan dengan negara kita. Mereka bukan warganegara kita. Wang itu disedut ataupun dihisap daripada negara kita, tanah air kita dan akan digunakan untuk membangunkan satu tempat lain yang tiada kena mengena dengan negara kita. Sudah tentu isu ini jauh lebih besar dan lebih mencabar berbanding dengan hanya membayar royalti yang tidak seberapa itu kepada rakyat kita, tanah air kita dan akan digunakan untuk pembangunan di dalam negara kita sendiri.

Saya merasakan satu elemen yang perlu dibangkitkan di sini apabila cadangan-cadangan dalam peringkat Jawatankuasa barangkali hendak kita luluskan dengan cadangan kerajaan untuk memberi beberapa pengecualian, kemudahan kepada rakyat.

Tadi disebut oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa kerajaan akan membuat keputusan pada tahun hadapan dengan memberikan kelonggaran sebanyak RM500 kepada pelanggan-pelanggan *broadband* ataupun jalur lebar yang menikmati dan membayar serta melanggan. Mereka mendapat RM500 pengecualian cukai atau tolakan cukai mereka.

Sekali lagi saya mohon ataupun saya desak dan menggesa kepada kementerian supaya menimbang semula isu ini. Bukan maksudnya untuk menarik atau membatalkan pengecualian ini tetapi melebarkan pemberian itu kepada *services* yang tidak hanya tertumpu pada langganan-langganan *broadband*. Kita juga ada alternatif-alternatif lain, beberapa syarikat menawarkan khidmat yang hampir serupa dengan perkara ini.

Bagi pelanggan-pelanggan yang berada di luar bandar, terutama di Sabah dan Sarawak, sudah tentu mereka langsung tidak dapat menikmati malah tidak terhidu pun oleh mereka akan kemudahan ataupun manfaat daripada kita beri tolakan cukai RM500 ini. Benar bahawa mereka ini bukan berada dalam ruang atau lingkungan mereka yang membayar cukai, namun apa guna kita mengecualikan cukai kepada orang yang sudah sedia ada, berkemampuan untuk membayar cukai.

Kita barangkali boleh pungut cukai ini dan ia diagihkan kepada mereka yang betul-betul memerlukan aspek asas pembangunan seperti elektrik dan kemudahan air bersih di luar bandar terutama di kawasan-kawasan pedalaman di Sabah dan Sarawak.

Minggu lepas kita ditunjukkan di dalam media dan televisyen di kawasan Yang Berhormat... Saya lupa, salah seorang Yang Berhormat di Sabah menunjukkan bahawa masyarakat di kampung terpencil tersebut terpaksa berjalan kaki dua hari untuk sampai ke pekan terdekat untuk membeli bekalan dan mendapatkan kemudahan ubat-ubatan untuk tujuan kesihatan ataupun tujuan perubatan. Dua hari berjalan kaki. Kemudahan yang terpaksa diberi ataupun kemudahan segera atau kecemasan hanya boleh disampaikan melalui helikopter ataupun pesawat-pesawat.

Ini adalah satu perkara yang terlalu jauh jurangnya dengan kita memikirkan untuk memberikan kemudahan tolakan cukai kepada pelanggan-pelanggan *broadband* di dalam bandar yang memang sedia ada menikmati kemudahan kelas pertama warganegara di bandar-bandar. Sedangkan rakan kita masih lagi berfikir tentang aspek kemudahan yang paling asas.

Ini sudah tentu kita galakkan elemen memberi kemudahan dan membesarkan jurang antara kemudahan yang dinikmati oleh rakyat. Saya fikir ini satu cadangan yang hanya menumpukan kepada golongan yang berkemampuan tinggi, melupakan... Saya difahamkan ada rakan-rakan yang terdengar tentang isu ini melahirkan rasa hampa mereka. Adakah munasabah kita memikirkan, mencari idea untuk memberi kemudahan kepada orang-orang atau rakan-rakan di kawasan bandar yang sudah sedia menikmati kemudahan yang bagus dengan menafikan atau langsung tidak memikirkan tentang keadaan mereka? Mereka merasa kecewa, lebih tersisih dan berkecil hati tentang cadangan ini.

Jadi, untuk mengelakkan kejadian ini, rasanya lebih baik kita pertimbangkan semula ataupun kita luaskan ruang lingkup pemberian kemudahan-kemudahan ini. Sama juga tentang beberapa isu lain berkenaan dengan pelepasan-pelepasan cukai yang kita cadangkan. Kita harapkan Dewan ini akan meluluskan selepas mungkin beberapa pindaan yang perlu dibuat. Selebihnya Tuan Yang di-Pertua, saya akan kemukakan dalam bentuk atau peringkat Jawatankuasa. Sekian, terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: *[Bangun]*

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kepong selepas itu Yang Berhormat Pokok Sena. Selepas itu, Yang Berhormat Menteri akan menjawab.

5.45 ptg.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, saya nampak rang undang-undang kewangan yang kedua ini memang panjang. Hujah daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri panjang juga. Walaupun ada sedikit kesalahan mengenai bab yang kelima atau bab yang keenam. Walau bagaimanapun di sini, saya hendak menyentuh beberapa perkara yang penting.

Di sini yang pertamanya saya nampak daripada peruntukan fasal-fasal ini ada menyentuh banyak dengan rekod elektronik. Saya berharap dengan penerimaan rekod elektronik daripada syarikat-syarikat ini, pihak Lembaga Hasil Dalam Negeri mestilah mempertingkatkan efisiensinya di dalam Internet dan sebagainya untuk elektronik ini.

Bukan seperti di dalam Dewan yang mulia ini walaupun dikatakan jalur lebar tetapi kelajuan itu memang nampak sangat perlahan... *[Ketawa]* Yang Berhormat Alor Setar pun tahu. Beliau pun ada lihat. Kita pun menghargai ada komputer di hadapan kita. Akan tetapi jalur lebar itu mestilah dipertingkatkan supaya kelajuan itu merupakan kelajuan yang terbaik di dalam negara ini kerana kita Dewan Rakyat. Itu yang pertama.

Keduanya, daripada pindaan ini saya nampak khasnya ada pindaan ke atas Akta Petroleum. Di sini, saya hendak bangkitkan mengenai hasilnya yang didapati daripada syarikat-syarikat petroleum. Pertama, bolehkah Yang Berhormat sebutkan di dalam Dewan yang mulia ini bilangan syarikat petroleum selain daripada Petronas? Kita mengaut banyak daripada Petronas sahaja, tahun lepas dan tahun ini, satu tahunnya kerana tahun tafsirannya berakhir pada 31 Mac tahun ini. Didapati bayaran untuk dividen, prioriti cukai dan duti eksport daripada petrol Petronas itu tidak sampai RM67.8 bilion. Ia begitu besar. Tahun lepas *ending* nya pada 31 Mac 2008 RM56.8 bilion. Ini memang hasil untuk negara ini, hasil itu sampai 40 peratus atau 50 peratus begitu tinggi.

Sebelum Yang Berhormat menjawab, saya hendak tahu apakah cara penggunaan hasil kerana setiap tahun puratanya RM40 bilion daripada Petronas sahaja? Kita tidak mengambil kira syarikat-syarikat petroleum yang lain. Syarikat Petronas sahaja. Puratanya RM40 bilion setahun.

■1750

Dengan ini saya hendak mengetahui dan perlu dijawab dengan betul mengenai bagaimana kita gunakan wang begitu banyak, sebelum petroleum di negara ini berkurang. Kalau hendak pupus pun susah kerana tiap-tiap hari ada cari gali. Mungkin Yang Berhormat boleh jawab di sini, berapa telaga baru yang ditemui?

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: *[Menyampuk]*

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Senator itu memang. Dia daripada Kelantan. Saya pun tidak mahu usik dia sudah.

Seorang Ahli: Sama-sama Kelantan.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Kelantan jugalah... *[Ketawa]* Dia hendak jawab Timbalan Menteri Kewangan I dari Alor Setar jawab. Di sini kita nampak, memang ada peruntukan misal nya fasal 244.

Bertujuan untuk memasukkan seksyen baru 30A ke dalam Akta 543 akibat daripada pindaan kepada seksyen 30, Akta 543. Pindaannya dicadangkan bertujuan untuk memperuntukkan bahawa tiap-tiap orang yang boleh dikenakan cukai bagi setiap tempoh cari gali. Mengemukakan kepada Ketua Pengarah suatu penyata dalam masa tujuh bulan dari berakhirnya tempoh cari gali. Ditakrifkan sebagai suatu tempoh atau tempoh-tempoh sebelum orang yang boleh dikenakan cukai. Jadi syarikat-syarikat cari gali itu pun dikenakan cukai.

Saya hendak Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan I dari Alor Setar memberitahu kita, berapa syarikat cari gali sekarang ini atau pun syarikat yang berkongsi dengan Petronas. Di sini saya memang berminat dengan bilangan syarikat petroleum kerana ada sangkut paut dengan perkara-perkara yang lain di dalam percukaian dan di dalam ketirisan oleh Yang Berhormat Indera Mahkota tadi, memang atau perkara yang serius. Sebagai berkaitan belaka. Dengan ini saya berharap dapat jawapan daripada Yang Berhormat mengenai cara-cara kita gunakan hasil daripada syarikat-syarikat petroleum ini.

Ada satu perkara mengenai fasal 14, saya nampak ada pindaan juga. Fasal 14 ada pindaan iaitu pindaan jadual satu yang mana ia berkenaan dengan individu pemastautin dan merupakan pekerja berpengetahuan berkenaan dengan aktiviti yang lasak di wilayah tertentu yang di cukai kepada kadar 15 peratus. Di sini ada pindaan yang baru juga, saya nampak. Baru terima sahaja pindaan ini, iaitu rang undang-undang. Ini kerana ia ada kena mengena dengan pekerja berpengetahuan (*knowledge workers*).

Sekiranya seseorang individu bermastautin itu yang pada mulanya dikategorikan sebagai pekerja berpengetahuan kemudian bertukar kerja sebagai jurujual kereta misalnya atau pun kerja-kerja yang lain dan mempunyai pendapatan yang tinggi. Bagaimana kerajaan memantau keadaan sedemikian? Ini kerana kita nampak, kita perlu *knowledge workers* dan *skill workers*. Akan tetapi kalau nampaknya ada kerja lain yang lebih lumayan dia boleh tukar atau pun kerja sambilan. Adakah kemungkinan berlaku situasi dia mana dia hanya membayar cukai sebanyak 15 peratus sahaja, walaupun dia tidak lagi dikategorikan sebagai pekerja berpengetahuan? Di sini saya nampak memang pihak kerajaan negara kita, perlukan lebih ramai *knowledge workers* dan pakar-pakar di dalam bidang itu. Oleh sebab itulah kita nampak ada sedikit kelonggaran di sini.

Walau bagaimanapun, pindaan yang kedua saya nampak. Belum lagi disentuh oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri. *Part 14, "notwithstanding part 1 income tax has been charged for a year of assessment on the chargeable income of an individual, who is a knowledge worker and residing in a specify region in respect of having or exercising employment with the person who is caring on qualified activity in the specify region at the rate of 15 peratus on every ringgit of that chargeable income. In this part the knowledge worker qualified activity and specify region referred to in paragraph 1 and where the individual has become from a source other than the employment referred to in paragraph 1 or where subsection 45(2) applies the chargeable income of the individual referred to in that paragraph.*

Di sini Tuan Yang di-Pertua, saya berharaplah Yang Berhormat Timbalan Menteri dapat memberi penjelasan mengenai pindaan yang kedua ke atas fasal 14, supaya kita dapat mengetahui bagaimana pihak kerajaan menangani masalah-masalah yang akan timbul, sekiranya pekerja berpengetahuan ini mencari kerja yang lain. Keduanya, mengenai bab lima fasal 39 pindaan kepada Akta Cukai Keuntungan dan Harta Tanah 1976. Di sini pindaan ini berkuat kuasa pada 1 Januari 2010. Terlalu cepat dilaksanakan selepas diumumkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan II mengenai percukaian ini.

Kerajaan sepatutnya memberi masa yang mencukupi misalnya 12 bulan kepada pemilik-pemilik tanah ataupun sekurang-kurangnya mengecualikan pemilik-pemilik tanah yang telah memiliki tanah mereka, selama 10 tahun atau lebih agar dapat mengambil kira cukai ini dalam harga jualan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, ini memang ada kena mengena dengan *capital gain taxes*. *Capital gain taxes* memang menimbulkan kontroversi sekarang dan nampaknya pihak kerajaan, Yang Berhormat Menteri Kewangan memang sudah berpendapat hendak melaksanakan *capital gain taxes*. Ini kerana dia memberi jawapan di sini, di lain-lain negara lebih tinggi dan bukan 4 peratus sahaja.

Walau bagaimanapun, saya berharap Yang Berhormat dapat mempertimbangkan mungkin tempoh yang lebih panjang diberi kerana kita hanya mengumumkan pada bulan Oktober, 2 bulan sahaja kita hendak melaksanakan. Bagi saya ini tidak begitu munasabah lah. Mungkin tempoh boleh dilanjutkan untuk mereka menyesuaikan diri dengan cukai yang baru ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Pokok Sena.

■1800

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi keizinan kepada saya untuk turut berbahas rang undang-undang Kementerian Kewangan nombor dua ini. Saya bersetuju dengan rakan-rakan saya tadi bahawa tidak wajar untuk kerajaan memperkenalkan terlalu banyak cukai baru yang akhirnya membebankan, seperti mana yang berlaku dalam pembentangan bajet yang diluluskan hanya dengan lebihan tiga undi sahaja semalam. Jadi, apa yang penting untuk dilihat di sini oleh pihak kerajaan bagi saya ialah isu yang pertama ialah isu urusan pengutipan cukai. Itu yang harus dipertingkatkan, iaitu pengutipan cukai kepada cukai-cukai yang telah sedia ada.

Ini kerana, seperti yang disebut oleh Yang Amat Berhormat Menteri Kewangan yang juga Perdana Menteri yang dalam ucapan pembentangan bajetnya berkata, "*kutipan hasil kerajaan yang mencukupi adalah penting bagi menampung keperluan perbelanjaan yang kian meningkat serta mengurangkan paras hutang negara yang semakin tinggi*". Jadi, ini antara tujuan yang kerajaan hendak memperkenalkan GST.

Setelah saya lihat bahawa bukan kerana berlaku peningkatan pengurusan hutang negara dan juga perbelanjaan yang meningkat, tetapi saya lihat bahawa yang keduanya tadi ialah pengurusan kewangan hasil daripada kutipan cukai itu tidak dibelanjakan secara yang baik sehingga berlaku ketirisan dan kebocoran. Akhirnya kita melihat bahawa kerajaan terpaksa mencari ruang-ruang yang lebih luas bagaimana untuk menambahkan pendapatan negara bagi kerajaan menampung hasil daripada ketirisan iaitu kegagalan kerajaan dalam mengurus kewangan negara. Akhirnya, terpaksa ditampung oleh rakyat dengan majoriti yang lebih seperti mana yang disebut oleh Yang Berhormat Petaling Jaya Utara tadi.

Jadi, GST ini seperti kerajaan hendak gagau semua. Kerajaan hendak gagau semua tempat. Sudah tidak ada tempat yang besar-besar, istilah saya, kalau boleh 'cucuq peningham' pun dia hendak cukai juga. Lebih kurang begitulah. Seolah-olahnya begitulah. Seperti di Perlis yang orang sebut zaman Kerajaan Negeri Perlis sebelum ini yang kata "*cukai buah 'motan' dan cukai buah petai pun kena*". Itu tanah-tanah *reserve* kerajaan yang diusahakan oleh pekebun-pekebun ini untuk tanam pokok buah-buah kayu ini. Jadi, siapa yang bawa keluar buah kayu ini dari situ, dia dikenakan cukai. Jadi, inilah orang Perlis mengistilahkan, cukai buah petai pun kena. Buah jering pun kena.

Jadi, seolah-olah sehingga ke peringkat itulah bagi saya bahawa apabila kerajaan hendak perkenalkan GST ini, bagi saya bahawa kerajaan apabila sudah gagau di tempat yang besar-besar ini, kerajaan hendak gagau semua tempatlah. GST, gagau semua tempat... [Ketawa] Gagau semua tempat tidak kira tempat mana, besar kah, kecil kah, apakah, kerajaan hendak gagau. Semua kerajaan hendak gagau. 'Cucuq peningham' kacang putih pun kalau kerajaan hendak gagau, kerajaan hendak gagau juga.

Jadi, sebab itu bagi saya, apa yang pentingnya ialah pengurusan kewangan dan pengurusan kutipan cukai kepada cukai-cukai yang telah sedia ada. Ini kerana saya lihat bahawa kadang-kadang kerajaan terlalu banyak memberikan kelonggaran-kelonggaran kepada syarikat-syarikat besar yang akhirnya... Syarikat-syarikat ini sudah pun berjaya, tetapi sehingga sekarang kita lihat bahawa syarikat itu walaupun telah berjaya di *list* kan di bursa saham, kemudian syarikat ini sudah pun melangkau ke luar negara dari segi mengembangkan *business* mereka.

Umpamanya, syarikat-syarikat telekomunikasi. Akan tetapi, masih lagi diberikan ruang apabila mereka memohon kepada pihak kerajaan untuk melepaskan mereka daripada cukai seperti mana cukai jualan dan juga cukai pendapatan.

Atas isu kononnya penyediaan prasarana telekomunikasi dalam negara, lalu kerajaan terus memberikan pelepasan cukai kepada mereka. Sedangkan, mereka adalah sebuah syarikat yang bagi saya adalah sebuah syarikat yang sudah berdaya maju. Kalau mereka tidak berdaya maju, mereka tidak boleh pergi ke luar negara. Kalau syarikat mereka tidak mempunyai hasil pendapatan yang besar, sudah tentu mereka tidak berada dalam bursa saham di Kuala Lumpur. Jadi, sebab itu bagi saya bahawa kerajaan harus memikirkan kembali bagaimana kehilangan cukai ini yang begitu besar akibat daripada syarikat-syarikat ini yang mengambil kesempatan. Sedangkan bagi saya, bahawa mereka mendapat keuntungan yang berganda.

Satu, pelepasan cukai daripada pihak kerajaan dan yang keduanya, apabila mereka meluaskan *business* mereka, mereka membuat tawaran-tawaran yang menjadi satu daya tarikan untuk ramai orang membeli produk-produk yang dikeluarkan oleh syarikat-syarikat telekomunikasi ini. Jadi, mereka mendapat keuntungan yang berganda daripada produk yang dikeluarkan dan juga daripada pelepasan cukai yang diberikan oleh pihak kerajaan sendiri. Jadi, sebab itu bagi saya bahawa isu sekarang ini ialah isu pengurusan kutipan cukai itu sendiri. Begitu juga dari segi pengurusan kutipan cukai ini, harus juga diselarasakan dengan persoalan penyeludupan. Bagaimana kemasukan barang-barang yang di seludup ke dalam negara kita ini yang menyebabkan kerajaan telah kehilangan cukai? Itu satu.

Keduanya juga ialah akibat daripada amalan-amalan rasuah yang kemungkinannya berlaku di pintu-pintu masuk sempadan di negara kita ini, sama ada melalui cara perjalanan biasa ataupun dengan syarikat-syarikat besar yang diberikan pelepasan cukai ataupun tidak dikenakan cukai apabila dibawa barangan-barangan untuk masuk ke dalam negara kita ini. Jadi, ini menyebabkan kerajaan telah kehilangan satu sumber pendapatan yang besar. Sebaliknya, kehilangan ini terpaksa ditampung oleh rakyat kebanyakan melalui program ataupun cukai yang dikenakan iaitu gagau semua tempat iaitu cukai GST.

Jadi, sebab itu bagi saya bahawa perlu ada satu mekanisme yang lebih kukuh dari segi membendung penyeludupan ini. Jadi, sebab itu bagi saya bahawa, sekali lagi saya hendak membangkitkan, apakah masalah kepada kerajaan untuk memperkenalkan teknologi RFID yang sepatutnya dimasukkan ke dalam struktur percukaian yang sedia ada ini bagi membendung penyeludupan? Bagi saya bahawa, inilah yang menyebabkan ramai orang untuk mengelak daripada berlakunya penyeludupan, ataupun daripada membayar cukai dalam negara kita, kerana tidak ada satu program pengesanan yang baik terhadap kemasukan barang-barang yang masuk ke dalam negara kita sendiri.

Begitu juga dengan RFID ini juga boleh mengesan dari sudut untuk memastikan cukai pendapatan itu dapat dipungut secara yang lebih baik kepada mereka yang sepatutnya dikenakan cukai pendapatan. Jadi, sebab itu bagi saya bahawa pengurusan pengutipan cukai ini yang perlu di perhebatkan lagi untuk memastikan jumlah pendapatan dalam negara kita itu akan dapat bertambah.

Keduanya ialah pengurusan kewangan. Hasil daripada kutipan cukai itu harus dilihat bagaimana kita mengurus dan membelanjakan kewangan negara yang begitu besar. Walaupun saya tidak menentang soal pentingnya program pembangunan dan sebagainya, tetapi kita harus melihat apa yang menjadi keperluan dan bukannya menjadi kehendak kepada pemimpin. Kita harus membezakan antara kehendak dan juga keperluan. Keperluan ini merupakan keperluan yang menjadi sesuatu yang diperlukan, yang menjadi keperluan kepada kehidupan masyarakat dan rakyat. Ia merupakan suatu perkara yang penting. Kehendak ini lebih didorong oleh hawa nafsu, kerana ada syarikat-syarikat ini boleh projek, lalu orang ini yang akan dapat kepentingan projek, orang ini akan dapat 10 peratus, 20 peratus dan sebagainya. Jadi akhirnya, ia menjadi satu projek yang tidak menjadi kepentingan kepada negara kita dan kehidupan masyarakat dan rakyat.

Jadi, sebab itulah ia menyebabkan kita lihat bahawa berlaku ketirisan yang cukup besar dalam perbelanjaan dalam negara kita. Itu sebab saya tidak mahu nanti bahawa setiap tahun kita lihat bahawa audit *report* kita, akan berlakulah ketirisan dan kebocoran yang begitu besar yang terpaksa kita tanggung sehingga RM28 bilion untuk tahun 2008.

Saya ingat kalau RM28 bilion untuk bajet negeri Kedah RM1.2 bilion untuk 2010, kalau angka itu boleh tahan sehingga 25 tahun. Boleh tahan sehingga 25 tahun untuk bajet negeri Kedah. Satu negeri Kedah, 25 tahun iaitu hasil daripada ketirisan dan kebocoran yang dilaporkan dalam Laporan Ketua Audit Negara. Itu sebab bagi saya bahawa harus ada mekanisme yang baik untuk pastikan supaya proses pengurusan kewangan perbelanjaan itu berjalan dengan baik.

Saya hendak dapatkan satu penjelasan daripada pihak kerajaan. Apa keperluan untuk kerajaan membina sebuah rumah kediaman di Lot 65, Seksyen 60, Bandar Kuala Lumpur, Persiaran Mahameru? Apa yang saya cari dan lihat bahawa ini merupakan satu projek sulit yang disembunyikan oleh pihak kerajaan daripada pengetahuan Ahli-ahli Parlimen dan juga rakyat, kerana projek ini projek yang tidak pun terkandung di dalam...

■1810

Kerana projek ini adalah projek yang tidak pun terkandung di dalam - saya tidak tahu saya lihat di dalam projek RMK-9 ini memang tidak ada disebut projek ini. Projek ini memakan belanja hampir RM12 juta. Saya difahamkan projek ini ialah projek untuk rumah bekas Perdana Menteri Malaysia. Rumah satu tingkat setengah sahaja dan projek ini telah pun dibuat secara reka dan bina runding terus dan diberikan kepada kontraktor TRC Corporation Sdn. Bhd.

Kontraktor ini juga adalah kontraktor yang membuat *naval base* di Sabah untuk *parking submarine* dengan kos RM400 juta. Dia dapat untuk *parking submarine* di Sabah TRC ini, dia juga dapat projek runding terus ini untuk membina rumah bekas Perdana Menteri sebanyak hampir RM12 juta. Saya tidak tahulah sama ada dalam mana-mana peruntukan kerajaan ini memang telah sedia ada bahawa Perdana Menteri apabila bersara, kerajaan akan hadiah sebuah rumah kepada dia dengan nilai hampir RM12 juta.

Sedangkan saya tahu bahawa bekas Perdana Menteri memang dia ada rumah. Memang bekas Perdana Menteri sudah pun ada dan memiliki rumah. Bukan sebuah rumah, saya percaya lebih daripada sebuah. Jadi, adakah dalam mana-mana peruntukan seorang Perdana Menteri apabila dia bersara, dia akan diberikan sebuah rumah yang bernilai RM12 juta?

Saya tidak fikir yang bekas Perdana Menteri berkehendakkan kepada rumah RM12 juta. Saya tidak fikir. Isunya sekarang ini, kenapa kerajaan memperuntukkan sejumlah RM12 juta itu untuk membina rumah Perdana Menteri? Saya tidak fikir bahawa bekas Perdana Menteri membuat keputusan, dia kata, "*kamu kena bagi kepada aku.*"

Adakah ini kerana sebagai terima kasih pihak kerajaan, khususnya pemimpin-pemimpin UMNO kerana telah berjaya berikan satu tekanan, *pressure* kepada bekas Perdana Menteri supaya berundur cepat sebelum ini? Lalu menyebabkan Pekan, Pagoh, boleh naik jadi Perdana Menteri dan Timbalan Menteri. Jadi, sebagai satu ganjaran, satu hadiah, maka berikan sebuah rumah yang bernilai RM12 juta di alamat yang saya sebutkan tadi. Tidak ada dalam rekod. Projek ini projek sulit.

Persoalan saya yang pertama ialah kenapa ia menjadi sulit, kenapa tidak ada dalam peruntukan Rancangan Malaysia Kesembilan? Keduanya, kenapa diberikan secara runding terus? Ketiganya, kenapa pula perlu kepada satu perbelanjaan rumah bekas Perdana Menteri sampai RM12 juta? Apakah nilai terima kasih? Saya katakan bahawa saya berterima kasih kepada mana-mana mereka yang pernah menduduki jawatan dalam Kabinet, baik kepada bekas Perdana Menteri. Kita berterima kasih kepada mereka, tetapi apakah sebagai tanda terima kasih kepada mereka itu, kita harus berikan mereka sebuah rumah yang bernilai sampai RM12 juta?

Saya fikir bahawa ini satu benda yang tidak adil. Maknanya selepas ini, seorang Perdana Menteri berundur, RM12 juta pula. Ikut kos pula, ikut kos semasa. Oh, kos semasa barangan naik kerana sukan Olimpik di China, besi naik, naik pula RM15 juta. Jadi, bagi saya bahawa isunya ialah kenapa? Kenapa perlu kepada sebuah rumah diberikan kepada bekas Perdana Menteri yang bernilai hampir RM12 juta? Saya tidak katakan RM12 juta, tetapi hampir RM12 juta, lebih daripada RM11 juta.

Oleh sebab itu, bagi saya bahawa inilah yang menyebabkan pengurusan kewangan negara ini tidak melihat kepada keperluan. Saya tidak melihat bahawa bekas seorang Perdana Menteri ada keperluan untuk mendapat sebuah rumah hadiah daripada kerajaan kerana bekas Perdana Menteri sudah pun memiliki rumah.

Melainkan saya lihat bahawa ini ialah didorong oleh kehendak kerajaan sendiri untuk menghadiahkan rumah kepada bekas Perdana Menteri. Kerana apa? Pembinaan RM12 juta itu boleh diberikan kepada mana-mana kroni dan boleh memberikan apa-apa habuan kepada mana-mana pemimpin dalam negara kita. Ini saya katakan bahawa perbelanjaan yang tidak berasaskan kepada keperluan, tetapi sebaliknya perbelanjaan yang berasaskan kepada kehendak yang didorong oleh kepentingan hawa nafsu semata-mata.

Oleh sebab itu, bagi saya sesuatu yang cukup pelik apabila saya selama ini tidak pernah dengarlah bahawa kerajaan hendak kena hadiah sebuah rumah. Apabila setiap kali seorang Perdana Menteri bersara, kena hadiah sebuah rumah, kena bina sebuah rumah dan sebagainya.

Ini bagi saya sesuatu yang – kalau hendak hadiah pun kenapa hendak sembunyikan daripada pengetahuan rakyat, khususnya daripada Ahli-ahli Parlimen? Kenapa tidak direkodkan di dalam mana-mana butiran dalam rancangan Malaysia kesembilan? Kenapa tidak disebut bahawa itu adalah untuk rumah bekas Perdana Menteri? Jadi, saya minta penjelasan.

Saya fikir bahawa kalau tidak silap saya, Almarhum Tunku Abdul Rahman pun tidak ada rumah. Takkanlah mutakhir ini bekas Perdana Menteri kita kena hadiahkan sebuah rumah. Saya berterima kasih kepada mana-mana bekas Perdana Menteri yang telah banyak berjasa kepada negara kita. Semua di kalangan Ahli Parlimen ialah orang yang telah berjasa kepada negara kita. Jadi, sebab itu saya mohon penjelasan yang munasabah daripada pihak kerajaan sendiri.

Kemudiannya juga ialah pengurusan kewangan, umpamanya macam saya katakan, saya hendak rujuk kerana Timbalan Menteri Pertanian ada di sini. Saya membangkitkan dalam perbahasaan peringkat Jawatankuasa berkaitan dengan Kementerian Pertanian sebelum ini. Saya hendak bagi contoh bagaimana pengurusan kewangan yang meragukan bagi saya. Saya membangkitkan isu Pelancaran Beras SUBUR ataupun Mini MAHA di Sungai Besar yang dilancarkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Pelancaran Beras SUBUR.

Saya katakan bahawa berlaku satu penyelewengan apabila tender yang sepatutnya ditutup pada 2 hari bulan, tiba-tiba 31 hari bulan sudah ada orang mendirikan khemah. Khemah 77 *Arabian canopy* dengan satu pentas besar dan ada orang tengah mendirikan khemah. Lalu Yang Berhormat Timbalan Menteri Pertanian menyebut kepada saya bahawa untuk maklumat Yang Berhormat, memang kita telah menjalankan sebut harga seperti yang saya sebutkan. Sebut harga itu memang dibuka pada 27 Oktober, tarikh tutup pada 2 November dan surat tawaran akan dikeluarkan kepada orang yang berjaya pada 3 November. Bagi mereka yang juga hendak menjalankan tugas sebelum dimaklumkan sesiapa yang berjaya, itu adalah risiko yang diambil oleh syarikat itu sendiri.

Saya hendak katakan kepada Yang Berhormat, tidak ada syarikat yang kalau dia tidak diberikan keyakinan, dipastikan bahawa dia berjaya, dia hendak pergi pasang khemah. Dia hendak pasang khemah ini, tiba-tiba keluar keputusan pada 3 hari bulan bukan dia, dia hendak kena punggah balik. Saya percaya bahawa tidak ada sebuah syarikat yang akan pergi mendirikan 77 buah khemah *Arabian canopy*, kemudian tiba-tiba dia tidak boleh projek tersebut. Dia hendak kena punggah. Jadi, kita hendak kata dia hendak kena tanggung risiko. Tidak ada orang yang berani untuk tanggung risiko seperti itu.

Jadi, bagi saya bahawa saya lihat jawapan ini ada sesuatu yang masih tidak jelas. Ini kerana saya katakan bahawa syarikat yang mendapat projek tersebut lebih mahal RM100,000 daripada syarikat lain yang masuk tender dalam projek yang sama. Jadi, ini menunjukkan kepada kita bahawa bagaimana kerajaan tidak menguruskan satu perbelanjaan yang baik dan telus bagi memastikan setiap sen wang rakyat, wang negara kita itu dapat dibelanjakan dengan baik.

Begitu juga dengan isu jawapan yang saya dapat daripada pihak Kementerian Pembangunan Luar Bandar iaitu isu 14 atau 15 buah Maktab Rendah Sains Mara yang harganya melebihi 10 peratus daripada bajet asal dan diberikan jawapan kepada saya, ada harga itu sampai 700 peratus lebih daripada bajet asal.

Saya tanya berapa Maktab Rendah Sains Mara yang harganya dibina melebihi 10 peratus daripada bajet asal? Ada 14 atau 15 buah dan harganya antaranya ialah hingga 700 peratus melebihi daripada bajet asal. Bagaimana dan kenapa boleh jadi sampai 700 peratus? Saya tidak boleh terima ia boleh melebihi sampai 500 peratus, 700 peratus daripada bajet asal yang ditetapkan oleh pihak kerajaan.

Alasan kerana kos besi naik, kos keluli naik. Saya katakan kalau kos keluli naik, kos besi naik pada masa sukan Olimpik, hanya 3 bulan sukan Olimpik di China. Kos Maktab Rendah Sains Mara atau apa-apa bangunan pun, besi ini pun, komponen besi hanya 30 peratus sahaja. 30 peratus sahaja komponen besi, takkan hendak naik sampai 700 peratus melebihi daripada bajet asal. Ini semua kerana apa? Ini kerana diberikan projek ini secara runding terus, tidak dikenal pasti kontraktor-kontraktor itu yang berkeupayaan. Ini kerana ada satu lagi jawapan yang diberikan kepada saya.

■1820

Menyebut bahawa antara yang menyebabkan Maktab Rendah Sains MARA ini lewat tempoh siap itu kerana apa? Ini adalah kerana masalah kontraktor tidak ada keupayaan, tidak ada kewangan yang cukup, tidak ada *capital* yang munasabah. Ini jawapan yang diberikan kepada saya. Maknanya sewaktu mereka dipilih itu mereka tidak dikenal pasti sebagai kontraktor yang betul-betul ada kemampuan dan keupayaan. Akhirnya yang menanggung kerugian ialah kerajaan, negara dan juga rakyat. *Spec* tidak mencukupi dan sebagainya. Jadi, saya lihat bahawa ini antara yang menyebabkan bahawa pengurusan kewangan dalam negara kita ini tidak dapat dilihat berlaku secara yang baik dan menyebabkan kerugian yang bertambah.

Akhir sekali yang saya hendak tanya ialah berkaitan bila kerajaan hendak membayar balik pinjaman kepada EPF dan SOCSO yang dibuat untuk membina projek-projek besar negara kita. Pada awal tahun 90-an dulu antaranya ialah projek KLIA. Ini sangat-sangat penting apabila dibayar balik kepada EPF, bayar balik kepada SOCSO, ini dapat meningkatkan lagi pembayaran dividen kepada pencarum-pencarum itu sendiri.

Akhir sekali ialah walaupun disebut di sini beri pindaan kepada Akta Petroleum tetapi saya hendak mencadangkan supaya kerajaan harus mempertimbangkan supaya dibuat satu pindaan kepada Akta Petroleum 1974, bukan petroleum dari segi cukai pendapatan ini tetapi Akta Petroleum 1974 selain daripada apa yang telah dicadangkan oleh Ketua Pembangkang semalam. Satu perkara lagi ialah masalah yang kita hadapi disebut tadi masalah Petronas. Kita terlalu banyak menggunakan wang daripada Petronas, kita perah Petronas dan sebagainya. Kita hanya bergantung harap kepada Petronas. Bagi saya bahawa ini tidak wajar. Oleh sebab itu bagi saya untuk memastikan industri petroleum dalam negara kita ini ada satu persaingan yang lebih baik dan sihat maka harus dipisahkan peranan Petronas itu sebagai operator dengan *administrator*.

Sekarang ini saya lihat bahawa dia melaksanakan dua bidang tugas ini. Dia *administrator*, dia juga yang hendak meluluskan kepada syarikat-syarikat cari gali minyak daripada luar, syarikat-syarikat lain dia hendak beri lesen dan sebagainya. Jadi, bagi saya dia tidak ada satu persaingan yang baik. Sepatutnya dia harus dibenarkan hanya sebagai operator.

Saya lihat tidak ada masalah dari segi kita takut Petronas mengalami apa-apa masalah kerana kita sudah melihat dari sudut Telekom umpamanya. Dulu Telekom dia *administrator* dan dia juga operator tetapi kerajaan sendiri dengan berani memisahkan iaitu soal *administrator* ini diserahkan kepada Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia, tidak lagi kepada Telekom. Telekom terus melaksanakan operasinya sebagai seorang pengoperasi ataupun operator. Bagi saya ini sudah tentu akan menambah daya saing dan akan memberi pulangan yang baik dari segi pendapatan dan sekali gus akan memberikan hasil percukaian yang lebih baik daripada petroleum untuk negara kita. Sekian, terima kasih...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: *[Bangun]*

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: *[Bangun]*

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: *[Bangun]*

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: *[Bangun]*

3.25 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Chor Chee Heung]: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tadi tidak ada orang yang bangun, Yang Berhormat, sebab itulah kita sudah buat keputusan. Kita tengok tidak ada orang bangun sebab itu kita buat keputusan selepas dua orang tadi. Saya sudah tunggu lama tetapi tidak ada orang yang bangun. Ini yang susah sebab Peraturan mesyuarat kata, apabila Tuan Yang di-Pertua sudah buat keputusan susah hendak ubah balik. Itulah yang susahnya ini.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tidak ada orang yang bangun tadi, Yang Berhormat. Menteri pun sudah sedia menjawab. Saya susahlah Yang Berhormat. Buat celahan sahajalah Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, kita memang mempunyai banyak lagi, kewangan pun hendak selesai.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, mencelah sahajalah sebab ada Kewangan lagi selepas ini. Mencelah sahajalah Yang Berhormat.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: *[Menyampuk]*

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Bukan itu soalnya Yang Berhormat. Saya sudah beritahu tadi tidak ada orang yang bangun. Sebab itu kita kata selepas Yang Berhormat Pokok Sena Yang Berhormat Menteri jawablah. Macam mana Tuan Yang di-Pertua hendak tunggu.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tuan Yang di-Pertua, kalau di luar tidak boleh berdiri. Di sini baru boleh berdiri.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Mencelah sahajalah Yang Berhormat. Saya minta maaf, Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Pertama sekali saya ingin mengucapkan berbilang-bilang terima kasih kepada Yang Berhormat Petaling Jaya Utara, Yang Berhormat Indera Mahkota, Yang Berhormat Kepong dan juga Yang Berhormat Pokok Sena yang telah pun mengambil bahagian dalam Rang Undang-undang Kewangan No.2 Bagi Tahun 2009.

Pertama sekali saya ingin memberitahu Dewan yang mulia ini iaitu Yang Berhormat Menteri Kewangan II, yang baru-baru ini telah memberi ucapan yang agak berani. Ini jelas menunjukkan bahawa Menteri kita ini jika ada perlu dicakapkan beritahu rakyat dan memang semua Menteri akan berbuat demikian.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, kenapa Yang Berhormat Menteri tidak masuk Parlimen untuk menjawab kepada Ahli Parlimen? Kenapa di luar boleh kata tetapi di dalam tidak datang?

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, tadi Yang Berhormat sentuh tentang ucapan Yang Berhormat Menteri Kewangan II di luar. Ini bukan menjadi satu bahan dalam Parlimen ini. Yang Berhormat sendiri yang bangkitkan ini saya kena jawablah sebab apa dia cakap macam itu.

Ini jelas menunjukkan seorang Menteri tidak kira di mana pun kalau ada demi untuk kebaikan negara mereka cakap sahajalah. Apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan II baru-baru ini memang tidak salah. Buat masa ini Kerajaan Pusat pun sedang berusaha ke arah itu supaya kita dapat melihat jangan Malaysia ini sentiasa selama-lamanya *trapped between the medium income* punya kategori, dengan izin.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Saya memang bersetuju dengan apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri mengenai ucapan Menteri. Akan tetapi bukannya lebih penting kalau Menteri boleh datang ke Dewan ini untuk memberikan apa-apa yang beliau fikir harus diberitahu dalam Dewan ini.

Hari itu Timbalan Menteri mengatakan bahawa untuk memberi satu janji bahawa akan memberikan peruntukan sekiranya dilantik semula pada tahun depan. Jadi, Yang Berhormat Timbalan Menteri saya pun kasihanlah, tidak tahu bila boleh hilang jawatannya. Jadi, saya rasa lebih penting Yang Berhormat Menteri datang sendiri untuk memberitahu Dewan ini. Mengapa pagi tadi dia ada, sekarang ini mengapa tidak ada? Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberitahu bahawa mengapa Menteri tidak boleh datang sendiri.

Dato' Chor Chee Heung: Okey. Pagi ini Yang Berhormat Menteri Kewangan II memang datang hari ini siap sedia hendak menjawab soalan Yang Berhormat Gombak. Saya nampak beliau telah pun membuat persediaan begitu banyak termasuk juga isu-isu Petronas yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Permatang Pauh tetapi Yang Berhormat Gombak tidak ada. Dia hendak buat macam mana? Tidak mungkin dia boleh bangkit macam itu hendak jawab? Dia pun balikkah. Sebenarnya dia cukup kecewa. Dia ingat dia boleh beri sedikit huraian mengenai isu-isu.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Mengenai perbahasan bajet dari permulaan...

Dato' Chor Chee Heung: Itu soal lain.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Hingga sekarang tidak pernah sekali Menteri Kewangan II datang untuk menjawab. Tidak pernah sekali. Selepas peringkat Dasar dan jawatankuasa tidak datang.

Dato' Chor Chee Heung: Selepas itu Yang Berhormat Menteri pergi ke Dewan Senat untuk membentangkan bajet di situ. Dia bukan hendak jaga Dewan ini sahaja. So, kita berpakat-pakatliah tiga orang. Yang Berhormat Senator Datuk Awang Adek, saya sendiri dan juga...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Sebelum ini Yang Berhormat Tasek Gelugor selalu datang. Tidak pernah tidak nampak Yang Berhormat Tasek Gelugor di sini. Sekarang ini tidak pula Yang Berhormat Tambun.

Dato' Chor Chee Heung: Seorang Menteri ini kalau dia tidak ada kerja hendak buat di *office* kalau bukan besar sangat mesti dia datang. Dia sembunyi di pejabat dia hendak buat apa.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Ofis di sini. Bukankah sudah ada ofis di Parlimen mengapa tidak boleh datang?

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, selain daripada jawapan di Parlimen, kerja-kerja di Parlimen dia ada 101 kerja. Dia ada kerja lagi di luar Parlimen. *You* tahukah?

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Timbalan Menteri tidak ada kerja... [Ketawa]

Dato' Chor Chee Heung: Tengok, dia gelak pula. Baiklah, Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih, Yang Berhormat. Saya rasa kita tidak perlu memanjangkan perkara inilah.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Bukankan Parlimen adalah yang penting. Ini menunjukkan parlimen tidak diambil berat oleh Menteri sendiri.

Dato' Chor Chee Heung: Cuma saya hendak membuktikan bahawa Menteri Kewangan I, Perdana Menteri; Menteri II, termasuk saya dan Datuk Awang Adek sebagai Timbalan Menteri kita sedia sanggup melakukan apa sahaja usaha.

Kalau boleh apa yang kita lakukan demi kebaikan rakyat, masyarakat dan negara kita buat. Salah satu contohnya ialah hari itu Yang Berhormat Menteri Kewangan II dalam satu majlis dia bercakap.

■1830

Maksudnya dia ini memang mempunyai keprihatinan dan suci hati hendak membantu negara kita. Baiklah mengenai *new economic model* ini, Yang Berhormat Petaling Jaya Utara kata kita hendak tengok apa *new economic model*. Sebenarnya Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah pun bagi tahu bahawa EPU sedang mengkaji *new economic model* untuk negara ini dan ianya akan diperkenalkan pada tahun depan. Ini memang tidak dapat kita simpan punya. Ini sudah bagi tahu sudah. So, kita masih menunggu. Saya masih menunggu juga. Saya hendak tahu juga *what is in the new economic model* yang akan melonjakkan negara kita ini hingga menjadi sebuah negara yang maju. Ini saya hendak tahu juga.

Mengenai Petronas. Baiklah Yang Berhormat. Tadi Yang Berhormat Petaling Jaya Utara kata Petronas tidak cukup wang sudah, sebab apa, rugi banyak. Semalam Yang Berhormat Permatang Pauh juga kata kerajaan akan rugi. Petronas rugi RM58 bilion. Saya hendak bagi tahu Dewan yang mulia ini bahawa macam ini.

Baru-baru ini pihak Petronas telah pun mengumumkan bahawa pendapatan telah berkurangan daripada RM157 bilion kepada separuh tahun kewangan 2009 yang berakhir pada 30 September 2008 kepada RM98.2 bilion untuk tempoh yang sama berakhir 30 September 2009. Ini bermaksud pendapatannya berkurangan sebanyak RM58 bilion. Ini memang benar. Ya, ini memang benar tetapi ini tidak bermaksud bahawa Petronas telah pun mengalami kerugian. Seperti yang kita semua tahu harga minyak mentah naik turun, naik turun mengikut harga pasaran dunia. So, kalau 2008 dia naik secara mendadak, 2009 dia turun balik memanglah dia ada naik turun. Ini *business*.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: [Bangun]

Dato' Chor Chee Heung [Alor Setar]: Bagi saya habis dahulu Yang Berhormat. Maka harga purata minyak mentah sedunia telah meningkat secara mendadak pada tahun 2008 hingga USD103.69 tetapi pada tahun 2009 dia turun balik USD78. So, soalnya ialah perlu atau tidak kita baru meluluskan belanjawan untuk tahun depan bagi negara kita? Perlu atau tidak kita buat ubahsuai? Itulah pada kesimpulannya Yang Berhormat kalau sebuah kerajaan yang boleh membentuk kerajaan bagi Malaysia sejak kemerdekaan hingga hari ini *please lah, give the government some credit*. Kita tak akan bodoh sahaja, tak ambil tahu pun *what's happening in the world*. Cuma saya hendak bagi tahu sebenarnya bajet yang dirangka untuk tahun depan adalah berasas kepada minyak USD65 satu tong.

Ini bermaksud bahawa kita memang mencukupi sebab belanjawan pada tahun depan adalah berasaskan pada petroleum USD65 satu tong. Ini pun kita tidak semua bergantung kepada duit petroleum sahaja untuk mentadbir negara ini...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: [Bangun]

Dato' Chor Chee Heung [Alor Setar]: Baiklah Tuan Yang di-Pertua, selain daripada itu juga...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Hendak bagi jalan Yang Berhormat?

Dato' Chor Chee Heung [Alor Setar]: ...Dividen daripada Petronas kepada kerajaan sudah begitu banyak tahun tidak berbeza-beza. Kita simpan. Maksudnya Petronas mempunyai *retain profit* yang begitu banyak sekali dan kalau tahun lepas RM30 bilion, tahun ini juga kerajaan akan mendapat dividen RM30 bilion. Ini saya ingin memberitahu Dewan yang mulia ini iaitu Kerajaan Barisan Nasional membentuk kerajaan di negara ini selama 50 tahun lebih *its not for nothing you know my friend*. Ya Yang Berhormat.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, *I hope is really not for nothing. I want to give you a statistic* di hadapan saya mengenai apa yang baru sahaja diberitahu oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa dividen tidak meningkat dan Petronas mempunyai rizab wang yang tinggi.

Tahun 2005 keuntungannya sebelum cukai eksport duti dan royalti yang dibayar kepada kerajaan RM65 bilion. Manakala yang disimpan oleh Petronas selepas tolak semua cukai duit dan lain-lain 42.5 peratus. Pada 2007 RM86 bilion yang disimpan hanya 31 peratus dan 2009 yang disimpan oleh Petronas selepas ditolak semua kepada kerajaan walaupun keuntungannya telah meningkat kepada RM103 bilion sebelum cukai, sebelum eksport duit, sebelum royalti hanya tinggal 21 peratus.

Ini adalah bercanggahan dengan apa statistik yang diberitahu oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri. Ini adalah salah. Kerajaan telah menghisap semua keuntungan daripada Petronas sehingga Petronas sekarang kena adakan satu bon RM10 bilion di pasaran untuk menjanakan pelaburan mereka. So, ini langsung tidak betul apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, saya tidak tahu perangkaan kita dapat dari mana tapi pada puratanya.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Daripada *statement* kewangan kerajaan.

Dato' Chor Chee Heung: Kerajaan hanya mendapat RM24 bilion dari Petronas lebih kurang pada setiap tahun. Ini sudah mencukupi untuk mentadbir negara ini dengan segala perancangan dan projek-projek yang telah pun dalam *planning* kerajaan pusat.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Pada tahun 2009 mengikut perangkaan daripada kerajaan Petronas menyumbangkan sejumlah melebihi RM70 bilion kepada kerajaan. Apa RM24 bilion?

Dato' Chor Chee Heung: Itu tidak. Kalau kita hendak ikut campur aduk semua itu memang berlainanlah. Akan tetapi lebih baik bila ada masa saya bagi satu akaun yang cukup bagi kepada Yang Berhormat untuk tengok yang lebih baik sedikit. Tak payah kita gaduh di sini.

Baiklah Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Petaling Jaya Utara juga bertanya mengenai, apakah cukai baru yang diperkenalkan dalam *Finance Bill* seperti cukai perkhidmatan dan AP, pada masa yang sama Tuan Yang di-Pertua kerajaan mengurangkan juga kadar cukai maksimum dari 27 peratus kepada 26 peratus, pelepasan cukai diri dinaikkan juga dari RM8,000 hingga RM9,000. Pelepasan cukai baru juga diperkenalkan iaitu RM500 kepada bayaran bil jalur lebar. Ini adalah beberapa perkara yang telah pun diambil kira oleh kerajaan bukan semata-mata kerajaan hendak *tax* oranglah apa semua sahaja. Betul tak?

Baiklah Tuan Yang di-Pertua, mengenai GST. Cukai GST sama ada ianya akan membebaskan rakyat atau tidak seperti yang dikatakan Yang Berhormat pada pendapat kerajaan dengan adanya GST ianya akan mengganti *sales tax* 10 peratus dan *service tax* 5 peratus dan cadangan kerajaan hanya untuk mengenakan GST mungkin pada 4 peratus sahaja dan ini adalah lebih rendah daripada 10 peratus *sales tax* ataupun 5 peratus *service tax* yang akan dimansuhkan apabila GST diperkenalkan.

Selain daripada itu ianya bukan secara mengejut. GST telah pun diumumkan oleh pihak kerajaan. Walaupun pengumuman sudah dikeluarkan berkali-kali tapi ini tidak mencukupi lagi dan kerajaan tidak mempunyai niat untuk mengenakan GST di negara ini pada tahun depan atau bila, sebab kita sekurang-kurangnya kita kena mempunyai sedikit masa yang mencukupi untuk memberitahu kepada rakyat apa dia GST, apa kandungannya, apa yang akan kena hasil, apa yang tidak kena hasil. Ini yang cukup penting tetapi Yang Berhormat di sini terus marah sahaja. Tidak tahu apa pun marah sahaja. Sebenarnya saya pun hendak tahu juga. Hari itu Yang Berhormat Menteri Kedua kata mungkin *first reading* akan dilakukan dalam sesi ini. Hari ini pun saya tidak nampak lagi, saya pun tidak tengok lagi GST punya bill. Saya pun hendak tahu lagi. Ini maksudnya kerajaan ada masa yang panjang untuk bagi...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Ini maksud Menteri Kewangan tidak bagi tahu Timbalan Menteri.

Dato' Chor Chee Heung: Tak. Bukan macam itu. Itulah Yang Berhormat semua fikir bukan-bukan sahaja.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tak apa, tak apa.

Dato' Chor Chee Heung: *This is the one trap mind* lah.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Saya hendak tanya sedikit Yang Berhormat Timbalan Menteri, boleh?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat kuala Selangor bangun Yang Berhormat. Sila Yang Berhormat Kuala Selangor.

■1840

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Masih bersabit dengan perkara yang Yang Berhormat Timbalan Menteri bangkitkan tentang *GST – Goods and Services Tax* ini. Saya membaca daripada kenyataan-kenyataan Menteri dan Timbalan Menteri sendiri, Menteri sebenarnya yang menyebutkan tatkala pertama menampilkan dan memperkenalkan persoalan *GST* ini menyebutkan bahawa akan dikenakan anggarannya 4 peratus.

Betul Yang Berhormat Timbalan Menteri ya? Yang paling mengejutkan khususnya diri saya dan kawan-kawan di sebelah sini dikatakan anggaran pendapatannya Yang Berhormat Timbalan Menteri tahu ya? Berapa? RM1 bilion sahaja! Sementara kita tahu daripada cukai jualan - *sales tax* itu mendatangkan pendapatan sebanyak paling tidak RM10 bilion setahun..., RM11 bilion setahun.

Jadi sebutan itu pun sudah tidak rasional, tidak munasabah. Apa yang perlu disembunyikan kalau perlu membuat satu pengenalan cukai baru *GST* kah namanya apa pun, diperkenalkan dengan menyatakan kebenaran ataupun menyatakan secara terus dan telus, berapa pendapatannya? Kalau tidak apa perlu menggantikan *sales tax* Tuan Yang di-Pertua? Menggantikannya dengan satu cukai yang hanya menghasilkan RM1 bilion sementara *sales tax* mendapat setahun RM11 bilion.

Itu satu perkara yang saya ingin tanya. Tolong Yang Berhormat Timbalan Menteri semak angka-angka itu. Keduanya, tidak apa kita sedia menanti, sedia menunggu benar atau tidak apa yang dikatakan *GST* itu sifatnya adalah tidak regresif maksudnya tidak akan membebaskan dan memangsakan golongan berpendapatan rendah dan sederhana. Akan tetapi kita perlu tahu juga. Tidak mengapa kita tunggu tetapi pada masa ini saya hanya mahu bertanyakan.

Betul ya kerajaan punya apa yang dikatakan *stabilizing measures*, *fiscal* dan *monetary*, saya diberi faham oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri ketika membangkitkan soalan tidak akan ditingkatkan OPR, BLR dan *average lending rate* itu satu yang cukup menyenangkan, meyakinkan dan menyelesaikan. Akan tetapi dalam persoalan cukai ini masih banyak yang belum telus. Tolong Yang Berhormat Timbalan Menteri terangkan bagaimana RM1 bilion hendak mengambil alih RM11 bilion. Terima kasih.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Dua perkara sahaja mengenai apa yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi. Pertama, pemotongan cukai daripada 27 peratus kepada 26 peratus, *additional relief* RM2,000, RM500 *tax relief* bagi *broadband*. Kita kena ingat hanya 15 peratus daripada pekerja-pekerja di Malaysia membayar cukai iaitu 1.8 juta daripada 12 juta.

Jadi yang bermanfaat adalah yang bergaji lebih tinggi dan yang saya katakan tadi, yang meningkatkan beban itu adalah bagi pihak yang buat masa ini tidak mempunyai pendapatan yang mencukupi untuk membayar cukai. Apabila kita tingkatkan cukai *GST* yang rugi adalah pihak yang 85 peratus. Saya hendak bertanya kalau kerajaan kata *GST* tidak akan membimbangkan rakyat, saya hendak tanya jika membeli kek di kedai, adakah harga kek akan meningkat selepas *GST* dilaksanakan? Gunting rambut, tol lebu raya dan juga membeli rumah, semua akan kena *GST*. Adakah harganya akan meningkat? Kalau harganya meningkat bagaimana kerajaan boleh kata tidak ada impak dan membebaskan rakyat?

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat. Saya percaya yakni memandangkan bahawa GST akan diperkenalkan tidak lama lagi, saya percaya Yang Berhormat Menteri Kewangan akan melakukan *first reading* di Dewan yang mulia ini dan selepas itu saya percaya kita akan lihat bagaimana kita boleh memberi penerangan kepada semua Ahli Yang Berhormat.

Buat masa ini tidak guna juga kerana ada begitu banyak *technicality* yang kita masih tidak tahu. Akan tetapi setahu saya GST ini adalah *broad-based taxation system* dengan izin, di mana siapa yang menggunakan lebih kena bayar lebih dan siapa yang menggunakan sedikit, dia bayar sedikit. Ada juga untuk menjaga golongan yang berpendapatan rendah memang *a basket of* dengan izin, benda-benda dan tidak perlu *either zero-rated GST* ataupun tidak masuk di dalam kiraan GST. Ini saya percaya adalah *positive side of it*. Memanglah kalau kita sebut tentang *taxation*, semua itu negatif. *Who is the most hated people in UK* atau di mana-mana pun? *The taxman* betul tidak? Memanglah kerana ia hendak *tax* kita dan kita kena bayar, memang kita rasa tidak puas hati. Akan tetapi ada juga positifnya, jikalau kita lihat kerajaan melakukan begitu banyak perancangan untuk membangunkan negara ini, memang *this is the positive side*. Kalau kita *imposed taxation without representation* dengan izin, ini tidak betul tetapi kita mempunyai masa yang mencukupi untuk setiap kali kita bincang.

Pada permulaannya penggunaan GST ia adalah *revenue neutral* bermaksud tidak akan dapat kutipan hasil lebihan sebaik sahaja GST diperkenalkan. Mungkin kita akan kehilangan hasil semasa GST diperkenalkan, masa itulah. Apabila ia akan diperkenalkan kalau saya ditanya, saya kata saya tidak tahu tetapi sekurang-kurangnya tahun 2011 atau tahun 2012. *That is my thinking* bukan Kementerian Kewangan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Ipoh Timur bangun Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat mengenai...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan boleh? GST. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri kata bahawa beliau tidak tahu bila akan dilaksanakan, tahun 2011 atau tahun 2012. Kenapa beliau tidak tahu apa yang diumumkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan II. Beliau ada sebut di akhir bulan November bahawa GST akan diperkenalkan dalam 18 bulan selepas bacaan kedua yang diluluskan pada bulan Mac hadapan. Ini bererti dalam *quarter* yang ketiga tahun 2011. Ada satu *time line* yang diberi kenapa dalam Dewan yang mulia ini Yang Berhormat berkata beliau tidak tahu? Tadi beliau pun ada beritahu, beliau tidak tahu apa isi kandungan Rang Undang-undang GST.

Adakah mungkin lagi dua hari *date line* untuk bacaan pertama Rang Undang-undang GST dan di sini Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan yang berkata beliau langsung tidak tahu. Beliau pun tunggu rang undang-undang baru tahu apa isi kandungan. Adakah beliau begitu bodoh? Adakah beliau tidak terlibat? Adakah beliau begitu bodoh sampai tidak tahu?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat tidak perlu tuduh.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Saya percaya beliau bukan bodoh tetapi oleh kerana beliau tidak tahu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: *There are better watch* Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Atau beliau tidak terlibat dalam proses penggubalan Rang Undang-undang GST? Tadi Yang Berhormat pun ada berkata bahawa beliau tidak tahu apa itu modul ekonomi yang baru. Ini diputuskan oleh EPU. Adakah mungkin bahawa seorang Menteri Kewangan langsung tidak tahu apa itu ekonomi modul yang baru, yang diuar-uarkan, dicadangkan untuk *transform* Malaysia sebagai satu *high-income country*? Adakah beliau tidak tahu oleh kerana beliau dari MCA sebab itu beliau tidak tahu! Mana boleh!

Di sini saya mahu bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri bukankah benar bahawa sebenarnya bank dunia telah membuat cadangan satu tahun dahulu bahawa Malaysia perlu modul ekonomi yang baru? Apakah elemen-elemen modul ekonomi yang baru itu? Adakah betul bahawa Yang Berhormat Timbalan Menteri langsung tidak tahu oleh kerana beliau daripada MCA?

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat itulah sikap Yang Berhormat membuat orang benci Yang Berhormat macam itulah kerana tiada sebab beliau mengeluarkan yang bukan-bukan. Kalau hendak bertanya, tanyalah secara baik. Kalau seseorang kata Yang Berhormat bodoh juga, Yang Berhormat saya ingat Yang Berhormat tidak boleh tahan! Itu masalah Yang Berhormat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat saya rasa perkataan bodoh tidak perlu dicakapkan Ahli-ahli Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Apa Timbalan Menteri ini?

Dato' Chor Chee Heung: Tidak apa, saya mengaku. Saya bukan macam Yang Berhormat. Kalau tidak tahu cakap seperti tahu. Saya kalau tidak diberitahu lagi saya tidak tahu lagi, saya kena balik dan baca lagi tetapi saya tidak sempat baca lagi. Betul. Mengenai dengan Yang Berhormat Indera Mahkota tanya mengenai...

■1850

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tidak ada jawapanlah, itulah. Dia tidak tahu tidak boleh jawab. Semua tidak tahu...

Dato' Chor Chee Heung: ...Mengenai pinjaman SYABAS, duduk, dulu diam!

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Itu pun tidak tahu, itulah MCA. Berani kata diam...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.....

Dato' Chor Chee Heung: ...Pinjaman SYABAS, MATRADE, mengenai dengan AP...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Berani kata pada UMNO diam? Berani MCA kata UMNO diam? UMNO kata MCA diam...

Dato' Chor Chee Heung: *You diamlah, you shut up!*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Itulah diam... *[Dewan riuh]*

Dato' Chor Chee Heung: ...Pinjaman SYABAS, MATRADE dan AP, saya ingin mengaku bahawa ini bukan diputuskan dalam Kementerian Kewangan. Maka saya minta Yang Berhormat menunjukan soalan ini kepada kementerian yang berkenaan.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, pertama dahulu saya telah menerima berita yang kukuh daripada pihak wartawan bahawa *bill* GST akan dibentangkan besok. Timbalan Menteri kata tidak tahu. Wartawan pun sudah tahu... *[Dewan riuh]* Kedua, soalan mengenai SYABAS, MATRADE dan lain-lain, saya berasa hairan bahawa Kementerian Kewangan yang sepatutnya mengawal kesemua perkara-perkara kewangan mengenai negara kita tidak mengambil tahu mengenai pinjaman yang begitu besar yang disalurkan kepada pihak syarikat swasta seperti SYABAS. Tidak mengambil tahu mengenai satu projek yang besar dan pengagihan tanah yang begitu mahal kepada pihak swasta. Mana boleh? Kesemua ini merupakan satu polisi yang dipantau dan dikuasai oleh Kementerian Kewangan.

Adakah Kementerian Kewangan sekarang sudah kehilangan kuasa kepada kementerian-kementerian lain, yang boleh membuat polisi-polisi dan dasar-dasar tersendiri tanpa melibatkan Kementerian Kewangan. Kalau macam begitu bagaimana kementerian hendak mengawal wang yang diagihkan kepada setiap kementerian?

Dato' Chor Chee Heung: Kalau Yang Berhormat tanya secara mengejut memang saya tidak tahu. Kalau *you* hendak tahu saya perlu balik, saya perlu beri jawapan bertulis. Tidak salah macam itu.

Menteri-Menteri kadang-kadang pun... Seluruh dunia pun kita begitu banyak perkara yang kita tidak tahu lagi, kita perlu balik pergi *check* atau tengok apa salahnya?

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Akan tetapi Timbalan Menteri tadi berkata kena tanya kementerian yang lain. Kata ini bukan perkara Kementerian Kewangan.

Dato' Chor Chee Heung: Ini kementerian lain... [Disampuk] Jika ada...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat...

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat Indera Mahkota juga tanya mengenai *remittance* tadi...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Timbalan Menteri soalan, satu bilion itu penambahan pendapatan ke ataupun pendapatannya? Tidak jawab.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Dia hendak jawab itu Yang Berhormat. Akan tetapi Yang Berhormat Petaling Jaya Utara balik-balik bangun.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Ya?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Dia hendak jawab Yang Berhormat.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Dia tidak jawab lagi. Tolong jawab sedikit, Timbalan Menteri.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, satu bilion yang bakal akan dikutip di bawah GST adalah *retaxation* di bawah GST.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tahu, bermakna ia adalah tambahan pendapatan bukan?

Dato' Chor Chee Heung: Ini adalah satu pertambahan untuk sedia ada.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Itu perlu dijelaskan.

Dato' Chor Chee Heung: Akan tetapi ini tidak bermaksud, orang golongan pendapatan rendah akan diseksa oleh kerana ini.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Kalau GST dikenakan kepada semua barangan, *services* dan perkhidmatan seperti yang disebutkan tadi, sama ada makanan, sama ada perkhidmatan, pakaian segala-galanya, tentu ia akan membebankan rakyat. Itu jelas.

Dato' Chor Chee Heung: Akan tetapi ada Yang Berhormat jangan lupa...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, saya perlu tegur Yang Berhormat, tidak boleh berbahas macam ini Yang Berhormat.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Tuan Yang di-Pertua, kita boleh tunggu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tidak boleh berbahas begini. Ini debat namanya Yang Berhormat.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Kita boleh tunggu, kita sabar menunggu.

Dato' Chor Chee Heung: Baik Yang Berhormat.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Kita tungguilah.

Dato' Chor Chee Heung: Mengenai...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Timbalan Menteri...

Dato' Chor Chee Heung: ...Mengenai dengan *first reading*, sembang esoklah.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Esok?

Dato' Chor Chee Heung: Ya, esok.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Kan? Maksudnya media lebih tahu daripada Timbalan Menteri.

Dato' Chor Chee Heung: Tidak, itu Yang Berhormat sudah beri tahu. Mengenai *remittance* luar negara, *money changer* memanglah kita... Bank Negara akan mengambil tindakan yang lebih tegas terhadap badan-badan atau syarikat-syarikat yang buat *remittances* luar negara. Akan tetapi setakat ini saya ingin memberitahu kepada Yang Berhormat iaitu bagi tahun ini sampai bulan 10, lebih kurang RM3.9 bilion telah pun di *remitted* ke luar negara. Ini adalah semua yang dibuat oleh pekerja asing yang ingin menghantar balik gaji mereka kepada rumah mereka di luar negara, khususnya di Indonesia. Mengenai bayaran lewat balik kepada pembayar cukai, ingin saya memberitahu bahawa bayaran...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Pasal *remittance*....

Dato' Chor Chee Heung: ...Balik cukai, kalau guna borang cukai secara *e-Filing* memang dalam 30 hari.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Sebelum itu *remittance*.

Dato' Chor Chee Heung: Ya.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Berkenaan dengan *remittance*, Yang Berhormat beritahu tadi itu dibuat secara legal. Maksudnya yang menggunakan slip dan sebagainya. Saya hendak sebut semula, saya faham Yang Berhormat Timbalan Menteri kata kerajaan tidak bodoh.

Betul, saya pun percaya kerajaan memang tidak bodoh. Akan tetapi saya juga percaya kerajaan tidaklah bodoh sangat untuk tidak tahu yang *remittance* ini bukan hanya berlaku secara legal. Banyak yang berlaku secara *illegal*. Maknanya kalau kita bagi tahu setakat Jun hanya RM3 bilion, peringatan Menteri Kewangan kata RM19 bilion, jauh sangat.

Untuk mencapai RM19 bilion sebenarnya 78 peratus datang daripada *remittance* berbentuk *illegal*. Tidak mungkin Yang Berhormat sebagai Timbalan Menteri Kewangan tidak faham macam mana cara hendak buat *remittance* yang tidak melalui *legal way*. Banyak kaedah, sebab itu saya kata *I do not believe* dengan izin, minta maaf. Saya tidak percaya yang kerajaan begitu bodoh untuk tidak faham atau tahu kaedah orang menghantar wang secara *illegal* sehingga begitu besar keadaannya. *I do not think so*. Saya tidak percaya. Oleh sebab itu saya timbulkan soalan dan soalan itu disokong oleh peringatan oleh Menteri Kewangan kata RM19 bilion anggaran tahun 2009 akan dihantar keluar. Itu peringatan yang diberi terlebih dahulu.

Maknanya dia juga berharap ada sesuatu yang boleh dibuat untuk mengelak ataupun menghalang perkara ini daripada terjadi. Kalau kita masih berkata tidak ada, cuma RM3 bilion sahaja, maknanya kita beri alasan yang RM3 bilion itu dibuat secara sah sahaja. Yang *illegal* nya tidak boleh dibuat apa, terpaksa kita berdiam diri kerana itu secara *illegal*. Saya hendak bagi tahu atau saya hendak sebut *research* yang kita buat. Sebenarnya hendak menghantar wang secara *remittance* ke luar tidak perlu satu slip kertas pun.

Satu panggilan telefon boleh menghantar berpuluh-puluh juta ke luar negara secara beberapa minit sahaja *it will take acquisition* dia, dengan izin. Tidak mungkin ini Yang Berhormat kata, Yang Berhormat tidak tahu. Saya tidak rasa.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, saya tidak kata saya tidak tahu. Saya kata secara sah *remittance* yang dikeluarkan dari negara ini di negara-negara lain adalah RM3.9 bilion. Kalau hendak pergi secara tidak sah, yang pergi secara pengurup wang, yang berada di seluruh negara ini memang kita tidak dapat tau secara *exactly* berapa. Oleh sebab ini adalah secara tidak sah dan di bawah tanah, oleh yang demikian Bank Negara telah pun mengambil tindakan tegas terhadap begitu banyak pengurup wang telah menjalankan aktiviti *remittance* ke luar negara, yang telah pun ditangkap oleh Bank Negara. Baru-baru ini 41 buah syarikat pengurup wang telah pun ditarik balik lesennya.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ya, terima kasih Timbalan Menteri. Tidak ada cadangan atau tujuan lain kecuali untuk melihat kata amaran, peringatan awal ini kita ambil secara konstruktif untuk kaedah menyekat, mengawal dan sebagainya.

Kita tidak boleh kata yang perkara yang dibuat secara *illegal* itu bukan bidang kuasa kita untuk menyekat. Sebenarnya pihak kami mempunyai cadangan, kita ada cadangan. Cara untuk menyekat pengaliran keluar ini kalau dikatakan RM19 bilion dijangka keluar atau *target* akan keluar bercampur *illegal* dan tidak *illegal*, sebenarnya kami ada cadangan.

Kita ada kaedah untuk menyekat atau sekurang-kurangnya menyaring bagaimana perkara ini boleh disekat. Dahulu perkara ini dibincangkan kita beri tempoh bertenang atau tempoh penyiasatan. Jangan kata kalau hari ini hantar besok boleh terima. Kita beri tempoh bertenang satu minggu ataupun 15 hari bekerja untuk *acquisition* penghantaran wang. Akan tetapi tidak diambil kira langsung. Saya tidak pernah dengan Timbalan Menteri memberi ulasan dalam Parlimen kita akan tengok perkara ini sedangkan banyak negara membuat peraturan begini. Penghantaran barang keluar tidak kira berapa jumlahnya, kita ada tempoh bertenang.

Hendak kaji sama ada penghantaran wang itu wang yang legal ke tidak legal ke dibuat secara sah atau tidak sah mengenai peraturan. Kita boleh perkenalkan, kita tidak buat. Kalau tidak macam mana kes seorang pegawai ataupun pemimpin tinggi negeri boleh hantar wang RM10 juta *without any proper investigation* sampai sekarang. Ini hendak kata, kita hendak kata mahu menyekat dan mengawal. Saya rasa munasabah kenapa kita tidak buat perkara ini sebab ramai lagi yang terlibat. Kalau kita menyekat perkara ini memang ramai atau banyak kes yang akan timbul dan akan menjejaskan reputasi kita sendiri barangkali...

■1900

Saya tidak tahu apa lagi alasan yang logik untuk mengatakan kita tidak mahu perkenalkan sekatan atau tempoh *grace period* ini. Ia cukup mudah untuk dibuat. Itu baru satu Yang Berhormat yang mungkin kita boleh usulkan untuk dikenakan. Ini tujuannya untuk melindungi kewangan negara, melindungi hasil negara daripada bocor berterusan begitu. Saya tidak berhasrat untuk mengkritik tetapi ini adalah peringatan yang jelas diberi oleh pemimpin-pemimpin belah sana juga tetapi tidak ada *follow-up*. Jadi antara kegagalan ataupun kegagalan tidak mahu buat mungkin perkara ini kita perlu tengoklah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, ringkaskanlah Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Kita perlu tengok kewajarannya sama ada berterusan atau tidak. Saya ambil peluang di peringkat usul rang undang-undang ini, saya mengambil peluang sekali lagi untuk menegaskan bahawa kita perlu mengambil tindakan segera. Sebelum kebocoran ini menyebabkan kita lemah atau kita *incapacitate* nanti untuk *sustainability* kita dalam bentuk ekonomi atau kewangan dalaman negara. Ini belum lagi bercerita tentang apa yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Petaling Jaya Utara tadi.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar) **mempengerusikan Mesyuarat**]

Hutang-hutang yang kita buat selama ini yang itu hari juga kita bincangkan. Saya minta pedoman atau fatwa Tuan Yang di-Pertua. Perlu atau tidak kita bangkit yang banyak di muka-muka awal ini berkenaan hutang-hutang. Ini pun tidak langsung ada penjelasan. Macam kata bagaimana EPF boleh meminjamkan setakat ini lebih daripada RM18 bilion wang EPF untuk tujuan pembiayaan projek-projek. Ada setengah itu yang melibatkan sektor swasta tidak juga dijawab. Jadi saya minta *prioritization priority* kita letakkan kepada isu yang perlu kita huraikan dalam peringkat ini. Supaya sekurang-kurangnya ada penjelasan yang tepat. Kita pun tidak perlu berbangkit dan berbahas dalam bentuk yang kurang menyenangkan begini. Terima kasih.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat Menteri boleh tambah sedikit, Yang Berhormat Kota Belud di belakang.

Dato' Chor Chee Heung: Ya.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tadi kita ada bincangkan tentang penghantaran wang melalui *money changer* ini, pengurup wang ini. Akan tetapi saya tidak begitu faham sama ada RM19 bilion yang dikatakan tadi yang mungkin akan beralih keluar daripada negara kita ini melalui sistem cawangan ini. Sebab kadang-kadang ada pengurup wang ini *money changer* ini mempunyai cawangan-cawangan ataupun rakan-rakan mereka di negara-negara di luar negara.

Physical money itu tidak keluar daripada negara kita. Dia masukkan di sini katalah RM10 juta, RM5 juta, RM2 juta atau berapa amaun pun dan akan dikeluarkan oleh cawangan di sebelah sana. Fizikal *movement of transaction* itu tidak ada. Jadi saya tidak tahulah sama ada mekanisme yang dicadangkan oleh rakan saya daripada Yang Berhormat Indera Mahkota tadi itu dapat diaplikasikan dalam situasi begitu. Ini kerana fizikal *money* tidak melalui sistem perbankan pun. Dia cuma katakan okey saya bagi RM10 juta pun di sini di Kuala Lumpur tolong keluarkan duit ini dalam *pound* di London melalui cawangan mereka di sana. Jadi itu satu.

Keduanya tentang persoalan yang disebut tadi iaitu masa bertenang ini. Saya tidak begitu yakin itu dapat memberikan kekuatan kepada sistem perbankan kita. Sebab banyak juga syarikat-syarikat yang memerlukan penghantaran wang ini dengan sekelip mata kerana faktor-faktor keputusan perniagaan yang perlu diselesaikan *immediately*. Jadi walaupun mungkin itu cadangan yang baik, mungkin saya tidak begitu yakin itu adalah yang terbaik untuk negara kita. Terima kasih.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih kedua-dua Yang Berhormat. Memang kedua-dua Yang Berhormat, saya faham apa maksud kedua-dua Yang Berhormat itu. Yang Berhormat dari Kota Belud juga, dia memang betul juga. Beliau mengatakan ada contoh juga bila kita hantar wang melalui pengurup wang memang secara fizikal duit itu tidak keluar sebab pengurup wang itu mempunyai *network* yang cukup besar. Pada masa yang sama juga Yang Berhormat saya pernah dengarlah Yang Berhormat sudah pernah cerita tentang *cooling off period* semua itu.

Akan tetapi ini tidak semestinya boleh diguna pakai dalam satu sistem di mana *international finance* kita harap akan menjadi satu pusat di Malaysia ini. Sebab di mana-mana pun di New York pun di London pun kalau kita hantar duit, ia cepat sahaja ia sampai sudah ke mana-mana pun. Akan tetapi Bank Negara masih berpendapat bahawa dengan pemeriksaan mengejut sentiasa menjalankan pengawalseliaan ini memang boleh, memang mampu untuk mengawal penghantaran wang dekat luar negara. Sebab seorang pengurup wang memang mempunyai lesen hanya untuk bertukar wang sahaja. Mata wang asing dengan wang Malaysia tetapi tidak bermaksud bahawa mereka ini boleh hantar, buat *remittance*. Akan tetapi mereka buat juga sebab mereka ini mempunyai *network* yang begitu besar. Mereka buat juga tetapi Bank Negara telah pun mengambil tindakan tegas dan nampaknya berkesan setakat ini. Mengenai isu royalti minyak...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Sebelum itu, sebelum itu Timbalan Menteri sebelum itu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat cuba tolong ringkaskan soalan.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya ringkaskan seberapa ringkas yang mungkin.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sebab Yang Berhormat kalau *you* buat *argument*, ia bukan menyenangkan Menteri hendak jawab ia akan menyebabkan Menteri *confused* untuk menjawab pula.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya cuba untuk tidak men *confuse* kan perkara ini. Berkenaan dengan syarikat pengurup wang tadi. Saya tidak mahu Timbalan Menteri merasakan yang kita sebut tentang pengaliran wang RM19 bilion itu kerana disebabkan pengurup wang. Tidak! Bukan maksud kita begitu. Maksud kita juga maksud saya juga untuk mewujudkan mekanisme seboleh-bolehnya untuk *buffered* sedikit tidaklah secara langsung dihantar keluar.

Sebenarnya menghantar wang keluar bukannya pengurup wang. Agensi-agensi atau bank yang dilantik seperti Western Union dan sebagainya pun melalui bank. Ini juga tidak boleh menjamin bahawa tidak berlaku masalah. Kita tahu yang Telekom juga pernah hilang wang sebanyak USD50 juta kerana menghantar wang ke Ghana. Sampai sekarang pun tidak ada klasifikasi wang itu jatuh ke tangan siapa. Itu melalui sistem yang tulen dan disahkan. Jadi tidak ada jaminan. Saya tidak kata perkara ini berlaku dari segi berlaku dalam...

Dato' Joseph Salang anak Gandum: Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Menteri ini hendak...

Dato' Joseph Salang anak Gandum: No, oleh kerana menyebut fasal Ghana, saya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Mencelah, tidak boleh dicelah Yang Berhormat.

Dato' Joseph Salang anak Gandum: Saya mencelah berkenaan dengan USD50 juta. Itu sudah dibayar.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Sudah dibayar bagus. Saya kata ini pernah berlaku jadi tidak ada jaminan yang perkara itu tidak boleh berlaku. Terima kasih Timbalan Menteri mengesahkan perkara itu. Saya kata tujuan kita untuk memberitahu supaya tidak berlaku lagi perkara ini.

Kalau Menteri Kewangan memberi peringatan kepada kita, kita anggap itu sebagai satu teguran yang tidak positif saya rasa tidak patut. Saya tidak rasa kita patut juga berdiam diri, itu sahaja. Terima kasih.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat. Mengenai isu royalti minyak itu, Perdana Menteri telah pun buat penjelasan. Menteri di Jabatan Perdana Menteri telah pun buat penjelasan maka saya tidak ingin menambah apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Perdana Menteri dan juga Yang Berhormat Menteri. Mengenai *broadband* ini. Cuma saya hendak beritahu bahawa ramai penduduk luar bandar memang tidak membayar cukai pendapatan pun. Ini sebab kerajaan prihatin dan tidak mengenakan cukai ke atas golongan berpendapatan rendah dan golongan berpendapatan sederhana rendah.

Maka mereka tidak akan menikmati pelepasan cukai RM500 sebab mereka ini tidak bayar *tax*. Akan tetapi usaha kerajaan adalah untuk memperluaskan supaya *broadband* ini menjadi jalur lebar di seluruh negara.

Pada masa yang sama tidak lama lagi kita harap melihat supaya semua rakyat tidak kira sama ada di desa ataupun di bandar dapat menikmati kemudahan *broadband*. Mengenai syarikat yang ditanya oleh Yang Berhormat dari Kepong...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Penjelasan, *broadband*. Yang Berhormat Menteri kami setuju satu hati dengan Menteri bahawa kita mahu semua rakyat Malaysia menikmati perkhidmatan *broadband* di negara kita. Apa yang kita bangkitkan tadi mengenai RM500 *tax relieve* ini yang diberikan adalah bahawa keramaian yang belum dapat menikmati *broadband* ini adalah orang kampung yang tidak membayar *tax*. So dengan RM500 *relieve* yang diberikan kepada yang telah membayar *tax*, keramaian mereka telah pun menjadi *subscriber broadband*. So apa yang kita berikan kepada mereka bukan kata tidak boleh beri tetapi tidak akan memperluaskan penggunaan *broadband* di negara kita. Sebab *target* yang kita hendak tumpukan adalah pihak di luar bandar yang tidak membayar cukai buat masa ini.

■1910

Dato' Chor Chee Heung: Saya setuju, saya memahami apa maksud Yang Berhormat, tetapi setakat ini kita masih belum mempunyai kemudahan *broadband* di seluruh negara. So, apabila kita sampai ke tahap itu, mungkin kementerian berkenaan akan mempunyai dasar-dasar untuk membantu rakyat di seluruh negara ini menikmati *broadband*.

Yang Berhormat dari Kepong bertanya berapakah bilangan syarikat petroleum selain daripada Petronas. Saya ingin memberitahu bahawa jumlah syarikat usaha sama yang ada di negara ini adalah 51 dan bagi syarikat cari gali, mereka ini tidak akan membayar apa sahaja hasil ataupun cukai kecuali mereka benar-benar mengeksploitasi minyak mentah.

Yang Berhormat dari Kepong juga bertanya mengenai 15 peratus *income tax* atau cukai pendapatan individu. Saya ingin memberitahu bahawa mengikut fasal 14, orang yang layak diberikan potongan dan menikmati bayaran cukai 15 peratus adalah orang berpengetahuan ataupun *knowledge workers*. Apakah *knowledge workers*? Definisinya akan diputuskan oleh Yang Berhormat Menteri siapa yang layak dikategorikan dalam *knowledge workers* ini dan alamat tempat tinggal beliau mestilah dalam satu wilayah seperti di Iskandar.

So Yang Berhormat Menteri berhak untuk mengisytiharkan di mana wilayah adalah macam wilayah Iskandar, di mana *knowledge workers* yang bekerja di situ akan menikmati 15 peratus potongan cukai individu.

Selain daripada itu juga, berkaitan dengan fasal 24 di mana *chargeable person* ataupun orang dikenakan cukai dikehendaki untuk mengemukakan borang nyata dalam tempoh cari gali. Maksudnya, *chargeable person* itu juga merupakan syarikat dan jika tidak dapat lagi minyak, maka tidak payahlah. Kalau enam bulan sahaja mereka *start*, tidak gaduhlah. Selain daripada itu, RPGT tempoh pelaksanaan perlu ditangguhkan yang diminta oleh Yang Berhormat Kepong.

Sekiranya ditangguhkan, keberkesanan pelaksanaan RPGT akan terjejas. Ini disebabkan mereka akan cepat-cepat menjual harta tanah mereka dan mengambil kesempatan. Namun, maksud RPGT itu dari 2007 sampai sekarang tidak kena RPGT, sekarang mungkin masa sudah tiba untuk kita mengenakan RPGT. Akan tetapi, saya juga difahamkan bahawa kemungkinan ada sedikit sebanyak *adjustment* akan dibuat bagi RPGT...

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: [Bangun]

Dato' Chor Chee Heung: ...Di mana ia akan memberi peluang kepada tuan rumah yang hendak menjual rumah itu, mungkin ada kebaikan. Sekarang Kementerian Kewangan masih mengkaji dengan meneliti apa yang boleh atau masih boleh diberi kepada rakyat.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Ada satu *joint memorandum of appeal to the government of Malaysia* ke atas RPGT oleh beberapa buah organisasi yang saya rasa penting di dalam negara ini iaitu *The Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia, Real Estate and Housing Developers Association, International Real Estate Federation Malaysian Chapter, Master Builders Association Malaysia, National House Buyers Association, Pertubuhan Arkitek Malaysia, Building Materials Distributors Association of Malaysia, The Institution of Engineers Malaysia, Balai Ikhtisas Malaysia, Malaysia Institute of Estate Agents, Chartered Institute of Building Malaysia, all Petaling Jaya, Selangor Residence Association, Association of Consulting Engineers Malaysia, Property Management Association of Malaysia*.

Kesemuanya ini saya rasa lebih pakar daripada kita Ahli Parlimen dalam isu ini. Mereka berpendapat bahawa ini merupakan satu isu yang tidak sesuai pada waktu sekarang dan ia merupakan satu tindakan yang akan menjejaskan *direct investment* dan mereka yang meminta supaya ia ditangguhkan. Jadi, saya minta Timbalan Menteri kalau tahu, beritahu kepada Dewan ini apakah tindakan yang akan diambil itu? Ini kerana saya ada dengar sesuatu yang akan dibuat, tetapi apa itu? Saya rasa Ahli Parlimen dalam Dewan ini berhak untuk mengetahui apakah tindakan yang akan dibuat, bukan cakap di luar, tetapi tidak mahu beritahu Ahli-ahli Yang Berhormat di dalam Dewan ini. Ini pun di atas *condition* kalau Yang Berhormat Timbalan Menteri taulah. Terima kasih.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat. Sebenarnya, apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat memang benar. Begitu banyak pihak-pihak dan badan-badan telah pun menghantar surat rayuan kepada Menteri Kewangan, khususnya kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. Saya memang ingin beritahu bahawa setakat ini, Kementerian Kewangan masih meneliti rayuan dan bagaimana kita hendak membolehkan supaya RPGT ini dapat di*adjusted*, masih belum *final*. So kalau belum *final*, saya rasa...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: [Bangun]

Dato' Chor Chee Heung: Lebih baik saya tidak perlu beritahu. Nanti beritahu yang tidak betul pun tidak boleh. Cuma saya hendak beritahu bahawa kerajaan sentiasa bersedia untuk memberi pertimbangan. Jika wajar, boleh dibuat, kita buat.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Yang Berhormat Menteri, masalah kita sekarang ini kalau kita hendak *approve* atau luluskan undang-undang yang baru ini dengan 5 peratus, selepas itu masih meneliti lagi *then* lepas itu tiga bulan lagi *repeal the law, it looks very bad on our country* Yang Berhormat Menteri. So kita rasa *this is not the way to make laws in this country*, di mana kita *pass laws* dulu, lepas itu kita meneliti, lepas itu tukar. *This is completely* mesej yang salah kepada pihak pelabur asing untuk datang ke negara kita.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, bukan semua kena buat secara baru lagi, tidak perlu. Ada sesetengah itu *by* perintah pun boleh, bukan semua kena datang balik sini dan kita hendak bincang permintaan orang, tidak kena Yang Berhormat...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Kalau dah lulus, so yang lulus tidak boleh tukar.

Dato' Chor Chee Heung: Lagipun, *why is it so difficult to accept?* Kalau kita berani hendak berhadapan dengan rakyat, rakyat minta, kita kata okey. Walaupun dah lulus, takkan kita tidak boleh buat *adjustment*? Boleh, apa susahnya? *Why making it an issue?* Saya hendak tanya, *why making it an issue?* Saya pun tak tahu sebab apa nak buat isu.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Dia macam BTNlah...

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Dahulu Yang Berhormat Permatang Pauh mahu BTN...

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: ...Sekarang tidak mahu, ubah.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Yang Berhormat, ada satu warta telah diluluskan atau di isu pada 27 Oktober 2009 mengenai *Real Property Gains Tax* ini dan memang dikatakan ramai peguam yang mengatakan mereka tidak boleh faham. Mereka mengatakan bahawa formula yang digunakan ini memang tidak boleh dipakai dan juga ada keraguan dalam *legality of this exemption*.

Ini kerana dikatakan bahawa menteri hanya mengadakan kuasa untuk buat *exemption* dalam *tax* ini, tetapi bukan untuk menukar *percentage of the year, rate of the tax* kerana sekarang semua ditetapkan tidak kira berapa tahun pun, dia kena *tax* 5 peratus dan ini tidak sama dengan apa yang ditetapkan di dalam rang undang-undang untuk tujuan ini. Jadi, saya ingin tahu apakah pendirian kerajaan sekarang?

■1920

Dato' Chor Chee Heung: Kerajaan memang mempunyai hak sama ada untuk membuat pindaan sama ada ianya lima tahun atau pun lain-lain, memang mempunyai hak. Yang Berhormat, kalau Yang Berhormat *lawyers* ataupun peguam-peguam daripada firma-firma mana mengatakan kerajaan tidak mempunyai hak, tidak apa lah. Buat sepucuk surat dan kita hendak meneliti juga sama ada betul atau tidak. Ini adalah respons yang *fair*, tetapi mengikut kita, kita berhak untuk mengadakan membuat pindaan sama ada apa-apa tarikh pun kalau kita rasa munasabah.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Saya sambung sedikit Yang Berhormat Timbalan Menteri. Kita tidak sama sekali mempertikaikan hak dan kuasa kerajaan, *the government of the day* untuk buat apa-apa pun sebab *you are the government of the day*. Persoalan yang dipertikaikan oleh pihak pakatan ini adalah, apabila kita mengemukakan sesuatu hendaklah ianya sesuatu yang benar-benar bersifat *research based* sehinggakan tidak perlu kita *flip-flop*. Yang menjejaskan persepsi, tanggapan sama ada *business community* tempatan mahupun luar negara dan termasuklah *flip-flop* polisi ini cukup parah.

Contohnya, selain daripada *Real Property Gains Tax* ini, apabila kerajaan membuat *flip-flop policy*, *double tracking*, itu sahaja apabila datang seorang Perdana Menteri baru mengatakan kita tidak mahu buat *mega project*, lalu *put on hold*. Itu sahaja meninggalkan kos yang begitu tinggi dan *double tracking* itu *essentially* nya kos tambahan berbilion ringgit itu kerana *flip-flop* itu. Broga *incinerator*, CIQ, kesemuanya itu adalah dasar yang mirip, sinonim dengan Kerajaan Barisan Nasional yang *flip-flop* termasuklah perkara-perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Bukti Mertajam sebentar tadi. Terima kasih.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat. Saya rasa ini bukan apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat iaitu *flip-flop*. Sebenarnya, ini pun tidak mula lagi berkuat kuasa. Hanya mula berkuat kuasa pada tahun depan. Tadi saya sudah bercakap dengan secara jelas bahawa ini jelas menunjukkan bahawa kerajaan sentiasa responsif walaupun Yang Berhormat kata tadi kerajaan tidak buat *research* sebelum mengadakan pindaan itu. Macam mana Yang Berhormat tahu kata kita tidak buat *research*? Mana boleh kata sewenang-wenangnya kata kita tidak buat *research*.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Kesemua badan-badan berbangkitkan memo...

Dato' Chor Chee Heung: Kita ada peraturan Yang Berhormat. Peraturan Dewan ini.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Kalau tidak tahu duduk diam-diam.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, berbahas bagai dalam Dewan lah Yang Berhormat ya.

Dato' Chor Chee Heung: Tidak, sebab apa, saya benci sikap Yang Berhormat. Kalau hendak bercakap secara baik, kita boleh bincang. Tidak ada masalah *because* saya tidak pernah kata *I am always right*. Banyak perkara saya tidak tahu, saya kena mengaku. Ini adalah satu keikhlasan dari saya tetapi jangan ambil kesempatan dengan sewenang-wenangnya. Itu sahaja Yang Berhormat. Betul atau tidak?

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan. Tuan Pengerusi...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, janganlah sekali duduk, berdiri, duduk, berdiri. Tidak habislah kita Yang Berhormat.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Adalah satu *virtue* yang baik untuk mengakui bahawa ada perkara yang kita tidak tahu tetapi kalau perkara ini adalah di bawah kementerian Yang Berhormat, sepatutnya Yang Berhormat tahu.

Di dalam Dewan ini adalah sangat jelas bahawa kerajaan kalau ada buat kajian pun telah membuat satu kesilapan dalam mengedarkan warta itu. Ini kerana warta itu memang dikatakan bahawa formulanya tidak betul. Saya ingin hendak tahu sama ada Yang Berhormat Timbalan Menteri akui atau tidak?

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, okey saya sudah memberi penjelasan walaupun Yang Berhormat tidak bersetuju.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, okey. Yang Berhormat Menteri macam inilah saya cadangkan, habiskan satu isu itu baru benarkan dia orang mencelah. Kalau tidak sedikit, sedikit macam *market* punya Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Dekat habis, dekat habis. Tidak, memang Yang Berhormat, kalau warta itu Yang Berhormat kata kita kata buat tidak betul, kita rasa pendapat Yang Berhormat itu memang tidak tepat sekali. Akan tetapi, walau bagaimanapun, kita sekarang sedang dalam penelitian *stage* dan saya pun tidak tahu macam mana mereka ini akan *adjust*. Lagipun, Kementerian Kewangan begitu besar. Kita mengagih-agihkan tugas-tugas. Ada sesetengah tugas mengenai *department* yang lain, bahagian yang lain saya memang tidak tahu. Saya tidak tahu, saya tidak apa. Saya boleh balik, cari, saya boleh beri penjelasan kepada Yang Berhormat. Itu sahaja yang saya sebut.

Baiklah Yang Berhormat. Yang Berhormat Pokok Sena ini bertanya begitu banyak syarikat besar yang telah bertapak di negara ini sepatutnya tidak...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, boleh tanya lagi satu penjelasan.

Dato' Chor Chee Heung: Tidak payah, tidak payah.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: *No, Real Property Gains Tax*. Sangat penting.

Dato' Chor Chee Heung: *No, no*. Tidak payah, tidak payah. Cukup, cukup.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tadi kata habis satu isu kemudian baru...

Dato' Chor Chee Heung: Bahawa ada beberapa syarikat yang bertapak di negara ini dan sepatutnya tidak diberi pengecualian cukai kerana mereka telah berdaya saing. Akan tetapi untuk maklumat Dewan yang mulia ini, salah satu tarikan kepada pelabur besar negara lain, tidak kira besar mana, memang mereka ini cukup kaya, cukup kaya. Mereka ini kalau hendak masuk negara ini dan mereka ini minta kalau kita rasa kerajaan bertimbang rasa, kalau merasa pada jangka panjang akan memberi manfaat kepada negara kita termasuk dengan rakyat kita, tidak apa kita beri. Sebab kalau kita tidak beri pun, negara lain akan tarik mereka.

So, ini adalah satu contoh, sekadar contoh saya hendak berilah syarikat-syarikat di MSC. Syarikat MSC dan melalui pakej ini mungkin *FDI* akan masuk ke Malaysia. Sudah begitu banyak. Panasonic dahulu, macam itu juga kita beri. Mula-mula kita kena beri syarat-syarat yang menarik supaya mereka ini dapat bertapak di sini.

Sebab itulah baru-baru ini Perdana Menteri telah pun mengumumkan begitu banyak langkah liberalisasi supaya kita dapat menarik lebih banyak syarikat, pasaran modal *security* di Malaysia ini. Ini kerana salah satu kriteria bagi sesebuah negara untuk menjadi sebuah negara yang maju dari segi sektor perkhidmatan, *service sector* yang cukup penting. Ia sekurang-kurangnya *68 percent to 70 percent contributor to our GDP*. Baru kita mampu mencapai.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Yang di-Pertua, tadi maksudkan kebanyakan syarikat tempatan. Syarikat-syarikat telekomunikasi tempatan mereka telah berjaya di *listing* kan, kemudian pergi ke luar negara dan sebagainya tetapi mereka masih dapat ruang-ruang tersebut. Saya bukan persoalkan syarikat-syarikat luar, saya faham. Syarikat luar harus kita ada dalam satu daya tarikan dan sebagainya tetapi syarikat-syarikat tempatan yang sudah berjaya masih lagi hantar *argument infrastructures* tetapi mereka sudah pun melebihi daripada apa yang sepatutnya.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat. Saya tahu maksud Yang Berhormat. Akan tetapi ini bergantung kepada badan-badan berkanun ataupun kerajaan lah yang memberi penilaian sama ada wajar atau tidak syarikat kita, tempatan kita ini masih wajar diberikan kemudahan-kemudahan. Akan tetapi, saya setuju dengan Yang Berhormat yang telah berjaya, besar dah sepatutnya kita kena tarik balik lah sebab mereka ini boleh pergi ke luar negara dah. Pasal apa tidak. Okey, *this is a good point*. I akan bawa ini dan bincang dalam mesyuarat.

Satu lagi mengenai pengurusan kutipan cukai pendapatan yang disebut oleh Yang Berhormat Pokok Sena. Tadi, saya baru mendapat sedikit nota di sini yang mengatakan Lembaga Hasil Dalam Negeri hanya membelanjakan lebih kurang RM1 bagi setiap RM100 hasil yang dikutip. Ini memang setanding dari keberkesanan pengurusan kutipan hasil seperti Australia, Jepun dan United Kingdom. Maksudnya, kita tidak boros dengan hasil yang kita kutip dari segi gaji, baik perbelanjaan yang lain. Mengenai teknologi yang dikatakan oleh Yang Berhormat. Kalau ada teknologi yang canggih di mana kita boleh melarang aktiviti penyeludupan supaya kerajaan tidak rugi dari segi hasil.

■1930

Yang Berhormat, kita sedia menerima dan mendengar cadangan Yang Berhormat dan setakat ini pada keseluruhan Jabatan Kastam Diraja Malaysia memang mampu menjalankan tugas dan walaupun terdapat juga hasil-hasil yang terlepas pandang ataupun barangan yang diseludup dan melarikan hasil, memang ada tetapi setakat ini prestasi Jabatan Kastam masih memuaskan dan untuk makluman Dewan yang mulia ini juga kastam merupakan agensi kerajaan yang ketiga yang dapat memungut hasil yang paling tinggi di negara ini. Baiklah Tuan Yang di-Pertua, saya percaya beberapa perkara telah saya bincang.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: [Bangun]

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Menteri, ada soalan saya tadi masih belum dijawab iaitu perbelanjaan RM11 juta lebih rumah yang dikatakan untuk bekas Perdana Menteri.

Dato' Chor Chee Heung: Pertanyaan secara mengejut. Saya tidak mempunyai maklumat di sini.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Saya rasa perkara ini tidak mengejut kerana dalam perbahasan saya tadi. Saya rasa pegawai boleh dapat maklumat sebab projek itu adalah runding terus daripada Kementerian Kewangan untuk peruntukan hampir RM12 juta rumah sebagai hadiah kepada bekas Perdana Menteri. Saya sebut bahawa apakah ada peruntukan.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, tidak mengapa macam mana pun. Ya, Yang Berhormat tidak mengapa, kita tidak akan lari. Jawapan bertulis akan diberikan kepada Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Sekejap, saya tanya tadi, senang sahaja. Adakah ada peruntukan undang-undang bahawa setiap bekas Perdana Menteri perlu dianugerahkan sebuah rumah yang bernilai ikut semasa RM11 juta ataupun RM12 juta ataupun RM15 juta.

Keduanya kenapa runding terus dan kenapa tidak ada dalam dokumen Rancangan Malaysia Kesembilan. Kenapa hendak disembunyikan, kenapa ia secara sulit?

Dato' Chor Chee Heung: Maaf, tadi saya lupa. Tadi memang saya hendak beritahulah kata saya akan bagi secara bertulis lebih baik sebab saya tidak tahu ini. Baiklah Tuan Pengerusi, saya ingat itu sahaja. Saya sudah jawab habis.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Menteri.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Menteri.

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Menteri, penjelasan sedikit sahaja. Adakah soalan Khazanah akan diberikan jawapan bertulis juga? Boleh minta atau tidak yang tidak dijawab tadi yang terkejut itu boleh diberi jawapan bertulis atau tidak?

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Pengerusi, satu isu yang penting yang mungkin Menteri boleh berikan jawapan bertulis kepada kami ialah tadi Yang Berhormat Bukit Mertajam mengatakan ada pandangan bahawa perintah *assumption* yang dibuat oleh Menteri ini bagi *Real Profit Gains Tax assumption order* itu tidak sah dari segi undang-undang.

Kalau boleh kerana ia akan membangkitkan satu suasana yang sangat kita kata kucar-kacir kerana di bawah akta ini Menteri hanya memberi kuasa untuk *exception* ataupun pengecualian dan pengecualian kuasa yang diberikan ialah *Minister may by order as same person of classes of person for all and any order commission of the act* tetapi perintah yang dibuat tadi ialah berkenaan dengan *rate*.

Jadi kalau akta sudah menetapkan kita kata kadar, ia tidak boleh batalkan *rate* nya. *You can exam person but not the simply amend the rate*. Sebelum ia dibuat, sebelum ini berkuat kuasa, harap kekeliruan ini dapat di *clarified* dengan AG Chamber kerana kalau tidak nanti dilaksanakan tengah jalan hendak tarik balik pula nanti susah juga.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baiklah Yang Berhormat, Menteri sudah kata habis tadi. Saya hanya hendak dengar Yang Berhormat, bagi peluang Ahli-ahli Yang Berhormat yang tunggu sampai pukul 7.00 malam capak. Jadi Yang Berhormat kata sudah habis, makna dia sudah habis Terima kasih.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah habis Yang Berhormat.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Tuan Pengerusi, saya hendak minta bolehkah jawapan itu diberi esok kerana Parlimen *is going to finish* and ia juga akan dikuatkuasakan pada 1 January sekiranya tidak diberi esok, susah kita hendak *follow up*. Jadi ini bukan susah sangat. Saya rasa ada kakitangan yang *competent* yang boleh buat kerja.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Saya pun hendak esok juga.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: *Please give tomorrow.*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat. Yang Berhormat, saya tidak ada kuasa.

Dato' Chor Chee Heung: Kalau boleh Tuan Pengerusi, kalau tidak boleh ia *slow* sedikit kerana kita bukan ada kerja lain.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Malaysia boleh.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat. Terima kasih Yang Berhormat.

Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa rang undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan; dan disetujukan.

Rang undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Majlis bersidang dalam Jawatankuasa.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar) **mempengerusikan Jawatankuasa**]

Fasal-fasal dikemukakan kepada Jawatankuasa.

Fasal-fasal 1 hingga 3 diperintah jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal 4 – Pindaan:

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Chor Chee Heung]: Tuan Pengerusi, saya mencadangkan bahawa fasal 4 dalam teks bahasa kebangsaan dan teks bahasa Inggeris rang undang-undang dipinda dengan memasukkan selepas fasal 4, fasal yang berikut pindaan seksyen 6A, 4A, subseksyen 6A(2) Akta Ibu dipinda seperti berikut;

- (a) Dalam perenggan C dengan menggantikan noktah di hujung perenggan iaitu dengan noktah bertindih; dan
- (b) Dengan memasukkan selepas perenggan (c) proviso yang berikut seperti subseksyen itu: *"Provided that where Part XIV of Schedule 1 applies, thirty-five thousand ringgit shall consist of chargeable income of that individuals from all sources."*

Pindaan ini bertujuan untuk menjelaskan bahawa pekerja berpengetahuan yang bekerja dalam aktiviti yang layak di Iskandar Malaysia dibenarkan menuntut rebat jika keseluruhan pendapatan bercukainya daripada kesemua punca adalah RM35,000 atau kurang. Sekian, terima kasih.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Masalahnya ialah bahawa pindaan sebagaimana yang tertera di dalam kertas pindaan yang telah dibentangkan sekarang ini terbuka untuk dibahas.

[Tiada perbahasan]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa pindaan yang dicadangkan dalam kertas pindaan hendaklah dipersetujui.

Pindaan dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

Fasal 4 sebagaimana dipinda diperintah jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal-fasal 5 dan 6 –

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat, sila.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Saya hendak cadangkan bahawa dikeluarkan fasal 5 dan diluluskan kecuali fasal 5 kerana saya rasa ini untuk mengelakkan ia menjadi masalah pada masa depan. Kita hanya meluluskan fasal 5 apabila menteri atau timbalan menteri dapat memberitahu kita semua sama ada pindaan itu ataupun kuasa menteri adakah *legal* ataupun tidak untuk memberi *assumption* itu. Bolehkah kita keluarkan fasal ini supaya kita elakkan masalah di masa depan.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Pengerusi, berkenaan dengan isu ini yang tadi saya bangkitkan ingin saya dengan jelas berbahas di sini bahawa terdapat kita tahu bahawa untuk kerajaan mengutip cukai di bawah peruntukan perkara 92 Perlembagaan Persekutuan, kerajaan hanya boleh mengutip cukai melalui undang-undang yang diluluskan oleh Parlimen dan kalau suatu kutipan cukai ini di luar kuasa akta ataupun undang-undang, kerajaan tidak boleh mengutip cukai.

■1940

Dalam perkara ini, ingin saya nyatakan di sini bahawa cukai keuntungan tanah tahun 1976 merupakan undang-undang yang digubal untuk menggantikan satu undang-undang dalam tahun 1974 iaitu dengan izin Tuan Pengerusi, *Land Speculation Tax Act 1974*.

Jadi niat akta ini ialah untuk menghindarkan rakyat daripada ataupun pembeli-pembeli tanah daripada spekulasi yang tidak sihat dalam negara kita. Akan tetapi, nampaknya kerajaan sekarang cuba menggunakan akta ini untuk mengutip cukai keuntungan tanah sebanyak 5 peratus tanpa mengira bilakah tuan tanah telah *acquire* ataupun memperoleh hartanah berkenaan sama ada ia telah diberikan oleh nenek moyang ataupun yang telah dibeli berpuluh-puluh tahun yang lepas.

Jadi, dalam perkara ini ingin saya nyatakan bahawa sebenarnya niat kerajaan ialah untuk mengutip 5 peratus cukai. Bagi saya ini merupakan satu perkara yang melanggar maksud akta ini digubal.

Yang kedua ialah kerana itu kalau boleh akta ini sebenarnya hendaklah dipinda dan dengan jelas menyatakan niatnya mendapatkan 5 peratus cukai. Akan tetapi, malangnya Menteri tiada kuasa untuk mengenakan cukai tetapi, hanya mengecualikan dengan izin dalam bahasa Inggeris, *exempt person or class of persons from all or any of the provisions*. Apa yang Menteri buat ialah Menteri telah pun mengecualikan sebahagian daripada cukai yang dikenakan oleh akta ini iaitu dalam masa dua tahun ia diperoleh - 30 peratus, tahun ketiga - 20 peratus, tahun keempat - 15 peratus dan tahun kelima - 5 peratus.

Jadi, adalah dipertikaikan sama ada Menteri boleh berbuat demikian? Oleh yang demikian, isu ini mestilah dipertimbangkan dengan baik, kalau tidak ia tidak sah dan kutipan oleh pihak kerajaan untuk wang ini adalah tidak sah.

Tuan Pengerusi, memang cukai keuntungan tanah ini yang dikenakan merupakan satu perkara yang amat mengecewakan. Ini kerana hanya dalam tahun 2007 kerajaan untuk menggalakkan industri hartanah dengan mengecualikan setiap orang daripada dikenakan cukai keuntungan tanah dan ramai orang telah membeli hartanah dengan anggapan bahawa kalau ada keuntungan ia tidak akan dicukaikan.

Ini telah pun ditukar sekali lagi dan ini memberikan satu mesej bahawa kerajaan ini tiada polisi yang tetap untuk memastikan industri hartanah di negara kita ini boleh mengembang dengan sihat. Sebenarnya industri hartanah ini dengan izin, ada *high impact* dengan ekonomi kita kerana ia ada 140 *crosslink* industri yang terlibat dan juga mengikut badan-badan berkenaan, dikatakan industri ini mempunyai *multiply effect of 5.2 times*.

Jadi dari segi ini, haruslah kita sekali lagi mengkaji perkara ini sebelum ia dilaksanakan. Terima kasih Tuan Pengerusi.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Terima kasih Yang Berhormat Beruas. Bukankah ini juga berkenaan ini 5 peratus *sales taxes* ini, bukankah ia juga akan menjejaskan rancangan *Malaysia My Second Home*? Ini kerana kita menjual rumah-rumah ini kepada mereka yang ingin datang tinggal di Malaysia di bawah *Malaysia My Second Home* dengan mengatakan bahawa rumah yang mereka beli itu tidak akan dikenakan *tax* tetapi, projek ini baru *start* tahun 2009. Sekarang baru mereka hendak mendapatkan rumah mereka tetapi dikenakan *tax*. Bukankah ini akan menjejaskan rancangan *Malaysia My Second Home*?

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Memang betul Tuan Pengerusi. Sebenarnya kita baru dengan insentif cukai keuntungan tanah yang dihapuskan dalam tahun 2007, kita baru dengan izin, mendapat *green shoot* atau pun pemulihan permulaan ekonomi negara kita dan ini dikenakan 5 peratus cukai keuntungan tanah ini merupakan satu tamparan hebat kepada *green shoot* iaitu yang baru mula *play* ini. Jadi, haraplah demi kebaikan negara dan juga menjana ekonomi yang lebih baik melalui industri pembinaan dan industri hartanah ini kita dapat pulih dengan cara yang sihat.

Dato' Chor Chee Heung: Tuan Pengerusi, ini mereka ini bercakap tentang *PGT*. Sekarang kita tidak sampai itu lagi... [*Dewan riuh*] Fasal 5 adalah berkaitan dengan Akta Cukai Pendapatan. Fasal 5 berhubung dengan mekanisme mereka sebut dalam situ di mana cukai pelepasan kita dari RM8,000 naik sampai RM9,000. Akan tetapi, tidak mengapalah. Selepas itu *broadband* RM500, *relief* kita pun beri. Tidak mengapalah, tadi *you all* sudah cakap, nanti tidak perlu cakap, saya jawab cukup. Nanti saya jawab sahaja.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah Yang Berhormat? Mana fasal... Fasal 5 dan 6 menjadi sebahagian daripada rang undang-undang...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuan Pengerusi.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Tuan Pengerusi, fasal 5 sebagaimana Yang Berhormat Timbalan Menteri menyebutkan tadi ialah memberikan kepada pembayar cukai pendapatan...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Mana satu Yang Berhormat?

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Fasal 5, subperenggan 5(a)(1) di mana dinaikkan pelepasan cukai daripada RM8,000 kepada RM9,000. Jadi, saya sekadar ingin bertanya kepada Yang Berhormat Menteri, adalah ini mencukupi untuk meringankan beban rakyat kita dalam keadaan peningkatan kos yang berbagai-bagai peningkatan? Adakah kenaikan pelepasan hanya RM1,000 memadai, mencukupi dan boleh mengekalkan tahap kehidupan *standard of living* dengan izin, warga negara kita hanya dengan pelepasan yang meningkat pada kadar RM1,000 sahaja? Adakah ini berasaskan kajian yang menyeluruh atau pun ia pada pandangan Yang Berhormat Timbalan Menteri sebenarnya masih lagi tidak mencukupi dan oleh itu perlu diberikan galakan-galakan atau pun pelepasan-pelepasan yang lain? Terima kasih Tuan Pengerusi.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat Tumpat, untuk makluman Dewan yang mulia ini, kerajaan sebelum merangka belanjawan untuk tahun hadapan telah pun mengambil kira semua faktor-faktor untuk membantu golongan berpendapatan rendah. Jangan kita lihat setakat Fasal 5 sahaja. Fasal 5 RM8,000 hingga RM9,000 dan selain daripada itu juga, setiap orang RM500 pun diberikan untuk *broadband allowances*.

Selain daripada itu juga, satu elaun telah pun dinaikkan lagi iaitu RM6,000 hingga RM7,000 bagi membeli insurans dan juga anuiti skim. So, maksudnya bukan setakat RM1,000, memang banyak. Oleh yang demikian, saya rasa munasabah kita boleh terima dan memang boleh untuk membantu golongan yang berpendapatan rendah. Sekian.

Fasal-fasal 5 dan 6 diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

■1950

Fasal 7 –Pindaan:

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Chor Chee Heung]: Tuan Pengerusi, saya mencadangkan bahawa fasal 7 dalam teks Bahasa Kebangsaan dan bahasa Inggeris, rang undang-undang dipinda dengan menggantikan fasal 7, bagi memperuntukkan berhubung dengan perlanjutan bagi permohonan seksyen 60I kepada syarikat bertujuan khas yang ditubuhkan di bawah Akta Luar Pesisir Labuan 1990. Fasal yang berikut, subseksyen 60I(4) Akta ibu dipinda.

- (a) dengan takrif "*Islamic Securities*" dengan memasukkan selepas perkataan "*Securities Commission*", perkataan "*or Labuan Offshore Financial Services Authority*"; dan
- (b) dalam takrif "*special purpose vehicle*"
 - (i) dengan memasukkan selepas perkataan "*Companies Act 1965*", perkataan "*or a company incorporated under the Offshore Companies Act 1990 which has made an election under section 3A of the Labuan Offshore Business Activity Tax Act 1990*"; dan
 - (ii) dengan memasukkan selepas perkataan "*Securities Commission*" perkataan "*or Labuan Offshore Financial Services Authority*".

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, pindaan ini bertujuan untuk menjelaskan bahawa takrif *Islamic Securities* termasuklah Sekuriti Islam yang diluluskan oleh Lembaga Perkhidmatan Kewangan luar Pesisir Labuan. Tidak termasuk mana-mana sekuriti bersandarkan aset dalam transaksi sekuriti yang diluluskan oleh Lembaga Perkhidmatan kewangan Luar Pesisir Labuan, sekian terima kasih.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Masalah bahawa pindaan sebagaimana yang tertera di dalam kertas pindaan Yang Berhormat Menteri Kewangan yang telah di bentang sekarang ini, terbuka untuk dibahas, ya Yang Berhormat Indera Mahkota.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Pengerusi, saya hendak bertanya soalan yang ringkas dan spesifik. Adakah Syarikat Perimekar Sdn. Bhd. diistilahkan sebagai *a special purpose vehicle* di bawah seksyen 61, subseksyen 4. Adakah syarikat ini, sekiranya dia terlibat dalam *securitization* yang melibatkan produk-produk kewangan Islam akan jatuh di bawah kategori dan istilah sebagai *special purpose vehicle* di bawah pindaan seksyen 61(i) ini. Terima kasih.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat untuk makluman Dewan yang mulia ini, syarikat-syarikat yang telah di *corporated* di bawah *Labuan Offshore Financial Services*. Kalau syarikat itu dia *elect* untuk mengikut Akta Pendapatan di sini, hendak bayar *tax* di sini, maka ia akan ditakrifkan sebagai sebuah syarikat yang boleh menikmati. Yang Berhormat nama syarikat Yang Berhormat itu saya tidak berapa ini lagi, apa nama syarikat itu?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Perimekar Sdn. Bhd

Dato' Chor Chee Heung: ...Peri?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Perimekar...

Dato' Chor Chee Heung: Feri muekah?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Perimekar...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Perimekar, saya akan beri nombor syarikat.

Dato' Chor Chee Heung: *You* bagi nomborlah, saya *check* kerana saya tidak mempunyai maklumat sekarang ya,

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Tuan Pengerusi, saya ingin...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat kita memudahkan sistem. Lain kali cakap dahulu selepas itu Menteri menjawab ya. Sila Yang Berhormat Tumpat.

Dato' Kamarudin Jaffar,[Tumpat]: Saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, istilah tarif "*Islamic Securities*" ini, dalam perbahasan-perbahasan yang lampau apabila timbul, isu Sekuriti Islam, perbankan Islam dan sebagainya. Saya akan menanyakan dan ini akan saya lakukan sekali lagi, iaitu sama ada istilah-istilah yang ditakrifkan "*Islamic Securities*". Mungkin keseluruhan istilah kewangan dan perbankan Islam itu pernah kita selaraskan takrifnya, dengan apa yang ditakrifkan oleh institusi-institusi kewangan Islam yang ada di tempat-tempat lain dalam dunia kita ini.

Seperti di negara-negara Teluk yang amat aktif, walau apa yang berlaku dengan *Dubai* itu menimbulkan sedikit kebimbangan tetapi itu pun sudah dapat mereka selesaikan sebahagian besarnya. Takrif-takrif ini adakah diselaraskan dengan di negara Teluk, Hong Kong dan *London*. Malah di Singapura yang mencuba untuk menandingi kita untuk menjadi satu kota pesisir kewangan, khususnya kewangan Islam ini. Terima kasih Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya, Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat, bagi takrifan "*Islamic securities*" memang Bank Negara dan *Securities Commission* mempunyai satu panel. Di mana ulama-ulama ataupun ulama yang mempunyai kelayakan dalam perundangan ini untuk memberi takrifan apakah definisi "*Islamic Securities*". Di Malaysia, sama ada di Malaysia atau di Labuan, kita mempunyai satu takrifan yang sama dan *uniformized*. Di tempat lain pun jika syarikat Malaysia ini, melibatkan diri dalam pelaburan di situ ataupun sebuah organisasi atau sebuah syarikat ingin masuk Malaysia untuk mengadakan satu penyenaraian di sini.

Maka kita harus membuat kajian dahulu oleh *Securities Commission* dan panel yang ada pada kita. Kalau panel kita kata mereka ini okey, betul, *Syariah compliant*, barulah dianggap sebagai *Syariah compliant*. Bukan kita tidak boleh anggap sebuah syarikat yang datang dari Teluk mesti produk dia adalah *Syariah compliant*, kita hendak *go through* panel kita juga, sekian.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah ialah bahawa pindaan yang dicadang oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan dalam kertas pindaan hendaklah dipersetujukan.

Pindaan dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Fasal 7 sebagaimana dipinda diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Fasal-fasal 8 hingga 59 –

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ada hendak bahas? Sila Yang Berhormat Beruas, ringkas Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Terima kasih Tuan Pengerusi, tadi minta maaf kerana dikatakan fasal 5, tetapi disangka Bab V. Bab V ialah berkenaan dengan Akta Cukai Keuntungan Tanah, jadi Tuan Pengerusi, apa yang saya nyatakan tadi, saya gunakan untuk bahagian ini...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Bab V...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Bab V.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: ...iaitu dari fasal 39 dan seterusnya. Selain daripada yang saya nyatakan tadi, saya juga ingin nyatakan di sini terutamanya fasal 46. Berkenaan dengan kewajipan pemeroleh untuk memegang simpan dan membayar sebahagian daripada wang balasan. Memang susah untuk pembeli memegang 2 peratus daripada keuntungan berkenaan, sungguhpun cukai yang dikenakan adalah 5 peratus. Pendirian saya ialah bahawa cukai ini tidak harus dikenakan tetapi kalau pun dikenakan mesti dikenakan.

Saya minta dua perkara diambil kira, pertama ialah kalau perlu cukai keuntungan ini sebanyak 5 peratus haruslah kita pegang simpan untuk dibayar dan jangan 2 peratus. Ini kerana menyebabkan banyak masalah birokratik yang akan timbul dan perbalahan ataupun persengketaan yang akan berlaku di antara pembeli dan penjual, kerana di bawah Akta cukai Keuntungan Tanah ini jika penjual tidak membayar cukai tersebut. Ada satu seksyen di mana pembeli boleh dikenakan untuk membayar wang tersebut.

Lagi satu perkara ialah, walaupun kita hendak mengenakan cukai keuntungan tanah ini, haruslah kita seperti kalau tidak silap saya, seperti di Australia, mereka mengambil kira penurunan nilai wang, iaitu kalau harta tanah itu dibeli 30 tahun yang lepas, haruslah kita mempunyai satu formula.

■2000

Di mana kerana nilai wang menurun, kita memberikan, kita kata *exemption* ataupun *allowable lost* kerana nilai wang telah menurun dan bakinya hanyalah boleh kita mengenakan cukai. Kalau tidak hartanah yang rakyat perolehi terutamanya yang tiga puluh tahun ataupun yang sudah lama ini akan mengakibatkan seperti kerajaan merampas 5 peratus daripada harta mereka. Jadi dari segi ini kita haruslah mempertimbangkan soal ini kerana ramai rakyat yang menjual hartanah kerana mereka kesuntukan wang atau kekurangan wang.

Dalam keadaan terdesak tersebut kerajaan masih rampas 5 peratus harta mereka. Ini memang zalim. Oleh yang demikian saya harap perkara-perkara ini dapat dipertimbangkan oleh kerajaan supaya kita tidak membebankan rakyat dan polisi hartanah, *the Real Property Gains Tax* ini dapat dibuat secara baik. Terima kasih, Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat Timbalan Menteri, biar dia bercakap dahulu Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: *Take note* lah pegawai dan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Ya, Yang Berhormat Indera Mahkota.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih, Tuan Pengerusi. Pertama saya hendak menyentuh berkenaan dengan fasal 9 iaitu pindaan seksyen 107 yang memasukkan jumlah *reholding tax* atau cukai pegangan yang dipertanggungjawabkan kepada *employer* untuk menahan sejumlah wang untuk dihantar bagi pihak pekerja yang dikatakan gagal untuk membayar cukai-cukai yang sepatutnya dibayar. Dalam seksyen ini dimasukkan bahawa *employer* ataupun majikan akan dihukum apabila sekiranya pekerja gagal membayar cukai dan juga apabila majikan itu tidak melaksanakan cukai pegangan ke atas pekerja-pekerja tersebut.

Saya hendak penjelasan yang lebih lanjut apakah hak had jumlah yang patut dipegang, adakah perkara ini merangkumi segala lapisan atau segenap lapisan jumlah gaji ataupun gajian daripada pekerja tersebut ataupun ada had-had tertentu di mana cukai pegangan ini perlu dilaksanakan di bawah pindaan seksyen 107(4). Seksyen 107C yang meminta supaya pembaharuan dibuat, pindaan dibuat berkenaan dengan tempoh asas yang kurang daripada enam bulan. Saya rasa sekiranya tempoh asas ini ditakrifkan kepada perniagaan ataupun kepada mana-mana bidang percukaian yang tempoh asasnya atau *basic period* nya kurang daripada enam bulan sahaja dianggap sebagai tahun asas juga.

Saya rasa ada kelonggaran di mana syarikat-syarikat yang meminda tempoh asas dalam satu tahun kalendar itu jatuh kepada kurang kepada enam bulan maka ia tidak dianggap sebagai satu tahun perakaunan bagi syarikat ataupun pembayar cukai tersebut. Saya cadangkan supaya tempoh asas kurang daripada enam bulan ini dinaikkan kepada kurang daripada sembilan bulan bermakna *third quota of calendar year*, dengan izin.

Pindaan kepada seksyen 112 itu fasal 11 yang mencadangkan supaya penalti tambahan dikenakan kepada pembayar cukai yang mempunyai cukai tambahan kerana tujuan ataupun sebab tidak mengemukakan borang retan. Maksudnya apa yang saya faham di sini pembayar cukai itu apabila dia didapati layak untuk membayar cukai, *liable* kepada satu penalti. Akan tetapi apabila mereka mengisi borang atau mengemukakan retan, ada cukai tambahan dikenakan atas kesalahan kedua selepas dia mengemukakan borang retan.

Jadi dua kali penalti dikenakan ke atas satu kes. *Treatment* Akta Cukai Pendapatan 1967 tidak sepatutnya atau tidak menggariskan bahawa seorang pembayar cukai itu dikenakan cukai berganda dua kali di atas tahun yang sama. Saya minta juga penerangan dan *clarification* tentang seksyen tersebut. Pindaan seksyen 152A fasal 13 iaitu mensyaratkan agen untuk mengemukakan anggaran pada cukai yang perlu dibayar kepada Lembaga Hasil Dalam Negeri. Beban untuk mengemukakan anggaran berkenaan cukai untuk tahun kewangan tersebut pada tahun taksiran tersebut diletakkan kepada agen.

Maka sekiranya agen ini gagal mengemukakan anggaran tersebut, pembayar cukai itu terpaksa menanggung akibatnya. Jadi saya rasa perkara ini perlu di perjelaskan kerana banyak kemungkinan agen-agen cukai ini yang kerana kesibukan mereka, kerana *workload* yang banyak mereka tertinggal ataupun mereka mengutamakan pembayar cukai yang boleh meraih pendapatan, memberi pendapatan kepada mereka dalam bentuk *fees* terdahulu berbanding pembayar cukai atau pelanggan-pelanggan mereka yang lebih rendah keupayaan membayar mereka. Jadi kalau perkara ini dilaksanakan, kita bimbang kesilapan agen-agen cukai ini mengakibatkan beban cukai yang berbentuk penalti dan sebagainya terkena kepada pembayar cukai ataupun pelanggan mereka itu.

Tuan Pengerusi, fasal 14, pindaan Jadual 1. Saya mencadangkan supaya pindaan fasal 14 ini ditolak kerana wujud kesilapan dalam angka muka surat 12 iaitu fasal 14(b) dalam Bahagian IV, subseksyen 2. Dengan memotong perkataan lima ribu sepatutnya kalau ikut jumlah kosong itu jadi lima juta. Akan tetapi saya tidak pasti. Saya terdengar tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri menyebut bahawa RM500,000 “...yang terdapat dalam baris no. Pada 10 ruang “RM”, dan...” seterusnya subseksyen 3(c).

Saya rasa ini satu kesilapan sama ada *typo error* dan sebagainya saya tidak tahu. Akan tetapi perkara ini menyebabkan kita *confuse* atau kita luluskan perkara ini saya rasa perkara ini adalah bercanggah dengan maksud sebenar cadangan untuk pindaan Jadual 1 iaitu dalam fasal 14. Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh barangkali mengemukakan kenapa perkara ini berlaku dan apakah maksud sebenar nombor "5000,000" ini atau RM500,000. Saya minta perkara ini dijelaskan.

Dato' Chor Chee Heung: Di mana Yang Berhormat Indera Mahkota, di mana Yang Berhormat, muka surat berapa?... [*Menyemak rang undang-undang*]

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Muka surat 12.

Dato' Chor Chee Heung: Muka surat 12.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Muka 12.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Muka surat 12, perenggan (b)(ii)

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Dan juga muka...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Dalam Bahagian IV, (i) dan (ii). "...dengan memotong perkataan "5,000,000" yang terdapat dalam baris no. 10 ruang "RM"; dan...". Yang Berhormat Timbalan Menteri dapat atau tidak?

Dato' Chor Chee Heung: [*Menyemak rang undang-undang*]... Dalam pindaankah, dalam pindaan Jawatankuasa?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ya, Jawatankuasa. Muka surat 12 atas sekali, dalam kita bincangkan fasal 14 sekarang. Fasal 14, Jadual 1 Akta Ibu dipinda. Ada (a) dan ada (b). Perenggan (b) muka surat 12 ini, (b)(i) dan (b)(ii). (b)(ii) ini, "...dengan memotong perkataan 5000 atau 5000,000 atau lima juta," yang mana satu?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya.

Dato' Chor Chee Heung: 15. [*Sambil menyemak rang undang-undang*]

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ataupun kita tangguhkan, kita tangguhkan dahulu pindaan Jadual 1, fasal 14. Tuan Pengerusi?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah dapat Yang Berhormat Timbalan Menteri?

Dato' Chor Chee Heung: Saya hendak *check* dahulu.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuan Pengerusi. Kita tangguhkan pindaan untuk Jadual 14 kerana kita tidak ada... Berlaku kekeliruan, saya rasa mungkin kita beri masa kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri untuk merujuk kepada perkara yang sebenar kerana ini adalah satu *confusion* yang cukup besar, atau angka ini. Saya cadangkan kita tangguhkan perkara ini, Tuan Pengerusi.

■2010

Dato' Chor Chee Heung: Tuan Pengerusi, mungkin saya boleh dapatkan dia punya ini. Muka surat berapa lagi?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Muka surat 12 Yang Berhormat. Nah...

Dato' Chor Chee Heung: Muka surat 12.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ambil ini, saya sudah tanda sudah.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Kalau kita tangguhkan dulu fasal ini, Tuan Pengerusi?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, kita tidak boleh buat begitu Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Okey, ini Yang Berhormat hendak tahu dulu, bukan? Tidak apa, nanti saya beritahu di sini.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Jadi, jumlah semua sebenar kita tidak dapat pastikan lagi?

Dato' Chor Chee Heung: Sekarang...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, kalau Yang Berhormat Indera Mahkota sudah habis.

Dato' Chor Chee Heung: Betul, betul, setuju.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya belum habis lagi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, kita tidak boleh *put on hold* Dewan, Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Ya, ya.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Okey.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, kalau hendak tanya, dia akan jawab.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Okey, sekejap.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat sudah habis?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Belum, kalau begitu, saya beri masa kepada Timbalan Menteri.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak Yang Berhormat. Kalau ada lagi perbincangan, Yang Berhormat tanya lagi, lepas itu semasa itu Menteri akan menguruskan persoalan tadi.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya teruskan kepada fasal 18 iaitu berkenaan dengan penalti kerana kesalahan menggunakan mesin setem. Penalti dicadangkan RM10,000 atau lebih tinggi kerana kesilapan-kesilapan penipuan ataupun pemalsuan mesin-mesin setem termasuk mesin *Franklin*.

Saya hendak tanya kepada pihak Timbalan Menteri, adakah ini juga termasuk mesin-mesin *Franklin* yang sekarang ini diguna pakai dan dikeluarkan oleh Pejabat Pos Malaysia, bukan hanya yang dikeluarkan oleh pihak Lembaga Hasil Dalam Negeri. Ini kerana mesin tersebut tidak disebut di dalam perkara ini secara jelas penggunaannya. Kita bimbang *fraudulent* ataupun pemalsuan, penipuan tentang nilai-nilai setem ini menyebabkan berlaku penyelewengan atau penyalahgunaan ke atas pindaan ataupun pembaharuan yang dimasukkan dalam seksyen baru 72A yang kita katakan tadi.

Saya mencadangkan pindaan kepada fasal 21 kerana ia melibatkan terlalu banyak subseksyen, seksyen 22, seksyen 23, seksyen 24 sehingga seksyen 34 dan juga seksyen 5, 30A, 30B sehingga 82A di dalam penguatkuasaan pindaan Akta Petroleum (Cukai Pendapatan) 1967. Saya cadang supaya kita tangguh ataupun kita cadangkan pindaan tersebut di dalam suatu sesi yang lain kerana terlalu banyak untuk dilihat pindaan ini di bawah fasal yang sama iaitu fasal 21. Tuan Pengerusi, ada 29 sebenarnya keseluruhan di bawah subsektor yang ada di bawah Akta Petroleum Cukai 1967 ini.

Perkara yang seterusnya iaitu pindaan di bawah fasal 23 iaitu usul untuk pindaan seksyen 30. Cadangan pihak Timbalan Menteri untuk mensyaratkan supaya borang-borang retan dihantar sekali gus dengan laporan audit kewangan syarikat ataupun mana-mana orang yang disyaratkan di bawah akta untuk mengemukakan laporan tersebut. Amalan yang sedia ada memberi kelonggaran untuk tujuan memuktamadkan penghantaran borang-borang retan itu tidak mensyaratkan supaya akaun-akaun atau *audited* akaun dihantar sekali gus. Tujuan pindaan seksyen 30 iaitu fasal 23 ini memberi syarat dan akan mengenakan penalti sekiranya gagal berbuat demikian.

Saya meminta penjelasan apa sebenarnya kegunaan atau keperluan untuk mensyaratkan borang retan, terutamanya untuk pembayar-pembayar cukai syarikat dan konglomerat menghantar laporan kewangan dan bersekali dengan borang retan.

Saya faham dan dimaklumkan bahawa tempoh perakaunan sesebuah syarikat itu tidak sama. Mereka mempunyai tempoh asas atau *basis period* yang berlainan. Bukan semua yang bermula daripada 1 Januari sehingga 31 Disember setiap tahun. Ada yang menutup akaun pada suku pertama, suku kedua atau suku ketiga setiap tahun. Ini juga akan berlawanan atau memberi kekeliruan terhadap pindaan seksyen yang terdahulu yang meletakkan syarat untuk *clarification* kepada syarikat-syarikat yang tempoh asasnya berkurangan daripada enam bulan iaitu seksyen yang terdahulu yang disebutkan tadi iaitu fasal 10 seksyen 107c.

Tuan Pengerusi, seterusnya fasal 29 iaitu seksyen baru 40A, kita hendak masukkan berkenaan dengan taksiran komposit. Saya dimaklumkan buat masa ini memang ada syarat untuk mengemukakan taksiran komposit kepada kes-kes penyiasatan cukai yang mana apabila *clarification* dikenakan, satu syarikat itu telah melanggar undang-undang percukaian negara dan mereka diletak di bawah *clarification* yang mengharuskan mereka dikenakan penyiasatan cukai menyeluruh, maka akhirnya pesalah atau yang dituduh tersebut mestilah mengemukakan satu bentuk taksiran yang terakhir yang disebut sebagai *composit assessment* ataupun taksiran komposit iaitu di mana tidak ada lagi pindaan dan tidak ada lagi rayuan atau sebagai yang membolehkan berlakunya pindaan selepas dibangkitkan taksiran komposit.

Saya hendak tanya kepada pihak Timbalan Menteri, adakah ini juga menyentuh ataupun melangkaui bidang kuasa yang diperuntukkan di bawah seksyen 129 iaitu kuasa Menteri Kewangan untuk menghapus kira atau memberi *waiver* cukai keseluruhan. Adakah ia juga termasuk kepada bentuk-bentuk taksiran komposit? Sekiranya ini bermakna taksiran komposit ini juga boleh diguna pakai di bawah taksiran-taksiran ataupun layanan-layanan cukai yang diberi di bawah seksyen 129. Maka saya rasa tidak ada guna kita mengenakan pindaan atau mengemukakan pindaan seksyen baru 40A ini, di mana disebut, dengan izin, *without prejudice section 39 where a chargeable person* ada 1(a), (b), dan (c) di mana taksiran komposit telah pun dibangkitkan sepatutnya *conclusive and concrete*, dengan izin.

Kemudian yang terakhir, yang kedua terakhir Tuan Pengerusi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Habiskan Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ya. Fasal 31 iaitu seksyen 49A di mana mensyaratkan bahawa anggaran cukai mestilah dibayar dan boleh dibayar dalam keadaan ansuran. Itu berkenaan dengan cadangan, maksudnya bukan cukai asas, bukan cukai yang sepatutnya dibayar, ini cuma anggaran sahaja. Ia boleh diberi kelonggaran untuk membayar sepuluh kali bayaran. Sepuluh kali bermakna sepuluh bulan atau mungkin juga sepuluh kali ini dalam tempoh lima tahun kerana diberi sepuluh kali bayar. Saya hendak tanya Timbalan Menteri, adakah ini juga diguna pakai dalam mentafsirkan bahawa syarikat Petronas diberi kelonggaran untuk membayar sehingga lima tahun pembayaran tersebut.

Adakah sepuluh kali bayar ini bermaksud sepuluh kali dalam tempoh setahun ataupun dalam tempoh lima tahun? Oleh sebab ia sebut kali, berapa kali bayar? Pindaan seksyen 58, iaitu fasal 33.

■2020

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Panjang lagi Yang Berhormat?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Jikalau dibenarkan ada satu sahaja lagi pindaan yang hendak disebut. Iaitu kegagalan untuk mengemukakan anggaran. Tadi yang disebut sebelum itu adalah cadangan untuk membuat anggaran berapa cukai perlu bayar kemudian dibayar secara ansuran sepuluh kali. Fasal 33 pindaan seksyen 58 untuk mengenakan syarat atau penalti kerana kegagalan mengemukakan anggaran.

Adakah perkaitan ini seksyen 58 ini dengan seksyen 49a ini untuk memperkemaskan kaedah pembayaran secara ansuran ataupun itu satu isu yang berbeza? Maka, saya minta klasifikasi kerana kalau kelonggaran diberi kepada Petronas ataupun tujuan utama untuk memberi kelonggaran kepada pihak Petronas membayar cukai secara ansuran dalam lima tahun, saya rasa pada pendapat saya ini seksyen 33 ini sebenarnya menyekat ruang untuk memberi kelonggaran membayar secara ansuran di atas anggaran cukai bukan cukai hakiki.

Saya kurang faham Tuan Pengerusi tentang kerugian dalam pelupusan hartanah yang boleh ditolak rugi di masa hadapan. Itu di bawah cadangan fasal 40 pindaan seksyen tujuh yang mengatakan apabila seseorang atau syarikat ataupun konglomerat mengalami kerugian apabila ia melupuskan aset ataupun dalam bentuk hartanah. Bukan aset CHT bukan hartanah. Maka, kerugian itu boleh ditolak rugi di masa hadapan.

Saya minta penjelasan di sini kerana kerugian itu adalah kerugian tahun semasa. Ia melupuskan aset itu rugi aset tahun semasa. Rugi yang boleh ditolak pada masa hadapan itu berapa tempoh masanya dan adakah penilaian tentang hartanah itu diambil kira. Sebagai contoh kerugian melupuskan hartanah pada tahun 2009, ruginya sebanyak RM1 juta, sepuluh tahun akan datang nilai hartanah yang ruginya RM1 juta mungkin bernilai RM10 juta. Adakah kita boleh mengambil kira nilai semasa kerugian RM1 juta untuk diletakkan nilai hadapan atau kerugian pada masa hadapan sebanyak RM10 juta. Terima kasih Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Tumpat. Ringkaskan Yang Berhormat. Ada lagi yang hendak soal banyak. Saya menteri pun tidak boleh jawab sebanyak itu.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Tuan Pengerusi, saya...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Lagipun Yang Berhormat, saya cukup yakin menteri tidak akan berupaya sebab kalau kita hendak buat macam ini sepatutnya buat seperti yang dibuat oleh Yang Berhormat Ipoh Barat tadi, majukan pindaan sebelum persidangan Dewan dengan notis yang tertentu selain daripada persoalan Yang Berhormat. Sila Yang Berhormat.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Terima kasih Tuan Pengerusi, saya pun berhajat untuk mengemukakan rasanya tiga soalan kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Pertama, merujuk kepada fasal 14 tanpa mengambil kira ataupun dengan mengambil kira pandangan Yang Berhormat Indera Mahkota tentang angka tadi. Akan tetapi berkaitan dengan cadangan untuk menurunkan kadar cukai pendapatan bercukai melebihi RM100,000 diturunkan kepada bukan pemastautin daripada 27 peratus kepada 26 peratus.

Soalan saya pertamanya adakah ini selaras dengan dasar kerajaan yang baru dalam model ekonomi yang baru di mana ingin menjadikan negara ini berpendapatan tinggi dengan sekadar menurunnya satu peratus. Mungkin kalau kita benar-benar ingin memberi kesan kepada dasar untuk memberikan masyarakat menjadi berpendapatan tinggi, kadar penurunan cukai itu seharusnya lebih besar daripada 27 peratus turun kepada 26 peratus.

Berkaitan dengan itu juga oleh sebab kita menurunkan ini untuk bukan pemastautin. Adakah kerajaan menimbangkan sebagai bukan pemastautin mereka ini boleh gaji mereka dicatatkan di Malaysia jika Malaysia ini agak tinggi kadar cukainya mencatatkan gaji mereka di Hong Kong, Singapura dan di negara-negara lain oleh sebab pemastautin ini saya anggarkan berkemungkinan gaji mereka daripada sumber-sumber bukan Kerajaan Malaysia, sumber-sumber syarikat antarabangsa dan sebagainya ataupun syarikat mereka sendiri di mana mereka boleh sebenarnya mencatatkan gaji mereka yang agak kecil kerana cukai yang tinggi di negara kita, tetapi gaji mereka sebenarnya misalnya diperoleh di negara-negara lain seperti di Hong Kong, Singapura dan sebagainya. Jadi, adakah pertimbangan begini dikira?

Oleh itu adakah kerajaan membandingkan kadar cukai ini dengan negara-negara yang bertanding dengan kita dari segi untuk mendapatkan dan memastikan yang bukan pemastautin itu sebenarnya meletakkan dan mencatatkan gaji mereka di sini supaya tidak ada ketirisan ataupun pelarian wang negara ini yang seharusnya dijadikan gaji bagi mereka ke negara-negara lain untuk melarikan diri daripada membayar cukai kepada kerajaan kita.

Seterusnya saya juga ingin merujuk kepada fasal 30 sistem penaksir sendiri. Sekali lagi hanya soalan kita telah melaksanakan ini hanya beberapa tahun dari segi kerajaan. Adakah sistem taksir sendiri ini berjaya? Adakah kutipan kita lebih efisien? Adakah kutipan kita lebih tinggi hasil daripada kita memperkenalkan sistem taksir sendiri ini? Soalan saya yang ketiga berkaitan dengan cukai keuntungan daripada penjualan aset RPGT ini di mana untuk dijual atau dilupuskan aset selepas lima tahun ia dikenakan cukai lima peratus. Saya hanya juga ingin bertanya selepas lima tahun ini adakah ada hadnya atau tidak ada hadnya. Jikalau tidak hadnya adakah kurang munasabah sebab dengan kadar inflasi yang bertahun-tahun dan sebagainya, lima peratus ini di atas kertas itu.

Misalnya kalau harta dibeli hari ini RM200,000, 20, 30 tahun akan datang walaupun dijual dan dilupuskan dengan nilai RM1 juta, inflasi dan sebagainya. RM1 juta 20 tahun daripada sekarang itu mungkin kurang daripada RM200,000 yang ada pada hari ini. Akan tetapi dengan cukai lima peratus bermakna ia pemegang aset itu akan ditimpa kerugian dua kali kerana ditekan oleh inflasi dan juga dikenakan cukai RPGT yang tidak ada had selepas lima tahun itu. Terima kasih Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya, sila Yang Berhormat Menteri.

8.28 mlm.

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Chor Chee Heung]: Terima kasih tiga orang Yang Berhormat iaitu Yang Berhormat Indera Mahkota, Yang Berhormat Tumpat dan juga Yang Berhormat...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Beruas.

8.29 mlm.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat Beruas. Pertama sekali saya ingin menjawab pertanyaan Yang Berhormat Beruas iaitu CKST telah pun mendapat kelulusan sebelum Kementerian Kewangan merangka pindaan. CKST ini telah pun mendapat jabatan Peguam Negara. oleh itu ia boleh dijalankan dan mengenai perintah pengecualian cukai CKST.

■2030

Saya ingin memberitahu bahawa ini bukan pengecualian kadar cukai, tetapi pengecualian pendapatan yang kesannya pembayar cukai membayar 5 peratus dan Menteri ada kuasa untuk membuat pengecualian ini. Walau bagaimana pun saya akan bawa balik pertanyaan Yang Berhormat untuk melihat sama ada ia boleh dikuatkuasakan di jalankan oleh pihak kerajaan. Jika boleh saya akan beritahu Yang Berhormat juga, jika tidak boleh itu masalah lainlah. Akan tetapi saya percaya tidak ada masalahlah di sini. Cukai pegangan oleh majikan...

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee) **mempengerusikan Jawatankuasa**]

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan. Saya rasa Yang Berhormat Beruas, saya juga mengatakan bahawa *assumption* itu bawa *power assumption* hanya ke atas orang atau sekumpulan orang. Akan tetapi bukan *on the rate of a tax*. Itu yang dipertikaikan dan kalau dengan izin, dalam *joint* memorandum yang sudah dihantar kepada kementerian para tujuh dengan izin, mengatakan "*The purpose RPGT at the flat rate of 5 peratus regard to the holding period and differentiation between individual of company holding is deem more primitive than the legislated RPGT as detail in shading file of Act 169 against the grain of the original objective of curing speculation.*"

Ini sudah *totally* mengubah semangat ataupun tujuan diadakan akta ini. Ramai yang berpendapat bahawa Menteri tidak ada kuasa untuk membuat demikian. Saya rasa ini merupakan satu prosedur yang sepatutnya tidak ada kesilapan. Kalau kita sudah bentang di Parlimen ini harus semuanya betul. Akan tetapi ia sudah *create a lot of confusion* dan juga dipertikaikan. Kami diberitahu bahawa kita akan luluskan dan selepas itu barulah kita hendak mengkaji. Saya rasa ini prosedur tidak betul, ini adalah sama dengan polis, bahawa tangkap dahulu barulah *investigate later*. Ini tidak betul.

Dato' Chor Chee Heung: Tidak mengapalah Yang Berhormat. Yang Berhormat telah pun seperti memorandum telah dihantarkan, kalau kerajaan rasa ia tidak mengikut apa yang patut dijalankan maka kerajaan akan mengambil tindakanlah. Akan tetapi setakat ini tidak ada respons lagi. Seperti saya katakan tadi, tidak mengapa saya akan bawa balik tengok pendapat mereka bagaimana. Mengenai cukai pegangan oleh majikan di bawah seksyen 107. Cukai pegangan yang dipegang oleh majikan ialah untuk menyelesaikan cukai yang perlu dibayar oleh pekerja yang akan meninggalkan syarikat. Ini ditanya oleh Yang Berhormat Indera Mahkota. Biasanya gaji satu bulanlah disimpan oleh majikan bagi bayar *tax* kepada kerajaan. Mengenai...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: [Bangun]

Tuan Pengerusi [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Indera Mahkota bangun lagi Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Pengerusi. Saya cuma hendak tanya tadi berkenaan dengan cukai pegangan tadi, saya bersetuju tujuannya untuk majikan pegang satu bulan gaji, hendak pastikan pekerja atau melunaskan cukai.

Akan tetapi apakah justifikasi kerana sekarang saya difahamkan penyelidikan saya mendapati sejumlah yang besar. Saya hendak tanya berapakah jumlah sebenarnya di dalam akaun gantung atau *suspend account* yang terkumpul hasil daripada cukai pegangan yang kita kenakan kepada pekerja, majikan dan sebagainya, akhirnya kita tidak tahu ia merujuk kepada akaun siapa. Kita terpaksa buat *posting* kepada akaun gantung atau *suspend account*. Saya hendak jawapan ataupun maklumat terkini.

Setakat kajian yang saya buat, ia melebihi RM3 bilion. Adakah jumlah itu menurun atau lebih semasa dan sekiranya kita pinda seksyen ini, saya rasa kita hanya memperbesarkan lagi jumlah ataupun amaun yang terpaksa kita *post* dalam akaun gantung tadi. Terima kasih.

Dato' Chor Chee Heung: Yang Berhormat, saya ingat tidak berapa adillah kalau Yang Berhormat hendak tanya saya seperti ini berapa ada di akaun gantung. Cuma saya boleh bagi secara bertulislah. Dari segi fasal 14 apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat itu, fasal 14 yang diperuntukkan RM5 juta satu kesilapan. *Typo* angkalah. Sebenarnya yang betulnya adalah RM500,000. Rang undang-undang ini kita pindah untuk membetulkan angka inilah.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Bilakah pindaan ini hendak dibuat?

Dato' Chor Chee Heung: Pindaan telah di dalam Akta Ibu butiran 10 tersebut telah pun dipinda sebagai RM500,000 melalui kertas PUB62/2009.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Jadi apakah status Rang Undang-Undang Kewangan No.2, 2009 yang dibawa DR33/2009.

Dato' Chor Chee Heung: Ini fasal 2009 ini maksudnya No.2 tahun 2009.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Fasal status rang undang-undang ini sekarang.

Dato' Chor Chee Heung: Rang undang-undang mana?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Kita bacakan sekarang ini.

Dato' Chor Chee Heung: Apa? Rang undang-undang ini.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ya, pindaannya kita bincang kertas...

Dato' Chor Chee Heung: Pindaan akan dibuat dalam ini juga. Mengenai *stamp duty*, ia tidak termasuk *flanking machine* lah. Ia melibatkan e-Stamping sahaja dan tidak masuk *machine flanking*. Mengenai pindaan 152(a) anggaran cukai oleh agen cukai atau pembayar cukai. Tanggungjawab untuk membuat anggaran cukai pada setiap tahun adalah pada pembayar cukai. Pembayar cukai perlulah memastikan agen cukai yang dipilih oleh pembayar cukai ini mematuhi segala peruntukanlah undang-undang.

Fasal 21 adalah berkaitan dengan kuat kuasa pindaan Akta Petroleum dan ia tidak perlu ditangguhkan. Menteri telah pun menerangkan semua pindaan berkaitan Akta Petroleum sama ada penghantaran borang nyata dan akaun perlu dibuat bersama. Dalam sistem taksiran sendiri yang kita kekalkan sekarang, pembayar cukai tidak perlu hantar akaun. Pembayar cukai hanya perlu hantar borang nyata sahaja. Mengenai taksiran komposit...

Tuan Pengerusi [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat boleh minum Yang Berhormat.

Dato' Chor Chee Heung: Saya tidak payah minum... [Ketawa] Taksiran komposit untuk kes-kes di bawah Akta Petroleum. Taksiran komposit diperkenalkan di bawah Akta Petroleum untuk kes-kes penyiasatan yang beberapa tahun taksiran. Konsep ini telah ada dalam Akta Cukai Pendapatan 1967 dan ia tidak berkaitan dengan kuasa Menteri hendak bagi kelonggaran mengurangkan bayaran *tax*. Mengenai ansuran sepuluh kali untuk syarikat petroleum, Petronas diberikan lima tahun untuk membayar *tax*. Ini kerana dalam 2010 ada dua basis taksiran, iaitu basis taksiran semasa dan basis taksiran *preceding year* tahun yang lepas. Dalam 2010 Petronas kena bayar *tax* untuk taksiran semasa.

Bagi *preceding year*, Petronas diberikan lima tahun untuk membayarliah. Ini adalah sepuluh kali dibayar oleh Petronas.

■2040

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: [Bangun]

Dato' Chor Chee Heung: ...Daripada segi tolak ke hadapan pertanyaan Yang Berhormat Indera Mahkota mengenai kerugian aset, apabila kita menjual aset...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya hendak kepastian sahaja. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri menyebut tentang dua tempoh asas. Adakah ini bermaksud Petronas telah menukar tempoh asas perakaunannya? Itu sahaja.

Dato' Chor Chee Heung: Sebenarnya kerajaan LHDN mahu Petronas untuk bertukar pada *current* mengikut semua syarikat yang lain. Oleh kerana itu, tahun 2010 maksudnya Petronas perlu menghadapi dua *business period*. Satu untuk tahun semasa dan satu untuk *preceding year*. Yang tahun semasa, tahun 2010 ia perlu bayar mengikut akaun semasanya dan bagi *preceding year* yang jatuh pada tahun 2010, kelonggaran diberikan kepada Petronas untuk membayar dalam masa lima tahun ataupun sepuluh kali.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Jadi, maksudnya memang Petronas secara *voluntarily* dengan izin, untuk tempoh perakaunannya pada tempoh perakaunan yang baru. Ini bermakna Yang Berhormat Timbalan Menteri mengesahkan bahawa tempoh atau *basis period* tahun 2009 dan tahun 2010 adalah bertindih.

Jadi, atas pertindihan ini, saya hendak kepastian pada Dewan ini bahawa Petronas telah diberikan satu kelonggaran untuk berada dalam satu *waiver year* atau pun tidak diisytiharkan tetapi dua *basis period* diberi pilihan dalam tempoh asal yang sama. Bermakna Petronas telah diberikan satu kemudahan iaitu *waiver year* dalam tempoh bertindih. Saya hendakkan kepastian. Betul atau tidak?

Dato' Chor Chee Heung: Tidak merupakan *waiver* juga kerana untuk tahun 2010 dia perlu bayar untuk tahun hadapan dan bagi tahun selepas *preceding* di mana *income* tahun 2009, dibayar pada tahun 2010. Betul atau tidak?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Hendak kepastian supaya nanti tidak mahu Petronas ini disalah anggap. Saya rasa tidak ada sesiapa pun membayar cukai sebanyak dua kali dalam tempoh yang sama.

Dato' Chor Chee Heung: Ansuran lima tahun diberikan bukan sahaja kepada Petronas malah diberikan kepada syarikat yang lain juga. Sebenarnya silap di sini. Petronas tidak mengubah tempoh masa perakaunannya. Yang berubah adalah sistem taksiran di bawah Akta Petroleum yang semua syarikat petroleum harus bayar tempoh perakaunannya adalah mengikut semasa.

Mengenai kerugian aset *real property gains tax*, kerugian ditolak ke hadapan sama ada kalau pada tahun 2000, ia jual RM1 juta ia rugi RM1 juta dan lagi sepuluh tahun ia jual *property* lain, ia untung RM1 juta. Sama ada nilai semasa akan diambil kira, jawapannya adalah tidak. Kalau RM1 juta, maksudnya RM1 juta juga.

Menjawab soalan daripada Yang Berhormat Tumpat, cukai individu bukan pemastautin diturunkan daripada 27 peratus ke 26 peratus. Sama juga. Fasal 3 sistem taksiran sendiri didapati sejak ia diperkenalkan, ia telah pun menjadi lebih efisien dan daripada kutipan hasil oleh Lembaga Hasil Dalam Negeri pun telah meningkat.

CKHT lima tahun 5 peratus. Maksudnya ia tidak buat untuk masa ini. Kalau tidak ada *final* perubahan, sebelum ia dikuatkuasakan, maka sampai bila-bila pun masih 5 peratus. Katalah *you* beli sebuah rumah pada tahun 2000, *you* jual pada tahun 2008 so, 5 peratus jika ada keuntungan 5 peratus atas keuntungan itu juga. Sekian, terima kasih.

Tuan Pengerusi [Datuk Ronald Kiandee]: Setiausaha.

Fasal-fasal 8 hingga 59 diperintah jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Rang undang-undang dimaklumkan kepada Majlis sekarang

Majlis bersidang semula dalam Mesyuarat.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan ada pindaan; dibaca kali yang ketiga dan diluluskan

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG LEMBAGA PERKHIDMATAN KEWANGAN LUAR PESISIR LABUAN (PINDAAN) 2009

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Silakan Yang Berhormat Menteri.

8.48 mlm.

Timbalan Menteri Kewangan II [Dato' Dr. Awang Adek Hussin]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan suatu rang undang-undang yang bernama Rang Undang-undang Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan (Pindaan) 2009 untuk meminda Akta Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan 1996 dibacakan kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, Pusat Kewangan dan Perniagaan Antarabangsa Labuan (Labuan IBFC) dahulunya dikenali sebagai Pusat Kewangan Luar Pesisir Labuan (Labuan IFAC) telah ditubuhkan pada tahun 1990 dengan tujuan untuk melengkapkan peranan Kuala Lumpur sebagai pusat kewangan antarabangsa. Sejak daripada awal penubuhannya Labuan IBFC adalah berbeza daripada lain-lain pusat kewangan luar pesisir kerana hanya syarikat yang mempunyai kehadiran fizikal dibenarkan untuk didaftar atau diperbadankan di Labuan dan tiada urus niaga tunai dibenarkan.

Labuan IBFC juga tidak pernah membenarkan pendaftaran syarikat perniagaan antarabangsa atau *international business company* (IBC) yang lazimnya dikaitkan dengan aktiviti pengelakan cukai. Krisis kewangan yang melanda negara-negara Asia dalam tahun 1998 dan krisis kewangan dunia pada tahun 2008 telah menjadikan pusat-pusat kewangan luar pesisir sebagai tumpuan utama kepada badan-badan pengawalseliaan antarabangsa sebagai antara penyumbang pada krisis tersebut kerana konsep kerahsiaan ketat yang diamalkan.

Pandangan negatif ini mendorong Labuan IBFC untuk turut melaksanakan proses penjenamaan semula untuk memperjelaskan konsep yang dilaksanakan di Labuan IBFC berbanding dengan lain-lain pusat luar pesisir. Ini juga selaras dengan inisiatif global yang dijalankan oleh kesemua pusat kewangan luar pesisir di seluruh dunia. Hasilnya Labuan IFAC telah melalui satu proses penjenamaan semula dan ditukarkan kepada Labuan IBFC pada 28 Januari 2008.

■2050

Penjenamaan semula ini bukan sekadar pertukaran nama sebaliknya ia merupakan hala tuju strategik yang menyeluruh untuk mencerminkan dengan lebih nyata kedudukan Labuan sebagai pusat kewangan perniagaan. Labuan IBFC kini bermatlamat menjadi pusat kewangan yang terkemuka di rantau Asia Pasifik. Secara amnya rumusan dari kajian semula tersebut telah menghasilkan cadangan-cadangan pindaan kepada rangka perundangan Labuan IBFC yang boleh dinyatakan seperti berikut:

- (i) menghentikan penggunaan nama luar pesisir, *offshore* dalam rangka perundangan Labuan IBFC selari dengan penjenamaan semula Labuan IBFC;
- (ii) menggantikan nama Lembaga perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan (LOFSA) kepada Lembaga Perkhidmatan Kewangan Labuan atau Labuan FSA;
- (iii) membuat pindaan kepada akta-akta berikut:
 - (a) Akta Syarikat Labuan 1990. Dahulunya Akta Syarikat Luar Pesisir Labuan 1990;
 - (b) Akta Percukaian Aktiviti Perniagaan Labuan 1990. Dahulunya Akta Percukaian Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990;
 - (c) Akta Lembaga Perkhidmatan Kewangan Labuan 1996. Dahulunya Akta Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan 1996; dan
 - (d) Akta Amanah Labuan 1996. Dahulunya Akta Amanah Luar pesisir Labuan.

Jadi perkataan yang luar pesisir itu kita tukar. Menggubal empat akta baru seperti berikut:

- (i) Akta Perkhidmatan Kewangan dan Sekuriti Labuan 2009;
- (ii) Akta Perkhidmatan Kewangan dan Sekuriti Islam Labuan 2009;
- (iii) Akta Yayasan Labuan 2009; dan
- (iv) Akta Perkongsian Terhad dan Perkongsian Liabiliti Terhad Labuan 2009.

Mesyuarat G20 pada 20 April 2009 turut membawa cabaran bar kepada Labuan IBFC apabila OECD menyenaraikan Labuan IBFC dan Malaysia di bawah kategori yang ketiga. Kategori tiga ini ditakrifkan sebagai kategori yang tidak komited dan tidak melaksanakan terhadap piawaian OECD dalam isu pertukaran maklumat atau *Exchange Of Information*.

Mengenai perkara-perkara berkaitan dengan cukai, ianya merupakan satu tindakan yang dilakukan oleh OECD secara *unilateral* dan tidak sepatutnya diambil terhadap Malaysia. Pengesahan komitmen Malaysia oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri untuk menerima pakai ke semua piawaian OECD terhadap *Exchange Of Information* (EOI) ini untuk tujuan cukai ada 7 April 2009, telah membolehkan Malaysia dikategorikan semula kepada kategori dua iaitu komited tetapi belum lagi melaksanakan.

Kredibiliti rangka perundangan Labuan IBFC ternyata telah diiktiraf melalui penilaian yang telah dijalankan oleh pihak IMF dan Program Penilaian Pusat Kewangan Luar Pesisir pada tahun 2002 lagi, yang disertai secara sukarela oleh Labuan IBFC. Hakikat ini kemudiannya diperkuatkan lagi melalui penilaian dan pengiktirafan yang diberikan oleh pihak *Asia Pacific Group on Money Laundering* (APGML) dan *Financial Action Task Force* (FATF) di bawah OECD sendiri melalui tindakan penilaian bersama siri kedua dalam tahun 2007. Mengambil kira persekitaran ekonomi global terkini dan semua penanda aras antarabangsa yang perlu dipatuhi dan proses penjenamaan semula yang telah dirancang, pindaan rang perundangan Labuan IBFC akan merangkumi empat matlamat utama:

- (i) memastikan kesinambungan pengiktirafan dunia terhadap kredibiliti rangka perundangan di Labuan IBFC;
- (ii) memastikan Labuan IBFC menerima pakai perubahan konsep dan landskap bagi pusat kewangan antarabangsa selari dengan perkembangan terkini;
- (iii) sebagai proses penambah baikkan terhadap rangka perundangan Labuan IBFC yang sedia ada;
- (iv) keempat mengemaskinikan rangka perundangan Labuan IBFC selari dengan piawaian yang ditetapkan oleh badan-badan penanda aras antarabangsa.

Tuan Yang di-Pertua, rang undang-undang ini bertujuan untuk menyediakan rangka perundangan yang lengkap bagi pihak Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan (LOFSA). Kita masih guna LOFSA lah sebab kita belum pinda lagi, untuk menjalankan peranan sebagai pengawal selia perkhidmatan kewangan di Pusat Perniagaan dan Kewangan Antarabangsa Labuan dengan lebih dinamik dan berkesan. Selari dengan keperluan dan tuntutan dalam suasana ekonomi global yang kian mencabar.

Atas keperluan ini rang undang-undang ini akan diperluaskan objektif dan fungsi *statutory* LOFSA. Supaya memperjelaskan matlamat lembaga bagi mengungkapkan dengan lebih baik peranan lembaga sebagai pihak berkuasa pusat bagi penyediaan dan pengawal seliaan sektor perkhidmatan kewangan antarabangsa di Labuan IBFC. Rang undang-undang ini juga akan membolehkan pihak LOFSA untuk memenuhi salah satu keperluan utama yang ditetapkan oleh pihak OECD sebelum Malaysia dapat disenaraikan dalam senarai putih OECD dalam kerjasama urusan percukaian antarabangsa.

Ia juga akan menambah dan memperjelaskan fungsi berkanun lembaga dengan mengambil kira kuasa pengawalseliaan dan kuasa penguatkuasaannya. Serta untuk mengadakan peruntukan mengenai sebutan undang-undang yang ditadbir oleh lembaga, sepertimana yang tersenarai di dalam jadual. Rang undang-undang ini turut memberikan kuasa kepada lembaga untuk bekerjasama dengan lain-lain badan penyeliaan dan agensi penguatkuasaan. Ini selaras dengan matlamat untuk meningkatkan kerjasama lembaga dengan lain-lain agensi pengawalseliaan seperti yang dituntut oleh badan pengawalseliaan antarabangsa.

Rang undang-undang ini juga akan membolehkan pihak lembaga untuk memohon kepada mahkamah bagi menggulung mana-mana syarikat Labuan yang telah melanggar mana-mana undang-undang. Ini akan membolehkan pihak lembaga untuk menguatkuasakan undang-undang di Labuan dengan lebih berkesan dan memastikan hanya syarikat Labuan yang *credible* dan menjalankan urusan dengan sah sahaja terus dibenarkan beroperasi.

Termasuk juga kuasa bagi pihak lembaga untuk memohon sebarang injunksi sekiranya perlu pihak lembaga juga boleh mengarahkan pelantikan juruaudit bagi tujuan audit khas untuk memastikan integriti syarikat di Labuan. Rang undang-undang ini mengandungi peruntukan yang komprehensif bagi mengemas kini kuasa-kuasa lembaga dalam menjalankan kuasa-kuasanya. Adalah lebih berstruktur dan lengkap serta memenuhi piawaian antarabangsa yang dituntut ke atas pihak pengawalseliaan dan penguatkuasaan rang undang-undang antarabangsa, Tuan Yang di-Pertua, saya memohon mencadangkan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ada sesiapa yang menyokong?

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Chor Chee Heung]: Saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah Rang undang-undang bernama suatu akta untuk meminda Akta Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan 1996 dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Tidak ada? Menteri boleh gulung.

Tuan Charles Santiago [Klang]: Mana boleh tidak ada Tuan Yang di-Pertua, mesti ada.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya lah, tadi tidak ada kan?

Tuan Charles Santiago [Klang]: Belum bangun lagi...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sekarang baru ada.

Tuan Charles Santiago [Klang]: Minta maaf, belum bangun lagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya.

Tuan Charles Santiago [Klang]: Okey.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Klang.

Tuan Charles Santiago [Klang]: Okey. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin membangkitkan beberapa isu mengenai Labuan yang telah dibentangkan tadi. Beberapa pelabur dari Australia dan New Zealand telah menulis kepada saya malah telah telefon saya beberapa kali, ada faks, dan sebagainya. Mengenai rintihan mereka oleh sebab pelaburan di Labuan. Khususnya seramai 500 pelabur dan kebanyakan daripada pelabur ini adalah pesara-pesara dari Australia dan New Zealand. Pesara-pesara ini menggunakan simpanan persaraan mereka ataupun *retirement fund* untuk melabur di Labuan.

Akan tetapi malangnya pesara-pesara ini telah mengalami kerugian sebanyak USD25 hingga USD35 juta. Kalau kita mengambil kira faedah atau pun *interest* atas pelaburan mereka kerugian ini akan naik sampai USD35 hingga USD45 juta. Wang tersebut diletakkan di dalam syarikat amanah atau *trust company* yang bernama *EC Trust company* atau *EC Corporate Management* dan nama CEO ialah Encik Peter Searle. Saya diberi tahu pelaburan mereka tidak dibayar semula dengan faedah selepas tempoh 3 hingga 5 tahun.

Syarikat tersebut sekarang mendakwa pelaburan mereka adalah terdiri daripada *limited re-cost*. Walau pun pelabur mendakwa mereka tidak diberitahu pada permulaan pelaburan dan tidak dapat membaca perkataan *limited re-cost* yang dikatakan ada dalam dokumen pelaburan. Daripada apa yang saya dengar syarikat tersebut masih menjalankan perniagaan di Labuan. LOFSA telah melantik *auditor* sebagai *liquidator* bagi *secure one fund* pada Januari 2007. Akan tetapi pelabur-pelabur tidak dimaklumkan tentang perkembangan *liquidation* ini sehingga pertengahan tahun 2007.

■2100

Pelabur-pelabur percaya bahawa perkara ini harus disiasat termasuk berbagai-bagai peranan yang dimainkan oleh satu syarikat pelaburan iaitu pengurus dan wakil-wakil iaitu Phillip Crane, Neal dan Margerat Barker, dan pengurus baru iaitu Phillip Crane, David Young dan David Eley.

Syarikat amanah iaitu *trust company* iaitu ECTrust Company, EC Corporate Management di Labuan dan juga Peter Seal. Mereka juga percaya bahawa Bank Negara dan LOFSA gagal untuk menyasat dan tidak memberi respons yang wajar kepada 500 pelabur yang saya katakan tadi. Banyak surat telah ditulis kepada LOFSA termasuk Bank Negara dan syarikat amanah tetapi tiada tindakan yang diambil hingga kini. Untuk makluman Dewan yang mulia ini dan pihak kementerian, sebanyak 115 pucuk surat telah ditulis kepada pihak berkuasa di Malaysia.

LOFSA sepatutnya menjalankan peranannya untuk menjaga kepentingan pelabur. Ia harus menyasat perkara ini dan syarikat amanah tersebut sepenuhnya, tetapi ia telah gagal berbuat demikian menurut pelabur-pelabur. Ini kerana, ini saya pun tidak ada kerana ini dari e-mel lah. Apa yang pelabur-pelabur tidak faham ialah bagaimanakah satu syarikat yang berhutang berjuta-juta USD kepada pelabur-pelabur dalam masa lima tahun ini boleh lepas dan dibenarkan beroperasi di Labuan? Menurut pelabur-pelabur dan seperti *sentence* ini dari e-mel, mereka mengatakan, dan saya bacakan dalam bahasa Inggeris, dengan izin, "... *They claim the regulation by LOFSA is non existence and the promotion of Labuan as being a well regulated environment is misleading.*"

Oleh yang demikian, saya cadangkan bahawa kementerian mengambil tindakan segera untuk menjaga kepentingan pelabur-pelabur, khususnya pelabur-pelabur yang 500 ini yang telah bersara di Australia dan juga New Zealand. Saya juga mencadangkan kepada kerajaan khususnya Kementerian Kewangan untuk *restore credibility of Labuan*. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Labuan.

9.02 mlm.

Datuk Haji Yussof bin Haji Mahal [Labuan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Timbalan Menteri. Seperti mana yang kita sedia maklum bahawa setakat 31 Disember 2008, Pusat Perniagaan Kewangan Antarabangsa Labuan ataupun *Labuan International Business Financial Centre* atau LIBFC yang telah pun diberi jenama baru, menggalakkan pertumbuhan positif dalam sektor perniagaan walaupun berhadapan dengan persekitaran global yang tidak menentu.

Meskipun kalau kita melihat pertumbuhan dalam tempoh terdekat dijangka sederhana akibat krisis global, namun Labuan IBFC terus menawarkan peluang yang menarik sebagai pusat kewangan antarabangsa bagi syarikat-syarikat perniagaan yang berhasrat untuk meluaskan ataupun mengukuhkan kedudukan mereka dan kedudukan di Labuan juga dikukuhkan menerusi langkah-langkah yang lebih memudahkan dan menggalakkan perniagaan syarikat perniagaan pelaburan, insurans, pengurusan harta persendirian dan amanah dan yayasan.

Tumpuan terhadap sektor-sektor ini adalah untuk memberikan penyelesaian kepada syarikat-syarikat di serata dunia yang sentiasa berhasrat untuk mengukuhkan daya saing mereka. Ini akan menyokong lagi syarikat yang kian mencari kaedah pengendalian perniagaan yang lebih berkesan dan cekap. Bagi perniagaan syarikat pemegang pelaburan, fleksibiliti akan diberikan kepada syarikat-syarikat tersebut untuk menempatkan operasi mereka di Kuala Lumpur bagi menikmati manfaat kemudahan dan infrastruktur di Malaysia, Labuan IBFC telah mempamerkan daya tahan dan mencatatkan pertumbuhan dalam sektor perniagaan utama termasuklah perbankan, insurans, syarikat amanah dan juga kewangan Islam. Sebagai pusat perniagaan dan kewangan yang lengkap, Labuan IBFC kini menjadi pangkalan bagi institusi kewangan terkemuka bagi lebih dari 80 buah negara termasuklah institusi kewangan Islam antarabangsa.

Labuan IBFC juga menyaksikan pengembangan berterusan seperti produk kewangan dan jumlah aktiviti. Kalau kita lihat pertumbuhan dalam bidang institusi kewangan dan pendaftaran syarikat, saya juga dimaklumkan bahawa Labuan IBFC telah mengekalkan kadar pertumbuhan melebihi 10 peratus. Justeru, mempamerkan peningkatan penyertaan Labuan IBFC sebagai pangkalan untuk mengendalikan perniagaan di peringkat antarabangsa. Dalam bidang perbankan, antara jumlah keseluruhan pinjaman dan pendahuluan telah pun mencatatkan peningkatan ketara yang disokong oleh tahap pinjaman yang rendah, iaitu 1.9 peratus daripada jumlah keseluruhan pinjaman.

Pemajakan kekal sebagai sektor perniagaan utama dengan peningkatan aset dipajak sebanyak 22.9 peratus, khususnya daripada aktiviti-aktiviti sektor minyak dan gas, perkapalan dan penerbangan.

Industri insurans mencapai perkembangan yang ketara pada tahun 2008 dengan mencatatkan nilai premium kasar yang merentasi tahap USD1.0 bilion, dan 57 peratus daripada premium itu dijalankan oleh perniagaan bukan Malaysia. Pencapaian ini adalah petanda baik bagi Labuan IBFC sebagai pusat insurans semula di rantau ini. Prestasi kewangan Islam di Labuan IBFC terus mencatatkan peningkatan yang memberangsangkan, terutamanya dalam bidang dana swasta Islam dan peningkatan takaful semula. Pada tahun 2008 sahaja, kita lihat jumlah keseluruhan saiz dana swasta meningkat dua kali ganda kepada USD2.8 bilion, manakala sumbangan kasar takaful semula bertambah sebanyak 48.2 peratus untuk mencatatkan USD192.3 juta. Lantas, memantapkan lagi peranan Labuan IBFC di dalam inisiatif Pusat Kewangan Islam Antarabangsa Malaysia.

Oleh itu, apa yang kita Labuan IBFC juga diiktiraf sebagai kawasan yang berisiko rendah untuk aktiviti-aktiviti pengubahan wang haram oleh kumpulan pencegah pengubahan wang haram Asia Pasifik, dan juga mempunyai sekatan kawalan yang cukup baik Labuan IBFC bagi memastikan perniagaan yang disalurkan menerusi Labuan adalah sah dan bersih. Ini diiktiraf melalui laporan penilaian yang memberangsangkan oleh badan penetapan penanda aras antarabangsa seperti IMF, *World Bank* dan juga APGML. Oleh itu, dengan hal-hal tersebut, ramai pihak memerhatikan kejayaan Labuan IBFC kerana berdasarkan statistik, Labuan sebagai menandingi pusat kewangan luar pesisir yang lain seperti British, Virginia, Ireland ataupun Bahamas dan juga Kepulauan Cayman.

Labuan IBFC dahulunya dikenali sebagai Labuan IOFC sebenarnya adalah berbeza daripada kebanyakan pulau kewangan antarabangsa yang wujud di sekitar sini, kerana semenjak awal penubuhan Labuan IBFC, ia tidak pernah menjadikan syarikat *seychelles company* seperti International Business Company (IBC) sebagai sasaran utama pengisian syarikat di Labuan. Syarikat "cengkering" ini wujud tanpa kawal selia yang mencukupi serta cenderung digunakan oleh mereka-mereka yang tidak berminat untuk mematuhi undang-undang antarabangsa.

Labuan IBFC adalah satu-satunya pusat kewangan antarabangsa yang melarang penggunaan tunai dalam urusan perniagaan luar pesisir dan mewajibkan keperluan untuk mengenali pelanggan anda atau *know your customer requirement* dengan izin, yang diterima pakai daripada cadangan implementasi standard 40+9 yang dikeluarkan oleh *Financial Action Task Force* di bawah *International Monetary Fund (IMF)*.

Seperti mana yang kita lihat dalam hal ini, pengiktirafan Labuan IBFC sebagai sebuah pusat perniagaan dan kewangan antarabangsa yang berjaya, boleh dilihat dari beberapa penilaian. Penilaian ini dilakukan oleh beberapa badan penetapan standard antarabangsa seperti *International Monetary Fund (IMF)* dalam tahun 2001 dan juga Bank Dunia dan *Bank Asia Pacific Group - Anti Money Laundering*. Dalam tahun 2006 sahaja, kesemua penilaian yang telah dijalankan ini membuktikan bahawa Labuan IBFC merupakan satu pusat kewangan antarabangsa yang wajib kerana mempunyai rangka kerja pematuhan dan juga penyeliaan yang komprehensif dan menepati standard antarabangsa. Dengan kedudukan Labuan IBFC yang terletak di Labuan, ia sedikit sebanyak dapat memberikan impak ekonomi kepada penduduk Labuan itu sendiri.

■2110

Ini kerana mereka memberikan komitmen yang begitu tinggi. LOFSA juga memberikan komitmen yang begitu tinggi terhadap kedudukan di Labuan. Walaupun belum begitu lama, tetapi komitmen yang telah diberikan contohnya, mereka telah membangunkan sebuah sekolah rendah dan juga sekolah menengah antarabangsa yang bernilai lebih daripada RM50 juta. Bagi kita, bagi saya sebagai seorang Ahli Parlimen di Labuan ini adalah satu komitmen yang tinggi yang diberikan oleh LOFSA.

Jadi, apa yang kita lihat, selagi LOFSA itu masih mempunyai keuntungan ataupun mempunyai ciri-ciri yang bersih, maka kita harus mempertahankan dan semoga undang-undang yang digubal yang akan kita selesaikan dapat disokong. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Tumpat.

9.10 mlm.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi saya sedikit peluang untuk membahaskan rang undang-undang bagi meminda Labuan IOFC kepada Labuan IBFC.

Saya mendengar pembentangan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri dan saya gembira mendengar bahawa walaupun ringkas di dalam pembentangan beliau, tetapi memberikan suatu gambaran yang agak menyeluruh berkenaan dengan betapa perlunya pindaan dilakukan. Sebahagian daripada apa Yang Berhormat jelaskan tadi ialah bahawa hakikat khususnya selepas September 2001, dunia Barat memberikan perhatian yang berat kepada pergerakan harta dan wang ringgit.

Tidak dapat dinafikan dalam kajian oleh sama ada G20 ataupun OECD, walaupun kajian dan laporan mereka itu meliputi seluruh pusat kewangan pesisir di seluruh dunia dan menyenaraikan mengikut kategori-kategori, tetapi tidak dapat kita nafikan pandangan dunia barat yang diwakili oleh G20 ataupun OECD ini, agaknya lebih menumpu kepada negara-negara yang dianggap berbahaya kepada Barat.

Oleh sebab itu, walaupun negara-negara dan pusat-pusat kewangan pesisir seluruh dunia disenaraikan, kedudukan negara-negara seperti negara Malaysia kita ini diberikan perhatian yang agak lebih berbanding dengan negara yang lain di atas kebimbangan dan syak wasangka mereka bahawa punca permasalahan, keganasan dan sebagainya ini. Sebahagian besar mereka masih lagi menyangka dan menganggap berpunca daripada negara-negara termasuklah negara Malaysia kita ini.

Ini pada saya adalah suatu perkara dan sikap Barat yang mengikut naluri saya masih saya ingin menentang mereka sebagai suatu syak wasangka yang menyalahkan dunia lain daripada mereka di atas masalah yang saya sentiasa menganggap punca sebenarnya adalah angkara perbuatan dunia Barat menggunakan kekuasaan kewangan dan kekuatan ketenteraan mereka untuk menjajah seluruh dunia, khususnya seperti kes Palestin dan sebagainya. Oleh sebab itu, berlaku apa yang berlaku dalam tahun 2001.

Lantaran itu, mereka dunia Barat menggunakan sekali lagi kuasa mereka untuk cuba melemahkan negara-negara yang mereka anggap berpotensi untuk terus bermusuhan dengan mereka. Maka dengan sebab itu, dilakukan usaha-usaha seperti ini. Dalam masa yang sama, kita tidak dapat menafikan bahawa rekod Malaysia pun tidaklah sebersih sangat yang kita sendiri inginkan. Tidak dapat kita nafikan hingga ke akhir-akhir ini, ada laporan bahawa wang dan tunai dipindah-pindahkan daripada negara kita ke negara lain dengan tidak mematuhi undang-undang negara kita sendiri pun. Ini tidak dapat dinafikan dan tidak dinafikan oleh orang yang dituduh itu.

Seperti kes yang terkini bagaimana terdapat tuduhan bahawa Yang Berhormat Menteri Besar Negeri Sembilan telah mengalihkan dan memindahkan wang berjumlah RM10 juta tunai daripada Malaysia ke United Kingdom, misalnya. Jadi, inilah yang melemahkan kita. Kalau maklumat ini ada pada OECD dan G20, harus kategori kita diturunkan balik kepada kategori tiga. Ini kerana bukan sahaja peniaga-peniaga yang memindahkan wang ringgit, tokoh-tokoh negara, pemimpin-pemimpin negara, ahli-ahli politik negara yang mewakili kerajaan negara ini di peringkat pusat yang boleh dianggap sama-sama melanggar tatacara kewangan, bukan antarabangsa sahaja, tetapi negara kita sendiri. Jadi, ini Tuan Yang di-Pertua, saya fikir walaupun saya sentiasa ingin menyokong kedudukan negara kita dalam berhadapan dengan tekanan syarat-syarat kewangan yang baru oleh badan-badan antarabangsa, di samping itu saya akan terus defensif dan terpaksa menganggap kita ini benar-benar berkedudukan sebagai salah satu negara yang nampaknya selayaknya diberikan kategori yang tidak begitu tinggi oleh badan-badan antarabangsa ataupun kumpulan negara-negara Barat seperti G20 dan OECD itu.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga mendengar pandangan Yang Berhormat dan pembentangan Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi. Konteks yang saya fikir harus kita terima juga ialah kita menghadapi suasana di mana liberalisasi ekonomi dan kewangan adalah suatu hakikat yang terpaksa kita berhadapan dengannya.

Oleh sebab itu, saya sekadar ingin bertanya dan oleh sebab Yang Berhormat Timbalan Menteri kita ini seorang yang sebelum menceburkan diri dan mengecap kejayaan dalam dunia politik, telah terlibat sebagai seorang pegawai kanan dalam dunia kewangan, khususnya di Bank Negara kita.

Liberalisasi yang saya lihat mengikut mata kasar saya bukan sebagai seorang yang pakar dalam bidang ini, nampaknya tidakkah kalau saya dapat membentuk dalam bentuk soalan kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, sudah menjadikan, walaupun kita tukar nama *offshore* dan buang nama *offshore* dan pesisir itu, tetapi tidakkah dari segi sebenarnya pun ia sudah berubah dunia kewangan sekarang ini? Maknanya, kalau kita hendak mempunyai ciri-ciri sebuah *International Business Financial Centre*, dengan izin, ia tidak semestinya diletakkan di sebuah pulau seperti di Labuan. Dengan penuh penghormatan kepada Yang Berhormat Labuan yang mana walau apa Yang Berhormat Labuan sebutkan tadi, saya ada baca dalam laporan isu air di Labuan pun tidak selesai-selesai lagi, ini sekolah antarabangsa.

Datuk Haji Yussof bin Haji Mahal [Labuan]: *[Bangun]*

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Ya, sila Yang Berhormat Labuan.

Datuk Haji Yussof bin Haji Mahal [Labuan]: Saya mencelah sedikit. Mengenai isu air Yang Berhormat, memang cuma bersifat sementara yang mana *second pipe line* telah pun *under construction* dan pada saat ini juga, kita telah pun mengarahkan ataupun meminta kerajaan dan kerajaan telah pun bersetuju untuk menggali telaga tiub sebanyak 14 unit yang mana membelanjakan berjuta-juta ringgit.

Jadi, ini adalah satu langkah kerajaan untuk menentukan supaya Labuan itu juga setanding dengan tempat-tempat lain. Walaupun ia cuma sebuah pulau, tetapi dengan kedudukan ataupun infrastruktur yang telah pun dirancang oleh kerajaan, saya rasa bukan satu masalah untuk *investors* di luar dan *mempertahankan Labuan International Business Centre* itu duduk di Labuan.

Kalau inilah caranya, kalau kita tidak mengalihkan kepada Labuan, semuanya akan berada di Kuala Lumpur. Apakah halnya kawasan-kawasan yang sedemikian? Jadi, diharapkan Yang Berhormat juga harus sensitif dalam hal ini dan mudah-mudahan Yang Berhormat dapat menyokong dalam perkara ini.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Terima kasih Yang Berhormat Labuan. Itu yang saya hendak sebutkan. Kalau kita tengok akta ibunya ialah Akta Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan 1996. Maknanya, tahun 1996 sudah ada IOFC Labuan dan sekarang ini sudah 13 tahun, sudah tahun 2009, masalah air untuk minum, mandi dan sebagainya masih lagi tidak selesai.

Jadi, ini yang saya hendak berikan gambaran bahawa tanpa kita sedikit pun ingin merendah-rendahkan Labuan sebagai tempat yang saya sendiri pernah pergi dan terlibat dalam aktiviti-aktiviti seperti pembinaan kapal dan peralatan *offshore* dari segi industri gas dan minyak di Sabah Shipyard dahulu, tetapi tidak dapat kita nafikan bahawa setakat ini Labuan dari segi fizikalnya pun tidak dapat memenuhi ciri-ciri sebuah IBFC atau pun IOFC.

■2120

Yang saya hendak tanya dan mendapat pandangan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi, dalam konteks hari ini bukan nampaknya kita semestinya secara fizikal menempatkan dan mengisytiharkan satu pulau dan sebagainya sahaja sebagai IBFC, sebagaimana yang dibayangkan Yang Berhormat Labuan. Putrajaya mungkin misalnya diisytiharkan sebagai IBFC sepertilah pada zaman mantan Perdana Menteri diisytiharkan kawasan Putrajaya dan berhampirannya sebagai *Multimedia Super Corridor* (MSC) misalnya. Jadi, saya menampakkan satu keadaan yang mana tanpa kita sedikit pun mempunyai sikap yang negatif terhadap Labuan. Trend pergolakan perkembangan antarabangsa dalam dunia kewangan ini pertamanya sepertilah dahulu betapa pentingnya dan semasa kita muda-muda dahulu melihat Pulau Pinang sebagai negeri bebas cukai, pulau bebas cukai dan sebagainya. Akan tetapi itu ciri-ciri tersebut sudah tidak lagi mempunyai pengertian yang besar kerana banyak daripada barang-barangan dalam negara kita sudah pun menjadi bebas cukai.

Begitu juga saya fikir nasibnya Labuan. Saya berharap Yang Berhormat Labuan jangan sangat meletakkan harapan yang terlalu tinggi bahawa IBFC inilah yang akan menyelamatkan dan memajukan Labuan kerana hakikatnya sudah tidak begitu. Keadaan dunia ini sudah menjadi banyak diliberalisasikan dan seterusnya.

Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana kita maklum ciri-ciri IBFC di Labuan ini adalah sebagaimana yang juga disebutkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi. Saya sekadar ingin mendapat pandangan dan penjelasan Yang Berhormat Timbalan Menteri sebab mengikut apa yang dimaklumkan kepada kita IBFC Labuan ini misalnya jika dibandingkan dengan Singapura dan Hong Kong dan jika dibandingkan pula bahawa kadar cukai kita di Labuan hanya 3 peratus manakala Singapura dan Hong Kong 18 hingga 20 peratus. Akan tetapi nampaknya kesimpulan dan pandangan umumnya bahawa masih lagi Singapura dan Hong Kong yang lebih berjaya. Walaupun rejim cukainya berganda tingginya berbanding dengan kita Labuan yang hanya 3 peratus tetapi masih lagi mereka yang mendahului kita dari segi besarnya pelaburan ataupun kuantum perniagaan, nilai perniagaan yang ada di Singapura dan Hong Kong berbanding dengan Labuan yang mana dari segi mata kasarnya tarikannya amatlah hebat kerana kadar cukainya hanyalah 3 peratus berbanding dengan 18 peratus hingga 20 peratus untuk Singapura dan Hong Kong.

Jadi, ini yang kita ingin mendapat sedikit penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri kenapa ini berlaku. Satu lagi fakta yang dimaklumkan kepada kita ialah bahawa hampir sepanjang keseluruhan usia IOFC dan sekarang ini IBFC didapati bahawa kita masih lagi berkenaan defisit. Maknanya Bank Negara atau Kerajaan Pusat masih lagi kerugian, masih lagi menanggungnya dan kita tidak memperoleh keuntungan yang mana saya yakin itulah tujuan dan harapan kita bahawa ia memberikan keuntungan kepada negara. Kalau ia bukan begitu saya pohon penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Seterusnya dan akhirnya Tuan Yang di-Pertua ialah tentang sekali lagi sama ada IBFC kita ini boleh dianggap sebagai menepati, tadi disebutkan piawaian antarabangsa. Ini saya hendak tanya sama kita menepati piawaian kewangan Islam antarabangsa. Saya juga sebagaimana saya sebutkan awal tadi sering menyentuh tentang bagaimana panel-panel syariah Islam di luar Malaysia khususnya di negara-negara Teluk. Banyak kali kita membaca laporan tidak menganggap bahawa sistem kewangan Islam di Malaysia ini sebagai boleh diterima pakai oleh mereka. Maka kesan daripada ini potensi pelaburan yang besar daripada negara-negara Timur Tengah, negara-negara Teluk dikatakan tidak datang ke Malaysia atau khususnya ke Labuan ini kerana mereka masih meragui dan mungkin tidak menerima kaedah-kaedah yang kita anggap sudah pun syariah *compliance* dengan izin, tetapi pada mereka masih lagi belum menepati piawaian tersebut. Jadi, inilah beberapa pandangan dan persoalan yang saya kemukakan kepada Yang Berhormat Menteri. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kubang Kerian.

9.26 mlm.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Terima kasih, Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih sahabat saya Yang Berhormat Timbalan Menteri yang akan menjawab perbahasan Rang Undang-undang DR.24 berhubung kait dengan Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan (Pindaan) 2009.

Sebagaimana yang diutarakan oleh sahabat, rakan-rakan kita khususnya daripada Labuan tadi dan sebentar tadi Yang Berhormat Tumpat yang memberikan penekanan kepada beberapa aspek penting. Saya juga, Tuan Yang di-Pertua, sekadar berkongsi dan ingin memberikan beberapa pertanyaan kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan tentang isu-isu yang berbangkit daripada rang undang-undang ini.

Sebelum itu apa pun yang kami telah sebutkan tadi dan berkongsi dengan Yang Berhormat Tumpat bahawa tidak sekali-kali kita memandang remeh dan rendah terhadap keupayaan Pulau Labuan sebagai salah satu destinasi ataupun tempat di mana operasi kepada LOFSA ini telah pun dijalankan dan sejak tahun 1996 dan sekarang tahun 2009.

Maknanya sudah hampir 15 tahun operasi ini telah berlangsung dan kita mengharapakan akan berlaku paling tidak pun penyempurnaan kepada infrastruktur yang menjadikan perkara yang paling asas dalam membangunkan sesebuah daerah. Janganlah kita datang lagi nanti untuk 10 tahun yang akan datang, mungkin dengan pindaan yang lain pula tentang LOFSA ini Labuan kekal lagi dengan rintihan-rintihan yang tidak sepatutnya lagi kedengaran bagi sebuah pulau yang diiktiraf sebagai LOFSA dalam pemikiran kita dalam abad ke-21 ini.

Tuan Yang di-Pertua, pertama sekali saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri benarkah ada kumpulan-kumpulan pengganas yang telah menggunakan pulau Labuan ini sebagai destinasi untuk mereka memungut dan seperti mana yang dituduh oleh dunia Barat yang disebut dengan jelas tadi oleh rakan saya Yang Berhormat daripada Tumpat. Nampaknya tidak terpisah negara kita ini dengan tuduhan liar ini. Adakah ini benar-benar berlaku? Adakah dengan sistem yang ada dalam dunia pada hari ini telah berjaya membuktikan Pulau Labuan ini telah benar-benar dibuktikan terdapatnya agenda-agenda ataupun terdapatnya bukti-bukti yang boleh mensabitkan bahawa kumpulan-kumpulan pengganas ini yang kononnya Barat menuduh kita sebagai antara pusat untuk mereka mendapatkan dana dan menggunakan Labuan sebagai destinasi mereka.

■2130

Jadi kalau ada apakah tindakan-tindakan yang telah dibuat dan kalau tidak ada maka seharusnya kita mesti mengambil satu tindakan yang sewajarnya untuk membersihkan nama baik negara kita dan tidak lagi kita tertekan dengan desakan-desakan antarabangsa khususnya Amerika Syarikat yang sememangnya tidak akan pernah bersimpati dengan isu Palestin sebagai contoh dan terus menggunakan isu-isu seperti ini untuk terus menghalakan tuduhan mereka kepada negara kita Malaysia.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar)
mempengerusikan Mesyuarat]

Kedua izinkan saya Tuan Yang di-Pertua untuk bertanya. Oleh kerana telah diperkatakan sebentar tadi bahawa terdapat beberapa fakta yang saya boleh kongsi bersama dengan Yang Berhormat daripada Labuan tetapi memang kita dari segi hakikatnya sejak tahun 1996 hingga sekarang kita masih lagi gagal untuk bersaing dengan Hong Kong, dengan Singapura, dengan Cayman Island, Bahamas seperti yang disebutkan tadi dan apakah sebab sebenarnya dan sebelum ini berapakah jumlah pelaburan kerajaan terhadap membangunkan Labuan sebagai LOFSA ini dan adakah laporan kita di LOFSA ini telah benar-benar memberikan pulangan yang sewajarnya kepada ekonomi dalam negara kita.

Ini saya rasa perlu untuk kita dapatkan satu maklumat terkini, satu fakta terkini supaya kita dapat untuk melihat secara terperinci sejak 1996 kita tidak dapat *compete* lagi dengan Singapura dengan kadar cukai yang begitu rendah 3 peratus dan apakah manfaatnya sehingga pada hari ini dengan pindaan yang kita bawa hari ini kepada ekonomi negara.

Saya juga ingin membuka beberapa persoalan penting oleh kerana mungkin secara umum LOFSA ini adalah merupakan satu peluang untuk mana-mana syarikat yang mungkin tidak mahu mengurus niaga di tanah besar ini disebabkan ikatan dan halangan-halangan yang mungkin terlalu ketat daripada pihak Bank Negara maka mengambil kesempatan LOFSA ini untuk mereka membuka perniagaan mereka bidang perkhidmatan seperti perbankan, insurans dan seumpamanya dan adakah ini adalah satu peluang yang digunakan oleh tokeh-tokeh besar ataupun disebut dengan izin, *Asian Godfathers* sebagai contohnya untuk mereka menggunakan sepenuhnya destinasi LOFSA ini untuk kepentingan mereka dan negara mendapat terlalu sedikit sebenarnya daripada LOFSA ini. Jadi adakah ini benar? Orang lain buka LOFSA kita pun hendak juga, orang lain buka pusat persisiran pantai ini kita hendak buka juga tapi dari segi *effective* (keberkesannya) dengan izin kita masih lagi tidak dapat untuk membanggakan diri kita sendiri walaupun telah wujud sejak 1996.

Akhir sekali Tuan Yang di-Pertua ialah ingin saya berkongsi sedikit lagi dengan Yang Berhormat Tumpat tadi kenapa kita tidak bersungguh-sungguh untuk menjadikan perbankan Islam kita ini sebagai satu contoh, suatu modul yang boleh menarik dunia luar untuk mereka menjadikan sebagai contoh LOFSA ini sebagai pilihan mereka sedangkan Singapura telah mengisytiharkan bahawa mereka juga adalah di antara pusat perbankan Islam dan kenapa bank-bank Islam yang terkemuka di dunia ini sebagai contohnya al-Rajhi masih lagi tidak sepenuh 100 peratus untuk mengiktiraf sistem perbankan Islam di Malaysia ini benar-benar islamik, benar-benar menepati konsep Islam. Kenapa kita tidak mengambil kesempatan ini supaya kita boleh menjadikan Pulau Labuan ini sebagai destinasi yang kita boleh memberikan produk baru yang meyakinkan kepada dunia luar.

Jadi ini di antara persoalan-persoalan yang saya rasa penting untuk kita berikan nafas baru dan saya rasa kalau kita boleh menjadikan perbankan Islam kita ini lebih meyakinkan, menepati kalau boleh 100 peratus kehendak Islam itu sendiri ini sudah barang pasti kita dapat menggamit dengan lebih yakin tentang apa yang dikatakan pelabur-pelabur daripada khususnya dari negara umat Islam untuk menjadikan destinasi negara kita sebagai pusat pelaburan bagi mereka. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya Yang Berhormat Indera Mahkota. Lepas itu Yang Berhormat Menteri jawab.

9.36 mlm.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya cuma hendak menyebut perkara dengan ringkas sahaja iaitu dalam rang undang-undang untuk meminda Akta Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir Labuan 1996, seperti yang dinyatakan oleh Yang Berhormat Tumpat tadi telah 13 tahun akta ini diguna pakai.

Dalam masa 13 tahun itu juga kita melihat bahawa kedudukan Labuan sebagai satu pusat kewangan luar pesisir yang telah digariskan oleh kerajaan untuk mencapai beberapa matlamat seperti yang telah disebut bertahun-tahun lamanya dan mengambil kira kedudukan pencapaian yang terkini diperolehi oleh Labuan. Saya kira adalah jauh ataupun adalah tidak mencapai sasaran yang sepatutnya.

Labuan sendiri sebagai sebuah Wilayah Persekutuan juga di antara kawasan atau tempat yang dijamin pembangunannya, dijamin peruntukan yang besar sebagaimana juga Wilayah-wilayah Persekutuan yang lain dalam Belanjawan 2009 dan 2008 di antara Wilayah-wilayah Persekutuan termasuk Labuan telah menerima peruntukan yang tertinggi. Tahun 2009 keseluruhan Wilayah Persekutuan ketiga-tiga menerima RM4.67 bilion dan tahun sebelumnya RM4.9 bilion hampir RM5 bilion di antara penerimaan peruntukan yang tertinggi dalam Belanjawan Negara dan saya merasa hairan seperti juga rakan-rakan lain mungkin Menteri atau Timbalan Menteri boleh memberi penerangan apakah punca kegagalan Labuan mencapai matlamat seperti yang digariskan oleh kerajaan. Matlamat untuk mengangkat Labuan dengan pelbagai kemudahan termasuk di bawah Akta Lembaga Perkhidmatan Kewangan Luar Pesisir ini dilihat sebagai terkebelakang dan mungkin ada rahsia ataupun penerangan yang dapat diberitahu oleh pihak Yang Berhormat Timbalan Menteri apakah masalah sehingga menjadikan keadaan sedemikian rupa.

Dalam kita hendak berbincang untuk meminda Akta Ibu iaitu Akta 45 termasuklah beberapa perkara memotong perkataan luar pesisir dan sebagainya saya minta penjelasan daripada pihak Yang Berhormat Timbalan Menteri baru-baru ini kita telah meluluskan anggaran Belanjawan 2010 yang di mana di antaranya menggariskan bahawa pelbagai kemudahan kewangan pengecualian dan sebagainya diberi kepada beberapa bentuk sukuk yang mungkin dikeluarkan berasaskan kewangan Islam dan ada di antaranya digariskan secara spesifik menyentuh terhadap sukuk-sukuk perbankan Islam atau sukuk-sukuk sekuriti Islam yang dikeluarkan di Labuan ataupun di bawah pentadbiran LOFSA ini.

Saya hendak juga penerangan atau penjelasan daripada pihak Yang Berhormat Timbalan Menteri sama ada Labuan akan dijadikan *vehicle* penting untuk membangunkan produk-produk kewangan Islam yang mana telah menjadi perhatian utama sistem kewangan alternatif kepada *conventional financial system* yang ada sekarang dan adakah matlamat ataupun cadangan pihak kerajaan untuk menjadikan Labuan sebagai di antara pusat kewangan luar pesisir yang terbesar atau terpenting di rantau ini.

■2140

Seterusnya bertanding atau dapat menyaingi beberapa pusat kegiatan kewangan luar pesisir yang ada di sekitar ASEAN ataupun Asia Pasifik. Ini yang mana kita mempunyai premis yang lebih baik untuk keluar sebagai di antara yang terbaik di kalangan peringkat tersebut.

Saya mendapat maklum ada satu majalah yang menyebut... *The Forbes Asia* keluaran beberapa bulan yang lalu menyebut tentang adanya kegiatan yang dikaitkan dengan kewangan ataupun pengurusan kewangan di Malaysia barangkali di Labuan. Saya minta pengesahan kerana saya tidak pasti. Mengatakan wujudnya sistem perbankan kewangan yang digunakan oleh satu pihak yang berpangkalan di Korea Utara untuk membuat bayaran terhadap... Yang menerima bayaran daripada kerajaan junta Myanmar untuk kegiatan atau untuk pembayaran langganan, pembelian sistem pertahanan atau senjata.

Perkara ini disebutkan dengan jelas bayaran-bayaran tersebut telah menggunakan perkhidmatan kewangan yang dianjurkan oleh kerajaan Malaysia. Saya tidak pasti sama ada ini merujuk kepada sistem kewangan di Labuan ataupun tidak. Saya minta penjelasan. Kalau ada mungkin perkara ini di antara ruang lingkup yang menjadi kebimbangan kepada jatuhnya ataupun tergelincirnya reputasi Malaysia sebagai sebuah pusat kewangan luar pesisir yang patutnya menjadi satu mercu tanda yang baru. Dalam artikel itu juga menyebut tentang jumlah yang begitu spesifik sebanyak RM375 juta lebih kurang atau RM374 juta lebih, *RM375 million* dengan izin, komisen dibayar kepada satu syarikat yang disebut sebagai Perimekar Sdn. Bhd. diterima melalui akaun yang saya hendak tanya Timbalan Menteri, betul atau tidak yang berpangkalan di Labuan?

Satu permintaan dan satu *application* yang sedang diusahakan dibuat untuk juga satu pembayaran komisen yang akan dibayar atau mungkin pun telah dibayar kepada satu syarikat lain. Kalau tidak silap saya nama syarikat itu LNT yang juga sedang diusahakan untuk dibayar di Labuan.

Ini telah membawa satu persepsi yang kurang baik pada kalangan pemain ataupun industri kewangan antarabangsa. Mengatakan persepsi mengaitkan pembayaran ini dengan usaha atau pembelian urusan Sukhoi ataupun pesawat-pesawat pejuang Sukhoi. Ini adalah satu persepsi yang tidak baik dan sekiranya Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh memberi penjelasan sekali gus menolak andaian-andaian ini dan persepsi ini. Saya yakin Labuan akan keluar sebagai satu hab baru untuk pembangunan atau perkembangan industri perbankan luar pesisir yang baru. Mengambil kira tentang kepentingan produk-produk yang berasaskan perbankan Islam boleh dimajukan.

Itu juga di antara pindaan-pindaan yang akan kita buat melalui sistem ini. Saya harapkan kita boleh bersetuju untuk menerima pindaan rang undang-undang ini. Saya juga di antara rakan-rakan yang berkongsi di dalam Dewan yang mulia ini. Kita ingin melihat Labuan keluar sebagai satu pusat kegiatan kewangan ataupun perkhidmatan kewangan luar pesisir yang terbaik yang mempunyai potensi yang besar yang sudah lama kita tinggalkan atau kita tidak tumpukan untuk mengangkat martabatnya semula. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sila Yang Berhormat Menteri.

9.43 mlm.

Timbalan Menteri Kewangan II [Dato' Dr. Awang Adek Hussin]: Terima kasih Tuan Pengerusi, terima kasih Ahli-Ahli Yang Berhormat yang telah memberi pandangan yang cukup memberangsangkan saya. Selaku Ketua Pengarah LOFSA yang pertama dahulu yang banyak terlibat dalam pembentukan *Labuan IOFC* pada peringkat awalnya. Ini kerana saya lihat bahawa boleh dikatakan keseluruhannya menyokong supaya Labuan ini dijadikan sebuah pusat kewangan yang terkenal yang mempunyai kekuatan tersendiri terutamanya dalam bidang kewangan Islam.

Saya akan menjawab semua soalan-soalan yang ditimbulkan oleh Yang Berhormat. Pertamanya yang telah ditimbulkan oleh Yang Berhormat dari Klang.

Untuk makluman Yang Berhormat sebenarnya kes ini sedang dibicarakan di Mahkamah Tinggi Labuan. Keduanya aset syarikat yang disebut oleh Yang Berhormat itu juga telah dibekukan oleh LOFSA sementara menanti keputusan mahkamah. Jadi saya rasa eloklah kita tidak terlibat dengan perincian kes ini kerana ia berada dalam mahkamah.

Akan tetapi percayalah bahawa Yang Berhormat kerajaan, LOFSA dan negara atau apa pun pihak berkuasa kewangan di negara kita ini tidak menyokong ataupun melindungi mana-mana pihak yang tidak melakukan kegiatan kewangan ini mengikut undang-undang. Sudah tentu tidak sekiranya tidak mengikut nas-nas pelaburan yang sihat. Jadi saya kira kita tunggulah dahulu Yang Berhormat. Saya ingin mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Labuan...

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: Boleh minta laluan Yang Berhormat? Sebenarnya daripada perbincangan melalui Internet, *e-mail* dengan pelabur-pelabur ini. Saya dapati bahawa mereka tidak begitu tahu dengan perincinya perkembangan yang berlaku di Labuan. Ini tidak memberi satu gambaran yang bagus in *terms of transparency* - ketelusan. Kerana apa-apa kes pun pelabur-pelabur mesti di *inform* - dimaklumkan dari masa ke semasa mengenai perkembangan yang berlaku mengenai kes ini.

Kes ini bukan RM1.00 atau RM2.00 tetapi USD25 juta. Satu anggaran yang begitu besar jumlah yang besar. Oleh kerana itu apakah cadangan kerajaan untuk memberitahu *keep the people informed and not in the dark*. Khususnya pelabur-pelabur ini mengenai perkembangan dalam kes ini, itu satu.

Kedua secara am kita dapati dalam perbincangan saya dengan beberapa orang pelabur ini besar sekali. Mereka kurang yakin. Oleh kerana *experience* mereka begitu pahit mereka kurang yakin. Oleh kerana itu keyakinan juga menjadi satu faktor dalam *restoring confident* in Labuan. Jadi apakah cadangan kerajaan untuk kembalikan keyakinan ini? Itu satu, juga bagaimana untuk *restore of confident* of 500 orang ini *still in the dark*. Minta penjelasan. Terima kasih.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Yang Berhormat pertamanya kalau maklumat tidak sampai kepada mereka maka saya rasa ini adalah sesuatu yang begitu tidak baiklah. Ini kerana pelabur sudah tentu ingin mengetahui perkembangan kes-kes mereka ini. Bagi mereka yang kehilangan jumlah wang yang sebegitu banyak seperti mana yang diperkatakan oleh Yang Berhormat itu. Saya tidak pasti bahawa mereka tidak tahu bahawa kes ini sedang dibicarakan di mahkamah. Bukan mereka tidak ada *lawyer*, tidak ada wakil-wakil mereka, cuma maklumat-maklumat sejauh mana yang lain yang diperlukan. Barangkali oleh kerana kita juga terikat dengan kes undang-undang dan kes mahkamah ini.

■2150

Maka, kadang-kadang kita tidak boleh beri terlampau banyak maklumat, itu satu. Keduanya dari segi keyakinan dan dari segi persoalan yang ditimbulkan oleh Yang Berhormat bahawa mungkin Labuan tidak kelihatan seperti sebuah pusat kewangan yang dikawal selia dengan rapi. Maka dengan apa yang kita lakukan dalam Dewan yang mulia ini dalam hari ini dan besok diharapkan. Apabila kita meluluskan semua rang undang-undang baru dan juga pindaan sebanyak lapan kesemuanya yang akan memberi kuasa yang begitu kuat kepada LOFSA dan pihak kerajaan, pihak Lembaga Hasil Dalam Negeri untuk menyelia dan pergi umpamanya memeriksa akaun dan sebagainya. Ini sudah tentu akan menjadikan Labuan lebih-lebih lagi kelihatan mempunyai sistem pengawalseliaan yang baik.

Jadi memanglah kalau dahulu memang *offshore center* ini Yang Berhormat memang itulah. Keutamaan *centre* keistimewaannya pada masa dahulu ialah *secrecy provision*. Ini daya tarikan dahulu. *That was the fashion then*, dengan izin. Akan tetapi hari semua dua sudah berubah. Jadi kita pun seperti Labuan, saya sendiri sebagai Ketua Pengarah yang pertama dahulu lebih-lebih lagi kita di Labuan, pada permulaan lagi pun kita tidak ingin menjadikan sebagai kita sebagai *brass plate operation centre*, kita tidak mahu.

Jadi kalau inilah yang dikehendaki oleh dunia, inilah hala tuju masa hadapan untuk pusat-pusat luar pesisir kesemuanya, maka ini lagi menepati hasrat dan cita-cita kita. Jadi saya rasa mungkinlah kalau yang terhantuk rasa tengadah baru sekarang mungkin akan mengambil masa sedikit. Akan tetapi tidak apalah, kita akan pulihkan imej dan keyakinan.

Tuan Charles Santiago [Klang]: Menteri, boleh saya mencadangkan supaya pihak kementerian memberi satu jaminan pada Dewan yang mulia ini supaya dapat berhubung dengan pelabuhan-pelabuhan ini. Memberi satu senarai apa yang telah berlaku dan apakah respons kerajaan dan juga termasuk LOFSA untuk mengatasi masalah mereka. Sebab saya fikir kita mesti *must be in touch with all investors and this is small amount isn't it?* Bukan *small amount*, ini USD25 juta hingga USD30 juta.

So, sekarang kita hendak tarik dia balik ke LOFSA tarik pelaburan mereka ke Malaysia lagi. *Can I propose* bahawa pihak kementerian memberikan satu senarai kepada mereka menyatakan apakah yang telah berlaku dan bagaimana kepentingan mereka akan dilindungi oleh pihak LOFSA dan pihak kementerian. Bolehkah Menteri?

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Saya rasa pihak LOFSA sudah tentu memainkan peranan yang sewajarnya iaitu memberi maklumat yang terkini terhadap pelabur-pelabur yang terlibat dalam kes ini. Saya meminta pihak LOFSA membuat demikian dan saya akan mengawasi supaya ianya dapat dilakukan.

Tuan Charles Santiago [Klang]: Terima kasih Yang Berhormat Menteri.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Saya ingin mengucapkan terima kasih lebih-lebih lagi kepada Yang Berhormat Labuan kerana satu kebimbangan saya apabila membentangkan rang undang-undang ini adalah mempunyai tuan rumah yang tidak begitu berpuas hati dan gembira dengan pembangunan di Labuan.

Akan tetapi apa yang saya dengar tadi, semuanya 'A', semuanya bagus dan curiga pula kalau-kalau Labuan ini dikeluarkan sedikit ke tempat-tempat lain di negara kita. Jadi, sekurang-kurangnya saya tidak berhadapan dengan masalah yang wakil rakyat di Labuan tidak berpuas hati dengan apa yang berlaku di Labuan.

Yang ketiganya Yang Berhormat Tumpat dan juga Yang Berhormat Kubang Kerian menyentuh tentang masalah yang kadang-kadang yang digunakan oleh sesetengah pihak di luar negara yang ini mencemarkan nama baik kita. Seperti menganggap Malaysia ataupun Labuan merupakan tempat yang mana terdapat kegiatan kewangan yang membendung dan menyokong kegiatan yang tidak dianggap mengikut undang-undang. Jadi saya rasa ini sesuatu yang kita harus berhati-hati. Saya bersetujulah Yang Berhormat Tumpat dan Yang Berhormat Kubang Kerian. Kita jangan mengambil apa yang ditulis ini sebagai sesuatu yang sebenarnya berlaku.

Sebenarnya Labuan ini kalau ikut dari segi perundangannya dari segi tindakan-tindakan kita untuk memastikan supaya kegiatan *money laundry* umpamanya tidak dapat dilakukan di sana atau susah sangat. Umpamanya kalau kita tidak membenarkan *cash* digunakan dalam transaksi di Labuan, bermakna Labuan tidak boleh menjadi punca kepada wang haram ini, kerana tidak ada pihak yang boleh membawa tunai dalam beg dan sebagainya dan menyerahkan kepada bank-bank di Labuan. Ianya ialah melalui *transfer bank* dan *transfer bank* ini sudah memasuki bank-bank lain.

Jadi, kalau pun ada sedikit sebanyak unsur-unsur yang boleh dicurigai dan umpamanya maka kita bukan merupakan tempat pertama. Ini yang telah pun melalui proses sistem kewangan di seluruh dunia. Dengan itu saya merasakan bahawa Yang Berhormat Indera Mahkota jangan bimbang soal sama ada berlakunya unsur-unsur yang tidak legal dari segi penggunaan Labuan ini.

Cuma dari segi syarikat yang disebut oleh Yang Berhormat sendiri itu saya terpaksa minta pihak LOFSA memberikan saya maklumat. Sekiranya saya rasa ini sesuatu yang saya boleh panjangkan kepada Yang Berhormat Indera Mahkota, saya tidak akan keberatan. Soal *Islamic Banking* ini, *Islamic Finance* saya hendak sentuh sedikit kerana ini penting dalam konteks Labuan. Pertamanya kita akan membentangkan satu undang-undang baru, Undang-undang Perkhidmatan Kewangan dan Sekuriti Islam, di antara lapan undang-undang yang akan kita bentangkan. Ini pertama kali.

Kita tidak ada pun undang-undang khusus, di Malaysia ini pun tidak ada. Yang ada di Bank Negara ialah dimasukkan sistem ini dalam Akta Bank Negara Malaysia sebagai dwi sistem. Akan tetapi kita ada undang-undang baru yang khusus kita buat dalam konteks Labuan ini iaitu Akta Perkhidmatan Kewangan dan Sekuriti Islam khusus. Tentang isu yang sering dikeluarkan oleh Yang Berhormat, bukan sahaja pada hari ini tetapi apabila saya mendengar pada masa-masa yang lain. Soal betul kah yang kita buat ini? Sistem Islam ini? Apakah kita sahaja seolah-olah berseronok sendiri dan seolah-olah diterima pakai oleh negara-negara Islam yang lain.

Saya rasa kita jangan keliru di antara yang spesifik dan yang umum. Yang spesifik memang terdapat spesifik *Islamic product* yang mungkin diterima pakai oleh ulama-ulama di sini, melalui Majlis Syariah. Akan tetapi dikhuatiri oleh Majlis-majlis Syariah di luar negara. Itu saya akui, ada satu-dua dahulu disebutnya... Memang apabila saya tanya, memang ada juga ulama kita sendiri ataupun mereka yang bekerja dalam sistem bank merasai bahawa ada terdapat satu-dua yang kelihatan belum kemas bagi kita untuk mempertahankan. Ada yang sudah mencari kaedah-kaedah lain, cara-cara lain dan produk-produk lain, itu betul.

Kita memulakannya dari awal, tidak ada model yang kita peroleh. Kadang-kadang kita jangan pula menolak semuanya sehingga kita tidak ada apa lagi sudah macam mana hendak *start*? Pada hal kalau kita lihat dari segi perkembangan kewangan dari segi Islam di negara kita cukup bagus dari segi pertumbuhan dia, dari dahulu berapa *percent*, perbankan sekarang ini sudah naik hampir 20 peratus, dahulunya 2 peratus sahaja. Ini menggembirakan kita, bahawa sebenarnya sesuatu yang berguna dan *significant* berlaku. Itu betul. Akan tetapi kita jangan menolak bahawa ini semestinya bermakna ini yang kita buat ini tidak betul, banyak yang betul.

■2200

Ada yang tidak dipersetujui itu biasalah kita pun ada macam-macam mazhab. Itu ada tetapi apabila saya bertanya rakan-rakan di sini dan juga mereka-mereka yang arif mengenai kewangan Islam ini mereka kata yang sebenarnya kita diterima. Ramai ulama kita dalam Majlis Syariah yang lebih berpengetahuan daripada kita. Mereka yang meluluskan. Jikalau kita yang meluluskan mungkin lah tetapi mereka yang meluluskan. Doktor, Profesor tetapi kalau masih ada di luar negara yang tidak berasa yakin dengan satu-satu produk tidak apalah. Mereka boleh buat produk yang mereka yakin. Sukuk tidak ada masalah. Sukuk kita merupakan yang terbesar di dunia dan Labuan pun sudah keluarkan sukuk berjumlah USD5 bilion lebih. Ia digunakan pun di Dubai, Dubai baru ini, Sukuk diguna pakai tanpa masalah sehingga menimbulkan kecurigaan dia hendak bayar balik atau tidak. Jadi sekarang kita dengar berita hari ini, okey? Okey, *alhamdulillah*.

Jadi biar saya jawab dahulu yang Islam ini kemudian boleh. Jadi bermakna saya lihat bahawa apa yang kita buat ini adalah sesuatu yang baik. Kalau dahulu kita buat sesuatu yang hari ini dianggap bahawa tidak betul-betul mencerminkan semangat Islamnya maka kita akan carilah kaedah yang lebih... Jangan kita katakan semuanya tidak betul.

Keduanya yang saya hendak sebut soal berjaya Labuan ini? Apabila disebut tidak sama Hong Kong, tidak sama Singapura. *I think it is not a fair comparison* dengan izin. Berkenaan Islam? Okey.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya yakin kita tidak berbeza pandangan sama ada Yang Berhormat Kubang Kerian ataupun semua di sini untuk melihat bahawa Labuan dan seluruh negara kita berjaya malah yang kita hasratkan menjadi pemimpin bukan sahaja pelopor tetapi pemimpin sistem kewangan Islam peringkat antarabangsa ini.

Jadi kita mengharap supaya dengan kita ini menjadi pemimpin bermakna kita ini memperolehi sebesar mungkin pelabur-pelabur dan pengurus-pengurus dana kewangan Islam untuk menggunakan Labuan dan keseluruhan negara kita ini. Sebagaimana Yang Berhormat Timbalan Menteri mungkin maklum pada tahun Hijrah yang baru ini iaitu pada hari Jumaat ini, salah seorang tokoh terkemuka Islam Sheikh Yusuf Al-Qardawi akan menerima anugerah sebagai Tokoh Maal Hijrah yang diberikan oleh negara kita kepada beliau.

Oleh kerana beliau ini berjawatan sebagai Pengerusi Kesatuan Ulama Islam Sedunia, Profesor Dr. Sheikh Yusuf Al-Qardawi mungkinkah dalam kesempatan beliau berada dalam negara kita dan diberi pengiktirafan oleh negara kita, Yang Berhormat atau kementerian atau pun IBFC ini mengambil kesempatan untuk meminta khidmat beliau untuk cuba menyelaraskan seboleh-bolehnya keseluruhan sistem kewangan Islam? Ini supaya kita benar-benar berada di dalam kumpulan *main stream* penerimaan segala produk-produk kewangan Islam kita supaya kejayaan kita lebih menonjol daripada yang memang sedia kita capai pada masa ini. Terima kasih.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Terima kasih Yang Berhormat. Itu cadangan yang baik dan saya rasa memang pihak berkuasa sudah tentu ingin mendapat pandangan dan nasihat dari ulama yang agung pada hari ini cuma saya tidak tahu dari segi masanya, komitmennya, berapa lama dia datang?

Saya juga ingin menyebut bahawa kita juga atau Yang Berhormat mungkin tahu kalau tidak silap saya Sheikh Nizam Yaqubi dari Bahrain, dia juga seorang yang begitu terkenal dan pernah datang ke sini beberapa kali dan pernah berbincang dengan kita. Dia adalah di kalangan yang menyokong. Memang dia kata seperti yang saya sebut tadi ada sesetengah itu... Tadi saya sebut bukan *bai' bithaman ajil* tetapi *bai' inah*, maaf, saya silap, yang mencurigakan sesetengah pihak itu ialah *bai' inah*.

Jadi ada bukan semestinya kita ini mendapat pandangan daripada pihak antarabangsa bahkan kita dengan Dubai dan Bahrain, kita memang ada hubungan, kita ada perkongsian bukan sahaja sebagai institusi kewangan yang bermastautin di tempat-tempat ini. Akan tetapi kita juga ada pasaran kewangan Islam antarabangsa, *Islamic international money market* yang mana digunakan oleh kita dan juga pusat-pusat di sana.

Apa yang saya hendak sebutkan satu lagi kalau saya boleh pindah, kita membandingkan antara Labuan dengan Singapura dan Hong Kong. Saya rasa itu tidak adil Yang Berhormat kerana Labuan baru 1996 dengan adanya LOFSA, Hong Kong dan Singapura sejak bila? Ia berlainan. Keseluruhan ekonominya memang berpusat kepada kegiatan kewangan. Kita baru dan mungkin kita boleh bandingkan dengan pusat-pusat lain.

Yang Berhormat Kubang Kerian kah yang berkata Cayman, Bahamas, BBI? Saya tidak tahu Yang Berhormat pergi atau tidak ke tempat-tempat ini. Saya pergi semua seperti Jersey dan Michigan, dan saya boleh cakap satu Yang Berhormat. *If you go to these places* dengan izin cakap Inggeris sedikit senang *because this is going overseas* Yang Berhormat akan menjadi orang yang begitu bangga dengan Labuan. Yang Berhormat pasti kerana pusat-pusat seperti BBI ini tidak ada apa, cuma ada *shop houses* sahaja sebab ia hanya menyimpan rekod dan tidak ada *physical present, very small shop lots*. Akan tetapi Labuan dengan *financial park* nya, dengan hotel-hotel di sekeliling nya dan sekarang ini... *Don't say Labuan is not doing well. It is booming!* Oleh sebab itu Yang Berhormat dari Labuan, dia *happy*, dia suka bukan kerana IOFC sahaja tetapi kerana yang lain-lain iaitu sebagai pusat pendidikan, kampus universiti Sabah, *oil and gas*. Ini sudah menepati hasrat kita melihat Labuan ini *vibrant*, aktif dan cergas tidak semestinya dengan IOFC sahaja.

Saya hendak sebut tentang defisit dan *investment* ini. Yang Berhormat Jeli pun ada di sini semasa beliau menjadi Menteri Kewangan dahulu. Pelaburan bagi Labuan kita tahu *financial park* sahaja beratus juta. Kalau diambil semua infrastruktur di Labuan itu mungkin sampai RM1 bilion barangkali, saya tidak hairan. Akan tetapi apa yang sudah berlaku saya hendak sebut dari segi syarikat-syarikat yang ada di sana. Kita ada bank antarabangsa dunia – 59 buah, deposit USD10.5 bilion, *loans* – USD18.8 bilion, *gross premium insurance* – USD815 juta, *bonds* yang dikeluarkan USD10.8 bilion, Sukuk – USD5.2 bilion. *It is a big number!* Itu belum lagi hendak sebut ini. Pajakan – USD21.7 bilion, penerbitan hutang dan *securities*, semua lah – USD16.1 bilion, dana persendirian – USD9.4 bilion, nota syaria LFX – USD6 bilion, premium insurans – USD800. *These are big numbers*. Kalau kita ikut dengan pelaburan RM1 bilion katakanlah RM1 bilion infrastruktur ini yang jumlahnya dalam USD300, saya rasa usaha kita ini berbaloi. Ianya mempunyai masa depan yang lebih baik.

■2210

Saya harap kita semua, apabila kita kata kita menyokong, kita mahu melihat Labuan, saya harap kita betul-betul menyokong supaya kita bagi *encouragement* agar pegawai-pegawai LOFSA di sini semua akan memberi tumpuan supaya menjadikan Labuan ini sebagai pusat kewangan, bukan sahaja pusat kewangan konvensional, tetapi pusat kewangan Islam yang berjaya. Jadi, saya hendak ucap terima kasih kepada Yang Berhormat semua. Cukuplah agaknya untuk malam ini. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tunku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa rang undang-undang ini dibacakan kali kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan; dan disetujukan.

Rang undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Majlis bersidang dalam Jawatankuasa

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tunku Jaafar) **mempengerusikan Jawatankuasa**]

Fasal-fasal dikemukakan kepada Jawatankuasa.

Fasal-fasal 1 hingga 32 diperintahkan jadi sebahagian daripada rang undang-undang.

Rang undang-undang dimaklumkan kepada Majlis sekarang.

Majlis Mesyuarat bersidang semula.

Rang undang-undang dilaporkan dengan tiada pindaan; dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

**RANG UNDANG-UNDANG CUKAI AKTIVITI PERNIAGAAN
LUAR PESISIR LABUAN (PINDAAN) 2009**

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

10.13 mlm.

Timbalan Menteri Kewangan II [Dato' Dr. Awang Adek Hussin]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan suatu Rang Undang-undang Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan (Pindaan) 2009 untuk meminda Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990 dibacakan kali yang kedua sekarang.

Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Rang undang-undang ini dipinda khusus untuk memenuhi dua objektif utama iaitu untuk memastikan penyenaian Malaysia di dalam senarai putih atau *white list* OECD seperti mana yang saya jelaskan tadi dan bagi menyelaraskan rang undang-undang ini dengan lain-lain rang undang-undang yang dipinda, lanjutan daripada proses penjenamaan semula Pusat Perniagaan dan Kewangan Antarabangsa Labuan (IBFC).

Keperluan pematuhan terhadap perkongsian maklumat dengan pihak berkuasa cukai antarabangsa seperti yang dikehendaki di bawah Perkara 26 Modul Percukaian OECD merupakan isu pokok yang perlu ditangani oleh Labuan IBFC bagi membolehkan Malaysia disenaraikan ke dalam senarai putih OECD.

Sehubungan dengan ini, antara pindaan utama yang dicadangkan di bawah rang undang-undang ini ialah pindaan terhadap seksyen 22 rang undang-undang yang akan memperjelaskan kuasa pihak Lembaga Hasil Dalam Negeri untuk mendapatkan maklumat secara langsung dari entiti perniagaan Labuan.

Pindaan yang dicadangkan ini juga akan memperjelaskan kuasa Lembaga Hasil Dalam Negeri untuk berkongsi maklumat tersebut dengan mana-mana pihak berkuasa percukaian yang mempunyai perjanjian percukaian dua hala dengan Malaysia, tanpa melanggar peruntukan kerahsiaan di Labuan IBFC.

Seterusnya, pindaan terhadap seksyen 22A, rang undang-undang ini juga akan membenarkan pihak LHDN untuk memaklumkan kepada pihak berkuasa cukai daripada mana-mana kerajaan, mana-mana wilayah di luar Malaysia tentang maklumat percukaian entiti yang terdapat di Labuan. Walau bagaimanapun, ia hanya akan dilaksanakan sekiranya permohonan bagi maklumat tersebut memenuhi syarat-syarat yang telah dipersetujui dan bukannya secara automatik.

Selari dengan langkah penjenamaan semula Labuan IBFC, pindaan yang dicadangkan kepada rang undang-undang ini juga akan memperkukuhkan rangka perundangan tersebut bagi mengawal selia dan mentadbir aktiviti percukaian di Labuan IBFC. Ia juga akan memperjelaskan kuasa-kuasa Lembaga Hasil Dalam Negeri dalam isu-isu cukai aktiviti perniagaan antarabangsa di Labuan IBFC dan mengemas kini peruntukan yang sedia ada supaya lebih selari dengan keperluan percukaian perniagaan global.

Rang undang-undang ini akan menetapkan dengan lebih jelas kuasa-kuasa Menteri, khususnya dalam menetapkan apa-apa aktiviti selain daripada kategori aktiviti perdagangan dan bukan perdagangan di Labuan sebagai sebahagian daripada aktiviti perniagaan di Labuan IBFC. Sehubungan dengan ini juga, pihak Menteri turut diberikan kuasa untuk meminda jadual penyenaian entiti Labuan melalui perintah yang perlu disiarkan dalam warta. Peruntukan ini akan menggalakkan pembangunan Labuan IBFC sebagai sebuah pusat perniagaan dan kewangan antarabangsa yang sentiasa mengikuti perkembangan terkini dunia perniagaan global.

Pindaan terhadap rang undang-undang ini juga akan memperjelaskan kuasa Ketua Pengarah Lembaga Hasil Dalam Negeri untuk mengeluarkan garis panduan dan arahan pendahuluan atau *advance ruling*, dengan izin, bagi memperjelaskan mana-mana peruntukan di bawah akta ini bagi memudahkan pematuhannya, terutama bagi peserta asing yang melabur di Labuan IBFC.

Selain daripada itu, rang undang-undang ini juga akan menaikkan hukuman bagi kesalahan kegagalan untuk mematuhi notis untuk mengemukakan maklumat di bawah seksyen 22 dan kesalahan untuk memfailkan akaun berkanun dan penyata keuntungan di bawah seksyen 23. Ini selaras dengan kepentingan yang diletakkan oleh pihak Lembaga terhadap pematuhan kepada peruntukan rang undang-undang ini.

Definisi aktiviti-aktiviti yang dibenarkan dalam rang undang-undang ini turut diperjelaskan lagi bagi memperluaskan skop yang lebih komprehensif bagi aktiviti perniagaan di Labuan IBFC. Ia juga akan mengambil kira produk-produk baru yang boleh dijalankan di Labuan melalui penggubalan beberapa akta baru untuk Labuan IBFC.

Pindaan-pindaan yang dicadangkan kepada rang undang-undang ini akan memperkemas lagi rangka kerja perundangan tentang percukaian aktiviti perniagaan di Labuan IBFC, di samping akan memperkuat lagi pencapaian Malaysia dalam memenuhi syarat-syarat yang ditetapkan oleh badan pengawas antarabangsa seperti OECD. Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan I [Dato' Joseph Salang anak Gandum]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tunku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah rang undang-undang bernama satu akta untuk meminda Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990 dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Ya, sila Yang Berhormat Tumpat.

10.18 mlm.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Sebagaimana yang dicatatkan dalam *Order Paper* kita, ada beberapa rang undang-undang khusus berkaitan dengan kedudukan Labuan sebagai IBFC.

Jadi, saya dan saya yakin Yang Berhormat Sri Gading akan membahaskan juga rang undang-undang ini memandangkan betapa pentingnya ia untuk masa depan negara kita untuk kita dan juga dalam mata pandangan seluruh dunia.

Sekali lagi saya ingin melihat kepada apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri sebentar tadi sebagai sebab utama mengapa kita meminda rang undang-undang yang sebentar tadi, rang undang-undang ini dan beberapa rang undang-undang lagi selepas ini. Iaitu sebagaimana yang kita dengar tadi dan sebentar tadi juga bahawa ada satu kumpulan negara-negara terkaya di dunia yang bernama OECD yang selepas peristiwa khususnya 11 September 2001, mengkaji kedudukan institusi-institusi kewangan dunia, khususnya diberi tumpuan kepada kes yang kita terlibat ini, institusi-institusi yang bernama pusat-pusat kewangan pesisir dunia.

■2220

Yang kita hendak persoalkan dan saya hendak sarankan ialah supaya kerajaan kita mempersoalkan ialah betul mereka kaya, betul ekonomi-ekonomi mereka maju tetapi mereka juga gagal. Mereka juga yang hampir-hampir merudumkan seluruh sistem kewangan dunia hanya beberapa bulan yang lalu dan gelombang-gelombang yang mengancam sistem kewangan seluruh dunia ini masih lagi berlaku.

Hingga ke hari ini sama ada Presiden Obama ataupun Perdana Menteri Britain Gordon Brown ataupun pemimpin-pemimpin EU, Eropah masih lagi berhadapan dengan bank-bank mereka, pemberian bonus yang bernilai ratusan juta dolar itu pun seolah-olah Presiden Amerika terpaksa memujuk, merayu bank-bank supaya menjalankan perniagaan dengan baik, pemberian bonus-bonusnya dengan sederhana, *chancellor of Exchequer*.

United Kingdom terpaksa memperkenalkan cukai-cukai baru untuk mengehadkan, menghukum bank-bank yang memberikan bonus-bonus yang melampau kepada eksekutif-eksekutif bank-bank dalam negara-negara mereka.

Mereka yang mempunyai kelemahan-kelemahan mereka yang tertentu. Mereka yang hampir-hampir menjatuhkan keseluruhan sistem kewangan antarabangsa, hari ini kita terpaksa tunduk kepada syarat-syarat mereka, kepada peraturan-peraturan baru mereka dan sebagainya. Jadi, sebagaimana yang saya sebutkan dalam perbahasan awal tadi juga di samping pada satu tahap menerima dan mengakui perlunya ada perubahan, ada pembaharuan, ada penyelarasan dan sebagainya.

Akan tetapi di samping itu juga saya harapkan kerajaan kita tidak semata-mata tunduk kepada mereka. Tidak semata-mata menganggap bahawa oleh kerana kita dipaksa oleh peraturan baru yang dibuat oleh OECD ini, maka kita buatlah kerana itu tuntutan mereka kerana kita lemah, kerana sistem kewangan kita lemah, kerana kita memerlukan kelulusan mereka, penarafan mereka, piawaian mereka untuk kita dapat terlibat dalam keseluruhan sistem kewangan antarabangsa ini. Maka, kita mengikut mereka sebagaimana kita terpaksa meminda melalui rang undang-undang ini.

Jadi, saya harap sikap kita di samping terpaksa akur kepada keadaan kewangan baru dunia selepas krisis kewangan yang mana krisis ini adalah krisis mereka. Krisis mereka kena serang oleh orang-orang yang tidak berpuas hati dengan cara mereka menakluki dunia dan menakluki bangsa-bangsa lain, negara-negara lain, umat-umat lain, memperalatkan Palestin dan sebagainya. Oleh kerana kita tahu sistem kewangan barat itu dikuasai oleh orang-orang yang kumpulan-kumpulan tertentu yang juga berkuasa di negara Israel di Timur Tengah itu, maka kita tertakluk 100 peratus kepada mereka.

Jadi, harapan saya ialah bahawa sikap kerajaan kita, sikap negara kita ialah di samping kita terpaksa mengikut sikap kita yang juga kritikal terhadap mereka mestilah ada. Sebab itulah, saya sedikit sebanyak, walaupun tidak 100 peratus tetapi agak gembira yang wakil kita di Geneva ataupun di IAEA mengundi bersama-sama dengan beberapa negara dengan tidak mengkritik atau menegur atau mengenakan apa-apa sekatan terhadap Iran dalam kes senjata ataupun dalam kes peralatan nuklear. Kena ada semangat kita melawan, menentang dan kita ini tidak hanya diperalatkan 100 peratus oleh negara-negara Barat, kuasa-kuasa Barat.

Jadi, oleh sebab itulah saya menganggap bahawa pendirian kerajaan untuk meminda undang-undang ini sesuai dengan tuntutan dunia barat melalui OECD itu terpaksa dilakukan. Kadar itu saya boleh menerima tetapi semangat kita juga untuk membawa perubahan mengikut prinsip-prinsip kita mesti juga terus kita perjuangkan. Sebagaimana yang saya sebutkan tadi juga, negara kita dan pemimpin-pemimpin negara kita mestilah benar-benar mengamalkan prinsip-prinsip yang betul juga. Jangan ada lagi kes Menteri Besar melarikan RM10 juta ke United Kingdom melalui cara-cara yang tidak betul Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Indera Mahkota.

10.26 mlm.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya juga hendak mengambil pelaung untuk menyebut beberapa perkara. Dalam kita berusaha untuk meminda Akta Cukai Aktiviti Perniagaan Luar Pesisir Labuan 1990, saya berpendapat usaha ini adalah satu usaha yang baik kerana Labuan ataupun aktiviti cukai yang mungkin boleh diraih daripada perniagaan-perniagaan yang berpangkalan ataupun beroperasi di dalam ruang lingkup perniagaan luar pesisir di Labuan amatlah baik dan berpotensi tinggi.

Ini digambarkan dengan usaha kerajaan untuk membawa satu kempen atau satu cadangan bahawa produk-produk yang berasaskan kewangan Islam atau perbankan Islam akan menjadi satu bidang keberhasilan antara yang utama diberi tumpuan. Kita berharap supaya produk ini menjadi produk utama yang diasaskan oleh negara kita bersesuaian dengan dua orang wakil daripada Malaysia yang telah dilantik di peringkat antarabangsa, di peringkat Bangsa-bangsa Bersatu.

Ada dua orang yang telah dilantik sebagai wakil untuk menyumbang tenaga dan buah fikiran untuk membangunkan produk-produk yang berasaskan kewangan Islam untuk diguna pakai dan dipraktikkan di peringkat antarabangsa. Ini memang sudah tentu menjadi batu asas utama kepada pembangunan ini.

Jangkaan USD3.1 trilion, usaha ataupun *trading* dengan izin, yang berasaskan kewangan Islam ataupun berasaskan pada perbankan Islam ini sudah tentu menjadi bidang yang amat baik untuk diusahakan sebagai meraih cukai. Oleh kerana akta ini adalah berkaitan dengan aktiviti untuk meraih cukai di Labuan, maka ini mempunyai satu potensi yang besar sekiranya kita memberi tumpuan yang khusus dan khas kepada kaedah bagaimana meminda akta ini untuk membolehkan cukai yang bakal dikutip di Labuan menjadi antara bidang alternatif atau bidang kedua yang boleh mendatangkan *revenue* tertinggi kepada negara.

Walau bagaimanapun, kita mempunyai cabaran dan saya minta kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri untuk menghuraikan atau memberi penjelasan. Antara cabaran itu ialah apabila pihak Kerajaan Amerika Syarikat di bawah kepimpinan presiden baru Amerika Syarikat telah menyatakan mereka tidak lagi berminat untuk memuktamadkan beberapa perjanjian dengan Malaysia termasuk memuktamadkan perjanjian AFTA dengan Malaysia dengan mengubah haluan mereka untuk meletakkan Malaysia sebagai satu kumpulan yang bersama dengan kumpulan di Asia Pasifik ataupun di peringkat Asia.

Mereka tidak lagi berminat untuk membuat perjanjian ataupun memuktamadkan perjanjian AFTA satu dengan satu dengan Malaysia dan perkara ini mungkin menjejaskan sedikit tanggapan pelabur-pelabur asing, pelabur-pelabur luar kepada Malaysia kerana hasil daripada penukaran hala tuju atau haluan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, panjang lagi Yang Berhormat?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Panjang, boleh tahan lah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ada panjang juga.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya lah, sambung esok Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih... *[Dewan riuh]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, kalau kadar dalam lima minit, saya boleh beri lima minit untuk habiskan Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya? Banyak lagi. Baiklah Yang Berhormat. Sambung esoklah Yang Berhormat. Ahli-ahli Yang Berhormat, saya ingin memaklumkan bahawa pada jam 10 pagi pada hari esok, 16 Disember 2009 kita akan menyambung semula perbahasan ke atas rang undang-undang dan tidak ada pertanyaan-pertanyaan bagi jawab lisan memandangkan Mesyuarat Dewan Rakyat ditambah selama dua hari mulai pada 16 Disember 2009 dan 17 Disember 2009.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat Dewan hari ini ditangguhkan sehingga pukul 10 pagi, hari Rabu, 16 Disember 2009.

Dewan ditangguhkan pada pukul 10.31 malam.